

Wochenblatt

ICH UND ICH

Am Mittwoch, 22. Juli um 19 Uhr geben sich Annette Humpe und Adel Tawil als Duo »Ich und Ich« die Ehre auf dem Hohentwiel. Hits wie »Vom selben Stern« oder »So soll es bleiben« haben bereits Kultcharakter. Karten sind noch erhältlich unter 07731/85-262 oder -504.



GEWÄHLT



Von Johannes Fröhlich

Trotz zahlreicher Aufrufe blieb die Wahlbeteiligung bei den Kommunal-, Kreistags- und Europawahlen immer noch spärlich. Dabei können Wahlen so schön und spannend sein. Es ist wie im richtigen Leben: Es gibt strahlende Sieger und heulende Verlierer, im Ratssaal sah man bei der Präsentation der Ergebnisse manche Träne fließen, andere machten Luftsprünge und freuten sich. In Singen sind die Kleinen die Sieger, das ist sympathisch. Fast alle konnten Stimmen zulegen, es waren die Großen, die Federn lassen mussten, so funktioniert Demokratie. Die Themen waren in diesem Wahlkampf gar nicht so konträr gewesen, dabei vermisste man vielleicht das eine Mal eine Schlacht, wie man sie noch aus früheren Zeiten kennt. Ist Politik langweilig geworden? Nein, das wird auch immer so werden. Wir leben in einer Demokratie, da muss man immer noch fighen und streiten, argumentieren und kalkulieren. Also dann: bis zur nächsten Wahl!

Die Kleinen gewinnen

Ergebnisse der Kommunalwahlen in Singen

Singen (frö). Die kleinen Parteien sind bei der Wahl zum Singener Gemeinderat die Gewinner. Während die CDU Federn lassen musste und die SPD ihre 10 Sitze halten konnte, legten Freie Wähler, Grüne, die FDP und die Neue Linie kräftig zu. Die Wahlbeteiligung lag bei 36,6 Prozent, das sind gut 1 Prozent weniger als bei der Wahl vor 5 Jahren. Die CDU kam auf 32 Prozent (14 Sitze), die SPD auf 22,9 Prozent (10 Sitze), die FDP auf 12,7 Prozent (5 Sitze), die Neue Linie auf 11,7 Prozent (5 Sitze), die Freien Wähler auf 10,4 Prozent (4 Sitze) und die Grünen auf 8,1 Prozent (3 Sitze).

Die meisten Stimmen erhielten Veronika Netzhammer (CDU, 8.167), Wolfgang Denzel (CDU, 7.891), Regina Brüttsch (SPD, 6.717), Bernd Karcher (SPD, 6.444) für die Grünen Eberhard Röhm (2.355), für die Neue Linie Dieter Rühland (5.033), Peter Hänsler für die FDP (4.839) und Dr. Hubertus Both für die Freien Wähler (6.264).

Walfried Schrott freute sich über das Ergebnis der SPD. Er verspricht sich einen jungen und dynamischen Gemeinderat, es werde sich gerade in den Ausschüssen einiges verändern.

Veronika Netzhammer machte die Europa-Wahl für das schlechte Abschneiden der CDU verantwortlich. »Das hat uns nach unten gezogen«, sagte Netzhammer. Hu-



Konzentrationssache: Dr. Michael Hübner und Sieglind Tomansky arbeiten am Auszählen der Stimmen für den Singener Gemeinderat. swb-Bild: frö

bertus Both sprach von einem historischen Ergebnis. Die Freien Wähler haben nun Fraktionsstatus. Peter Hänsler, der mit der FDP drei Sitze zulegen konnte, ist mehr als zufrieden. »Wir können die Arbeit nun auf mehrere Schultern verteilen, das tut uns gut«.

Marion Czajor freut sich besonders darüber, dass mit Vito Giudicepietro ein italienischer Staatsbürger gewählt wurde.

Auch Eberhard Röhm zeigte sich zufrieden. Er freut sich auf einen »interessanten Gemeinderat«. Sie wurden in den Rat gewählt: CDU: Veronika Netzhammer, Wolfgang Denzel, Inge Kley, Ralf Knittel, Hans-Peter Stroppa, Angelika Berner-Assfalg, Peter Schwarz, Herrmann Stocker, Wolfgang Werkmeister, Markus König,

Karl-Heinz Schwarz, Ulrike Riederer, Jürgen Schröder, Jochen Metzger. Für die SPD: Regina Brüttsch, Bernd Karcher, Walfried Schrott, Susanne Sargk, Dietmar Johann, Manfred Bassler, Hans-Peter Storz, Benedikt Öxle, Christel Höpfer und Emmi Kraus.

Für die Freien Wähler: Hubertus Both, Klaus Forster, Michael Burzinski und Angelika Haberstroh. Für die Grünen: Eberhard Röhm, Isabelle Bühnen und Rainer Behn. Für die Neue Linie: Prof. Dieter Rühland, Marion Czajor, Markus Weber, Lukas Semsi und Vito Giudicepietro. Für die FDP: Peter Hänsler, Johannes Danassis, Christine Waibel, Siegmars Birner und Kirsten Bröfke. Ebenfalls gewählt für die Linken: Rebecca Tanner.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Drei starke Typen

Oliver Ehret, Ralf Baumert und Dieter Rühland sind im Kreistag

Singen/Rielasingen-Worblingen (frö).

Keine großen Überraschungen gab es bei den Wahlen zum Kreistag im Wahlkreis III (Singen Steißlingen, Volkertshausen). Stimmenkönig wurde Singens OB Oliver Ehret, der mit Abstand das beste aller Ergebnisse für sich verbuchen konnte. Ehret erhielt 12.225 Stimmen, das dürfte Rekord sein. Zweitplatzierter auf der Liste der CDU ist der Schultes von Volkertshausen Alfred Mutter, der 8.745 Stimmen für sich verbuchen konnte. Veronika Netzhammer erhielt 7.667 Stimmen und belegte bei der CDU den dritten Platz. Ebenfalls in den Kreistag gewählt wurden Wolfgang Denzel mit 4.664 und Hans-Peter Binder mit 3.432 Stimmen.

Ein ebenfalls stattliches Ergebnis erzielte Steißlingens Bürgermeister Artur Ostermaier für die Freien Wähler. Er konnte mit

8.089 Stimmen einen starken Erfolg verbuchen. Dr. Hubertus Both vereinigte 4.864 Stimmen auf sich, der dritte Plazierte der Freien Wähler im Kreistag ist Klaus Hettesheimer mit 2.303 Stimmen. Bei der SPD wurde Bernd Karcher klarer Erster auf der Liste. Mit 5.257 Stimmen legte der Pastor ein starkes Ergebnis vor. Susanne Sargk konnte 3.333 Stimmen für sich verbuchen. Die Grünen waren einer der Verlierer der Wahl, sie konnten ihren Sitz im Kreistag nicht halten. Bei der FDP holte Peter Hänsler mit 3.032 Stimmen einen Sitz und das erste Mal ein Direktmandat. Lachender Sieger der Neuen Linie ist Prof. Dieter Rühland. Der Chirurg i.R. wurde mit 3.416 Stimmen in den Kreistag gewählt. Die Wahlbeteiligung in Singen lag bei 39,03 Prozent. Die CDU verbuchte 36,43, die Freien Wähler 20,64, die SPD 15,94, die

Grünen 6,51, die FDP 8,98, die Linke 2,53 und die Neue Linie 8,97 Prozent.

Oliver Ehret sieht das Ergebnis als Bestätigung seiner Arbeit als Singener OB. »Das tut gut«, sagte Ehret. Er möchte gerne seine Arbeit fortsetzen. Dieter Rühland sieht im Kreistag die Chance, mit anderen Gemeinschaften in Sachfragen zu koalieren. Er hatte mit einem solchen Erfolg nicht gerechnet.

In Rielasingen-Worblingen sind Ralf Baumert mit 4.829 Stimmen und Barbara Kammerer mit 1.868 Stimmen in den Kreistag gewählt. Die SPD kam damit auf 19,77 Prozent, die Freien Wähler auf 27,76 Prozent. Die Wahlbeteiligung lag bei 50,71 Prozent. Schultes Ralf Baumert sieht seine Politik bestätigt. Er will sich weiter für den Ausbau von ÖPNV und Breitband DSL einsetzen.



So sehen Sieger aus: Ralf Baumert, Oliver Ehret und Prof. Dieter Rühland (v.l.) haben einen Sitz im Kreistag errungen.

swb-Bilder: WOCHENBLATT

DIESE WOCHE



Die seit November vergangenen Jahres vermisste Tanja Mayer aus Friedingen wurde tot aus dem Bodensee geborgen. Seite 25



FC Radolfzell ganz relaxed. Die Radolfzeller vor dem ersten Relegationsspiel. Mehr auf der Seite 11

Beim Kreistag knickt die CDU ein. Vier Mandate weniger, auch die SPD schrumpft. Seite 13

Toller Sport und Unterhaltung. Das Stadtfest Singen und der Hegau-Halbmarathon. Seite 15

Kreativ gesund sein. Künstlerische Diabetes Schulung. Seite 16

Wochenblatt - TELEFON
Fon 07731/8800-0 • Fax 8800-36

ANZEIGE

Town & Country MAULS www.HausAusstellung.de

Schlüsselfertige*
Handwerker-Massivhäuser



Lichtthaus 126 - Beispielphoto
Vom Sparbuch...
...zum Grundbuch!
ab € 137.690,-
(ohne Teppich + Tapete)

WALBERER info@walberer.de
07551/916303

Wir
bringen
die
Sonne
in
Ihr
Haus



SanitärSchwarz

Zeppelinstr. 5, 78239 Rielasingen
Tel. 07731/93280, Fax 28524

Kreisel wächst

Erleichterung für die Lange Straße

Steißlingen (le). Die Lange Straße in Steißlingen wird, wenn sie im Herbst hoffentlich fertig gestellt sein wird, sicherlich eine sehr schöne Straße. Bis es so weit ist,

führung ein. Der Bitumen ist inzwischen aufgetragen und seit Montag ist der Kreisel in Nord-Süd-Richtung von der Silcher- zur Remigiusstraße und umgekehrt für PKWs



Großeinsatz an Steißlingens 5. Kreisel.

swb-Bild: le

müssen die Anwohner allerdings noch ein gehörig Maß an Geduld und Leidensfähigkeit aufbringen. Die Belastungen sind doch recht groß. Vor allem die, besonders durch den langen und strengen Winter hinausgeschobene, lange Bauzeit stresst. Am vergangenen Mittwoch hatte nun die Gemeinde zu einem weiteren Vororttermin an der Kreuzung Silcher-/Remigiusstraße mit der Lange Straße geladen. Hier entsteht Steißlingens fünfter Kreisel und der Bau macht Fortschritte. Damit treten erste Erleichterungen in der Verkehrs-

bedingt befahrbar. Gleiches gilt für den Busverkehr ab Mittwoch. Ebenfalls bedingt befahrbar ist für Anlieger die Lange Straße von der Bohlstraße bis zum Kreisel. Kleinere Unterbrechungen wird es allerdings auch hier ab und zu geben.

Café • Portofino • Pizzeria
Kaffee + Kuchen
Singen Tel. 6 88 00/Schwarzwaldstr. 1

fitwell PARK
PHYSIO
Rielasingen • www.fitwellpark.de
Tel. 0 77 31 / 5 16 59

KAROSSERIE + LACK
Thomas Leitzner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

100 Jahre
Stadtgarten Singen
Stadtsparkfest Singen
Freitag, 12.6.09, 17.00 – 24.00 Uhr
Samstag, 13.6.09, 15.00 – 24.00 Uhr

Naturbad Aachtal

Rielasingen-Worblingen (swb). In Rielasingen-Worblingen wird am Wochenende des 4./5. Juli eines der größten Naturbäder in Südbaden eingeweiht. Das »Naturbad Aachtal« im Ortsteil Worblingen wird mit frischem Quellwasser gespeist und hat eine Wasserfläche von insge-

samt 1800 Quadratmetern. Neben einer 16000 Quadratmeter großen Grünanlage wird das Bad attraktive und spaßgarantierte Erlebnisreiche sowie eine Schwimmerzone mit 50 Meter Bahnen enthalten. An diesem Wochenende haben die Besucher freien Eintritt.

Parken in der Gartenstraße

Rielasingen (swb). In der Gartenstraße wurde von der Gemeindeverwaltung ein neuer öffentlicher Parkplatz angelegt. Durch diesen Parkplatz stehen den Bürgern und Besuchern weitere Parkmöglichkeiten im Ortskern zur Verfügung. Für die in den

Parkplätzen parkenden Autos gibt es daher oft Probleme beim Hinausfahren. Daher nochmals an alle Pkw-Fahrer der Appell, beim Aufenthalt in der Rielasinger Ortszentrum die ausgewiesene Parkfläche in der Gartenstraße zu nutzen.



Besucherrekord im Singener Tierheim. Überwältigenden Zuspruch erhielten die Tierbesitzer beim diesjährigen Sommerfest. Die Vorsitzende des Singener Tierschutzvereins, Marion Czajor, dankte den Tierfreunden der Raumschaft für die positive Resonanz. Dies sei eine wertvolle Bestätigung für die geleistete Arbeit und ein beeindruckendes Zeichen der Verbundenheit. Gerade die Futterspenden aus der Bevölkerung seien eine überlebenswichtige Unterstützung. Reger Informationsaustausch, neue Freundschaften und Vierbeiner mit ihren Familien bestimmten das Leben im Innenhof. Neben guter Bewirtung durch das Tierschutz-Helferteam und musikalischer Unterhaltung des Duos »Sugar Moon« brach der Besucherandrang bis zum frühen Abend nicht ab.

swb-Bild: pr

JUNI KRACHER !!!
20% Rabatt auf Inspektionen! (Material & Arbeitszeit)
!!! Im Juni Termine bis einschließlich August sichern und sparen !!!

KAROSSERIE • LACK • SERVICE
ZÄHLER
ROSENEGGSTR. 30B • 78247 HILZINGEN
UNFALLINSTANDSETZUNG
LACKIERUNG
REIFEN & FELGEN
KUNDENDIENST
TEL.: 07731/62863
FAX: 07731/67561

Kfz-Reparaturen aller Art

Kids - Aktiv
Das neue Bewegungskonzept für Kinder und Jugendliche

Jetzt anrufen und Platz reservieren!
Krankenkassenzuschuss: 80%

Exklusiv in Rielasingen im:
Schubertstraße 8
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 94 46 60

HONDA
The Power of Dreams

Honda CR-V Style:
Jetzt mit 2.500,- € Honda Umweltprämie!

17-Zoll-Leichtmetallfelgen
Privacy-Glass
Radio mit CD-Spieler (MP3-fähig)
Nebelscheinwerfer
Klimaanlage (mit Pollenfilter)

Ihr Preisvorteil: bis zu 9.080,- €
Bis zu 5.000,- € Umweltprämie

Werden auch Sie einer der zufriedenen Autofahrer Deutschlands. Mit der zusätzlichen Honda Umweltprämie können Sie sich jetzt einen neuen Honda CR-V Style mit einem sensationellen Preisvorteil sichern!

Honda ist Gesamtsieger der J.D. Power Kundenzufriedenheitsstudie 2008.

Honda CR-V Style
- 2.500,- € Honda Umweltprämie
ab 22.490,- €
- 2.500,- € staatliche Umweltprämie
ab 19.990,- €

1 Gegenüber einem Honda CR-V 2.0 Comfort mit entsprechender Sonderausstattung und unter Berücksichtigung der Honda sowie staatlichen Umweltprämie.
2 Honda Umweltprämie in Höhe von 2.500,- € beim Kauf eines neuen Honda CR-V 2.0 Style (Angebot gültig für Privatpersonen bis 31.07.2009).
3 Bei Verschrottung Ihres alten Wagens (min. 9 Jahre alt und 1 Jahr auf Sie als Halter zugelassen) und gleichzeitigen Kauf und Zulassung eines Neuwagens mit mindestens EURO 4-Norm bis 31.12.2009, erhalten Sie vom Staat 2.500,- € Umweltprämie (gültig nur für natürliche Personen).

AUSVERKAUF
wegen Geschäftsaufgabe

jetzt **50%**

AUF ALLES!!!
Blumen, Pflanzen, Gefäße, Dünger, Erde, Zubehör...

Hohe Krähen
GARTNEREI
Reiner Mauch, Brühlstr. 13, Singen-Schlatt u. Krähen

www.wochenblatt.net

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hofw. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-38
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschko 0 77 31 / 88 00-46
V.i.S.d.L. P.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 41 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestellten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.

Direkt in die Briefkästen

Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 88 00-35 oder -68
Fax 0 77 31 / 88 0073
E-Mail: j.helm@wochenblatt.net

Autohaus HOFMANN freudlich preiswert kompetent

78467 Konstanz • Opelstraße 1 • Tel. 075 31/58 08-0
www.autozentrum-hofmann.de

Kraftstoffverbrauch Honda CR-V 2.0 Style in l/100 km: innerorts 8,1-10,4/außerorts: 5,7-6,7/kombiniert: 6,5-8,1/CO₂-Emission in g/km: 173-192, gemessen nach 1999/100/EG.

Servicekalender

NOTRUF	
Überfall, Unfall:	110
Polizeiposten:	07731/8880
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	0800/11 10 111 0800/11 10 222
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426
Tierschutzverein:	07731/65514
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715
APOTHEKEN-NOTDIENSTE	
Do., 11.6.: Schützen-Apotheke, Schützenstr. 17, Radolfzell	
Fr., 12.6.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47, Gottmadingen	
Sa., 13.6.: Sonnen-Apotheke, Hegaustr. 21, Radolfzell, und Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61, Hilzingen	
So., 14.6.: Höri-Apotheke, Hauptstr. 53, Öhning, (Wangen), und Wasmuth-Apotheke, Schloßstr. 45, Mühlhausen-Ehingen (Mühlh.)	
Mo., 15.6.: Hegau-Apotheke, Lange Str. 12, Steißlingen, und Hochrhein-Apotheke, Rosenstr. 1, Gailingen am Hochrhein	
Di., 16.6.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen	
Mi., 17.6.: Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47, Gottmadingen	

Tierärztlicher Notdienst

11.6. (Fronleichnam):
Dr. Marko, Widerholdstr. 17,
78731/68097
13./14.6.:
Dr. Koczyn, Staufenstr. 10,
Singen, 07731/947023

INHALT

SEITE

Guckloch I
Wohin II - III
Alemannisches Dorf IV
Steißlinger V
Gartentage V
Gute Nachrichten 16
Immobilienmarkt 17 - 18
Automarkt 19 - 21
Stellenmarkt 23 - 24

FLEISCHTHEKE	
Rinderhüftsteak, zart, auch mariniert	100 g 1,78
Schweinehüftsteak, gewürzt	100 g 0,90
Gulasch, mager, Rind/Schwein, gemischt	100 g 0,78
Hackfleisch, mager, Rind/Schwein, gemischt	100 g 0,60
Putenschnitzel, auch mariniert	100 g 0,95
Steak, Spieße	100 g 0,95
Wurst der Woche: Thür. Bratwurst, Nürnberger oder Merguez	
100 g	0,90
HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Kalbsbierschinken, mit Pistazien	100 g 1,40
Kabanossi, würzig	100 g 1,00
Honigschinken, eine Spezialität	100 g 1,79
Servela/Klopfer, auch mit Bärlauch	100 g 0,65
Schwarzwurst, im Ring	Ring ca. 400 g 2,00
Lyoner, verschiedene Sorten	100 g 0,90

FISCHTHEKE

Viktoriabarschfilet 100 g 1,38

KÄSETHEKE

Stilfser Dolomitenkäse 50 % Fett i. Tr. 100 g 1,59

Hausmacher Dosenwurst in Gläser

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH
KANINCHENTEILE, FRISCHGEFLÜGEL

GRILLSPEZIALITÄTEN

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 • Singen



► PUPPENSPIEL

Am Sonntag, 14. Juni um 14.30 und um 15.45 Uhr ist die Puppenbühne Ostrach zu Gast im Studio des Kulturzentrums Gerns. Aufgeführt wird das Handpuppenspielfilmstück »Die Geschichte von der verschwundenen Zipfelmütze«, für kleine Kinder ab 4 Jahren. Das Stück wird zirka 45 Minuten dauern. Es geht um einen traurigen Drachen, der einsam ist und ein Taschentuch für seine Tränen sucht.



TOP-THEMA

► HUNDE AN DIE LEINE

In den letzten Tagen hat sie wieder begonnen, die Zeit der jungen Rehkitze, die mit ihren Eltern durch Flur und Wald ziehen. Sie haben jedoch viele Feinde. Einer davon sind Hunde, die durch die Landschaft stöbern und die oft nicht angeleint sind und deren Jagdinstinkt gegenüber den oft wehrlosen Rehkitzen plötzlich erwacht. Hunde an die Leine.

SPD gewinnt einen Sitz

Rielasingen-Worblingen wählt neuen Gemeinderat

Rielasingen-Worblingen (frö). Keine großen Überraschungen gab es bei der Wahl zum Gemeinderat in Rielasingen-Worblingen. Ge-

letzten Wahl waren es 65.467 gültige Stimmen. Gewinner der Wahl ist die CDU mit 24.431 Stimmen, das entspricht

das sind 26,62 Prozent. Die Sozialdemokraten bringen 5 statt wie bisher 4 Sitze in den Rat. Simon Hugenschmidt erhielt zwar 1.990 Stimmen, kommt aber ohne Listenplatz nicht in den Gemeinderat. Die Neue Linie schaffte den Einzug mit 2.086 Stimmen in den Gemeinderat ebenfalls nicht. Für die CDU im Rat sind: Rudi Caserotto, Jürgen Stockmann, Simon Feuerstein, Beate Binnig, Volkmann Brielmann, Reinhard Pröll und Klaus Rohr. Herrmann Grimm trat nicht mehr an. Für die Freien Wähler wurden Barbara Kammerer, Hermann Wieland, Dr. Andreas Lang, Peter Lütken, Holger Reutemann und Lothar Reckziegel gewählt. Josef Brütisch, Clemens Schlatter und Frank Vogel scheiden aus dem Rat aus. Für die SPD sind Jutta Gold, Karlheinz Möhrle, Bernhard Beger, Gudrun Breyer und Reinhard Zedler gewählt. Barbara Kammerer sieht das Ergebnis für die Freien Wähler trotz des Verlustes von einem Sitz positiv. »Jede Stimme muss erarbeitet werden«, sagte Kammerer. Mit Lothar Reckziegel und Holger Reutemann habe man zwei kompetente Neue in den Rat bringen können. Volkmann Brielmann von der CDU ist zufrieden über das Verteidigen der sieben Sitze. »Wir haben unser Ziel erreicht«, sagte Brielmann. Jutta Gold von der SPD freut sich, dass die SPD deutlich zulegen konnte. Mit Reinhard Zedler haben die Sozialdemokraten einen kompetenten Mann ins Rathaus bringen können.



Stimmenzählen ist wie hier bei der Auszählung in Rielasingen-Konzentrationsache. swb-Bild: frö

gegenüber der Wahl von 2004 waren dieses Mal 9.386 wahlberechtigt, das sind 200 Stimmen mehr als 2004. Davon wählten 4.307 Bürgerinnen und Bürger, das entspricht

34,40 Prozent. Das ist ein leichter Rückgang um rund 3 Prozent. Die CDU behält nach wie vor 7 Sitze im Gemeinderat, der insgesamt über 18 Sitze verfügt. An zweiter

Flomburger
Fächerfahne Trauerhilfe seit 1934
78224 Singen, Schaffhauser Str. 52

Jederzeit dienstbereit
07731
9 97 50

Bestattungshaus
Meisterbetrieb

einem Zuwachs bei den abgegebenen Stimmen von 327 Stimmen. Die Wahlbeteiligung lag dieses Mal bei 45,89 Prozent gegenüber 43,33 Prozent in 2004. 97,86 Prozent der Stimmen waren gültig, das entspricht 71.030 Stimmen. Bei der

Stelle rangieren die Freien Wähler. Sie kommen auf 23.615 Stimmen, das sind 33,25 Prozent. Damit verlieren die Freien rund 3,5 Prozent. Statt wie bisher 7 erhalten die Freien Wähler im Rat nur noch 6 Plätze. Die SPD holt 18.908 Stimmen,

Silver Club

Singen (swb). Die Senioren des Silverclubs der Johanniter im Quartier Aachspitz lauschten Ende Mai gerne den Ausführungen des Heilpraktikers Ralf-Thorsten Schmidt zum Thema »Osteoporose - oder wie die Knochen substanz schwindet«. Der Referent verstand es ausgezeichnet, das Thema anschaulich, kritisch und mit viel Hintergrundwissen darzustellen. Silverclub der Johanniter mit Alice Kühn und Ralf-Thorsten Schmidt.



Senioren informierten sich zum Thema Osteoporose swb-Bild: pr

Lauschtige Sommernächte

Sommernachtsfest des Stadtparkfördervereins

Singen (frö). Das alljährlich stattfindende Stadtparkfest des Stadtparkfördervereins hat mittlerweile schon Tradition. Nun findet das Fest unter dem Motto »Schmeck den Süden« zum neunten Mal

Freitagabend um 17 Uhr mit der Pflanzung eines Magnolien-Baumes. Danach spielte die Formation »Groove Project«, das sind Schüler der Jugendmusikschule, die schon

eine Festansprache halten. Dazu wird es eine Tonbildschau geben welche die Historie des Stadtparkes beleuchtet wird. Ab 20 Uhr spielt die Hans Wöhrle Band. An beiden Tagen wird es erlesene



Mitglieder des Stadtparkfördervereins erheben das Glas auf das bevorstehende Fest am kommenden Wochenende. swb-Bild: frö

statt. Am Freitag/Samstag, 12. und 13. Juni steht der Stadtpark für zwei Tage wieder ganz im Zeichen von Unterhaltung und einer ausgewählten Kulinarik. Der Mittsommer ist dafür gerade der richtige Termin. Dieses Jahr ist ein besonderes Jahr, denn der Stadtpark wird einhundert Jahre alt. 1909 wurde er eröffnet, davon zeugen auch heute noch einige Bäume, die aus der Zeit noch erhalten sind. Veronika Netzhammer freut sich, dass auch dieses Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt werden konnte. Feierlich eröffnet wird das Fest am

länger zusammen musizieren und schon einige Male in Singen und Umgebung aufgetreten sind. »Wir setzen auch auf lokale Bands«, sagt Veronika Netzhammer. Ein Knüller im Anschluss um 18.30 Uhr, die bekannte Sängerin Deborah Rosenkranz kommt mit der Band COCO in den Stadtpark. Die Künstlerin ist Preisträgerin des Kulturförderkreises Singen. Am Samstag startet das Fest um 15 Uhr mit einer Mundart-Darbietung von Sigrun Mattes. Gleichzeitig gibt es Kinderschminken, um 16.30 Uhr singen die »Vocalinos«, der Chor der Jugendmusikschule. Um 19 Uhr wird OB Oliver Ehret

Speisen geben, auch Vegetarier kommen auf ihre Kosten. Zu trinken gibt es Weine, Prosecco und Antialkoholisches, daneben Kaffee und leckere selbst gemachte Kuchen. Auch dieses Jahr gibt es eine romantische Nachtbeleuchtung und den Erlebnis-Tisch »Tavola Verde«. 600 Kerzen werden angezündet und verbreiten zauberhafte Atmosphäre. Zum Stadtgartenjubiläum wird ein Kalender erscheinen. Kinder können sich schminken lassen oder Ball spielen. Es gibt ein Quiz, der Eintritt ist wie immer frei, die Bewirtung übernimmt Round Table.

Schnupfer-Besuch beim Papst

Singen (swb). Laut hallte das Schnupfer-Gebrüll über den Petersplatz in Rom, wild und gut sichtbar wurden knallrote Schnupfer-Tücher geschwenkt: Eben hatte Papst Benedikt XVI seine deutschen Landsleute, namentlich auch die Schnupfer-Gruppe aus Singen, begrüßt. Anlaß dieser Ehre war die Generalaudienz des Papstes, die sich die Singener Schnupfer auf ihrer Pilger- und Studienreise nach Rom nicht entgehen ließen. Zu verdanken war die Gelegenheit Schnupfer-Reisemarschall Leopold Endriß. Er hatte die gesamte Reise und damit auch den Besuch beim Papst glänzend organisiert. Daher fand auch kein Rom-Besuch der oberflächlichen Art statt: Es ging in die Tiefe und in die Beine. Unter perfekter Führung durch Dr. Hans Frenger, der seit vielen Jahren in Rom lebt, wurde die »Ewige Stadt« regelrecht erwandert. Bei weit über 30 Grad im Schatten nicht immer die reine Freude. Die zahlreichen Sehenswürdigkeiten in der Stadt und die vertieften Erkenntnisse über Kunst und Kultur der verschiedenen Epochen machten die Beschwernisse vergessen. Die Zeit vor Beginn der christlichen Zeitrechnung,

der Aufstieg Roms zur einzigen Weltmacht ihrer Zeit, der Niederlegung und die ewig gleiche Rolle als Welthauptstadt des Christentums erstanden bildkräftig bei der Erwanderung der Hügel Roms. Keine wichtige Sehenswürdigkeit wurde ausgelassen, Kunstschatze in zahlreichen Kirchen, Domen oder Basiliken bewundert.

Die ewige Stadt....

Alle Wege kreuz und quer durch die Stadt bis hinaus nach Ostia Antica wurden mit öffentlichen Verkehrsmitteln, mit Metro, Bus und Bahn problemlos bewältigt. Das Gute an den öffentlichen Verkehrsmitteln: Es gibt eine enge Verzahnung, die Züge und Busse fahren pünktlich und sind sauber, und eine Wochenkarte für 16 Euro. Es gibt Schnupfer, die sich beim Abschied von Rom fest versprochen, wieder zu kommen. Leopold Endriß hört solche Worte gerne, denn er bringt seit vielen Jahren Schnupfer (und andere) nach Rom. Die nächste Reise, so viel ist sicher, ist schon in Planung.

Party nach der Wahl

Singen (swb). Die Dieter Rühl-Band spielt zu einer After-Wahl-Party im Singener Färbegarten auf. Termin ist der kommende Freitag um 17.30 Uhr. Die Party ist als Dank an die vielen freiwilligen Wahlhelfer gedacht. Alle, die gute Musik genießen möchten, sind herzlich eingeladen.

www.audibkk.de

Schwein gehabt - hier gibt's Geld zurück ...

Wahltarif Prämienrückzahlung

- Beitragsrückerstattung bis zu 600 Euro im Kalenderjahr, wenn Sie keine Leistung in Anspruch nehmen.
- Kosten für medizinische Vorsorge, Gesundheitsuntersuchungen oder Leistungen zur Prävention werden von der Audi BKK übernommen.
- Weitere Informationen erhalten Sie in unseren Service-Centern.

... deshalb Audi BKK - Immer eine gute Entscheidung.

BKK Audi Betriebskrankenkasse
Die Krankenkasse in der Region für die Region.

Service-Center Singen • Scheffelstraße 19 • 78224 Singen • Tel. 07731 7993-0
Fax 07731 7993-33 • Öffnungszeiten: Mo - Fr: 8.00 bis 17.00 Uhr und Sa 9.30 bis 13.00 Uhr

Kunstoffahrt nach Hohenzollern

Steißlingen (le). Das Bildungswerk Steißlingen lädt am Samstag, den 13. Juni 2009 zu einer Kunstoffahrt nach Hohenzollern, Hechingen und Haigerloch ein. Das Bildungswerk möchte mit diesem Angebot zeigen, dass Hohenzollern nicht nur die Burg Hohenzollern oder das Schloss Sigmaringen ist, sondern noch viel mehr zu bieten hat. Unter der Führung von Rektor a.D. Manfred Brucker aus Überlingen wird das versteckte Kleinod St. Luzen, eine der wenigen Renaissance-Kirchen in Süddeutschland, besucht. Danach erfahren die Besucher, welche bedeutende, kulturtragende Bevölkerungsgruppe die Juden in Hohenzollern waren. Die Synagoge in Hechingen und der Friedhof in Haigerloch sind dafür bereite Beispiele. In eine ganz andere Richtung weist das Haigerlocher »Atomuseum« aus den Anfängen der atomaren Forschung der 40er Jahre des letzten Jahrhunderts. Den Abschluss der Fahrt bildet ein Besuch der Barockkirche St. Anna in Haigerloch. Der Fahrpreis einschließlich Führung beträgt 27 Euro. Abfahrt ist am Samstag um 8 Uhr, Rückkehr gegen 19 Uhr. Mindestteilnehmerzahl: 20. Anmeldungen bei Herbert Burth, Postweg 9, Telefon 5649.

Alljährliches Fischerfest

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Samstag, 13. Juni, veranstaltet der ASV-Forelle am Rickelshäuser Ziegeleiweiher sein alljährliches Fischerfest. Es findet bei jedem Wetter statt. Ab 15 Uhr beginnt das Fest mit Kaffee und Kuchen. Mit einem Spanferkel, das um 17 Uhr angeschnitten wird, den bekannten geräucherten Forellen und Aalen und Gegrilltem ist für das leibliche Wohl der Gäste auf Beste gesorgt.

Leckere Fischknusperle

Es gibt auch Fischknusperle aus Bodenseefisch. Am Morgen des 13. Juni findet für alle Vereinsmitglieder am Weiher ein Arbeitssatz statt. Schaufeln, Rechen und so weiter mitbringen.

Blasorchester lädt ein

Singen (swb). Das Blasorchester der Stadt Singen veranstaltet das diesjährige Bezirkskonzert des Bezirks I (Hohentwiel) am 21. Juni auf dem Stadtfest in Singen (Hauptbühne August-Ruf-Straße/Ecke Schwarzwaldstraße). Um 10.30 Uhr ist Okumenischer Gottesdienst, mitgestaltet vom Sinfonischen Blasorchester der Jugendmusikschule Singen (SBO),

Es winkt ein buntes Programm

anschließend Unterhaltungskonzert des SBO bis 12 Uhr. Um 12.30 Uhr: Spielgemeinschaft Rielasingen-Arlen; um 13.15 Uhr: Ehrungen; um 13.45 Uhr Musikverein Volkertshausen; um 15 Uhr: Musikverein Friedingen; um 16.30 Uhr: Musikverein Beuren; um 18 Uhr: Ende des Bezirkskonzerts. Das BOS selbst spielt zudem am Samstag, 21. Juni, an gleicher Stelle von 12 bis 14 Uhr.

Vier Neue im Gemeinderat

Freie Wähler stärkste Fraktion in Steißlingen

Steißlingen (le). Mit erneut einer der höchsten Wahlbeteiligungen im Landkreis, 61,23 %, wählten



Stefan Maier, Freie Wähler.
swb-Bild: le

Steißlingens Bürgerinnen und Bürger am Sonntag ihren neuen Gemeinderat für die nächsten fünf Jahre. Als der Gemeindevwahlschuss am Montag, pünktlich um 14 Uhr, das Ergebnis im Sitzungssaal verkündete, gab es doch einige überraschte und auch einige enttäuschte Gesichter. Die CDU erreichte 39,17 %, das sind 2,63 % weniger als vor fünf Jahren. Die Freien Wähler bauten ihren Stimmenanteil von 33,15 % auf 40,79 %, 7,64 % mehr als 2004, aus und die SPD fiel von 25,05 % im Jahr 2004 auf nunmehr 20,04 %, also einem Verlust von 5,01 %, zurück. Damit verteilen sich die Sitze im Gemeinderat wie folgt. Stärkste Fraktion wurden mit sechs Sitzen

die Freien Wähler. Sie lösen damit die CDU, die auf fünf Sitze kommt, ab. Für die SPD bleibt es, wie bisher, bei drei Sitzen. Überraschend war, dass es der CDU nicht gelungen ist, für den ausscheidenden Ottmar Klotz einen neuen Kandidaten in den Rat zu bringen. Weniger überraschend war, dass Hugo Maier bei der Anzahl der Stimmen erneut der absolute Spitzenreiter war. Im neuen Gemeinderat vertreten Klaus Hettesheimer, Arnold Zimmermann, Stefan Maier, Irma Scherr, Marianne Kuppel und Michael Weinmann die Freien Wähler, Hugo Maier, Regina Renz, Willi Streit, Ulrich Oexle und Winfried Schwarz die CDU sowie Jür-



Irma Scherr, Freie Wähler.
swb-Bild: le

gen Garschke, Jürgen Probst und Björn Schmitz die SPD. Erfreulich ist, dass gleich vier neue Kandida-

ten den Sprung in den Rat geschafft. Sie sind alle froh über das ihnen von den Bürgerinnen und Bürgern entgegengebrachte Vertrauen und freuen sich auf die Arbeit im Gemeinderat. Björn Schmitz (SPD), der es im zweiten Anlauf geschafft hat, möchte als junger Gemeinderat an der Gestaltung der Gemeinde mitwirken und diese nachhaltig beeinflussen. Irma Scherr (FW) war etwas überrascht, dass es gleich im ersten Anlauf geklappt hat. Ihr liegen der Erhalt der Steißlinger Schule, die Kinderbetreuung und die Kultur am Herzen. Stefan Maier (FW), hat sich zur Wahl gestellt, um zu erreichen, dass auch die Landwirtschaft im Gemeinderat vertreten ist.

Als Landwirt ist er in der Gemeinde stets präsent und ansprechbar. Michael Weinmann (FW) möchte sich für die nächsten fünf Jahre der Arbeit für die Gemeinde stellen und mithelfen, sie in jeder Hinsicht zukunftsfähig zu machen. Dabei will er ein besonderes Augenmerk auf die Themen Jugend, Bildung, Gewerbe, Tourismus und Verkehr, besonders den Gefahrguttransport durch den Ort, haben. Neben dem Gemeinderat wählten die Bürgerinnen und Bürger in Wiechs Reinhold Zimmermann, Dietmar Nägele, Christian Herz, Arnold Forster, Bertram Schlosser und Bernd Maier in den Ortschaftsrat.

Auf Vorschlag des Ortschaftsrates wählt der Gemeinderat dann den Ortsvorsteher.

Wechsel vollzogen

Neue Gesichter im Volkertshäuser Gemeinderat

Volkertshausen (of). Ein großer Wechsel stand bei der diesjährigen Wahl für den Volkertshäuser Gemeinderat an, da bei der CDU Bürgermeisterstellvertreter Rainer Läufe und Werner Kongehl nicht mehr zur Wahl antraten, bei der SPD Karl August Binder und Reinhard Veit ihre kommunalpolitische Laufbahn beendeten und auch bei den Freien Wählern Helmut Auer, der als Ersatzbewerber wieder in das Gremium eingezogen war, ebenfalls aus Altersgründen aufhörte. So sollte es eine ganze Reihe neuer Gesichter im Gremium geben. Für die CDU wurden neu in den Gemeinderat Rainer Kenzler und Marcus Gross gewählt. Kenzler erhielt mit 1.111 Stimmen sogar mehr Stimmen als

Thomas Hengge, der bereits im Gremium vertreten war und der mit 1.041 Stimmen wieder gewählt wurde. Auch Erwin Greuter und Andreas Beschle werden die CDU/VB wieder im Gemeinderat vertreten. Bei den Freien Wählern holte Waltraud Sproll mit 1.478 Stimmen wieder das beste Ergebnis in der Gemeinde. Reinhold Greuter wurde ebenso wie Christine Schickel wieder gewählt. Neu für die Freien Wähler ist David Schädler in den Gemeinderat eingezogen. Bei der SPD gibt es sozusagen einen Stabwechsel, denn künftig wird Joachim Binder als neues Mitglied hier vertreten sein. Neu ist auch Melanie Beck. Herwig Mayer wurde wieder gewählt.



Bürgermeisterstellvertreter Rainer Läufe konnte dieses Jahr die Auszählung der Stimmen in Volkertshausen leiten, denn er trat nicht noch einmal zur Wahl an. Fünf neue Gemeinderäte sind in das Lokalparlament eingezogen.
swb-Bild: of

Furioser Ballett-Besuch aus Celje

Singen/Celje (swb). Die interaktive Bühnenshow »ionosfera 2« (»Die Ionosphäre 2«) steht im Mit-

se Karten für die Begegnung mit den slowenischen Gästen in Singen gibt es ab sofort bei der Tourist In-

len europäischen Bühnen zu Hause. Ihre nach mehrmonatiger Vorbereitung entstandene, äußerst in-



Traumhaft verspricht das Ballett aus Celje zu werden.
swb-Bild: pr

telpunkt einer Gemeinschaftsaufführung der Musikgruppe »Aperion« und des Tanzforums Celje in der Stadthalle Singen am Samstag, 20. Juni, um 20 Uhr. Anlass ist das 20-jährige Bestehen der Städtepartnerschaft Singens mit dem slowenischen Celje. Oberbürgermeister Oliver Ehret lädt unmittelbar nach der etwa eine Stunde dauernden Bühnenshow zum Empfang im Foyer der Stadthalle ein. Kostenlo-

sformation Singen in der Stadthalle, Telefon 07731/85-504, oder in der Marktpassage, Telefon 07731/85-262. Die bekannte slowenische Ballettgruppe »Plesni Forum Celje«, die zu den führenden Ensembles ihres Landes zählt, beherrscht klassischen Tanz, Modern Dance, Steppentanz sowie Jazz-Tanz. Als Repräsentanten ihrer Stadt sind die Mitglieder des Tanzforums auf al-

novative Aufführung ist der Höhepunkt der Feier zum 20-jährigen Bestehen der Städtepartnerschaft in Singen. Die Wechselbeziehung zwischen dem zehnköpfigen Ensemble des Tanzforums Celje und der achtköpfigen Band »Aperion« bietet eine visuell höchst reizvolle und ausdrucksstarke Mischung aus Tanz und musikalischer Komposition.

Openair mit Blasmusik

Volkertshausen (swb). Das diesjährige Openair mit Blasmusik des Musikvereins Volkertshausen findet am Samstag 13. und Sonntag 14. Juni auf dem Festplatz an der Alten Kirche statt. Beginn ist am Samstag um 19 Uhr mit dem Bieranstich und anschließender musikalischer Unterhaltung durch den Musikverein Volkertshausen. Zum Abendessen wird neben Pommes und Wurst auch Wurstsalat und

Rettich angeboten. Am Sonntag werden die Besucher ab 11 Uhr musikalisch unterhalten. Zum Mittagessen gibt es Ochs am Spieß und Lachsfilet sowie Salatteller. Erstmals wird auch ein Kinderteller mit Getränk angeboten. Um 13 Uhr startet die Kinderbetreuung am benachbarten Spielplatz. Nachmittags unterhält die Jugendkapelle des Musikvereins die Gäste zu Kaffee und Kuchen.



In einem internationalen Kegelvergleich der Damen stehen sich am Samstag, 13. Juni 2009, 14.30 Uhr im Sportpark in Hilzingen-Twiefeld das europäische Spitzenteam Mirotke Celje (Partnerstadt der Stadt Singen) und der Südbadischen Verbandsligist SKC Singen gegenüber. Im Team von Mirotke Celje stehen sich Anja Kozmus, Rafa Savic, Nada Savic, Sabina Koljic, die vor wenigen Tagen den dritten Platz bei der WM in Dettenheim / Deutschland erkämpft haben. SKC Singen (von links nach rechts) Ursula Hanser, Nicole Lusch, Gerti Borovac, Anita Zimmermann, Sylvia Eiche-Stadelhofer, Roswitha Sorstedt, Ruth Zimmermann, Trudi merk. Morio Russo, Veronika Mefmer, Ulrike Kirchenmaier.

Jedermann-Sporttag bringt Schwung

Singen (swb). Am 16. Juni, ab 17.30 Uhr, findet im Münchried-Stadion der diesjährige Sporttag für Jedermann statt. Vorgesehen sind ein Dreikampf und Einzelwettbewerbe. Die beim Sporttag erreichten Leistungen können für das Sportabzeichen bestätigt werden. Diese Ehrung findet wie die

Verleihung der Sportabzeichen am 6. November, 19 Uhr, im Holzinzer's Pavillon statt. Der ausgeschriebene Dreikampf besteht aus Lauf, Weit/Hoch-/Standweitsprung, Kugel- und Ballwurf. Vorgesehen ist eine Altersklassenwertung (Männer, Frauen). Einzelwettbewerber werden in den

Disziplinen 100 Meter, Weit-, Hoch-, Kugel- Ballwurf, 1000 Meter, 2000 Meter Frauen und 3000 Meter Männer durchgeführt. Anmeldungen für den Jedermann-Sporttag werden jeweils dienstags und donnerstags ab 17.30 Uhr im Hohentwiel-Stadion angenommen.

Senioren-Angebote im Internet

Rielasingen-Worblingen (swb). Das Internet ist für ältere Menschen »die« Möglichkeit, sich mit der Außenwelt in Verbindung zu setzen.

Man kann sich mit Freunden, Verwandten, Kindern und Enkeln unterhalten. Man kann in verschiedenen Programmen sich über Gesundheitsfragen informieren. Nicht zuletzt wird auch die geistige Aktivität gepflegt. Deshalb sollte es mehr Senioren-Angebote im Internet geben.

Man muss den älteren Menschen einfach die Angst vor der unbekannten Technik nehmen. Vielfach ist es doch so, dass die erwachsenen Kinder oder auch Enkel sich einen

neuen Computer oder Laptop angeschafft haben. Wohin dann mit dem alten PC? Man gibt ihn den Eltern oder Großeltern, dazu eine kurze Einweisung (Man hat doch keine Zeit) und schon stehen die Alten (!) vor einem Problem. Was tun sie? Sie stellen das Ding in die Ecke und der Computer ist vergessen. Die Computeria in Rielasingen-Worblingen schafft da Abhilfe und das schon seit über sieben Jahren. Zehn Seniorinnen und Senioren haben sich zusammengetan und helfen älteren Menschen die Angst vor der Technik zu nehmen. Das auch mit großem Erfolg. Drei Computer mit Flachbildschirmen und Internetanschluss

sowie zwei Internetanschlüsse für mitgebrachte Laptops sind vorhanden. Jeder Besucher wird einzeln ganz individuell betreut.

Nach ganz kurzer Zeit ist die Angst vor der Technik weg und so wird dann ein Computer zum guten, unentbehrlichen Freund. Weit über hundert Seniorinnen und Senioren haben als Anfänger ohne jegliche Kenntnisse den Computer kennen gelernt. Und allen macht es Spaß. Sie verschicken E-Mails mit Bildern an ihre Kinder, die teilweise in fernen Ländern leben.

Natürlich empfangen sie auch Nachrichten von dort. Sie machen Termine, sie schauen wann und wie sie mit der Bahn nach Nord-

deutschland kommen, sie suchen Reiseziele aus und buchen Hotels, sie bearbeiten Bilder, die sie mit ihrer Kamera gemacht haben. Aber auch das hat seinen Preis.

Für eine Stunde am Computer müssen 2 Euro verlangt werden. Weitere Kosten entstehen garantiert nicht. Dieses Geld wird für Miete, Internet, Reinigung, Heizung benötigt.

Zu finden auf dem Gelände des Pflegezentrums »Verena« in Rielasingen im Untergeschoss des Janßen-Brink-Hauses. Am Montag, Mittwoch und Freitag von 9.15 bis 11.15 Uhr und am Dienstag und Donnerstag von 15.15 bis 17.15 Uhr ist geöffnet.

Schachclub steigt auf

Singen (swb). Die Schachsaison 2008/09 verlief für den Singener Schachclub sehr erfolgreich. Die erste Mannschaft konnte in der Landesliga den 4. Platz belegen und somit den Klassenerhalt ohne Probleme sichern.

Landesliga auf Platz 4

Die zweite Mannschaft hat in der Bezirksklasse den ersten Platz und die dritte Mannschaft punktgleich mit Radolfzell den dritten Platz errungen. Singen 2 spielt somit ab der nächsten Saison in der Bezirksklasse.

Alle Spielergebnisse können unter www.badischer-schachverband.de nachgelesen werden. Zum Ab-

schluss der Saison veranstaltet der Schachclub Singen eine offene Stadtmeisterschaft. Die Termine sind 10., 11., 12., 17. und 18. Juli 2009. Für die Teilnahme am Turnier muss man sich nicht qualifizieren.

Die offene Stadtmeisterschaft zum Saisonfinale

Weitere Informationen kann man bei einem Besuch am wöchentlichen Spielabend freitags ab 20 Uhr im Vereinsheim in der Mühlenstraße 21 (in den Räumen des BSK), 78224 Singen, oder beim 1. Vorsitzenden, Hr. Forster, unter marefesi@t-online.de erfragen.

PENNY MARKT

www.penny.de

Citrus- oder Oliven-Bäumchen*
Im 15 cm Topf
• Oliven-Bäumchen
Stück 7.99
• Citrus-Bäumchen
Stück 14.95
Stück ab **7.99**

Zierpflanzen nicht zum Verzehr geeignet!

HOME ELECTRIC **Edelstahl-Mikrowelle + Grill MWG4002E***
• 20 Liter Garraum
• Glasdrehteller

**1.100 Watt Grill!
800 Watt Mikrowelle!
3 Jahre Hersteller-Garantie!**

Stück **69.99**

HOME ELECTRIC **Wasserkocher WK4002W***
• Ca. 1,7 Liter Inhalt
• Cool Touch Gehäuse
• 360° drehbar, kabellos
• Beidseitige, außenliegende Wasserstandsanzeige
• Herausnehmbare Kalkfilter

**2.200 Watt!
Verdecktes Heizelement!
3 Jahre Hersteller-Garantie!**

Stück **19.99**

**Höchste Qualität zum niedrigsten Preis!
Für mehr Qualität und Sicherheit:**

HOME ELECTRIC **Kaffeemaschine KA4002W***
• Glaskanne
• Für 8-10 Tassen
1.200 Watt!

**Schnellbrühsystem!
3 Jahre Hersteller-Garantie!**

Stück **19.99**

HOME ELECTRIC **2-Scheiben-Toaster T04002W***
• 850 Watt max. Leistung
• Herausnehmbare Krümelschublade
**7 Röststufen!
Inkl. Brötchenaufsatz!
3 Jahre Hersteller-Garantie!**

Stück **19.99**

• überwachte Produktion
• auf Gebrauchstauglichkeit getestet
• Dauerbelastungstest bestanden

Härtere Prüfbedingungen für exklusives TÜV-Siegel!

FRISCHER!

Romatomen
Spanien, Kl. I
500 g Schale
kg = 1.18
0.59
40% BILLIGER

Himbeeren
Spanien, Kl. I
125 g Schale
100 g = 0.74
0.88
31% BILLIGER

Grillfackel
Leckere Spieße vom Schweinebauch, grillfertig gewürzt
400 g
1 kg = 5.98
2.39
16% BILLIGER

Hähnchenbrustfilet
Küchenfertig mariniert, ideal für den Grill
500 g
1 kg = 5.98
2.99
9% BILLIGER

Spareribs*
1 kg
4.44
AKTION

BAHLEN COMTESS*
400 g
1 kg = 3.98
1.59
AKTION

BRUNCH Brotaufstrich
200 g
Schale
100 g = 0.44
0.88
26% BILLIGER

MÜLLER Fruchtbuttermilch
500 g Becher
1 kg = 0.98
0.49
37% BILLIGER

MO – SA BIS 21 UHR GEÖFFNET!

LÄTTA Halbfettmargarine
500 g Becher
1 kg = 1.70
0.85
34% BILLIGER

BALISTO Yoghurt*
9er Packung
100 g = 0.87
1.45
AKTION

WARSTEINER Premium Pilsener Verum*
Zzgl. 0.48 Pfand
6 x 0.5 l Mehrwegflaschen
1 l = 1.08
3.25
AKTION

COCA COLA-ZERO oder FANTA
Zzgl. Pfand
1,25 Liter PET-Flasche
1 Liter = 0.55
0.69
27% BILLIGER

PERSIL Color-Gel
1,5 Liter Flasche
1 Liter = 2.63
3.95
27% BILLIGER

NESCAFÉ Gold
200 g Packung
100 g = 3.48
6.95
13% BILLIGER

AUSGEZEICHNET! AUSGEZEICHNET!

Cremino Nuss Nougat Creme
400 g Glas
1 kg = 2.48
0.99
AUSGEZEICHNET

Delik. Senf
250 g Glas
100 g = 0.12
0.29
AUSGEZEICHNET

HAPPY END Feuchtes Toilettenpapier sensitiv
70 Blatt Packung
0.75
AUSGEZEICHNET

ANGEBOTE, INFOS, REISEN ... unter www.penny.de

AB MITTWOCH VOM 10. 13. JUNI 2009

*Begrünte Normen/Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotsstag ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel aus sonstiger Planung ausverkauft sein, werden Sie sich bitte an unsere Filialleiter Hilfe erhalten Sie auch über unsere Hotline 0180-333 1010 oder per e-mail kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schreiben Sie an Penny-Markt GmbH, 50669 Köln.



Aktuelles aus dem Rathaus

Herzlichen Dank für die Teilnahme an den Kommunalwahlen!

Herzlichen Glückwunsch den neu gewählten Gemeinderäten!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Ergebnisse der Gemeinderatswahl und der Kreistagswahl vom vergangenen Sonntag sind ermittelt. Ich darf Ihnen heute allen ganz herzlich für Ihre zahlreiche Teilnahme an den Kommunalwahlen danken. Mit einer vergleichsweise hohen Wahlbeteiligung von 56,29 % bei der Gemeinderatswahl und von 56,15 % bei der Kreistagswahl haben Sie in vorbildlichem Umfang von Ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht. Aus den Zeitungen konnten Sie entnehmen, dass in nur ganz wenigen Gemeinden die Bürger ähnlich stark an der Wahl teilgenommen haben. Aufgrund Ihrer großen Wahlbeteiligung können die neu gewählten Gremien auf einer breiten Basis arbeiten.

Mein herzlicher Dank gilt auch allen Kandidaten, die sich für diese Wahlen zur Verfügung gestellt haben und damit den Bürgerinnen und Bürgern eine Auswahl ermöglicht haben. Ebenso danke ich dem Vorsitzenden des Gemeindevorstandes, unserem Hauptamtsleiter Martin Gschlecht, und allen weiteren Mitgliedern der Wahlschüsse für ihren Einsatz bei der Ermittlung der Wahlergebnisse.

Den gewählten Gemeinderätinnen und Gemeinderäten gilt mein herzlich Glückwunsch. Ich freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im Gemeinderat zum Wohle unserer Gemeinde Volkertshausen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr
Alfred Mutter, Bürgermeister

Spenden



Spendenkonto bei der Gemeindekasse

Wiesengrundhalle
50,00 € von Frau Sophie Werkmeister aus der Friedenstraße anlässlich der Gratulation von Bürgermeister Alfred Mutter zum 95. Geburtstag

Neuer Kontostand: 11.380,96 €

Alte Kirche 2009:
30,00 € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 846,86 €

Herzlichen Dank!

Geburtstage Jubiläen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG!

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 11.06.2009:
Herr Horst Podbielski, den Brink-Strasse 18 seinen 73. Geburtstag am 13.06.2009:
Frau Meta Läufe, Uhlstraße 16 ihren 82. Geburtstag am 16.06.2009:
Herr Johannes Gonschior, Hauptstraße 78 seinen 72. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Ämliche Bekanntmachungen

Gemeinde Volkertshausen Landkreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl des Gemeinderats am 7. Juni 2009

Hiermit wird das vom Gemeindevorstand ausschuss festgestellte Ergebnis der Wahl des Gemeinderats am 7. Juni 2009 bekannt gemacht:

Wahl des Gemeinderats

1. Zahl der Wahlberechtigten (A): 2.201
Zahl der Wähler (B): 1.239
Zahl der ungültigen Stimmzettel (C): 29
Zahl der gültigen Stimmzettel (D): 1.210
Zahl der gültigen Stimmen (E): 13.719

2. Auf die einzelnen **Wahlvorschläge** entfallen:

VB/CDU
5.648 gültige Stimmen, 5 Sitze

FW
4.792 gültige Stimmen, 4 Sitze

SPD
3.279 gültige Stimmen, 3 Sitze

3. Auf die einzelnen **Bewerber/ Bewerberinnen** entfallen:

Wahlvorschlag
Bewerber / Bewerberin (Name, Vorname, Anschrift - Hauptwohnung), Anzahl der gültigen Stimmen, Bewerber / Bewerberin ist
- gewählt (G)
- Ersatzperson (E)

Volkertshausen Bürger/Christlich Demokratische Union Deutschlands (VB/CDU)

1. **Kenzler, Rainer**, Samariterweg 1, 1.111 (G)
2. **Hengge, Thomas**, Friedenstraße 13, 1.041 (G)
3. **Greuter, Erwin**, Wehrstraße 17 a, 800 (G)
4. **Beschle, Andreas**, Friedenstraße 10, 518 (G)
5. **Gross, Marcus**, Buchenweg 8, 420 (G)
6. **Neldhart, Reiner**, Krammerhof, 353 (E)
7. **Vogler, Christian**, Friedenstraße 3, 351 (E)
8. **Amann, Ursula**, Kirchstraße 7, 292 (E)
9. **Breinlinger, Johannes**, Wehrstraße 19, 272 (E)
10. **Guldin, Frank**, Hegastraße 26, 255 (E)
11. **Thurner, Michael**, Langensteiner Straße 17, 146 (E)
12. **Blum, Jürgen**, Oberes Holz 11 a, 89 (E)

Freie Wähler Volkertshausen e.V. (FW)

1. **Sproll, Waltraud**, Wehrstraße 14 a, 1.478 (G)
2. **Greuter, Reinhold**, Am Reuteberg 14, 818 (G)
3. **Schickel, Christine**, Wiesenstraße 9 a, 621 (G)
4. **Schädler, David**, Hegastraße 7, 330 (G)
5. **Sättele, Stephanie**, Mülhhauser Straße 16, 258 (E)
6. **Mayer, Heinz**, Hauptstraße 15, 251 (E)
7. **Trinkner, Thomas**, Buchenweg 8 a, 245 (E)
8. **Cucino, Alessandro**, Grenzstraße 13, 241 (E)

9. **Maier, Wolfgang**, Wiesenstraße 4, 225 (E)
10. **Weh, Andreas**, Grenzstraße 9, 212 (E)
11. **Möhrle, Matthias**, Uhlstraße 27, 113 (E)

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

1. **Binder, Joachim**, Schillerstraße 12 a, 794 (G)
2. **Mayer, Herwig**, Hof Reuteberg, 697 (G)
3. **Beck, Melanie**, Samariterweg 3, 481 (G)
4. **Velt, Jutta**, Pfarrgasse 3, 352 (E)
5. **Reichle, Konrad**, Steißlinger Straße 15, 326 (E)
6. **Mancino, Antonio**, Wehrstraße 4, 234 (E)
7. **Rusche, Wolfgang**, Grenzstraße 8, 174 (E)
8. **Schönherr, Uwe**, Im Harpel 1 a, 117 (E)
9. **Wattroth, Irene**, Hauptstraße 71, 104 (E)

Gegen die Wahl kann **innen einer Woche** nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses von jedem Wahlberechtigten und jedem Bewerber / jeder Bewerberin Einspruch erhoben werden beim Landratsamt Konstanz, Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz. Der **Einspruch** eines Wahlberechtigten und eines Bewerbers, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm mindestens 23 Wahlberechtigte beitreten.

78269 Volkertshausen, den 10. Juni 2009

Bürgermeisteramt
Mutter, Bürgermeister

Ergebnis der Kreistagswahl am 7. Juni 2009 in Volkertshausen

Das Landratsamt Konstanz gibt in diesen Tagen das Ergebnis der Kreistagswahl im Landkreis Konstanz in den Zeitungen amtlich bekannt; in dieser amtlichen Bekanntmachung wird auch das Ergebnis im Wahlkreis III Singen mit der Stadt Singen und den Gemeinden Steißlingen und Volkertshausen aufgeführt sein. Wie die Stimmen in Volkertshausen selbst abgegeben worden sind, können Sie der nachfolgenden Aufstellung entnehmen:

Wahlberechtigte: 2.226
Wähler: 1.250
Wahlbeteiligung: 56,15 %

Von den gültigen Stimmen entfielen auf die verschiedenen Wahlvorschläge:
CDU: 45,93 %
FW: 25,7 %
SPD: 14,47 %
GRÜNE: 3,86 %
FDP: 6,29 %
DIE LINKE: 1,43 %
Neue Linie: 2,32 %

Die Kandidaten, die sich aus unserer Gemeinde um einen Sitz im Kreistag bewarben, erzielten in Volkertshausen folgende Stimmenergebnisse:

CDU:
Mutter, Alfred, Bürgermeister: 2.473 Stimmen
Kenzler, Rainer, Selbständiger Malermeister: 1.326 Stimmen
Hengge, Thomas, Einzelhandelskaufmann: 881 Stimmen

Freie Wähler:
Sproll, Waltraud, Rechtsanwältin: 1.387 Stimmen
Greuter, Reinhold, Elektroingenieur (FH): 689 Stimmen
Schickel, Christine, Dipl.-Betriebswirtin: 446 Stimmen

SPD:
Veit, Reinhard, Industriekaufmann: 957 Stimmen

FDP:
Oppermann, Volker, Rechtsanwalt: 435 Stimmen

Ergebnis der Europawahl am 7. Juni 2009 in Volkertshausen

Wie die Stimmen zur Europawahl in Volkertshausen abgegeben worden sind, können Sie der nachfolgenden Aufstellung entnehmen:

Wahlberechtigte: 2.077
Wähler: 1.206
Wahlbeteiligung: 58,06 %

Von den gültigen Stimmen entfielen auf die verschiedenen Wahlvorschläge:
CDU: 35,43 %
SPD: 22,23 %
GRÜNE: 10,98 %
FDP: 16,03 %
Sonstige: 15,32 %

Rathaus am 12. Juni 2009 geschlossen
Am Freitag, den 12. Juni 2009 (Brückentag zwischen Fronleichnam und dem darauffolgenden Wochenende) ist das Rathaus geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

Wer vermisst eine Katze?
In der Hauptstraße beim Lebensmittelgeschäft Behnke wurde eine hell getigerte Katze mit abgeschnittenen Ohren gefunden und im Tierheim in Singen abgegeben. Wer eine Katze vermissen sollte, kann sich telefonisch mit Frau Sapper, Tel.: 07774/ 9310-15, in Verbindung setzen.

Mülltermine

Montag, 15. Juni 2009
Biomüll
Restmüll
Montag, 22. Juni 2009
Biomüll
Montag, 29. Juni 2009
Biomüll
Gelber Sack

Tennisclub 1975

Heimspiele
Freitag, 12.06. ab 16:00 Uhr
Heimspiel der Jugend U12
Samstag, 13.06. ab 14:00 Uhr
Heimspiel der Herren U40
Sonntag, 14.06. ab 9:30 Uhr
Heimspiel der Herren 1

Musikverein 1857

Openair mit Blasmusik
Das diesjährige Openair mit Blasmusik findet am 13. + 14. Juni auf dem Festplatz an der Alten Kirche statt. Beginn ist am Samstag um 19.00 Uhr mit dem Bieranstich und anschließender Unterhaltung mit dem Musikverein Volkertshausen. Zum Abendessen wird neben Pommes und Wurst auch Wurstsalat und Rettich angeboten. Am Sonntag werden die Besucher ab 11.00 Uhr musikalisch unterhalten. Zum Mittagessen gibt es Ochs an Spieß und Lachsfilet sowie Salatteller. Um 13.00 Uhr startet die Kinderbetreuung am Spielplatz. Der Musikverein freut sich auf Ihren Besuch.

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND Versammlung
Die nächste BUND Versammlung findet am 10.06.2009 Uhr um 20.30 Uhr im Gasthaus Sternen statt. Kommen Sie einfach vorbei, wenn Sie Interesse an regionalen Umweltthemen haben. Über zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Jungstörche
Am 18.06.09 Besuch beim Imker Herrn Volker Pusch, Ebnestr. 4 in Volkertshausen von 15:00 bis 17:00 Uhr.

Wer von Euch kennt nicht die Biene Maja. Doch kennen wir sie wirklich? Vom Imker werden wir vieles über das komplexe Leben im Bienenstaat erfahren, unter anderem, dass leckerer Bienenhonig nur ein kleiner Teil dessen ist, was wir der fleißigen Honigbiene verdanken. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, das Angebot richtet sich an Kinder zwischen 8 und 10 Jahren. Es wird ein Unkostenbeitrag von € 3,00 erhoben. Ein weiterer Termin beim Imker für Kinder von 6-8 Jahren wird im Juli noch angeboten. Infos und Anmeldung erforderlich: bei Frau Waltraud Kostmann bei 18.06. unter Tel: 07774 1072

Schnupfverein Viktoria 1882

Gartenfest des Schnupfvereins
Das traditionelle Gartenfest des Schnupfvereins Volkertshausen findet dieses Jahr am Donnerstag, 18. Juni 2009 im Hofe von Hanni Hirt, Langensteinstraße 23 statt. Beginn ist um 14:30 Uhr. Wie in der Vergangenheit ist für das leibliche Wohl (Fleischkäse-Brötchen) und ausreichend Sonnenschutz gesorgt. Die musikalische Unterhaltung gestaltet das Trio WÜ-NEU-BÜ (Würmler, Neubert, Bühler). Spontane Beiträge der beteiligten Mitglieder sind erwünscht. Wie immer, sind Gäste herzlich willkommen.

Radsportverein 1903

Teilnahme am Festzug in Bittelbrunn
Der RSV Edelweiß Bittelbrunn feiert von 19.22.06.2009 sein 100-jähriges Vereinsjubiläum. Aus diesem Anlass findet am Sonntag, den 21.06.09 ein Festzug mit Preiskorso statt. Der Radsportverein Volkertshausen beteiligt sich mit den Fahrrädern an diesem Umzug. Wir möchten alle Mitglieder und Freunde einladen, mit uns am Festzug in Bittelbrunn teil zu nehmen. Treffpunkt zum schmücken und verladen der Fahrräder ist am Samstag, den 20.06.09 um 13:30 Uhr an der Radsporthalle. Treffpunkt zur Abfahrt nach Bittelbrunn, mit Privat PKW, ist am Sonntag, den 21.06. um 10:00 Uhr ebenfalls an der Radsporthalle. Anmeldung und weitere Auskünfte erteilen Johann Falkenberg Tel.: 1471 sowie Melanie Geiges Tel.: 921516 oder einfach am Samstag mit dem Fahrrad an der Radsporthalle vorbeikommen.

Kunstverein Volkertshausen

Samstag, 20.06. - 20.00 Uhr
Alte Kirche Volkertshausen
Simon & Garfunkel Revival Band
Michael Frank und Guido Reuter sind auf der Bühne kaum vom Original zu unterscheiden. Die Simon & Garfunkel Band lässt die besten Hits des KultDuos wieder aufleben. »Mrs. Robinson«, »The Sounds of Silence« oder »Bridge over troubled water« gehen ins Ohr und animieren schnell dazu, das Tanzbein zu schwingen. Neben rockigen Songs werden aber auch ruhige Balladen authentisch präsentiert. Die Fans der Musik von Simon und Garfunkel dürfen sich auf einen großartigen Abend freuen. Eintrittspreise: Vorverkauf 18 €, Abendkasse 20 €, Schüler/Studenten 14 €
Kartenvorverkauf ab sofort: Elektro Mayer, Hauptstr. 15, 78269 Volkertshausen
Telefonische Kartenbestellung: nur unter 07774 7475 (Werner Kongehl)

binson«, »The Sounds of Silence« oder »Bridge over troubled water« gehen ins Ohr und animieren schnell dazu, das Tanzbein zu schwingen. Neben rockigen Songs werden aber auch ruhige Balladen authentisch präsentiert. Die Fans der Musik von Simon und Garfunkel dürfen sich auf einen großartigen Abend freuen. Eintrittspreise: Vorverkauf 18 €, Abendkasse 20 €, Schüler/Studenten 14 €
Kartenvorverkauf ab sofort: Elektro Mayer, Hauptstr. 15, 78269 Volkertshausen
Telefonische Kartenbestellung: nur unter 07774 7475 (Werner Kongehl)

Narrenzunft Fehbock 1908

Wir haben eine Einladung zur Teilnahme am Familientag des SVV am Sonntag den 28.06.09 erhalten. Um eine schlagkräftige Mannschaft zu präsentieren, sind wir auf Euer tatkräftige Unterstützung angewiesen. Anmeldungen werden bis zum 20.06.09 von Zunftmeister Alois Keller, Tel. 6490 entgegen genommen. Ebenso liegt eine Einladung des Tennisclub's zur Dorfmeisterschaft am 11.07.09 vor. Hier wird im 2er Team gespielt. Auch dafür nehmen wir gerne Anmeldungen entgegen.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN
Donnerstag 11. Juni Fronleichnam
9.30 Uhr Festgottesdienst mit Prozession an der Eichenhalle in Hausen
Sonntag 14. Juni 11. Sonntag im Jahreskreis
10.15 Uhr Hl. Messe
10.15 Uhr Kinderkirche
Pflege der Außenanlage und des Verensaaes:
Wir benötigen Mithilfe zur Pflege unserer Außenanlage. Nächster gemeinsamer Termin ist Samstag, 13. Juni, von ca. 9.30 Uhr bis ca. 12.00 Uhr. Bitte melden Sie sich bei Hr. Feininger oder im Pfarrbüro.

kfd impuls

Halbtagsausflug, Mittwoch, den 17.06.2009.
Singen: Hegau-Bodensee-Klinikum, Techn. Abteilung; Führung und anschließend Einkehr in Holzingers Pavillon. Nähere Informationen folgen.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN
Sonntag, den 14.06.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josefskapelle in Mülhhausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche in Aach
Montag, den 15.06.
20.00 Uhr Bibelkreis in der Christuskirche in Aach
Mittwoch, den 17.06.
18.00 Uhr Konfirmandenanmeldung im Gemeindezentrum Volkertshausen
Bitte die Taufurkunde mitbringen. Anmelden können sich alle, die bis zum Juni 2010 das 14. Lebensjahr vollendet haben. (Also derzeit in Klasse 7 sind)

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen, Hauptstraße 27 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2 a, 78224 Singen

€ 300

MONATSRATEN

0% AUF ALLES!*

*** JUBILÄUMS-SONDERFINANZIERUNG:**
ALLE PRODUKTE AB € 300.-
30 MONATE LAUFZEIT. 0% EFFEKT. JAHRESZINS. AKTIONSZEITRAUM BIS 2. JULI.

30 JAHRE WIR FEIERN 2009 **** Media Markt®**
DAS JUBILÄUM DES JAHRES!

**Am 24.11.1979 eröffnete in München der erste Media Markt.

SINGEN • im EKZ • Unter den Tannen • Telefon: 07731/793-0

Keine Mitnahmegarantie.

Alles Abholpreise.

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

- in Singen**
- 03.10 Christopher Covrig, Irina Covrig und Johann Covrig geb. Löprich, Singen, Berliner Str. 2
- 19.04 Vanessa Dusel, Sompom Dusel und René Peter Bierholz, Singen, Staufenstr. 23
- 20.04 Alissa Juliana Margarethe Lehmann, Juliana Lehmann, Singen, Franz-Siegel-Str. 3 und Daniel Treutle, Singen, Franz-Siegel-Str. 1
- 20.04 Leonardo Catediano Herrero, Cristina Catediano Herrero und Manuel Köster geb. Brendle, Rielasingen-Worblingen, Rielasinger Str. 18
- 21.04 Deniz Veysal, Suzana Mincheva (Vatersname) Veysal geb. Todorova und Gyuner Fahrettin (Vatersname) Veysal, Tengen, Marktstr. 26
- 25.04 Vivian Kim Tarja Reiser, Martina Mechthild Reiser und Marcel Raymond Helmut Reiser geb. Mackowski, Mühlhausen-Ehingen, Schlossstr. 45
- 26.04 Angelina Claudia Paulina Schlegel, Marina Gertrud Pasqualina Schlegel, Singen, Schwarzwaldstr. 2 a und Björn Friedrich Braun, Singen, Schaffhauser Str. 90
- 27.04 Jakob Karl Max Specker, Heide Carmen Specker geb. Orlick und Christoph Specker, Mahlstetten, Griesstr. 17
- 28.04 Matteo Marrella, Angela Marrella geb. Rizzo und Francesco Marrella, Engen, Ballenbergstr. 18
- 29.04 Niko Jäckle, Nelli Jäckle geb. Fertich und Ralf Jäckle, Hilzingen, Hohenhöwenstr. 5
- 29.04 Dominik Grätz, Nelli Grätz geb. Rüb und Tobias Michael Grätz, Stockach, Kornblumenweg 8
- 30.04 Daniel Manole, Ivana Manole geb. Kostolanyová und Tiberiu Alin Manole, Singen, Zur Dornermühle 1
- 01.05 Mariella Noura Kuner, Alexandra Gisela Kuner, Rielasingen-Worblingen, Burgstr. 8 und Tarek Adel Aziz Youssef, El Gabal El Shamal, Hurgghada, Ägypten
- 01.05 Valentina Endres, Sabine Endres geb. Klöck und Roland Walter Endres, Emmingen-Liptingen, Stockacher Str. 31 a
- 01.05 Gabriel Lio Gerliz, Claudia Scarlino-Gerliz geb. Scarlino und Sergej Gerliz, Singen, Goethestr. 6
- 01.05 Philipp Schönberger, Kathrin Jennifer Schönberger und Sven Neumann, Hilzingen, Hauptstr. 61
- 01.05 Klara Endres, Sabine Endres geb. Klöck und Roland Walter Endres, Emmingen-Liptingen, Stockacher Str. 31 a
- 02.05 Lea Nunes Silva, Ulrike Nunes Silva geb. Lutz und Nelson Nunes Silva, Volkerts-hausen, Haldenweg 3
- 02.05 Julien Leon Dold, Bianca Melanie Elke Dold, Tengen, Torstr. 12
- 02.05 Domenic Gebler, Doreen Gebler geb. Schwenke und Sven Gebler, Engen, Weiherstr. 21
- 04.05 Chayenne Maria Tidei, Daniela Tidei, Singen, Schlachthausstr. 39 und Sascha Kevin Kraml, Singen, Bruderhofstr. 28
- 04.05 Celina Hirschfeld, Tatjana Hirschfeld geb. Prediger und Waldemar Hirschfeld, Singen, Blauenstr. 5
- 04.05 Tyler Phil Strittmatter, Sandra Brigitte Strittmatter und Thorsten Prokop, Singen, Aluminiumstr. 12
- 05.05 Merlin Raphael Federle, Cornelia Federle geb. Schrettinger und Mario Federle, Aach, Auf dem Ösch 12
- 05.05 Julian Martin Colberg, Iveta Dojcarová und Matthias Martin Colberg, Singen, Adolf-Engesser-Str. 15
- 07.05 Celina Bleier, Kim Carina Bleier, Gottmadingen, Thyager Str. 37
- 07.05 Luca Hamma, Sabine Hamma geb. Ilg und Marc Alexander Hamma, Fridingen an der Donau, St. Barbara-Weg 4
- 08.05 Lena Maria Oberleitner, Elke Maria Oberleitner geb. Wittmer und Andreas Ekkehard Oberleitner, Singen, Johann-Seb.-Bach-Str. 15
- 09.05 Jordan Ann Brehme, Nicole Brehme geb. Rose und Thomas Brehme, Singen, Birkenweg 3
- 09.05 Sahra Cheikh, Michaela Cheikh geb. Gleichauf und Lotfi Ben Cheikh, Gottmadingen, Kornblumenweg 32
- 09.05 Léon Zuberbühler, Sarah Zuberbühler und Marco Diehl, Rielasingen-Worblingen, Falkenstr. 4
- 09.05 Giulia Masi, Sonja Masi und Jörg Masi geb. Volmarhaus, Jestetten, Rheinauer Str. 14
- 11.05 Jason Damon Frauendienst, Moira Judit Fernandez, Singen, Schlachthausstr. 5 und Ernst Peter Frauendienst, Singen, Schlachthausstr. 7
- 12.05 Nina Julie Ludwig, Silvia Beate Ludwig geb. Latscha und Oliver Andreas Ludwig, Blumberg, Drosselweg 3

BABYLAND

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa.: 9.30 bis 18.00 Uhr
Bohlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

Hier bin ich...

...und wünsche mir:
eine Kuscheldecke,
ein kuscheliges Deckbett,
ein flauschiges Handtuch,
einen mollig weichen Bademantel

...bei uns liegen Sie richtig!

betten diehl
78224 Singen - Schiffelstr. 31
Telefon 07731/62559
www.betten-diehl.de

PFANDELEIHAUS
MITGLIED IM ZENTRALVERBAND DEUTSCHER PFANDELEIHER
Pfund-Kredite für Privat und Gewerbe seit 1989

WEBER

Pfandleihhaus | Edelmetalle | Auktionshaus

SINGEN (HOHENTWIEL)
Enge Str. 1 - Tel.: 07731 799596-0 (Nahe Post)
Montag bis Freitag: 14.00 - 19.00 Uhr u. Samstags nach Vereinbarung!
www.weber-edelmetalle.de

4 x in der Region
78658 Zimmern a.R. 78224 Singen (Hohentwiel) 78650 VS-Villingen 78532 Tuttlingen
Hochstpreise - ohne Zwischenhändler!
ZAHNGOLD - MÜNZEN - SILBER
GOLDANKAUF

- 12.05 Niklas Schüttler, Regina Schüttler geb. Schleppe und Christof Matthias Schüttler, Singen, Hummelweg 7
- 12.05 Sina Brigitte Blum, Manuela Ulrike Blum geb. Braun und Günter Frank Blum, Radolfzell, Am Krähnenhag 36
- 13.05 Mara Luana Dobler, Rebekka Maria Dobler geb. Speck und Boris Dobler, Engen, Ludwig-Finckh-Str. 17
- 14.05 Mirano Lehmann, Ramona Lehmann geb. Weingärtner und Michael Lehmann, Singen, Malvenweg 41
- 14.05 Luke Matthias, Tanja Matthias und Lars Michael Nonn, Öhningen, Döllenstr. 1
- 14.05 Finn Matthias, Tanja Matthias und Lars Michael Nonn, Öhningen, Döllenstr. 1
- 17.05 Sara Marie Scheiter, Christina Iren Maria Scheiter geb. Horvath, Radolfzell, Zum Römersteig 4 und Heinz Dirk Scheiter, Dübendorf, Strehlgasse 22, Schweiz
- 17.05 Zaina Zeynep Akay, Stanka Akay geb. Valant und Ahmet Akay, Singen, Villinger Str. 6
- 17.05 Lena Anna Brendle, Stefanie Brendle geb. Schlotter und Andreas August Brendle, Engen, Dielenweg 2
- 19.05 Paul Thomas Schwägler, Sylvia Luitgart Schwägler, Pfundendorf, Römerstr. 4
- 20.05 Nick Zielinski, Tina Zielinski geb. Stihl und Ralph Dietmar Zielinski, Mühlhausen-Ehingen, Zum Kiesgrüble 2 A
- 20.05 Florine Wagner, Anja Wagner geb. Schmid, Tengen, Brühlgasse 9 A und Björn Alexander Wagner, Gottmadingen, Ebringer Str. 17/1
- 20.05 André Nascimento Rodrigues, Sônia Margarida Dias do Nascimento Rodrigues und Paulo Miguel Delgado Ribeiro Rodrigues, Singen, Hardweg 16
- 21.05 Hannah Meißner, Petra Meißner geb. Maisch und Sascha Meißner, Singen, Lindenplatz 8
- 21.05 Lorena Keller, Karin Keller geb. Müller und Markus Keller, Blumberg, Schlossstr. 15
- 22.05 Marie Scharmann, Iris Nischt-Scharmann geb. Nischt und Thomas Stephan Scharmann, Singen, Mooser Str. 3
- 22.05 Julian Bausch, Daniela Bausch geb. Steinmann und Markus Christoph Bausch, Blumberg, Schulstr. 7
- 23.05 Fabian Joachim Spann, Waltraud Gertrud Spann geb. Gruber und Joachim Peter Spann, Singen, Friedrich-Hecker-Str. 5
- 24.05 Jessica Rothenberger, Mariola Brigitte Rothenberger-Witt geb. Witt und Oliver Pierre Rothenberger, Rielasingen-Worblingen, Am Park 26
- 24.05 Ana Victoria Weckbecker, Borka Weckbecker geb. Kljajic und Stefan Manuel Weckbecker, Singen, Föhrenweg 5
- 25.05 Victoria Ursula Gäng, Sandra Sophia Rosa Gäng-Decker geb. Decker und

- Daniel Robert Gäng, Singen, Schaffhauser Str. 98
- 25.05 Sina Jule Schrawattke, Natalie Elke Schrawattke geb. Kessel und Jens Schrawattke, Geisingen, Hans-Thoma-Str. 12
- 26.05 Hajlind Mahaj, Indire Mahaj geb. Selmanaj und Mirsad Mahaj, Steiblingen, Hardstr. 13
- in Engen**
wurde keine Geburt beurkundet
- in Aach**
wurde keine Geburt beurkundet
- in Gottmadingen**
wurde keine Geburt beurkundet
- in Hilzingen**
wurde keine Geburt beurkundet
- in Mühlhausen-Ehingen**
wurde keine Geburt beurkundet
- in Tengen**
wurde keine Geburt beurkundet

EHEESCHLISSUNGEN

- in Singen**
- 08.05 Susanne Olga Ott und Patrick Thum, beide Singen, Mittlere Haselstr. 2
- 08.05 Jessica Schroeder, Singen, Stockholzstr. 4 und Manuel Frauendienst, Singen, Rielasinger Str. 135
- 09.05 Heidrun Maria Korherr, Tengen, Bergstr. 6 und Markus Siegfried Zimmermann, Singen, Böhringer Str. 8
- 13.05 Ana Maria Bura und Peter Stark, beide Singen, Ortsstr. 23
- 22.05 Ilona Maria Anna Nitschke und Thorsten Knapp, beide Singen, Enge Str. 4
- 22.05 Sarah Bialas und Stefan Haschke, beide Sindelfingen, Essegger Str. 7
- 29.05 Yvonne Brigitte Rieb und Michael Werner Wegner, beide Singen, Lindenplatz 6
- 30.05 Mary Catherine Keane, Boherbee, Cloghane und Andreas Müller, Singen, Am Heidenbühl 55
- 30.05 Rosaria Federico, Singen, Ostendstr. 5 und Florian Tobias Wolfram Fehle, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 33

- in Rielasingen-Worblingen**
- 01.05 Sandra Patricia Ilgen und Frank Paul Vogel, beide Rielasingen-Worblingen, Gutenbergstr. 25
- 16.05 Carina Kapp und Nikolaos Gialitakis, beide Rielasingen-Worblingen, Türoweg 2
- 16.05 Gabriele Maria Blanchard und Fredi Metzmann, beide Rielasingen-Worblingen, Hohentwielstr. 9
- 22.05 Sabine Gehrhardt und André Winterhalder, beide Rielasingen-Worblingen, Geuger 3

Wir machen aus Ihren Räumen ein Zuhause

WOHNLAND Hauber

Geschäftszeiten:
Mo. - Mi. 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 18.15 Uhr
Do. + Fr. 9.00 - 12.15 Uhr und 13.30 - 20.00 Uhr
Samstag 9.00 - 16.00 Uhr

78389 Orsingen
Tel.: 07744/923100
Fax: 07744/9231099
hauber@wohnland-hauber.de

FOTO FEUERSTEIN

POTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/27528

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt .net

www.wochenblatt.net

- in Engen**
- 02.05 Annelie Susanne Falk und Rüdiger Ernst Specht, beide Engen, Maierhalde 4
- 09.05 Tina Baier und Markus Braun, beide Engen, Neubrunner Hof 2
- 09.05 Melanie Tanja Kohlbecher und Andreas Birkholz, beide Furlingen, Hallauerweg 1, Schweiz
- 30.05 Barbara Veronika Winkler und Rainer Schmid, beide Blumberg, Süßer Winkel 6
- 30.05 Ramona Sara La Monaca, Engen, Unterdorfstr. 17 A und Markus Erwin Blasi, Schaffhausen, Ottergutstr. 49, Schweiz
- und eine weitere Eheschließung
- in Aach**
- 02.05 Steffi Hengefeld und Frank Dietrich, beide Aach, Im Hirtenstall 15 a
- 29.05 Cindy Zschischang und Markus Wolfgang Schick, beide Aach, Mühlhauser Str. 9
- in Gottmadingen**
- 02.05 Manuela Marschall und Arndt Kurt Carsten Schwindke, beide Gottmadingen, Schulstr. 4
- 02.05 Nadia Mancino und Francesco Antonucci, beide Hilzingen, Hohentwielstr. 1
- 23.05 Tanja Elvira Andersen und Maik Baumann, beide Gottmadingen, Kronenstr. 6
- 23.05 Stefanie Sarah Obwaldt und Moritz Laupp, beide Gottmadingen, Ringstr. 11
- 29.05 Lina Fath und Michael Walter Benz, beide Gottmadingen, Donaustr. 23 A
- 30.05 Nicole Natascha Stürmer und Maik Kammin, beide Gottmadingen, Steiner Weg 35
- 30.05 Noelia Käser und Frank Schuhwerk, beide Gottmadingen, Steiner Weg 24

- in Hilzingen**
- 02.05 Silke Heidrun Pfeiffer und Hagen Heidenreich, beide Niederhasli, Schweiz
- 02.05 Nicole Tina Jägg und Bernd Fidelak, beide Hilzingen
- 13.05 Lucia Domogalla und Matthias Daniel Sättele, beide Hilzingen, Ortsteil Duchtlingen
- in Mühlhausen-Ehingen**
- 02.05 Ilona Mathilde Kattau und Andreas Heinz Alfons Baur, beide Georgensgmünd, Am Eichenbühl 5
- 15.05 Nadine Friederike Hopf und Markus Bruno Britsch, beide Hilzingen, Hauptstr. 8
- in Tengen**
wurden keine Eheschließungen bekundet

STERBEFÄLLE

- in Singen**
- 24.04 Ursula Martha Scholz, Singen, Hinter den Reben 5

STERBEFÄLLE

- 26.04 Gaetano Sabia, Singen, Romeiasstr. 15
- 29.04 Artur Norbert Weber, Gottmadingen, Seehof 1
- 30.04 Manfred Werner Kroschke, Singen, Carl-Benz-Str. 29
- 30.04 Marie-Anne Fiedler geb. Schnaase, Singen, Richard-Wagner-Str. 71
- 01.05 Anna Brill geb. Galambosch, Singen, Überlinger Str. 13
- 02.05 Karl Wilhelm Weber, Singen, Blauenstr. 66
- 02.05 Eva Groß geb. Heck, Engen, Hauptstr. 36
- 03.05 Meta Teresia Wissert geb. Schafheutle, Singen, Hadwigstr. 38
- 03.05 Erich Robert Faltin, Aach, Ettenbergstr. 18
- 06.05 Eva Rettiger geb. Weber, Singen, Jörg-Zürn-Str. 11
- 06.05 Barbara Ute Annemarie Lobien geb. Neumann, Singen, Hohenkrähenstr. 9
- 07.05 Augusta Romana Schneider geb. Beck, Singen, Harsenstr. 19
- 08.05 Theresia Reinbold geb. Engesser, Donaueschingen, Prinz-Fritzi-Allee 1
- 09.05 Bruno Simon Frank, Singen, Siedlungsweg 4
- 10.05 Waldemar Pinsack, Singen, Fichtestr. 42
- 10.05 Klaus Franz Ehinger, Singen, Silcherstr. 5
- 11.05 Maria Elisabeth Neuhäuser geb. Kirschner, Konstanz, Moosstr. 30
- 11.05 Hans-Georg Stannius, Rielasingen-Worblingen, Gänsewiese 11
- 13.05 Gertrude Schulz geb. Schertler, Singen, Ekkhardstr. 37
- 15.05 Werner Zimmermann, Singen, Rebenstr. 16 a
- 15.05 Eleonore Schröder geb. Wieland, Singen, Brunnenstr. 14
- 16.05 Helmut Regge, Tuttlingen, Neuhauser Str. 132
- 17.05 Johann Schreck, Singen, Konstanzer Str. 39
- 17.05 Walter Welker, Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Str. 16
- 18.05 Johann Redl, Singen, Überlinger Str. 13
- 18.05 Anna Daubert geb. Kandler, Singen, Im Holderspitz 4
- 19.05 Mathias Thoma Oswald, Tengen, Unterdorfstr. 8
- 19.05 Gerhard Seifert, Lottstetten, Gartenstr. 3
- 20.05 Rafael Hopfau, Singen, Schauslandsstr. 26
- 20.05 Fritz Helmut Hohl, Singen, Ringstr. 13
- 20.05 Robert Auer, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 20.05 Bruno Günter Seidler, Singen, Kniesbisstr. 15
- 21.05 Franz Keller, Singen, Lindenhain 47
- 22.05 Rosa Maria Schuhmacher geb. Bechler, Singen, Wartlanden 2
- 24.05 Christoph Friedrich Späth, Radolfzell, Freiherr-vom-Stein-Str. 49
- 25.05 Luisa Hilda König geb. Heidenreich, Engen, Neuhewenstr. 2
- 25.05 Josef Nosol, Singen, Überlinger Str. 15
- 25.05 Gisela Hildegard Kuenzer geb. Wegner, Singen, Waldstr. 1
- 26.05 Johann Hermann Werkmeister, Singen, Obere Str. 8
- 27.05 Richard Ferdinand Volkert, Steiblingen, Beuener Str. 20/4
- 28.05 Herbert Friedrich Stadel, Engen, Ballenbergstr. 28

in Rielasingen-Worblingen

- 30.04 Elisabetha Luise Bach geb. Nabholz, Rielasingen-Worblingen, Unterm Rain 3
- 04.05 Doris Margarete Heim geb. Skopp, Rielasingen-Worblingen, Junkernbühl 31

in Engen

- 01.05 Wilfried Klur Brucker, Engen, Im Heimgarten 11
- 09.05 Rosa Maria Renner, Engen, Neuhewenstr. 2
- 18.05 Franziska Hörtnner geb. Drexler, Engen, Kirchstr. 3
- 19.05 Frieda Ella Baumann geb. Spröte, Aach, Nellenburgstr. 8
- 20.05 Kurt Peer, Heilbronn, Wilhelmstr. 30/1
- 21.05 Lydia Obert geb. Ruf, Engen, Bahnhofstr. 6 A

in Aach

- wurden keine Sterbefälle beurkundet
- in Gottmadingen**
- 03.05 Josefina Wittmer geb. Wick, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 19.05 Margarete Heller, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2
- 27.05 Erika Dora Englert geb. Wolfgramm, Gottmadingen, Sankt-Georg-Platz 2

in Hilzingen

- 03.05 Klara Thekla Dreher geb. Zollinger, Hilzingen, Ortsteil Riedheim
- in Mühlhausen-Ehingen**
wurden ein Sterbefall beurkundet
- in Tengen**
wurde ein Sterbefall beurkundet



FAMILIEN-ANZEIGEN

Herzlichen Dank
für die vielen Glückwünsche, Blumen
und Geschenke anlässlich unserer
Goldenen Hochzeit am 19. 5. 09
Aach, im Juni 2009
Thea und Elmar Schmid

Zur Geburt Eures Sohnes
**Raffael Cedric
Milunovic**
geb. 3. 6. 2009
gratulieren wir Euch ganz herzlich
Opa Helmut + Oma Ursula und
Dein Götti Volker und Elvira



Gott hat uns ewiges Leben
gegeben, und dieses Leben
ist in seinem Sohn. Wer den Sohn
hat, hat das Leben; wer den Sohn
nicht hat, hat das Leben nicht.

1. Johannes 5, 11.12

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Wir heiraten
**Sabrina
Stühler**  **Volker
Horn**
Die kirchliche Trauung findet am Samstag, den 13. Juni 2009
um 14.00 Uhr in der Heilig-Kreuz-Kirche in Überlingen/Ried statt.

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke
anlässlich unserer
Goldenen Hochzeit
möchten wir uns bei allen recht herzlich bedanken.
Artur u. Elfriede Zollinger

Herzlichen Dank
für die große und herzliche Anteilnahme, die wir beim Heimgang unseres lieben
Verstorbenen
Josip Lončar
entgegennehmen durften.
D - Herrn Dr. Rinker und Herrn Dr. Jacobi
A für die langjährige gute ärztliche Betreuung
N - dem Pflegedienst Carmen Krüger für die liebevolle Pflege
K - Herrn Pater Dinko Grbavac für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung
E - der Firma Alcan für den ehrennden Nachruf
Wir danken allen von Herzen, die uns ihr Mitgefühl in Wort und Schrift oder durch Blumen-,
Messe- und Geldspenden bekundeten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.
Singen, im Juni 2009 Im Namen aller Angehörigen
Luca Lončar

**Je kostbarer ein
Mensch, umso mehr
Leid hinterlässt er**

**Gisela
Kuenzer**
geb. Wegner
Singen, im Juni 2009
Wir sagen herzlichen Dank
für alle tröstenden Worte oder Zeilen,
jeden Händedruck und jeden tröstenden Blick,
für jedes Zeichen der Trauer und Verbundenheit
in Liebe und Freundschaft.
Besonderen Dank
- Herrn Dr. Zachmann und seinem Praxisteam
- den Ärzten und dem Pflegepersonal der S18
und der Onkologischen Ambulanz des Hegau-
klinikums, insbesondere Schwester Helma
- der Sozialstation St. Elisabeth
- Herrn Pfarrer Patrick Graf
- dem Bestattungshaus Homburger
Bruno Kuenzer
Martina Kuenzer


Ich hab das Leben überwunden,
bin nun befreit von Schmerz und Pein.
Denkt oft an mich in stillen Stunden
und lasst mich immer bei Euch sein.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, unserem guten Vater, Opa, Schwager, Paten,
Onkel und Cousin
Klaus Dietrich
* 5. 12. 1924 † 3. 6. 2009
In stiller Trauer
Brunhilde Dietrich geb. Zureich
Eveline und Helmut
Gudrun und Jürgen mit Marion
Andreas Stier mit Familie
und alle Anverwandten
78247 Hilzingen, Bahnhofstr. 3
Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Trauerfeier im Familien- und Freundes-
kreis statt.


Danksagung
»Das kostbarste Vermächtnis
eines Menschen ist die Spur,
die seine Liebe in unseren
Herzen zurückgelassen hat.«
Josip Mesaros

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck, Wort und
Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundeten und ihm die letzte Ehre erwiesen
haben.
Besonderen Dank
den Freunden und Nachbarn für die trostreichen Worte,
Herrn Diakon Müller für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier,
Freia und Werner Keller vom Bestattungsinstitut Burri & Keller für ihren Einsatz
und ihre Hilfsbereitschaft.
Nada Mesaros
mit Marika und Josip mit Familien
Radolfzell, im Juni 2009

Fürsorgliche Liebe, herzliches Geben,
Sorge um uns - das war sein Leben.
Herzlichen Dank
für die vielen Zeichen der Verbundenheit, Freundschaft, Wertschätzung
und des Mitgefühls anlässlich des plötzlichen Todes meines Mannes,
unseres Vaters, Schwiegervaters, Opas, Bruders, Schwagers und Onkels
Günter Seidler
Wir waren tief bewegt von der überwältigenden Anteilnahme in Wort und
Schrift sowie den Kranz-, Blumen- und Geldspenden.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Wassmer sowie all jenen, die
mit viel Einfühlungsvermögen dazu beigetragen haben, die Trauerfeier
würdevoll zu gestalten.
Singen, im Juni 2009
Anneliese Seidler im Namen aller Angehörigen


Todesanzeige und Danksagung
Wenn ich einmal nicht mehr bin,
und Du siehst einen lachenden Sternenhimmel,
dann denke, einer davon bin ich.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner
lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und
Schwägerin
Renate Weißner
* 30.09.1939 † 02.06.2009
Auf Wunsch der Verstorbenen fand die Trauerfeier in aller Stille
statt.
Wir danken ganz herzlich allen Bekannten und Freunden für die Anteilnahme, die wir
erfahren haben.
Besonderen Dank Herrn Dr. Fietz und Frau Dr. Kloos für die gute Betreuung.
Singen, Malvenweg 37
In stiller Trauer
Hermann Weißner mit Markus
Thomas und Alexandra Weißner
mit Lucas und Niklas
sowie alle Anverwandten

FAMILIEN-ANZEIGEN

Das Glück lässt sich verdoppeln, wenn man es teilt.

Wir heiraten!

Natascha
Klatt



Patrick
Schmüd

Standesamtliche Trauung am 12. Juni 2009 um 11 Uhr in Stockach
Kirchliche Trauung am 13. Juni 2009 um 14 Uhr in Birnau
Unsere Adresse: Schmelzestraße 56, 78555 Stockach



Völlig unerwartet und allzu früh nehmen wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied von meinem geliebten Sohn, Bruder, Onkel und Pate

Henry Bondzio

* 08.06.1956 † 03.06.2009

78224 Singen, Kreuzensteinstraße 9

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben

Erika Bondzio geb. David
Barbel Eilfrid-Bondzio
mit Melanie und Sonja
sowie alle Anverwandten

Trauerfeier **Mittwoch, 10.06.2009, um 15.15 Uhr** auf dem Waldfriedhof Singen. Seelenamt am Freitag, 12.06.2009, um 19.00 Uhr in der St.-Peter-und-Paul-Kirche.

Immer wenn wir von dir erzählen,
fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten dich gefangen,
so als wärest du nie gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Schwester, Schwägerin und Tante

Sonja Schulz

* 23.01.1955 † 04.06.2009

Radolfzell, Hegastr. 5

In stiller Trauer
Klaus Schulz
André, Daniel und Pierre
Die Geschwister:
Harald, Lothar und Katja mit Familien
Tanja und alle Angehörigen



Hallo, ich bin neu in der Stadt.
Mein Name ist

Victoria Ursula Gäng

* 25.05.2009
3600 g / 52 cm

Über meine Ankunft sind glücklich,
meine Eltern: Sandra Gäng-Decker
und Daniel Gäng

Herzlichen Dank

für die große persönliche und schriftliche Anteilnahme,
die wir beim Heimgang meines geliebten Mannes, unseres Vaters, Schwiegervaters und Opas

Franz Keller

erfahren durften.

Es ist tröstend zu wissen, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurden.

Singen, im Juni 2009

Im Namen aller Angehörigen
Irmtraud Keller mit Familie

In liebevoller Erinnerung

Heinz Liesem

† 11.06.2004

Gedanken, Augenblicke,
sie werden uns immer an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und dich nie vergessen lassen.

Annette und Thomas



GRABMALE STEINHANDWERK NEITSCH

STOCKACH

MEISTER- UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
077 71-24 62
www.steinhandwerk.de

Familienanzeigen

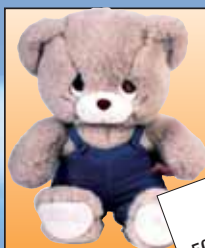
Ob für Hochzeit, Verlobung, Geburtstag, Geburt oder Taufe, ob bei einem Trauerfall als Nachruf oder Danksagung - viele Musteranzeigen, Textvorlagen, Hintergründe, Bilder und Schriftstile stehen auf Wunsch zu Ihrer Verfügung. Das Singener Wochenblatt und sein Berater-Team ist jederzeit der richtige Ansprechpartner für Sie und hilft Ihnen auch bei ganz individuellen Wünschen bei der Anzeigengestaltung weiter.

ANZEIGENSCHLUSS:

jeweils Dienstag, 12 Uhr, vor Erscheinung. Wir sind in Singen, Stockach und Radolfzell vor Ort.

Sie erreichen unsere Mitarbeiter in Singen unter Tel. 07731/8800-21 od. 22, in Radolfzell unter Tel. 07732/9909-90 u. in Stockach unter Tel. 07771/9331-11.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf - wir freuen uns auf ein Gespräch!



Herzlich willkommen
im Hause MAIER!

JULIAN

*
MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 50 mm
50,- € + 60,- € Farbpauschale
Eltern
Maria & Toni



MUSTERANZEIGE
1-spaltig / 80 mm
40,- € + 60,- € Farbpauschale
Gute
zum Fest!
Oma Herta



Einen Menschen lieben,
heißt einwilligen,
mit ihm alt zu werden
Albert Camus

Wir heiraten!

Daniela Muster
& Edgar Beigel

MUSTERANZEIGE
2-spaltig / 80 mm
80,- € + 60,- € Farbpauschale
Trauerfeier am 15. Juni 2008,
10.00 Uhr, St. Georg Kirche in Muster.
Unsere Adresse:
Musterstr. 1a, 78183 Musterstadt

Und meine Seele spannte weit Ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.
Joseph Freiherr von Eichendorff

Marius Muster

*06.12.1950 † 15.05.2008

In Liebe haben wir Abschied genommen
Marianne und David

MUSTERANZEIGE
3-spaltig / 80 mm
120,- € + 60,- € Farbpauschale

Die Trauerfeier findet am 18. Mai auf dem Waldfriedhof in Musterstadt statt. Traueradresse: M. Muster, 70000 Musterstadt



► TREFFSICHER

Mit 28 Treffern holte sich Neno Rogosic vom FC Singen (im Bild mit seinem Töchterchen) die Torjägerkannone der Fußball Landesliga. Der 35-jährige Ex-Profi ist neben seinem Job als Torjäger auch noch in der Jugendarbeit des FC engagiert. Auf Rang 2 der Torjägerliste landete Toni Jannone vom Hegauer FV mit 23 Toren, gefolgt von Uwe Joham vom SV Worblingen (20). Marcel Schmidt vom FC Radolfzell traf 17 Mal ins Schwarze und Marco Weckerle von TeWa 15 Mal.



Am 21. Juni fällt der Startschuss zum Hegau-Halbmarathon in Singen. Anmeldung unter info@hegau-halbmarathon.de

Mi., 10. Juni 2009

Seite 11

TOP-THEMA

Auf guten Wind hoffen die Verantwortlichen des Segelclubs Iznang am Wochenende, wenn der traditionelle Bülle-Cup ausgetragen wird. Nach einem stärkeren Weißwurstfrühstück fällt am Samstag, 13. Juni gegen 12.45 der Startschuss zur Regatta, an der 50 Jollen und Yachten teilnehmen.



Sportkalender

Fußball

Donnerstag, 11. Juni, 15 Uhr: Relegationsspiel für die Verbandsliga: TV Köndringen - FC Radolfzell
Unter Vorbehalt: Bei einer Niederlage: am Sonntag, 14. Juni, 17 Uhr: FC Radolfzell - SV Oberachern
Ansonsten am Mittwoch 17. Juni, 18.30 Radolfzell - Oberachern
Infos unter fc-radolfzell.de

Kegeln

Samstag, 13. Juni, 14.30 Uhr: Internationaler Vergleich im Sportkegeln der Damen in der Kegelanlage Sportpark Hiltzingen-Twiefeld: Mirotels Celje - SKG 77 Singen

Radsport

Donnerstag, 11. Juni ab 10 Uhr: Internationales Radkriterium des VeloClubs Singen an der Radrennbahn Singen. Elite-Rennen startet um 14.30 Uhr

Segeln

Samstag, 13. Juni, 12.45 Uhr: Bülle-Cup des SC Iznang für Yachten und Jollen. 4. Lauf zum Untersee-Yardstick-Pokal

Training für den Megathlon

Radolfzell (swb). Auch in diesem Jahr können wieder Teilnehmer am Bodensee-Megathlon die einzelnen Strecken unter fachkundiger Führung testen, bevor es dann am 2. August Ernst wird.

Folgende Termine sind geplant: Am Samstag, 20. Juni wird die neue Laufstrecke vorgestellt. Am 27. Juni folgt das Seeschwimmen mit DLRG-Begleitung. Schließlich wird dann noch am 4. Juli die neue Rennradstrecke angeboten. Beim Radfahren und Laufen werden verschiedene Leistungsgruppen gebildet.

Treffpunkt ist für die Lauf- und Rennradstrecke der Eingangsberreich zum Herzenbad in Radolfzell, dem Start- und Zielbereich des Megathlon.

Nur für das Schwimmen trifft man sich im Strandbad in Iznang, um von dort ins Herzenbad zu schwimmen. Zeitpunkt ist jeweils 10 Uhr.

SPORT SPOTS

Pott für Oli

Oliver Sorg, ehemaliger Jugendspieler beim VFR Engen, hat mit dem SC Freiburg den DFB-Juniorinnen-Vereinspokal gewonnen. Die Breisgauer setzten sich im Endspiel vor 2500 Zuschauern in Potsdam mit 8:7 (2:2, 1:1, 0:0) nach Elfmeterschießen gegen Borussia Dortmund durch.

»Wir wollen begeistern«

FC Singen feiert und verpflichtet Gino Pace aus Engen

Singen (mu). Zwar mussten sich die Gelb-Blauen mit einem Wimpel statt mit einer Meisterschale zufrieden geben, doch das konnte die Feierlaune der Singener nach dem vorerst letzten Spiel in der Fußball-Landesliga nicht trüben. Im Gegenteil. Trotz einer 2:3-Niederlage gegen den FV Donaueschingen schwangen die Jungs von

schaftsfeier. Die Begeisterung ist verdient, schließlich war der FC vom ersten bis zum letzten Spieltag Tabellenführer in der Landesliga, Staffel III, ließ sich durch den Punkte-Abzug nicht demoralisieren und ebensowenig von seinem Meisterkurs abbringen. »Jetzt können wir erst mal durchatmen« sind sich Trainer Maglov und Spielaus-

sondern Erfolg haben und langfristig peilen wir die Oberliga an«, so Vereinspräsident Hans-Joachim König. Und dafür stellte Bobo Maglov gleich eine Wunschliste zusammen. Vor allem im Mittelfeld brauche man Verstärkung, erklärt er. Dafür späht Hansi Straub seit längerem auf den Sportplätzen der Region, denn Maglov möchte keine Söldner aus dem Oberhaus, sondern junge Spieler aus der Region, mit denen sich die Zuschauer auch identifizieren können.

Ein Wunschkandidat hat auch schon unterschrieben: Der 19-jährige Gino Pace aus Engen, der in der Jugend beim SC Freiburg die hohe Fußballschule lernte, wird in der neuen Saison die Singener Farben tragen und im Mittelfeld agieren.

»Ich freu mich riesig, in den Hegau zurückzukommen und möchte mich bei den Aktiven etablieren«, erklärt das Fußballtalent. Gute Spieler sind das eine in der Planung des FC Singen für die Verbandsligazeit, doch das ist lange nicht genug. Auch die Infrastruktur soll verbessert werden, ein richtiges Fußballstadion möchte man aus dem Hohentwiel-Oval machen.

»Wir wollen Begeisterung wecken«, sagt Bobo Maglov, damit mehr Zuschauer kommen. 800 im Durchschnitt peilt man an. Dafür sei das Potential im Hegau da, sind sich die FC-Verantwortlichen sicher.

Optimal wäre, wenn der FC Radolfzell ebenfalls den Sprung in die Verbandsliga schaffen würde. »Das gäbe wieder tolle Derbys«, gerät Maglov schon mal ins Schwärmen.



Feiern trotz Regenpause und Niederlage: Benny Winterhalder und Kürsat Ortancioglu mit den FC-Fans: swb-Bild: mu

Trainer Bobo Maglov übermütig die blau-gelben Fahnen ihres Fanclubs, attackierten sich gegenseitig mit Bierduschen und tanzten ausgelassen im Stadionrund. »Verbandsliga wir kommen« prangte auf den frisch gedruckten Meister-T-Shirts und entsprechend euphorisch war die Stimmung im Hohentwielstadion bei der Meister-

schuss Hans-Peter Straub einig. Doch mit einer langen Ruhepause können die Singener nicht rechnen. Maglov hat dem Verein seine Zusätze für weitere zwei Jahre als Trainer gegeben und möchte seine Truppe natürlich verbandsligatauglich machen.

Denn das Ziel ist klar gesteckt: »Wir wollen nicht nur mitspielen,

Alle am rettenden Ufer

Spannender Abstiegskampf in der Landesliga

Hegau/Radolfzell (mu). »Das war Adrenalin pur«, atmete Joachim Engesser, Trainer des SV Worblingen, nach dem letzten und dramatischen Spieltag in der Fußball-Landesliga erst mal tief durch. Und dieses Fazit gilt wohl für die gesamte Saison, die für die Worblingen alles andere als ein Spaziergang war. Symptomatisch dafür die Partie gegen den SV Überachern, in der fünf Minuten vor Schluss der erlösende 1:2-Anschlussstreffer durch Yannik Graf erzielt und damit der Klassenerhalt gesichert wurde.

»Knapper geht's nicht«, meint Engesser und schmunzelt über das spannende Finale, bei dem sich der Torschütze auch noch das Nasenbein brach und Engesser sein Wechselpotential bereits ausgeschöpft hatte. »Yanniks Verletzung geht jetzt als Nicht-Abschiegs-Nase in die Chronik des SV Worblingen ein«, witzelt der Trainer sichtlich erleichtert.

Er hat bereits vor zwei Monaten zugesagt, seinen Job weiterzumachen und hofft nun auf eine etwas geruhsamere, neue Saison. Auch



Torjäger Uwe Joham verlässt den SV Worblingen und wird Spielertrainer bei Orsingen-Nenzingen. Zum Abschied freute er sich über den Klassenerhalt seines langjährigen Clubs. swb-Bild: ts

wenn er durch den Wechsel von Torjäger Uwe Joham auf einen langjährigen Topspieler verzichten

muss. Joham geht als Spielertrainer zum SV Orsingen-Nenzingen. Aufstocken müsse man den Kader auf jeden Fall, doch vorrangig mit eigenen Spielern und jungen Talenten.

»Wir müssen mit dem haushalten, was wir haben«, so Engesser. Das heißt, mit geringem Budget auch sportlich kleinere Brötchen backen.

»Wir versuchen das Beste daraus zu machen, das macht schließlich den Reiz von Fußball aus«, schließt Engesser. Versöhnlich endete die Saison auch für die übrigen Vereine der Region: Gottmadingen-Bietingen schaffte trotz der 2:3-Niederlage beim SV Großschönach den Klassenerhalt.

Ebenso wie der Hegauer FV auf dem 8. Tabellenplatz, der sich mit einer blamablen Vorstellung und einer 1:7-Pleite gegen den TuS Bonndorf in die Ferien verabschiedete.



Mit insgesamt sechs Titeln an den Deutschen Meisterschaften im Kickboxen und im K-1 setzte Ralf Hasenohr mit seinen Athleten des Thai-Box-Clubs Singen seinen Erfolg fort. Thomas Ziegler (-67kg) und Bülent Gezgin (-81kg) wurden Deutscher Meister im Kickboxen, Valdet Gashi (-63kg) und Moheesen Moradian (-60kg) machten einen Doppelstart und erkämpften sowohl im Kickboxen als auch im K-1 den Deutschen Meistertitel. Der Singener Top-Athlet Moheesen Moradian (im Bild links) erkämpfte erst eine Woche zuvor den Deutschen Meistertitel im Thai-Boxen und hat somit innerhalb einer Woche insgesamt drei Titel in drei verschiedenen Vollkontakt-Disziplinen erkämpft. Mehr Infos gibt es unter www.thaiboxclubsingens.de.



MORE SPORT FOR YOUR MONEY

**Kleiner Einblick
in unser riesiges
Sortiment.**



**Riesenauswahl an Velos
für Kids, Hobbysportler,
Profis und solche die es
noch werden wollen.
Das passende Equipment
in grosser Auswahl finden
Sie bei uns!**



**Überzeugen Sie sich von
der grossen Auswahl an
Outdoorschuhen, Ruck-
säcken, Schlafsäcken,
Zelten und vielem mehr...!**



**Bademode vieler ver-
schiedener Hersteller -
von sportlich bis
modisch - für jeden das
Passende!**



**Super Produkte und
Auswahl an Inliner,
Skateboards, Scootern,
Heelys, Waveboards
und vielem mehr...!**



**Top Sortiment von K-Tec,
Nike, adidas, Asics für
alle Läufer und Walker bei
Schuhen und Textilien!**



**Vom Ein-Mann-Boot
über Kajaks bis hin zum
5-Personen-Familien-Boot
bieten wir alles rund um
das Thema Wassersport.
Alle Boote sind aus-
gestellt.**

**Anfahrtsbeschreibung unter
www.athleticum.ch
Nur 5 Min. ab Zoll Bietingen
Ausfahrt Herblingen**

BON 10%
auf das ganze Sortiment

Nur gültig in der Athleticum Filiale Schaffhausen. Nicht kumulierbar mit anderen Rabatten. Nicht gültig auf Geschenkkarten, Services und Dienstleistungen. Keine Rückerstattung der Differenz und keine Barauszahlung.

ME-Grund: 5 / Bon-Nr.: 2000466



Grösster Sportfachmarkt der Schweiz - über 60'000 Artikel

Athleticum Schaffhausen, Fulacherthalde 4, 8201 Schaffhausen, Telefon 052 630 09 45

www.athleticum.ch

Wenig verändert im Kreirat

Von Hans Paul Lichtwald. Die CDU hat bei der Kreistagswahl am Sonntag Federn lassen müssen. Sie hat vor allem in den drei großen Städten verloren. Das muss zu denken geben. Es geht nicht um Programme und großes Marketing: Es geht um eine Persönlichkeitswahl und das Profil der Kandidaten. Da sucht der Wähler neue, unverbrauchte Gesichter. Er will letztlich einen Wechsel in der Politik, doch wo wird er fündig? Die neuen Bürgermeister haben einen Heiligenschein aufgesetzt bekommen: Oliver Ehret in Singen, Ralf Baumert in Rielasingen, Alois Fritschi in Eigeltingen.

Der Wähler will einen Wechsel in der Politik

Möge er lange glänzen, denn das Personaltableau der Listen und Parteien ist weitgehend ausgelutscht. Ein Hans-Jürgen Schuwerk ist eben nicht einfach zu ersetzen, das hat die CDU auch erkennen müssen. Und in fünf Jahren stehen weitere Wechsel an: Dann geht es ans Eingemachte. Das Problem der Politik ist deutlich: Der Nachwuchs hat keine Plattform mehr, um sich bekannt zu machen. Dafür fehlt ein Forum im öffentlichen Raum. So bleiben die Bürgermeister als Platzhirsche erhalten.

Schwerer Verkehrsunfall



Ein schwerer Verkehrsunfall ereignete sich bei Welschingen. swb-Bild: pr

Welschingen (swb). Am Freitagabend gegen 21 Uhr kam es auf der Verbindungsstraße von Welschingen in Richtung Binningen am Ortsausgang zu einem schweren Verkehrsunfall. Aus bisher unklarer Sachlage kam es zwischen einem Kleintransporter und einem Pkw zu einem Frontalzusammenstoß, bei dem es drei schwer und zwei leichtverletzte Personen gab. Zwei Notärzte sowie sechs Rettungsassistenten versorgten die Patienten und brachten sie in die Krankenhäuser Singen, Radolfzell, und Konstanz. Die Feuerwehren Engen und Welschingen sowie Kreisbrandmeister Rolf Stoffel wurden angefordert, weil nicht klar war, ob Personen eingeklemmt sind. Die Unfallstelle wurde ausgeleuchtet und der Brandschutz sichergestellt. Notfallseelsorger Frau Hauck und Christian Link wurden ebenfalls zur Betreuung der beteiligten Personen an die Einsatzstelle gerufen. Ein Sachverständiger hatte bis nach Mitternacht zu tun, um Klarheit über den Unfallhergang zu bekommen.

Beim Kreistag knickt CDU ein

Vier Mandate weniger / Auch SPD schrumpft / FDP jetzt sieben

Kreis Konstanz (li). Die CDU ist der Verlierer der Kreistagswahlen. Die Partei hat mit 30,27 Prozent fünf Prozent und damit vier Mandate verloren. Die SPD hat mit 16,53 Prozent 1,8 Prozent verloren und damit zwei Mandate weniger. Die Freien Wähler haben bei stabilen 18,77 Prozent ein Mandat dazugewonnen (jetzt 15), die Grünen haben mit 17,77 Prozent aber fünf Mandate weniger als die Freien Wähler: Das liegt am Wahlsystem! In den sieben Wahlbezirken gibt es 60 Direktmandate, acht Ausgleichsmandate können da aber nur Kosmetik sein.

Die CDU hat mit 22 Sitzen doppelt so viele wie die SPD, die Grünen haben mit zehn Mandaten eines weniger als die SPD, obwohl sie mehr Stimmen haben. Die FDP hat drei Prozent auf 10,13 dazugewonnen und mit sieben jetzt zwei Mandate mehr. Wieder im Kreistag ist die Neue Linie (3,7 Prozent) mit Professor Dieter Rühl und Marion Czajor. Die Linke hat für Michael Krause ein Überhangmandat bekommen.

Die Überraschungen kamen aus dem Stockacher Wahlbezirk: Bei der CDU kehren Hans Veit und

Franz Käppeler nicht mehr in den Kreistag zurück. Der Eigeltinger Bürgermeister Alois Fritschi war hier mit 5163 Stimmen der Senkrechstarter gefolgt von Johannes Baron von Bodman. Fritschi hatte sogar 30 Stimmen mehr als Rainer Stolz bei den Freien Wählern, die Matthias Weckbach nicht mehr im Kreistag haben.

In Singen hat die CDU sechs Prozent verloren, Oberbürgermeister Oliver Ehret aber einen guten Einstand gewonnen: 12 225 Stimmen waren vor Alfred Mutter (8 745)

BILDER & RAHMEN
Roland Jörg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

Spitze. Dr. Inge Kley hat es nicht mehr geschafft. Dabei haben die Freien Wähler dank Artur Ostermaier (8089 Stimmen) jetzt drei Mandate in Singen mit Dr. Both und (neu) Klaus Hettesheimer aus Steißlingen.

Ein Direktmandat hat für die Neue Linie Professor Dieter Rühl und Marion Czajor

zieht wieder in das Kreisparlament ein.

Im Hegau konnte das Ausscheiden von Hans Jürgen Schuwerk nicht ausgeglichen werden. Die CDU hat in Gottmadingen das dritte Mandat verloren. Dafür sitzt jetzt für die Freien Wähler Veronika Herberger im Kreirat. 17 Prozent hat die CDU hier verloren. Michael Frank (CDU) und Irene Völlinger kehren nicht in den Kreistag im Oberen Hegau zurück. Bernhard Maier hatte bei der CDU 21 Stimmen mehr als Frank.

Neu im Kreistag ist Ralf Baumert, der in Rielasingen/Höri 4829 Stimmen bekam und für die SPD zum Hoffnungsträger längst geworden ist. Mit 7695 Stimmen hatte sein Radolfzeller Kollege Dr. Jörg Schmidt ein starkes Ergebnis eingefahren.

Ein Blick auf die acht Überhangmandate lohnt sich: Karl Amann, der Hirschen-Wirt von Horn und Alefanz-Ordenträger, wird FDP-Kreisrat. Klaus Engelmänn (Grüne) war zuletzt Gegenkandidat von Bürgermeister Uwe Eisch in Gaienhofen. Jürgen Keck und Dr. Rainer Luick sind wieder mit dabei. Neu ist Zekine Özdemir aus Radolfzell bei den Grünen.

FDP strahlt mit Europa

Grüne werden zweite Kraft / CDU verliert in Singen elf Prozent

Kreis Konstanz (li). Europa habe einfach kein Gesicht, stöhnten viele Wahlstrategen auch im Kreis Konstanz am Sonntagabend. Bei der FDP hatte sie eins: Dr. Silvana Koch-Mehrin. Und auch der Genosse Trend hatte diesmal ein FDP-Parteibuch. Auffallend war, dass sich der Trend durch alle Kreisgemeinden hindurchgezogen hat. Hätte es die Kreishauptstadt Konstanz mit ihrem besonderen Wählerverhalten nicht gegeben, wäre die FDP im Kreis an zweiter Stelle gelegen. Sie hat sich dennoch mit jetzt 15,9 Prozent der Stimmen glatt verdoppelt. Und vor fünf Jahren war sie erstmals wieder ins Europa-Parlament eingezogen.

Die Wahlbeteiligung war kreisweit von 49,4 Prozent auf 49,1 Prozent gesunken. Mit 38 Prozent war Singen wieder das Schlusslicht für Europa. Stockach folgte mit 47,1 Prozent. Konstanz schaffte 48 Pro-

zent, Radolfzell 49. Aber es gab eben auch ländliche Gemeinden mit über 60 Prozent wie Steißlingen, Orsingen-Nenzingen, Gaienhofen und die Reichenau. Die CDU erreichte mit 36,7 Prozent der Stimmen 9,7 Prozent der Stimmen weniger als vor fünf Jahren. In Singen lagen die Verluste bei elf Prozent, in Tengen sogar bei 15 Prozent, ähnlich auch in Hilzingen. Fast zehn Prozent waren es auch in Radolfzell und 8,7 in Konstanz.

CDU-Kreisvorsitzender Andreas Jung sprach dennoch von einem ordentlichen Ergebnis für seine Partei. Die Grünen erreichten mit 17,2 Prozent zwar 0,5 Prozent weniger als vor fünf Jahren, konnten sich aber an der SPD vorbeischieben. In Konstanz verloren sie sogar 1,6 Prozent, dort war die Linke mit 3,8 Prozent auch stark. Mit 2,9 Prozent blieben die Linken unter dem

erwarteten Rahmen für eine Protestpartei.

Die Grünen hingegen haben in allen Gemeinden stabile Ergebnisse mit nur geringen Veränderungen erzielt. Die SPD hat mit 16,4 Prozent 1,4 Prozent verloren und landete auf dem dritten Platz vor der FDP mit 473 Stimmen Vorsprung. Man habe die Wähler nicht für diese Wahl mobilisieren können, klagte SPD-Kreisvorsitzender Peter Friedrich. Zwei Tage später waren alle schlauer:

Für die Kommunalwahlen dann wohl auch nicht...

Zwischen den drei Wahlen vom Sonntag liegen erhebliche Abweichungen bei der Teilnahme. Viele wollten für Europa nicht abstimmen sondern nur für die lokalen Parlamente. Problem bei der Europawahl: Den Stimmzettblock, der einer Ziehharmonika glich, gab es erst im Wahllokal.



Einen Meter Europa bitte: Die Auszählung der Europawahl wurde in den Wahlausschüssen fast schon zu einer kunstvollen Installation. swb-Bild: li

»LOS ÄMOL«

Breggers Freunde

Angebot für tiefe Freundschaft: so lautet das Stichwort für Klaus Edwin Bregger zur diesjährigen Distriktkonferenz der Rotarier im Bereich 1830, der an die Schwarzwald-Bodensee-Regio angrenzt. Der Singener Bregger ist Rotarier in Stuttgart und dort Präsident des Rotary-Clubs, der mit der Ausrichtung des Kongresses betraut ist. In einer Zeit, in der persönlichen Bindungen innerhalb der Familien wie auch außerhalb immer weniger Bedeutung zukommen, seien die Clubs ein Gegenbeispiel, läßt er sich im Interview sagen: »Bei uns hat das Wort Freundschaft eine tiefere Bedeutung«.

Beziehungslosigkeit sei bei Rotary ein Fremdwort. Bregger hatte am Wochenende eine Menge zu schultern. Im Kreise wichtiger Persönlichkeiten mag es für den früheren Bundesvorsitzenden und Landesvorsitzenden der CDU-Mittelstandsvereinigung eine späte Genugtuung gewesen sein. Sein Problem hieß damals Kohl, was in der Sonderbeilage des WOCHENBLATTS zu 60 Jahren Bundesrepublik nachzulesen ist.

Und dann gab es auch noch die CDU-Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer, die ihn in offener Kampfabstimmung in Friedrichshafen beerben wollte. Das vergißt auch ein Bregger nicht.

Hans Paul Lichtwald

Mit dem Schmutz nichts zu tun haben will Veronika Netzhammer laut Bericht der Stuttgarter Zeitung vom Samstag unter der Überschrift »Die langsamen Aufklärer der Ärztekammer«. Damit ist es heraus: Bei dem Ausbildungsbetrieb in Singen, mit dem sich das Singener WOCHENBLATT im letzten Sommer zweimal befäße und im Prinzip einen Riesenskandal aufdeckte, handelt es sich um eine Arztpraxis, zu der sie trotz inzwischen kühler Distanz erweiterte familiäre Beziehungen hat. Zur Erinnerung: Zehn Einstellungen von Verfahren wegen sexuellem Mißbrauchs oder Nötigung gab es im Sommer 2008 durch die Konstanzer Staatsanwaltschaft. Da haben formale Dinge eine große Rolle gespielt, vor allem aus Unwissenheit falsch formulierte Anzeigen. Kurzum: Der Arzt ist Auszubildenden an die »Wäsche« gegangen. Sie mussten unter den weißen Höschen String-Tangas tragen. Eine Auszubildende war bereits 2002 nach einem Selbstmordversuch auf der Reichenau behandelt worden. Es hat nichts geändert. Eine Lehrerin der Robert-Gerwig-Schule in Singen hatte sich ihrer angenommen. Der Rest war Schweigen. Nicht für Schulleiter Martin Hensler, der 2007 bereits den Weg zur Polizei ging (wir berichteten). Keiner wollte an das Thema heran. Die Ärztekammer verweigerte

dem WOCHENBLATT mehrfach eine Stellungnahme. Das ging auch dem Landtagsabgeordneten Siegfried Lehmann so: zu Einzelfällen sage man nichts. Der Abgeordnete der Grünen war sinnigerweise zuvor auch Leiter an der Gerwig-Schule und kennt sein Berufsbildungsgesetz. Er hat jetzt an Sozialministerin Monika Stolz geschrieben, die Aufklärung durch die Ärztekammer fordert. Lehmann hat das Gesetz zitiert, wonach Ausbilder dafür zu sorgen haben, dass Auszubildende charakterlich gefördert sowie sittlich und körperlich nicht gefährdet würden.

Ohne einen Beistand hatten die Mädchen vor einem Ausschuß der Ärzteschaft antreten müssen. Der betroffene Arzt und sein Anwalt waren aber in einer reinen Männergesellschaft da, wird der Kammer vorgeworfen. Die scheinbar unendliche Geschichte, die manche für auszusitzen hielten, kommt jetzt erst in Bewegung.

Ein Opfer hatte gegenüber dem WOCHENBLATT nach der ersten Veröffentlichung beim Anruf gedankt und erklärt: Sie hätte nie gedacht, dass jemand noch mal ihrer tragischen Geschichte glauben würde!

Hans Paul Lichtwald

Manche laden zur Feierstunde, manche hören gerne noch mal in Reden, was sie bewirkt haben. Peter Hutsch, Vorsitzender der Geschäftsführung von Alcan in Singen hat sich per Brief verabschiedet. Ganz still, nach seinem Übertritt in den Ruhestand, dessen Zeitpunkt er selbst gewählt hatte und den er zum 1. Juni festgesetzt hatte. »Ein Abschiedsempfang, wie er normalerweise üblich wäre, passt im Hintergrund von Arbeitszeitkürzungen und Kostenreduktionen für mich nicht hinein«, begründet Hutsch den stillen Übertritt. Schon die Entscheidung für den Ausstieg im Frühjahr war unter dem Eindruck der Tiefen Krise gefällt worden. Hutsch, der immer wieder feststellte, dass er nie ein »Schönwetterkapitän« gewesen sei, hat schon manche harte Maßnahme in Singen durchführen müssen, um den Standort zu sichern. In dieser Zeit ist Hutsch nach eigenen Angaben selbst zu einem Teil dieser Landschaft und der sich verändernden Gesellschaft in Singen und im Hegau geworden. »Es war mir immer bewusst und wichtig, dass man Wandel nicht vorschreiben, wohl aber gestalten kann«, zieht Hutsch sein Fazit und übergibt das Unternehmen damit an seinen Nachfolger Dr. Hubert Zimmermann. Von der Bühne des öffentlichen Lebens hier in der Region wird Peter Hutsch gewiss nicht verschwinden. Er wird hier gewiss in die Fußstapfen seiner Vorgänger steigen, hoffen wir jedenfalls.

Oliver Fiedler

KURZ & BÜNDIG

Das Landratsamt Konstanz hat seine Dienststellen im Hauptgebäude sowie alle Außenstellen am Mi., 17.6., ab 12 Uhr wegen Personalsammlung geschlossen. Infos auch im Bürgerinformationssy-

stem des Landratsamtes, Internet <http://www.landkreis-konstanz.de> unter dem Navigationspunkt »Ihr Anliegen«. Hier können auch diverse Antragsformulare heruntergeladen werden.



► INSEL-IRRTUM

Unter »Best of Bodensee« werden in der neusten Ausgabe der Yacht, Europas größtem Segelmagazin, Törntipps von Insidern gegeben. Auch Bestseller-Autorin Gabi Hauptmann aus Allensbach schwärmt als begeisterte Seglerin vom »traumhaften Segeln vor einmaliger Kulisse«. Allerdings mit einem Lapsus: Als Lieblingsankerplatz gibt sie »die Liebesinsel an der Spitze der Halbinsel Mainau« an. Die liegt aber immernoch vor der Halbinsel Mettnau.

- mu -



TOP-THEMA

Die aus Hilzingen stammende und in Paris lebende Fotokünstlerin Beatrice Hug zeigt ihre neuen großformatigen Fotoarbeiten in der Region. Am kommenden Sonntag, 14. Juni, 11.15 Uhr, wird beim »Kunstforum Büsingen« in den Räumen der Bürgerhaus eine Ausstellung unter dem Titel »color unlimited« mit der Vernissage eröffnet.



Toller Sport und Unterhaltung satt

Stadtfest und Hegau-Halbmarathon vom 19. bis 21. Juni

Singen (frö). Gleich zwei Großereignisse stehen der Stadt Singen vom Freitag, 19. bis Sonntag, 21. Juni ins Haus: Drei Tage lang Stadtfest und der 12. internationale Hegau-Halbmarathon.

Das Stadtfest bietet auf 6 Bühnen und der Festmeile in der Singener Innenstadt über 120 Programmpunkte, dabei ist sowohl für die Kleinen als auch die Erwachsenen jede Menge an Spaß und guter Laune geboten. Auf der »Tavola Verde« der Gartenmanufaktur Siegwirth in der oberen August-Ruf-Straße finden die Gäste Ambiente mit kulinarischen Köstlichkeiten und Musik von Jürgen Waideles »Take a Dance«. Auf der Thüga-Energie-Bühne werden OB Oliver Ehret und Gerd Springe um 16 Uhr das Fest offiziell eröffnen. Es wird die Bigband des Hegau-Gymnasiums spielen.

Am Freitagabend unterhalten die »Lunatics« mit Soul und Jazz, am Samstagabend spielen die »Lemon-gras«.

In der Hegaustraße spielt der Musikverein Hausen, die Formationen »Veteranelli« und die »Aachtaler«. Auf der Scheffelbühne spielen »Hot Lips« und »One wild Night«. Im Exil werden »Alumini-



Eine starke Gemeinschaft wird für ein gelungenes Stadtfest sorgen. Das Organisationsteam beim Presser-swb-Bild: Singen Aktiv

um Babe« und »Luis and the Laserpointer« gastieren.

Zahlreiche Singener Vereine werden an den drei Tagen eine wahre Fülle von kulinarischen Köstlichkeiten bieten. Ein besonderes Highlight wird das alemannische Dorf beim WOCHENBLATT werden. Hier kann man auch mittelalterliches Kunsthandwerk bestaunen. Auf der Bühne treten Gaukler auf,

der Poppele Fanfarenzug wird spielen, die Mundartautorin Sigrun Mattes wird mit ihrem Ensemble Theater aufführen. Ebenfalls dabei sind der Gaukler Günter Frei und die Truppe »Haudrauf«.

Am Sonntag findet um 10.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst statt. Um ein friedliches Fest zu gewährleisten haben die Veranstalter ein Sicherheitspaket geschnürt. In-

itiator sind neben Singen aktiv die Polizei, die Singener Kriminalprävention sowie das Ordnungsamt. Auffällige Jugendliche werden befristete Aufenthaltsverbote erhalten, es werden Jugendschutzteams in Zivil und in Uniform unterwegs sein. Die Jugendlichen werden auf Jugendschutzbestimmungen hin überprüft. Auch der Saftladen Bfree ist am Fest wieder

im Einsatz. Landes- und Bundespolizei werden verstärkte Präsenz zeigen. Am 21. Juni wird der 12. Internationale Hegau-Halbmarathon stattfinden. Man erwartet durch die zeitliche Zusammenlegung mit dem Stadtfest zusätzliche Besucher in der Innenstadt.

Gestartet wird morgens um 9 Uhr. Die Strecke führt durch die Ekkehardstraße, am Hohentwiel-Stadion vorbei Richtung Friedingen, Beuren-Hausen, Rathaus, Münchried Stadion zurück zu Start und Ziel beim Rathaus. Es gibt einen Schüler- und einen Bambini-Lauf. Aufgrund der bisherigen Anmeldungen ist ein spannender Wettbewerb zu erwarten. Der Streckenrekord wird von einem Kenianer (Anderson Chirchir) gehalten. Die Startzeiten sind wie folgt: 9 Uhr: Halbmarathon, 9.15 Uhr 10 Kilometer-Lauf, 9.20 Uhr Nordic Walking, 10 Uhr die Schüler-Läufe, 10.40 Uhr die Bambini-Läufe. Start und Ziel ist der Hahngarten beim Rathaus. Anmeldungen bei der Stadtverwaltung Singen, Abteilung Schule, Sport und Bäder, Tel: 07731/85 331 oder 85 334. Email: 3ssb.stadt@singen.de, online Formular unter www.hegau-halbmarathon.de.

Stadtparkfest zum Jubiläum

Singen (swb). Der Stadtparkförderverein veranstaltet am Freitag, den 12. Juni und am Samstag, den 13. Juni sein jährliches Mittsomernachtsfest im Singener Stadtparkfest.

Das Motto lautet in diesem Jahr »100 Jahre Stadtgarten Singen«. Oberbürgermeister Oliver Ehret hält am Samstag um 19 Uhr den Festvortrag.

Die Festgäste werden wieder ein tolles Programm genießen können.

»Die Festgäste dürfen sich wieder auf ein vielseitiges Programm freuen«, sagt die Vorsitzende des Fördervereins Veronika Netzhammer.

Bereits um 17 Uhr findet mit einer Baumpflanzung durch den Vorstand des Stadtparkfördervereins sowie durch Oberbürgermeister Oliver Ehret die Eröffnung des Festes statt. Es wird eine Tonbildschau geben, die sich um das einhundertjährige Jubiläum des Stadtgartens drehen wird. Mehr zum Stadtparkfest gibt es auf der Seite 3 in der Ausgabe Singen.

DIESEL -Shirts, Röcke und Jeans
30%, 40%, 50% reduziert
ONLY -Jeans
~~59.95~~ **29.-**

Herren-Abteilung 1.0G
MEYER -Hosen
versch. Modelle u. Farben
~~79.95~~ **49.-**
bugatti-Hosen
versch. Modelle u. Waschungen
~~69.95~~ **49.-**
ALBERTO-Jeans
versch. Waschungen
~~89.95~~ **59.-**

Komplette Damen-Jacken Abteilung im 1. OG
30%, 40%, 50% reduziert!

Jeans-Abteilung 1.0G
G-STAR -Jacken
versch. Modelle
~~179.-~~ **99.-**
G-STAR -T-Shirts und 1/2 Arm Hemden
50% reduziert

Herren-Abteilungen 1. OG
Camel active bugatti
McNeill JOOP!
pierre cardin
Jacken
40% reduziert

Jeans-Abteilung 1.0G
ENERGIE -Jeans
versch. Waschungen
~~149.-~~ **99.-**
ESPRIT TOM TAILOR S.Oliver
Einzelteile T-Shirts, Hemden, Sweatshirts
40% reduziert

Wir waren unterwegs für Sie!

... profitieren Sie jetzt davon!

Super
Sonder-Posten
jetzt sensationell
REDUZIERT!

MODE UND EINKAUF-ERLEBNIS

heikorn.de

SINGEN FUSSGÄNGERZONE

20.000 m² Model! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! 500 € < Leicht erreichbar!



► KINDER LERNEN

Bei der Elternschulung der Klinik für Kinder und Jugendliche am Hegau-Bodensee-Klinikum Singen können Eltern lernen, wie Unfälle im Kindesalter verhindert werden können und was zu tun ist, wenn es doch einmal zu einem häuslichen Unfall kommt. Die Elternschulung findet am Samstag, 13. Juni, von 9 bis 17 Uhr im großen Turmsaal des HBK Singen statt. Interessenten können sich anmelden unter Tel. 07731/89-2800 (Sekretariat) oder per Email an csdoering@me.com



TOP-THEMA

Ein Vortrag aus der Reihe »Vitaligo - cortisonfrei und ganzheitsmedizinisch behandeln« zum Thema »Klimaheltherapie am Toten Meer« findet am Freitag, 19. Juni, um 19 Uhr im Hotel Adler, Seestraße 34 in Radolfzell statt. Referent des Abends ist der Chefarzt des Dermatologischen Fachkrankenhauses Schloss Leutenberg, Dr. R. Shimshoni. Infos unter www.vitaligo-bund.de/region/bodensee/index.h

SELBSTHILFEGRUPPEN

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 17.6., um 16 Uhr zur Bewegungsgruppe in der Praxis Stark & Partner, Singen, Scheffelstraße 6.

Selbsthilfegruppe Lungenemphysem-COPD trifft sich am Sa., 13.6., um 14 Uhr im Treffpunkt Tannenhof, Am Tannenhof 2, 78464 Konstanz. Eingeladen sind Patienten mit Atemwegserkrankungen, deren Freunde und Angehörige. Der Eintritt ist kostenlos! Bitte melden Sie sich bei Gertrud Voigt, email: Gertrud-Voigt@web.de oder Tel. 3633838.

Anonyme Alkoholiker: Hast Du Probleme mit Alkohol? Wir treffen uns jeden Mittwoch um 19.30 Uhr und jeden Sonntag v. 11.30 - 13 Uhr in Radolfzell, Brühlstr. 3, Ev. Pfarramt. Kontakt-Telefon: 0177-6545359.

Selbsthilfe Vereinigung chronischer Schmerz e.V. trifft sich am Mi., 10.6., um 17 Uhr trifft man sich im kleinen Turmsaal, HBK Kliniken, Virchowstraße, in Singen zu einer Diskussion mit der Physiotherapeutin Birgit Bruns (Schmerz und Bewegung). Betroffene und Interessierte sind herzlich eingeladen!

AMSEL-Kontaktgruppe Radolfzell-Singen Nächster Treff ist für Multiple Sklerose Erkrankte am Sa., 13.6., 15 Uhr, im Alten- und Pflegeheim Hl. Geist, Poststr. 15, Radolfzell. Kontakt: Rita Otto, Tel. 07732/12612.

Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen lädt alle Interessierten, Betroffenen und Angehörige am Di., 16.6., 19 Uhr, im Bilger-Eck, Konstanz. Info: Marlene Isele, Tel. 07731/24253.

FrauenSelbsthilfe nach Krebs Treff: 16.6., 14 Uhr, Singen, im »Roten Rettich« hinter dem Hallenbad. Info: Tel. 07733/8671 und 07733/8641.

Selbsthilfegruppe Narkolepsie (Schlafkrankheit) trifft sich am Sa., 13.6., um 14.30 Uhr in Engen in der Hewanstr. 16. Gäste willkommen! Anmeldung unter: Tel. 07733/306362.

Information rund ums Stillen am Mi., 17.6., um 19.30 Uhr an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen (Eingangshalle).

Narcotics Anonymous trifft sich jeden Donnerstag, 20 Uhr, Untere Laube 11, Konstanz. Tel. 0177-6545359.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigr. 2a, 78224 Singen.

SELBSTHILFE Kontaktstelle
im Landkreis: 07531/8001787,
info@selbsthilfe-kommit.de
www.selbsthilfe-kommit.de

Kreativ gesund sein

Eine künstlerische Diabetiker Schulung

Singen (frö). Basteln und kreativ sein tut gut: Auch und gerade Kindern und Jugendlichen, die mit einem gesundheitlichen Handicap leben müssen. Unter dem Motto »Traumhäuser und Luftschlösser«

Christian Döring, Die Pharma Firma Novo Nordisk hat das Projekt finanziell unterstützt. Sara Mory arbeitet seit längerem schon als Kunsttherapeutin mit Kindern und Jugendlichen. Jeden Dienstag-



Nach Herzenslust gebastelt wurde auf der Kinderstation des Hegau-Klinikums mit Jugendlichen, die an Diabetes leiden. swb-Bild: frö

fand in der Abteilung Kinderklinik im Singener Hegau-Klinikum drei Tage lang eine bemerkenswerte Aktion statt. Drei Jungs im Alter von 14 bis 17 Jahren bekamen die Gelegenheit, sich einmal spielerisch und kreativ mit ihrer Krankheit Diabetes auseinander zu setzen. Gemeinsam mit der Kunsttherapeutin Sara Mory wurde gebastelt und geklebt, gemalt und gepinselt, entworfen und umgesetzt. Ärztlich betreut wurde die Aktion von dem Facharzt für Kindermedizin und Diabetologen Dr.

nachmittag kommt sie mit immer neuen Spielsachen, und unterstützt die kleinen Künstler bei ihrer kreativen Tätigkeit. Die Kinder sollen mit Hilfe des Malens oder Bastelns Dinge ausdrücken, die sie sonst vielleicht nicht entdecken würden. Christian Döring erklärt zum Projekt die Notwendigkeit, dass Kinder und Jugendliche verantwortungsvoll mit ihrer Diabetes umgehen lernen. Selbst wenn sie schon als kleines Kind Diabetes hatten, kommt es im Laufe der Pubertät oft zu

Schwierigkeiten. Wenn die Jugendlichen mit ihrer Umwelt nicht zu recht kommen, vernachlässigen sie ihre Diabetes-Kontrollen und können so in kritische Situationen kommen.

Christain Döring schult die Kinder speziell auf alle wichtigen Fragen ihrer Krankheit und gibt wertvolle Hilfestellung, wie man beispielsweise vernünftig mit der Insulinpumpe umgeht. »In der Pubertät kann es zur Totalverweigerung kommen, da können wir als Ärzte oder auch als Therapeuten helfen und unterstützen«, sagt Döring. Sara Mory versteht die Beschäftigung der Jugendlichen mit Kunst als einen Ausgleich, der bei der Neueinstellung von Nutzen sein kann.

»Es geht nicht um Üben oder Lernen, sondern um die Freude am Spiel«, erklärt die Therapeutin. Die Technik, ein Haus zu bauen, fordert von den Jugendlichen Kreativität und ein intensives Sich-Befassen mit einer kreativen Tätigkeit. Sara Mory hat das Material besorgt, sie arbeitet auch gerne mit Steinen oder Stoffen, sie sammelt Material von Architekten und schätzt das Gespräch mit den Jugendlichen genauso wie den Umgang mit Kunst.

Dieser Ausgleich zwischen dem Diabetes-Schulungsprogramm auf der einen und dem Kunstprojekt auf der anderen Seite bietet für Kinder und Jugendliche die Gelegenheit, sich spielerisch, aber doch auch ernst mit der eigenen Krankheit auseinanderzusetzen.

Willkommen auf dem Arbeitsmarkt

Serdar Önder schafft den Sprung

Singen (swb). »Zu einem festen Platz im Leben gehört ein fester Platz in der Arbeitswelt«. Serdar Önder hatte diesen Platz in der Werkstätte St. Pirmin, jetzt hat er ihn gegen einen Arbeitsplatz bei der Firma Okle eingetauscht. Seit dem 1. März 2009 gehört Herr Önder dem Okle-Team an und sorgt im Hochregalbereich dafür, dass alles sauber ist. »Schließlich sind wir ja eine Lebensmittelgroßhandlung«, sagte Brigitte Müller von der Firma Okle. Der Weg zu dieser Festanstellung erforderte Mut, Kraft und Begleitung von Serdar Önder. Und von den Menschen, die ihn in diesem Prozess begleiteten. Serdar Önder, Jahrgang 1987, startete 2006 in der Werkstätte St. Pirmin des Caritasverbandes Singen-Hegau ins Arbeitsleben.

In den ersten 12 Monaten werden Grundlagen des Arbeitens gelegt, individuell gefördert und Fähigkeiten und Interessen abgefragt. Danach folgen 12 Monate in ausgewählten Praktika. Für Serdar Önder gestaltete sich der Weg in den Beruf sehr abwechslungsreich: Außenpraktika bei der Firma Orbitalum in Singen, interne Praktika in den Abteilungen Montage, Schreinerei und Elektromontage der Werkstätte St. Pirmin Im Juli

2008 folgte ein Praktikum bei der Firma Okle, das nun in einen Arbeitsvertrag mündete. Serdar Önder ist zuverlässig, pünktlich und



Serdar Önder hat einen Job gefunden swb-Bild: frö

ordentlich. Auch sein Durchhaltevermögen kommt ihm zugute. Er verfügt über soziale Kompetenz. Gute Voraussetzungen, um für die Anforderungen des 1. Arbeitsmarktes gerüstet zu sein. Die Motivation zur Arbeit brachte Herr Önder mit, die Unterstützung

wurde von mehreren Seiten geleistet: Herr Biedermann, Werkstätte St. Pirmin, steht für die Vorbereitung des Mitarbeiters und die Beratung des Betriebes im Umgang mit einem Menschen mit Behinderungen.

Der große Einsatz und die Geduld von Raimund Müller (Leiter Lager und Logistik Okle GmbH) und dessen Kollegen verdienen Anerkennung: »Es ist nicht leicht und erfordert menschliche Nähe, Wärme, aber auch liebevolle Offenheit bei festgestellten Leistungsdefiziten - zum Beispiel in der Kommunikation. Aber wir alle sind zu einem Miteinander verpflichtet - vor allem im Arbeitsprozess zeigt sich hier die menschliche Qualität, das benötigte Verständnis.«

Vor allem diese Einstellung war es, durch die sich Serdar Önder in seinem Arbeitsumfeld recht schnell zurecht finden konnte. Mit finanzieller Unterstützung des Integrationsfachdienstes aus Radolfzell konnte ein sozialversicherungsrechtlicher Arbeitsplatz gestaltet werden. Und so kann Serdar Önder nun stolz jeden Tag an seinen festen Arbeitsplatz kommen - und zu seinen Kolleginnen und Kollegen. Er ist ja nun Teil des Teams.

Clubboot für das Miteinander

Moos-Iznang (mk). Großes Stelldichein am Iznanger Landesteg: Gleich fünf Bootstufen hatte der Segelclub Iznang vor wenigen Tagen vorzunehmen, darunter als ersten Höhepunkt im 40. Jubiläumsjahr die Taufe des neuen Clubbootes »Bülle-Kapp«. Den ganzen Tag über schon hatten die geflaggt und mit bunten Luft-

denn auch großen Beifall. Sie ist ein Schiff des Typs »Rebell« und schwamm zuletzt auf dem Edersee bei Kassel. Sehr zur Freude des Voreigners hat sie jetzt nach 38jähriger Odyssee wieder ihre alte Heimat erreicht. Denn gebaut wurde sie einst in der Rawell-Werft in Radolfzell. Das kommende Wochenende 12./13. Juni steht



Ein Clubboot angeschafft hat sich der Segelclub Iznang. Die Bootstaufer am Iznanger Landesteg fand vor großem Publikum statt. swb-Bild: Kupferschmid

ballons geschmückten Boote der Tauffeier die Blicke der Besucher und Kursschiffpassagiere auf sich gezogen. Als dann noch Neptun (Roland Graf) und Poseidon (Matthias Poschmann) mit Dreizack aus den Fluten des Untersees stiegen und bei strahlendem Sonnenschein ihre göttliche Zeremonie durchführten, bot sich dem Publikum ein rundum grandioses Bild. So viele Taufen in einem einzigen Jahr habe es im Segelclub Iznang schon lange nicht mehr gegeben, so der Vorsitzende Gert Hehl. Besonders groß war seine Freude über das neue Clubboot, das vor allem dem Miteinander im Club dienen soll. Die rund achteinhalb Meter lange »Bülle-Kapp« - von den Vereinsmitgliedern Matthias Poschmann und Dieter Pompe schmuck hergerichtet - erhielt

ganz im Zeichen des traditionellen Bülleups, der Teil einer Untersee-regatta-Serie aus sieben Wettfahrten ist. Rund 50 Boote werden am Samstag von Regattaleiter Michael Kossmann erwartet. Das Rahmenprogramm mit Zeltbetrieb in den Uferanlagen Iznang startet bereits am Freitagabend. Ab 19.30 Uhr ist mit den »Blue Birds of Paradise« Dixieland am Untersee angesagt. Am nächsten Morgen ab 10 Uhr geht's weiter mit einem Weißwurstfrühstück, bevor um 12.45 Uhr die Regatta beginnt. Und weil der Segelclub Iznang in diesem Jahr sein 40jähriges Jubiläum feiert, hat er als weiteren Höhepunkt für den Samstagabend ab 19 Uhr die Kultband »Veteranilli« engagiert. An beiden Tagen ist der Eintritt frei - für Segler wie für Landratten.

Zum 10. Mal dabei

Friseure beim Hegau-Halbmarathon

Singen (le). Wenn am Sonntag, den 21. Juni 2009 der Startschuss zum 12. Internationalen Hegau-Halbmarathon fällt, dann sind Deutschlands Friseure zum 10. Mal dabei. Sie richten auch in diesem Jahr im Rahmen des Halbmarathons ihre »Deutschen Meisterschaften des Friseurhandwerks im Halbmarathon« aus. Initiatoren dieses Sportereignisses waren vor zehn Jahren der Präsident des Zentralverbandes des Deutschen Friseurhandwerks, Alfred Preussner und der Fachbeiratsleiter der Friseur-Innung Westlicher Bodensee, Wolfgang Heinrich aus Steißlingen. Ausrichter dieses sportlichen Wettkampfes einer Berufsgruppe ist der Friseurverband Baden-Württemberg. Organisator seit nunmehr zehn Jahren ist Wolfgang Heinrich, selbst begeisterter

Langstreckenläufer, der den Halbmarathon bereits sieben Mal und die 10 Km zweimal bestritten hat. Auch in diesem Jahr nimmt er die 10 Km Strecke wieder in Angriff. Für ihn wie für seine zahlreichen Kollegen und Kolleginnen aus der ganzen Bundesrepublik ist das Laufen der ideale Ausgleichssport für die tägliche Arbeit, bei dem die Meister der Schere beweisen können, dass sie nicht nur flinke Hände, sondern auch ausdauernde Beine haben. Sein Ziel ist es, mit diesen Meisterschaften die Mitglieder des Friseurhandwerks einmal auf sportlicher und kameradschaftlicher Ebene zusammenzuführen und gleichzeitig für den Hegau und seine schöne Landschaft zu werben. Natürlich ist mit der Organisation einer solchen Veranstaltung in jedem Jahr viel Arbeit verbunden.

Modernisieren senkt die »zweite Miete«

Für die »zweite Miete« zahlen deutsche Verbraucher immer mehr. Nach Studien des ifs Städtebauminstituts stiegen die Wohnnebenkosten allein im vergangenen Jahr um 7,6 Prozent. Größter Preistreiber sind die Energiekosten. Mit einer gezielten Modernisierung sparen Hausbesitzer nicht nur Energie, sondern erhöhen auch den Wohnkomfort und erhalten den Wert ihrer Immobilie.

»Entscheidend ist, dass alle Maßnahmen aufeinander abgestimmt sind.«



Beim Modernisieren müssen alle Maßnahmen aufeinander abgestimmt sein.

swb-Bild: epr/Ritter

sind«, erklären die Experten der Landesbausparkassen (LBS). Eine individuelle Analyse des Energiestandards und konkrete Tipps erhalten Besitzer von Ein- und Zweifamilienhäusern mit dem LBS-Modernisierungskompass kostenlos im Internet. Die Haushaltskassen der Bundesbürger werden durch rasant steigende Wohnnebenkosten zunehmend belastet.

Der Hauptgrund für die sprichwörtliche »zweite Miete« ist eine kontinuierliche Verteuerung der Energie – das zeigt der Blick auf die Preisentwicklung der letzten fünf Jahre: Strom +28,8 Prozent, Gas

+47,4 Prozent, flüssige Brennstoffe +112,8 Prozent. In der Summe kletterten die Wohnnebenkosten seit 2003 um 32,3 Prozent. Zum Vergleich: Die Netto-Kalorien wuchsen im gleichen Zeitraum »nur« um 5,3 Prozent und die gesamten Lebenshaltungskosten um 10,1 Prozent.

Die ständig steigenden Energiepreise führen bei vielen Verbrauchern zu einem geänderten Heiz- und Lüft-Verhalten: Sie regeln die Heizung um einige Grad herunter, lüften nur noch selten und greifen lieber zum Pullover als für eine behagliche Raumtemperatur höhere Heizkosten in Kauf zu nehmen. »Wer auf diese Weise spart, tut weder der Bausubstanz noch seiner Gesundheit einen Gefallen. Denn an kalten Wänden kondensiert die Luftfeuchtigkeit und schädlicher Schimmel kann entstehen. Die bessere Alternative für Wohneigentümer ist es, die eigenen vier Wände mit sorgfältig aufeinander abgestimmten Modernisierungsmaßnahmen energetisch auf den Stand der Technik zu bringen. Das steigert auch den Wohnkomfort«, erläutert Andreas Köpke vom EN-OP-Institut.

Wie es um die energetischen Qualitäten des eigenen Heims bestellt ist und welche konkreten Maßnahmen für eine Verbesserung sinnvoll sind, können Ein- und Zweifamilienhausbesitzer mit dem LBS-Modernisierungskompass im Internet unter www.lbs.de/modernisierungskompass herausfinden. Und so geht's: Mittels ausführlichem Fragebogen zu Dach, Keller, Außenwänden, Heizung und Sanitäranlagen wird der Zustand des

Gebäudes auf den Prüfstand gestellt. LBS-Tipp: Wer sich nach einer Modernisierung einen Gebäudeenergieausweis ausstellen lässt,

Wer grillt und wegen der dabei entstehenden Rauchentwicklung Besuch von der örtlichen Feuerwehr bekommt, braucht die Kosten für den Feuerwehreinsatz nicht zu tra-

res auf den Rost zu legen. Sei es die Wohnungsterrasse oder der Garten vor und hinter dem Haus: Mit Kugelgrill oder anderen Gerätschaften wird ein freier Platz ruck zuck in eine gemütliche Open-Air-Grillstube verwandelt.

Doch häufig gibt es Streit rund um das Thema Grillen. Der Anlass: die beim Grillen entstehende Geruchsbelästigung für die Nachbarschaft. Der Fall, den das Verwaltungsgericht (VG) Koblenz zu entscheiden hatte, drehte sich zwar auch ums Grillen.

Doch der Streit schwelte aus einem anderen Grund. Geklagt hatte ein Mann, der den Gebührenbescheid für einen Feuerwehreinsatz partout nicht bezahlen wollte. Nachdem sein Widerspruch gegen die kommunale Forderung erfolglos geblieben war, blieb ihm nur noch der Weg vor den Kadi.

Die Geschichte, die zum strittigen Bescheid geführt hatte, klingt kurios.

Der Mann hatte, wie viele andere auch, bei schönem Wetter Lust aufs Grillen.

Also entzündete er in dem außerhalb seines Wohnhauses liegenden Grill ein Feuer. Kurze Zeit später rückte die örtliche Feuerwehr mit mehr als 50 Mann an. Sie waren wegen der starken Rauchentwicklung alarmiert worden. Doch der Brandverdacht erwies sich als falsch. Die Kosten des Einsatzes hingegen waren immens: immerhin rund 1.500 Euro.

Das Koblenzer VG entschied unter dem Aktenzeichen 5 K 1068/08 KO zu Gunsten des Klägers. »Die Kosten für einen solchen Feuerwehreinsatz muss nur derjenige übernehmen, der eine Gefahr

vorsätzlich oder fahrlässig herbeigeführt hat«, fasst Dr. Andreas Müller-Wiedenhorn, Rechtsanwalt und Partner der Sozietät Heuking Kühn Lüer Wojtek in Köln, den Tenor der richterlichen Entscheidung zusammen.

»Doch in diesem Fall bestätigten die Richter dem Kläger, alles richtig gemacht zu haben«, so Müller-Wiedenhorn weiter.

Die Feuerwehr muss immer ausdrücken, auch wenn nur der Verdacht auf Brand besteht

Der Kamin, in dem das Feuer entzündet wurde, sei vorschriftsmäßig errichtet und bestimmungsgemäß genutzt worden. Zudem habe der Mann das Feuer kontrolliert. Dass beim Grillen Rauch entstehe, liege in der Natur der Sache, so das Gericht weiter. Auch die Feuerwehr habe, so befanden die Richter, richtig reagiert.

Schließlich ist ihre Aufgabe die Gefahrenabwehr. Daher muss sie auch ausdrücken, wenn lediglich ein Brandverdacht besteht.

»Stellt sich aber dann heraus, dass gar keine Gefahr bestanden hat und der Versucher des Feuers zudem die Feuerwehr gar nicht selbst alarmiert hat, dürfen ihm die Kosten für den Einsatz nicht auferlegt werden«, erläutert der Kölner Rechtsanwalt Müller-Wiedenhorn den Leitsatz der richterlichen Entscheidung.

Letztendlich war der ganze Streit also - diesmal im wahrsten Wortsinne - viel Rauch um nichts.

Immobilie der Woche



Ziehen Sie um in unsere attraktiven Wohnungen!

2-Zimmer-ETW in Singen, Erdgeschoss, ca. 68 m² Wfl., renoviert, Garage
KP EUR 110.000,-

3-Zimmer-ETW in Singen, mit Blick auf den Hohenwiel, ca. 85 m² Wfl., Garage
KP EUR 119.000,-

4-Zimmer-Maisonette-Wohnung, Singen-OT, ca. 113 m² Wfl., 2 Bäder, sehr gute Ausstattung, KP EUR 210.000,-

BW-Bank Immobilien • August-Ruf-Straße 26 • 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 • Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien • immobilien@bw-bank.de

Baden-Württembergische Bank

BW|Bank

erhält damit eine echte Referenz und Verkaufshilfe. Diesen müssen Eigentümer interessierten Käufern oder Mietern auf Verlangen vorlegen, um den Energiestandard der Immobilie nachzuweisen.

Regelmäßige Modernisierungen sind ein Muss für den Werterhalt der eigenen vier Wände. Mit einem Bausparvertrag können Eigentümer die »Altersbeschwerden« ihres Hauses einfach kurieren.

gen. Vorausgesetzt, von dem Feuer ist tatsächlich keine Gefahr ausgegangen. So der Tenor einer Entscheidung des Verwaltungsgerichts (VG) Koblenz unter dem Aktenzeichen 5 K 1068/08 KO.

Die Deutschen lieben es: Grillen bei schönem Wetter. Besonders in den Sommermonaten wird jeder nur erdenkliche Fleck genutzt, um Würstchen, Steaks, Hackfleischbuletten oder auch kulinarisch Edle-

IMMO BRÜLL u. Partner
Singen, Uhlendstraße
3-Zi.-ETW, gr. Balkon, kl. WEH, Gar., ca. 75 m² Wfl., schöne Aussichtsfläche
nur **KP 84.000,- €**
077 31/31 51 53, 01 79/7 17 42 72

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
Doppelhaushälften, Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39-92 88 66

Billige Häuser
Singen, EFH, 140 m² Wfl., 300 m²
Grundstück, neue Gas-ZH 129.000,- €
Engen-Zimmern, EFH 98.000,- €
Immo. Grizta • Tel. 07732/91 96 41

***** Bezahlbare Häuser *****
Riel/Worlb.: WOHNHAUS + Scheune, frei € 130.000,- • Steillingen: WOHNHAUS + Werkst., frei, € 125.000,- • Engen: WOHNHAUS + Garage, 750 m² Grund, € 199.000,- • Steillingen: WOHNHAUS m. ELW, Garage, € 350.000,- • Ehingen: Chem. Bauernh., Scheune, Nebengeb., 1.290 m² Grund, frei, € 200.000,-
SIENER Immo. Tel. 07731/12171
www.sienner-immobilien.de

KÜMMEL
Immobilien-Gesellschaft mbH

Excl. Penthousewohnung
Etwas Besonderes! Wfl. 150 m²,
3 Abstellplätze, hochw. Ausstattung
€ 298.000,-

3-Familienhaus, Gailingen
Netto Rendite 7,8%! Günstige Lage, ZH, Energiepass, Garage
€ 149.000,-

4-Zi.-ETW, Gottmadingen
Wfl. 92 m², 1. OG, Garage, kl. Wintergarten, günstige Wohnlage
€ 135.000,-

Maggistr. 7 • 78224 Singen
Fon 077 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

R'zell: 6% Zi. HOT PREIS !!
Seeblick, 151 m² Wfl., 2 Bäder, 169.000 €
Engen: »Wohn-Dich schön«
Neu !! 3 Zi., 93 m² Wfl., Bk., nur 72.000 €
Weitere 188 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

Energiesparhäuser
130 m² Wfl., inkl. Bodenplatte, Wintergarten, Rollläden etc.
auch KfW-40 oder Passivhaus



schlüsselfertig* 119.900,-
*ohne Wand-/Bodenbeläge
Info-Tel. 07774/6351
www.hornstein-haus.de

Krisensichere Werte
Si.: 2-Zim.-ETW, Keller, Balkon € 60.000,-
Si.: 3-Zim.-ETW, Keller, Balkon € 79.000,-
Hiltz: 3-Zim.-ETW, Gartenanteil, Garage, frei € 130.000,-
Si.: 4-Zim.-ETW, Garage, alle ETW mit Balkon und Keller € 105.000,-
R'zell: 4-Zim.-ETW, 105 m² gr. Terr., EBK, Gar., sehr ruh. Lage, frei € 190.000,-
SIENER Immo. Tel. 07731/12171
www.sienner-immobilien.de

Singen
3 1/2-Zi.-ETW, 78 m² Wfl., im 1. OG, EBK, Garage, 79.000,- €,
frei nach Vereinbarung.
Weitere Info: Brütisch Immo
Tel. 07 731 / 97 62 26

Suchen laufend Immobilien... zum Kauf.
Tel.: (07376) 960-0
www.biv.de
seit 1977
Ihr Vertrauensservice

www.wochenblatt.net

Singen: sicher durch die Inflation MFH, Nettokaltmiete € 86.500,- langfr. Mietverträge vorhanden € 980.000,-
Radolfzell-OT: die Kapitalanlage !! 6 FH, 380m² Wfl. top gepflegt € 529.000,-
Rielasingen: Raumwunder DHH, 160m² Wfl., 470m² Grst., Büro oder Einliegerwhg. möglich, € 229.000,-
Hilzingen: 6 Zimmer mit viel Platz EFH, 160m² Wfl., Bj. 97, Schwedenofen, Außenpool, gr. Garage € 229.000,-
Gailingen: mit sep. Einliegerwohnung 140m² Wfl., Gar. € 245.000,-
Eigentumswohnungen:
Singen: top Kapitalanlage top Rendite 2 Zi., 56 m² Wfl., Bj. 96, Gar. € 60.000,-
Rielasingen: mit sep. Panoramarückblick 2 Zi., 65m² Wfl., EBK, Garage € 65.000,-
Rielasingen: Preisrahmen! 4 Zi.-ETW, 95m² kl. WE, Gar. € 135.000,-
Tel.: 07774-925628
www.trendhaus-immobilien.de

Bäckermeister! Sucht!
Bäckerei/Café zu pachten.
Einbezahlungszeit inklusive, später Kauf möglich. Raum Konstanz und Umgeb. Zuschriften unter Chiffre-Nr. 201143 an das SWB, Postfach 3-20, 78203 Singen

www.rewa-immobilien.de

Radolfzell - attraktives Reiheneckhaus (H-347)
6 Zi., Wfl. 170 m², Grst. 330 m², schöne Lage, Parkett, Vollkeller, Gas-Zentral, Garage 279.000,- €
Gottmadingen - EFH 1 sehr ruhiger Lage (H-345)
Wfl. ca. 120 m², skand. Stil, Sauna, Whirlpool, Wi-Garten, sehr schöne Lg., Grst. 450 m², 2x Gar. 247.500,- €
RZ-City - schöne 2,5 Zi. m. Dachter. (E-500)
Wfl. 56 m², Bj. 91, 2. OG, Bad m. Wanne, Keller, EBK, gute Lage, moderne Ausst., KM 450,- € 99.900,- €
Stein a. Rhein - traumh. 4-Zi. Neub.-ETW (E-540)
Wfl. 141 m², traumhafte Lage u. Blick am Weinberg, hochwertige Luxus-Ausstg., inkl. EBK KP a. Anfr.

ReWa Immobilien
Telefon: 07 732 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

baupartner massivhaus
Sie suchen ein Einfamilienhaus!
Wir bauen bezugsfertig in:

Gürtlinge - Dorfmitte - Sackgasse -
5 freistehende EFH, Grdst. ab 330 m², Wohnfl. 125 m²
274.800,- Euro
inkl. Baunebenkosten

Stockach
500 m zum Zentrum, Nähe Schule
3 freistehende EFH, Grdst. 400 m², Wohnfl. 115 m²
265.500,- Euro
inkl. Baunebenkosten

Individualität zum Festpreis
Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

REITHINGER IMMOBILIEN

2,5-Zi.-ETW in Singen
Eine schöne Wohnung in schöner Lage! 66 m² Wohnfläche im 2. OG eines MFH. Balkon und Garage
€ 78.000,-

EFH in Gottmadingen
Jugendstil, Wfl. ca. 160 m², Grdst. 731 m², hochwertige Materialien u. exkl. Ausstattung, EBK, Doppelgarage
€ 475.000,-

Baugrundstück in Hilzingen
715 m² in Bestlage, voll erschlossen, Bebauung durch Einfamilienhaus, Doppelhaus oder Reihenehaus
€ 143.000,-

DHH in Gailingen
Wohn- und Nutzfl. über 170 m², schöner Garten, Balkon mit Alpendisch in bevorzugter Wohnlage, Garage
€ 245.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 • Singen
• Tel. 07731-9077-0
• www.reithinger.de

Lichtspielhaus mit ... grandiosen Wintergarten
Exclusives 1. Fahm, ca. 770 m² Grst., 190 m² Wfl., 2 Bäder, 3 WC, EBK, Ankleide-, Kachelof., Hobby-Gästebereich, Sauna u. Do-Garage €255.000 in Suldorf verkü.
Stockach

BTV Ihr Vertrauensservice
seit 1977
Langenslingen Tel. 07376 960-0

Einladung zur Hausbesichtigung



Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
e-mail: klaus.hilpert@fbfh.de

Singen. Hörstr./Herz-Jesu-Platz 4,5 Zi.- ETW. Wohnfl. ca. 107 m²

Beratung und Besichtigung in der Musterwohnung jeden Samstag von 10.00 bis 12.00 Uhr (Hauseingang Hörstr. 11, 1. OG) Interessante Konditionen für Kapitalanleger

Radolfzell, Doppelhaushälften Friedrichstr./Messeplatz

Beratung und Besichtigung immer mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr

Neuer Wall 1, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/9268-32
www.bauen-am-bodensee.de

Zwangsversteigerung am 19.06.2009 11.00 Uhr im Amtsgericht Singen
Große 3-Zi.-Wohnung (BJ. 82) in Singen, 4. OG mit Balkon u. Aufzug, ca. 92 m² Wohnfl. **VW 118.000 €**
Unterlagen durch die beteiligte Bank, 07731/821-1270

HEIM + HAUS
Immobilien

Telefon
077 31 9260

Lieber Backstein als Papier / Sichern Sie sich Ihre Zweitrente – ETW's für Eigennutzung oder als Kapitalanlage / Superpreise + Superzinsen

Singen-Süd, 2-Zi.-EG-ETW mit Gartenanteil
56 m² Wfl., Bj. 70, Top-Zust. Balk. € 60.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW, Schnäppchen
65 m² Wfl., EBK, Balk., TG, frei nur € 62.000,-

Gallingen, Schulstraße, schöne, helle, sonnige, ruhige, kinderfreundl. 3,5-Zi.-ETW
Garage, kurzfristig beziehb. € 120.000,-

Aach, sehr schöne 2,5-Zi.-ETW
62 m² Wfl., Bj. 94, Stellpl., sofort frei nur € 84.900,-

Rielasingen, top renovierte 3-Zi.-DG-ETW
70 m² Wfl., EBK, kl. WE, Stellpl. nur € 94.000,-

Singen, 3-Zi.-ETW, komplett renoviert
80 m² Wfl., EG, Balkon, Bj. 84, frei € 110.000,-

Rielasingen, 4,5-Zi.-ETW – top gepflegt
93 m² Wfl., EBK, 1. OG, Bj. 96, TG € 124.000,-

Radolfzell, 3-Zi.-ETW mit Balkon
80 m² Wfl., EBK, Lift, frei, Stellplatz € 135.000,-

Radolfzell-OT, 2,5-Zi.-Mals-ETW mit Balkon
76 m² Wfl., EBK, Bj. 92, Stellplatz. € 139.000,-

Singen, 2,5-Zi.-Mals-ETW mit Balkon
75 m² Wohnfl., Bj. 98, TG-Stellpl. € 139.000,-

Singen-Nord, Musikerviertel Beste Wohnlage in Singen
1.500 m² Grst., 298 m² Wfl., Doppelgarage, beziehb. ab 1. 7. 09 € 760.000,-

Anschauen, einziehen ... Singen, Unterdorf, Doppelhaushälfte
125 m² Wfl., schönes Grst., Garage € 189.000,-

Gottmadingen, Halbsberg, 2-Familienhaus
170 m² Wfl., 880 m² Grst. nur € 248.000,-

Radolfzell, 1-Fam.-REH mit ELW
214 m² Wfl., 382 m² Grst., EBK, 2 Balkone, Bj. 72, Gartenteich, 2 Garagen € 325.000,-

Badman, 1- bis 2-Fam.-Haus, 200 m z. See
200 m² Wfl., 480 m² Grst., EBK, Wintergarten, ELW, Garage + 2 Stellplätze € 306.500,-

Hohenfels-OT, EFH für die Großfamilie
200 m² Wfl., 1.680 m² Grundst., Doppelgarage und Stellplatz € 185.000,-

Liebhabsberobjekt – auch als Ferienhaus – Ludwigshafen, hübsch ren. Fachwerkhäuser
120 m² Wfl., 280 m² Grst., schöner Garten, 2 Garagen, 1 Stellpl., frei n. Abspr. € 192.000,-

Stockach-OT, EFH, Notverkauf
220 m² Wfl., 1.500 m² Grst., Wintergarten, Kaminofen, Garage € 298.000,-

Eigeltingen-OT, Herrschaftl. Wohnen im EFH
kl. ELW, 220 m² Wfl., 1.500 m² Grst., DG, Sauna, Kachelofen, EBK neu, wunderschöner Garten, Fernsicht, frei nach Abspr. € 319.000,-

Stockach-OT, großzügiges EFH mit ELW
208 m² Wfl., 768 m² Grst., Bj. 93, sonnige Terrasse, 2 Stellpl., frei n. Abspr. € 318.000,-

Stockach-OT, EFH mit ELW, Schmuckstück
280 m² Wfl., 1.500 m² Grst., Bj. 94, Wintergarten, Grundföden, Doppelgarage € 438.000,-

Eigeltingen, Mischelberg, geschmackvoll ausgest. Bungalow m. Panoramas. i. d. Hegau
740 m² Grst., Garage, frei € 189.000,-

Engen, groß. EFH mit ELW am Ballenberg
203 + 38 m² Wfl., 1.000 m² Grst., DG + Stpl., offener Kamin, EBK, Terrasse € 398.000,-

Tengen, Wohnen a. d. Land, altes Bauernhaus
160 m² Wfl., 1.150 m² Grst., 6 Zi., gr. Scheune + Nebengebäude, frei nur € 118.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.helm-und-haus.de

Wir laden Sie herzlich ein zur Hausbesichtigung
Wir haben für Sie in bester, mass. Bauqualität hervorr. DH erstellt. Bezugsf. in Kürze, m. herrl. lichtdurchfluteten Räumen – einfach zum Wohlfühlen –

Info/Besichtigung 0175/4531285
Sonntag, 14. Juni, 11.30 – 12.00 Uhr
Gottm.-Bietingen, Zollstr. 10
Sonntag, 14. Juni, 12.30 – 14.00 Uhr
Singen, Rielasinger Str. 198

WAGELER
ROHBAU – UMBAU – SCHLÜSSELFERTIG
OPTA-Massivhauspartner – Wir beraten – planen – bauen
Tel. 077 31/42765 • www.waegeler.de • Ihre Immobilie – die sicherste Anlage

LBS
IMMOBILIEN

Sparkasse
Singen-Radolfzell

Wir suchen ein neues Zuhause in Singen, Rielasingen-Worblingen-Arlen u. Umgebung für LBS-Bausparkkunden

Verkaufen Sie oder verkauft jemand, den Sie kennen, ein Haus, eine Wohnung oder ein Grundstück?

Als Tochterunternehmen der LBS vermitteln wir viele unserer Objekte an LBS-Bausparkkunden und Kunden der Sparkassen-Finanzgruppe. Damit erschließen wir Ihnen große Interessentenzentrale. Ich freue mich auf Ihren Anruf.

Büro Singen - Lothar Reckziegel - 07731 / 67 557
www.LBS-ImmoBW.de

So baut man heute!
MASSIVBAU GMBH
- Das Massivhaus -

Doppelhaushälfte Singen, Etzenfurth:

- massive Bauweise
- ca. 150 m² Wohnfläche
- Energieparhaus Effizienz 70
- inkl. Rolläden, Kamin und Balkon
- inkl. Architektur und Statik
- zzgl. Grundstück 325 m² je DH (bei zwei Kindern ca. 162 € Erbpacht mtl.)

216.900,- €
schlüsselfertig je DH

Verkaufsdirektion Hegau Bodensee:
Daniel Gut
Tel. 077 33/50 1668 • Mobil 01 77/8 72 84 34
www.123massivbau.de

Hubert Chr. Reimann
Immobilien GmbH (IVD)
Tel. 07531/996 996
(Sa. 07000/996 9960)

großzüg. Penthousewgh.
Konstanz-Paradies, Aufzug, 4 1/2-Zimmer, große Terrasse, sehr guter Zustand, Wfl. 162m², ruhige Wohnlage, EBK, große Einzelgarage, kurzfristig frei € 595.000,-

Ferienres. Hörli: TOP DHH
Neuerliche Doppelhaush., Seesicht, Energieparhaus, biologische Bauweise, Gaehnenhof-OT, Bj. 2001, Wfl. 141m², Gst. 319m², € 376.000,-

Villenanwesen: Si-Nordst.
gute, ruhige Lage, großer Garten (Grst. 1.771m²), sep. Bauplatz abtrennbar, Wfl. 300m², € 620.000,-

Ludwigshafen/Bodensee:
Villa mit gehobener Ausstattung, großzügige Gartenflächen, Büro-/Gewerbe-/Bauplatz, Wfl. 475m²+Nfl., Gst. 1.460m² € 785.000,-

Baugrundst. für EFH o. DH
voll erschlossen, Stockach-Wahlweihen, ruhige Ortsrandlage, 537m² € 123.510,-
www.immobiliens-reimann.de
Fischerstraße 30, Konstanz

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche i.R. Hilzingen
Düchtl., Riedheim u. Umgeb. eine 1-2 Zi.-Wgh., Tel. 0160-93736782

Ruhige, einf. 1 Zi.-Wgh.
im ländlichen Raum ges. Biete Mithilfe im Garten an! Tel. 0151-20474518

2 Zimmer

2 Zi.-Wgh. Engen ges.
WM bis 350,-. Tel. 0151-17745096

Natur-Mann
Frührentner su. kl., rhg., preisw. Wfl. m. Grün/Garten, EG, ab sofort, ober. B'seekeis. T. 07735/503812 od. 0157-73573331

2 Zi.-Wgh. R'zell/Umgeb
ab 1.8. ges. von tech. Leiter (Theater), ruh. Mieter, NR, Rückkehrer aus dem Ausland, sucht ruh. günst. Wgh. bis max. 50m². Tel. 0041-433332041 od. 0041-796832283 od. email: harybell@bluewin.ch

Nettes Paar sucht in
Riel.-Worbl., 2 Zi.-Wgh. m. Bk. o. Terr. u. EBK, ab sof. Feste Arbeitsplätze vorh. Tel. 0162-7306645

Alleinerziehende Mutter
sucht 2-3 Zi.-Wgh., ca. 60qm, KM bis € 330,- ab Sep. (wird von Job-center bez.) Tel. 0160-92319308

2-3 Zi.-Wgh., EG,
wenn mögl. Terr., KM bis 400,-, ab sofort, Tel. 0162-8110160

Biete 200,- € Vermittlungsg.
Frau 46J., NR, bezieht, sucht helle, ruh., neue 1 - 2 Zi.-Wgh., EG od. 1. OG, langfr. zu mieten, mit Balk. od. Terr., Garage/Carport, Keller, Wanne + DU, Hausmeisterservice, ohne EBK, kein Teppich, Raum R'zell, bis ca. 400,-KM, Nicht in Singen. Senden Sie mir bitte Ihre Nummer, rufe zurück. TEL. 0176-27677701

2 Zi.-Wgh. z. 1.8.
in Gottm./Rsgn. o. Hilz., m. EBK, Bk., Stellpl., o. Garage, WM bis 450,-. Tel. 0162-9552878

3 Zimmer

kleiner Hund sucht
3,5 - 4 Zi.-Wgh. f. seine Besitzer, i. R. Si + Umg. T. 0774/939192

3 - 4 Zi.-Wgh
Raum Stockach/Engen v. Fam. m. Hund, KM bis € 550,-, zum 01.10.09 ges., T. 0170-4923007

2,5 - 3 Zi. Wgh.
für junges Paar i. R. Engen + Mühlh./Hilzingen ges., ca. 60 m², evtl. EBK + Bk., bis WM 550 € T. 0160-1534442 ab 20 Uhr

2-3 Zi.-Wgh. in Singen
von jungem Paar ges., WM bis 500 € T. 0176-25356297

Fam. mit 2 Töchtern
sucht 3,5-4 Zi.-Wgh. in Rielas., Worbl., Singen. T. 07731/797957

Alleinerz., jg. Mutter
m. 2 Ki., sucht 3 Zi.-Wgh. i.R. Engen/Si. Tel. 07733/982972

Suche 3-4 Zi.-Wgh. Si.
m. Bk., bis 90 m². T. 0173-3112293

Jg. Frau m. 2 Ki. sucht
3 - 3,5 Zi.-Wgh. bevorz. Gottm. (o. Seehas-Anschl.). Tel. 0152-27975975

3,5-4 Zi.-Wgh. in Arlen
von Mutter m. 2 Ki. gesucht, gerne m. Bk. o. Terr., gereg. Einkommen, Tel. 07731/790995 ab 16 Uhr

Berufst. Paar sucht
freundl. Vermieter einer 3-4 Zi.-Wgh. in Engen+OT, mögl. mit Bk./Terr., keine Makler, 0170-8939445

4 Zimmer und mehr

Familie m. 3 Kindern
sucht dringend gr. 4-Zi.-Wgh. in Si.-Süd/Si.-Nord, KM 500 €, Tel. 0151/12747176 o. 0171-3866332

Wegen Eigenbedarf
suchen wir für unsere langjähr. Mieter/2 Pers. mittl. Alters, sehr ruh. eine schöne, ruh. 3-4 Zi.-Wgh. mögl. m. gr. Keller o. Abstell. im Umkreis von 20 Km um Radolfzell. Tel. 07733/948326

Fam-freundl. 4-Zi.-Wgh.
in Singen oder Gottmadingen ab ca. 1.9. v. ltd. Angestellten gesucht. Tel. 07731/975288

VERMIETUNGEN

*** VERMIETUNGEN ***

Singen
2 Zi., 55 m², 1. OG, Balkon, EBK, frei ab 1. 6. 09
2 Zi., 55 m², DG, Balkon, EBK, frei ab 1. 9. 09
KM 350,- € + NK
KM 333,- € + NK

Hilzingen
3 Zi., 84 m², 1. OG, Balkon, Garage, EBK, schöne, ruhige Lage, frei ab sofort
4,5 Zi., nur 2 WE, 104 m², große Terrasse, ruhige Lage, Garage, frei ab 1. 6. 09
KM 390,- € + NK
KM 650,- € + NK

Wiechs a. R.
3,5 Zi., 107 m², 1. OG, ruhige Lage, EBK, Terrasse, Garage, frei ab 1. 6. 09
KM 455,- € + NK

Worblingen
3,5 Zi., 93 m², EG, Balkon, Garage, frei ab 1. 6. 09
KM 550,- € + NK

Hilzingen-Twiefeld
3,5 Zi., 77 m², 1. OG, Balkon, frei ab 1. 7. 09
KM 450,- € + NK

Gewerberäume in Hilzingen in zentraler Lage zu vermieten
ca. 60 m² im EG, Garage, frei ab 1. 8. 09
KM 400,- € + NK

Stihl
IMMOBILIEN
Tel. 07731/8724-13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Engen: 2-Zi.-Wgh.
Altstad, 1. OG, 52 m², Laminat, EBK, Keller, ab 01.08.
HAUSVERWALTUNG BODENSEE
Tel. 075 51/989 48 45

2-Zi.-Wgh., Gottm., Im Löhnen
64 m², Balkon, DG, KM € 400,00 + NK + TG
HW Immobilien GmbH, Tel. 07731/1859-60

Singen-Süd, provisionsfrei
1,5-Zi.-Gal.-Wgh., Balk., 48 m² KM 320,- €
2-Zi.-Wgh., Balk., 51 m², EBK KM 350,- €
2-Zi.-Wgh., Balk., 52 m², EBK KM 350,- €
jeweils zzgl. NK/Kaution 2 MM
TG-Stellplatz € 25,-. Bezug sofort möglich.
AVG-Immobilien - Tel. 07 11 - 470 88 12

Singen-Nord, 1 1/2 Zi., Kü., Bad,
frei ab 1.6. Kalt 270,- € + NK
HBF-Immobilien 077 31 - 78 95 28

IMMO BRÜLL u. Partner

Si-CITY, 2-Zi.-Wgh., Bk., Gar.,
75 m² Wfl. € 370 + NK
Si-NORD, 3-Zi.-Wgh., 2 Bk., Gar.,
ca. 80 m² € 480 + NK
RIELASINGEN (Bestlage),
3 1/2-Zi.-Wgh., Bk., ca. 100 m² Wfl., Gar. € 590 + NK
077 31 31 153, 01 79 71 74 72 72

2 1/2-Zi.-Wgh., Singen-Nord
64 m², Dachterasse, 1. OG, neu renoviert, KM € 420,00 + NK + TG
HW Immobilien GmbH, Tel. 077 31/1859-60

BAUEN & WOHNEN

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Fensterbau ADAMCZYK GmbH

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 07731/53346
www.adamczyk-fenster.de

Undicht
Flachdächer - Garagendächer - Terrassen - feuchte Kellerwände - wir haben die Lösung.
Gerüst-Verleih, Asbest-Abdeckung und -Entsorgung, kleinere Dachreparaturen und Dachisolierungen

Ausführung und Angebote:
US. Bauservice U. Schmid, Balgheim
Tel. 0 74 24 / 50 34 73, Fax 0 74 24 / 50 34 72

Baist
MALVENROSENSTRASSE 10
SANDSTRAßEN 10

Bis zu 60% Heizkostenersparnis mit Fassadendämmsystemen vom Spezialist

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Erd-/Luftwärme-Heizung!
Sparen Sie bis zu 75%.

Frei und unabhängig von Öl-, Gas- und pelletsversorgern!
Ihr Ansprechpartner: Thomas Maric

Telefon: 07731-1698-15
t.maric@geothermie-im-hegau.de
www.geothermie-im-hegau.de

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

Besuchen Sie unsere Ausstellung:
Mo. - Fr. 9 - 12.13 - 19 Uhr
Sa. 8.30 - 14.30 Uhr

PLAMECO
BECKEN

mitbelieferter Gütebuchmann
Untere Gießwiese 8, Hilzingen

oder rufen Sie an: 077 31/670 80

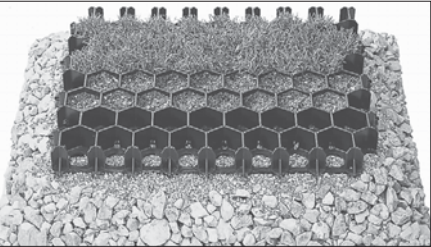
Entsiegelte Flächen schonen die Umwelt

Bodensystem ist grün und bis 100 Tonnen belastbar

Mehr als 100 Hektar Land werden jeden Tag in Deutschland bebaut. Neue Straßen, neue Häuser, neue Bauwerke verbessern die Infrastruktur und tragen zum urbanen Lebensgefühl bei, zerstören aber gleichzeitig unversiegelte Fläche. Auf diesen Flächen kann das Wasser nicht mehr natürlich versickern. So steigt die Gefahr voll gelauener Keller

und großer Überschwemmungen vor dem Hintergrund immer häufiger auftretender Starkregenfälle. Mit einer entsiegelungs-freundlichen Befestigung kann jeder private Bauherr einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz leisten. »Versiegeln, wenn notwendig, Entsiegeln, wann immer möglich«, sollte der Grundsatz beim Befestigen von Außenanlagen heißen, rät die Firma Ritter. Eine Rasenschutzzwebe ist dabei eine große Hilfe. Für die so entsiegelten Flächen fallen keine Abwassergebühren an, das Regenwasser versickert direkt und umweltfreundlich durch die Platten.

Zusätzlich können die Waben wie eine Wiese begrünt werden und stehen trotzdem für die Benutzung mit einem Auto und sogar einem Feuerwehrfahrzeug zur Verfügung. Bis zu 100 Tonnen pro Quadratmeter ist die Fläche belastbar. Die Wabenstruktur lässt aber nicht nur Wasser



Die Rasenschutzwaben lassen Wasser in den Boden versickern und entsiegeln damit die Oberfläche. swb-Bild: epr/Ritter

durch, sie bietet viele weitere Vorteile: Die Durchbrüche zwischen den einzelnen Zellen fördern die Querverwurzelung der Pflanzen. Dadurch werden der Nährstoffaustausch und die Oberflächendrainage optimiert. Ein spezielles Verbindungssystem und offene Seitenwände an den Außenrändern verhindern ein Verschieben der Platten und fördern eine gegenseitige Stabilisierung. Zusätzlich sorgen angeformte Bodendorne für eine feste Verankerung. Weiterhin schützt die Wabenstruktur die Rasentragschicht vor Verdichtung. Die aus Recyclingmaterial hergestellten Rasenschutzwaben ermöglichen einen Grünanteil von rund 90 Prozent. Sie sind daher nach dem Einbau nahezu unsichtbar. Nach dem Verlegen können sie sofort belastet werden. Eine Begrünung mit Rollrasen ist möglich. Weitere Informationen unter www.ritter-online.de. (epr)

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 5,95 €/m²

Tebo 2000
Über 1000 m² Ausstellungsfläche

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 88 11, Fax 97 16 70
www.tebo2000.de

Häuser

Große Familie (6 Pers.)

sucht Haus, auch Bauernhaus in Stockach/Umg., T. 0176-20580442

Musikpädagogin und

Therapeutin mit 2 Kindern u. Hund, sucht kl. Haus od. gr. Wohnung im Grünen, zum Wohnen und Arbeiten. Tel. 07732/911763

Haus gesucht!

Berufst. Paar sucht schönes, ruhiges Haus (Ortsrandlage) zur langfristigen Miete im Raum Singen oder Umgebung. Tel.: 07733 505581

Sonstige Objekte

Kl., trockenes Lager

in Singen ges., T. 0152-53082115

Abstellraum

o. gr. Garage, f. Möbel u. Sonstiges gesucht. Tel. 0171-2073525

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-Whg.: Si./Umgebung ab € 200,- + NK
SIENER ImmoB., Tel. 07731 / 12171

Helles 1-Zi.-App. Sto-OT gr. Wohn-/Schlafz., EBK, Du., ca. 45m², sep. Eing., Abstell., Stellpl., Terr., € 270,- + NK Tel. 0771/921709

31., möbl. Zi.-Si-City 230,- WM, T. 07731/48111

1 Zi.-ELG-Whg. in Volkertshausen, Du., Küche, KM € 240,- + NK, ab sofort, Tel. 0176-2454809

1 Zi.-Whg. Böhningen EBK, Bad, 40qm, PKW-Stellpl., ab sof. od. später zu verm., (bev. Damen) KM 270€ + NK+KT. Tel. 07732/821099 ab Freitag

1,5 Zi. Mais-, Si., Überl. Str. 55 ca. 46 m², Balk., Bj. 1996, Garagenstellpl. Kaltmiete: 330,- € ImmoBilien M. Büttner, 07731/31 322

1-Zi.-Whg., Randegg EG., Kü., Bad, Stellplatz, KM 300 + € NK 100 €, sofort frei, T. 0773/2959 o. 0174-7528238

1 1/2 Zi.-Singen Alemannstr., 295 Eur zzgl.NK,BLK.ca.37qm Tel.0172/756605

WG-Mitbewohner. männl. gesucht bis 25 J., Singen-Mitte € 250,-, T. 07731/912935 ab 18h.

1 Zi ELW Markelfingen 30m², EBK, an junge, ruh. Frau ab verm.,Tel. 07732/1768

Untermieter gesucht in 3-Zi-Whg., Tel. 0170-2702975

1 Zi.Whg.Singen-Schlatt EG, EBK, Parkett, 240 € + NK, Tel. 07731/782626

1-Zi.-Whg., Radolfzell Blk., Bad, EBK, 32 m², KM 270 € + 50 € NK, T. 07732/54117

1-Zi.-Whg., Singen Worblinger Str., 31 m² Blk., EBK, Whg. neu renov., KM 290 € + NK + 2 MM KT, ab 1.7.09 zu vermieten, Tel. 07731/183235

1-Zi.-Whg., Hilzingen 37 m², EBK, ab 1.7.09, KM 230 €, Tel. 0173-682477

1 Zi.-Whg. ab 1.7. in Singen, Überlingerstr., 3.Og, 28 m², möbl., m. Keller u.T.G f. 1-18 Monate, WM 400,-, eckbert.bohner@gmx.com

2 Zimmer

Schöne 2,5 Zi.-DG-Whg. Singen-Süd, EBK, KM 380 € + NK 150,- € + 3 MM KT, ab sofort zu vermieten. Zuschriften unter 112062 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gottmadingen 2-Zi-DG-Whg., Komf.-Ausst., EBK, Keller, Wasch-/Trockenr., PKW-Stellpl., 390 € + NK + KT in zentr. aber ruh. Lage z. verm. T. 0771/5000 ab 19 h

2,5 Zimmer - Whg. mit Stellpl., in Singen-Süd, ab sofort zu verm., KM 400 €, T. 07733/978578 ab 18.30 h od. 07733/2499

2 Zi.-Whg. Rielasingen Blk., Keller, Garage, ab sofort frei, Tel. 07734/7487

SIENER Whg.: Si + RZ/Umgebung ab € 250,- + NK SIENER ImmoB., Tel. 07731 / 12171

2 Zi.-Whg., Singen-Nord Richard-Wagner-Str., 56 m², gr. Balkon, Stellpl., neue EBK, WM 430,- €, ab sofort, Tel. 0171-5234015

Orsingen ELW 2-Zi.-80m², EBK, Fbhg., sof. frei, Miete 420,- € + NK 120,- € Tel. 07732/839526

Niedrigenergiehaus Hilzingen-Twiefelfeld, in gepfl., ruh. MF-Haus, EG., ca. 70 m² Wfl., 2-Zi.-Whg., Wohnküche, m. EBK, Bad, m. Wanne + Du., Ost-Blk., Keller, aufzug, Internetausgleich, Kabel BW, Digital TV, sehr schöne Whg., ab 1.8.09 o. n. Vereinb., KM 398,94, T. 0773-97, KT 33 m² + Parkplatz o. Garage, T. 07731/64100

Werner's Anhänger hilft und fährt den Umzug, Tel. 07736/9235816 Anhangervermietung ab 15,- €/Tag

Hilzingen-Twiefelfeld Niedrigenergiehaus, Erstbezug 1.9.03, 2 Zi.-Whg., 60 m², Hochpar., Fbbo., o. Heizkörper-Hzg., alle Räume gefliest, S-Balk., Internetausg., Kabel BW, Digital-TV, EBK, sehr schöne Whg., KM 399,10 + NK 31,70 + NK + KT 3 KM, ab 15.6.09 o.n.Vereinb., Tel. ab 19 h 07731/64100

2 Zi.-Whg., Singen (im Keller), ca. 50 m², EBK, 330 € KM, ab 1.6.09, T. 07731/926918

2 Zi. Si., Alemannenstr 380 Eur zzgl. NK,BLK,TG,ZH.ca.52qm Tel.0172/756605

Wohnen auf Zeit in kpl. einger. 2 Zi.-Whg. (Volkersh.), sep. Eing., an NR. Zuschriften unter 112057 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stockach-Espasingen 2 Zi., UG, 54 m² Wfl., 345 € Nettokaltmiete; zzgl. Nebenkosten, Provision und Kautio EWO IMMOBILIEN 0771/93510

2 Zi-Whg. Engen 52 qm nahe Bahnhof, KM 280 € + 240 NK + 2 MM KT, EBK, Südsseite m. Blk., TG-Stellpl., 40 €, E. Tel. 07733/7634 apellokraft@msn.com

Top 2-Zi.-Wohnung 62qm, 1.OG,Balkon,EBK,stillvoll,möbliert,gepfl.,Wohnheitl., Singen-West/par. 01.07.2009 zu vermieten, KM 480,-EUR zuzügl. NK, Tel.07731/996821 ab 18.30 Uhr

Volkertshausen 2 Zi-ELW, 64 ms, Bj 05, modern, EBK, Terrasse, Stellpl., ab 1.9., KM 440 €, Tel. 07774-921148

2 Zi-DG-Whg. Si unt. Nordst., ab sofort, WM 500 € z. Zuschriften unter 112060 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gailingen 2,5 Zi.-Whg., 64m², EBK, Blk., frei ab 01.07.09, KM 310 € + 120 NK, Tel. 07731/978226

2 Zi.-Whg. Zizenhausen 48 m², Bad/WC, Speicher, Nachtspeicherofen, Tel. 07771/1565

2 Zi.-Whg. in Mühlingen 70 m², UG, Abstellr., Küche, Terrasse, KM € 380,- + NK, ab sofort, Tel. 0773-920096 o. Tel. 0176-24799942

2 Zi.- Galerie-Whg. in Steiblingen, ab 1.9., 60m², Loggia, EBK, Korkboden u. TG, KM 410,- € + NK, Tel. 07732/52400

Radolfzell 2 Zi.-Whg. möbl., EG, Südbalkon, EBK, Stellpl., an NR. ohne Haustiere, mit festem Einkommen, (bev. weibl.) f. 480,- € + 2 MM KT, ab 15.6. od. später zu verm. Tel. 07732/10253

2 Zi.-Whg. in Singen Nähe Zentrum, KM 360 € + NK + KT, Tel. 0174-9192869

3 Zimmer

3 Zi.-Dachwohnung mit Balkon und Küche, 60m², in Hemmhofen zu verm. Tel. 07732/3332

Volkertshausen 3 Zi.-DG-Whg., 72 m², EBK, Stellpl., KM 450,- + NK + KT an NR ab sofort, T. 0172-7460464

SI.-Süd + Nord: 3-Zi.-Whg. ab € 400,- + NK SIENER ImmoB., Tel. 07731 / 12171

Ruhige, helle 3 Zi.-Whg. 1.OG., Singen-Nord (nahe Robert-Gerwig-Schule), 75 m², ohne EBK, f. 1-2 Pers. sofort zu verm., KM 450,- + NK 150,- + KT. T. Si.46192

3,5 Zi.-Whg., Büsingen 1200 sfr., Tel. 0041-795104139

Rielasingen, schöne helle 3-Zi.-DG-Whg, 50 m², oas Blk., vor 2J. kompl. renoviert, KM 350 €, T. 07731/26751

Nenzingen, Neue Halde 25, sonnige 3 Zi. (84 m²), mit Garage, Keller, 2 BK, an NR ab sofort, KM € 540,- + NK (Solarheizung), 3 Zi MM, Tel. 0171-6147367

3-Zi.-Whg., Singen-Nord ca. 84 m², kpl. renov., Blk., Stellpl., z. 15.8.09 o. später, KM 540,- + NK + 3 MM KT, T. 0172-7284361

Steiblingen, Friedhofstr. 15 3-Zi.-Whg., ca. 86 m², 1. OG, Bad/WC, 2 Balkone, Laminat z. 1.8.09 frei Miete: EUR 500,- + NK + Tief. Besichtigung Freitag, 15.6.2009 um 17.30 Uhr

3-Zi.-Whg., Randegg 80 m², 2. OG., Kü., Bad, m. Gartenanteil, Stellpl., KM 350 €, 100 € NK, evtl. m. Küchenübern., frei ab 1.7.09, T. 07734/919886

3 Zi.-DG.-Whg., 86 qm, Si-Hausen, KM 430,-, Kellerraum, PKW-Stellpl., ab sofort zu vermieten, Tel. 07731/42265

3,5 Zi.-DG.-Whg., Engen, 80 m², 3.OG., EBK, Balkon, Keller, Garage, z.1.8. zu verm. KM 480,- + NK + Gar. + 2MMKT. Tel. ab 19 Uhr 07731/23549

Singen-City Schöne, ruh., neu renov. 3 Zi.-Whg., 78 m², EG, Gäste-WC, EBK, Blk., TG, Stellpl., frei, KM 520,- + NK + KT. Tel. 0174-7589933

Großz., helle 3,5 Zi. Höri - lzn. ca. 110 m², teils Galerie, Balk., EBK, sep. Zug. in 2-Fam.-Haus, 2 Stellpl. Kaltmiete: 750,- € ImmoBilien M. Büttner, 07731/31 322

3 Zi. Si., Alemannenstr 480 Eur zzgl. NK,BLK,TG,ZH.ca.70qm Tel.0172/756605

3-Zi.-Whg., Singen-Nord Blk., Garage, zum 1.9.09, KM 410 € + NK + 3 MM KT. Keine Makler! Zuschriften unter 112050 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg. Engen-West 3. OG., sonnig, schön, unverbaud. Blick aus allen Räumen, Panorama-Auss. ü.d. Stadt, 2 gr. Blk., überd., off. Holzbaldeckendecken, GäWC, Kellerrabitz, TG, keine Kehrwo., geeignet f. 2 ruh. evr. Pers. ohne Haustiere, langfr. ab Juli 09 zu verm., KM 495,- € + TG 30,- € + NK + KT. Zuschriften unter 112066 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.- WHG - ENGEN Küche Bad Terrasse TG-Platz ab 1.7. KM 450 € + NK Tel.07733/8850 o. 01623455586

3 Zi.-DG-Whg. Hilzingen-Riedheim, 75qm, EBK neu, DU/WC, Terr., Keller, gem. Waschr., Parkett, ab 1.7.09. Tel. 07739/449 ab 16h.

3 Zi.-Whg.RZ Böhningen in ruh. Lage, KM 450,- + N K.Zuschriften unter 112055 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5-Zi-Whg. in Moos mit EBK 120qm ab 1.7.09 Tel:01736827321

3-Zi. Götting-Randegg 75 m², Südbalkon, sep. WC, Garage, Stellplatz u. Keller zu vermieten Tel. 07734/2678

3 Zi.-DG. Whg. Rielasingen, 60 m², Nachtspeicherofen, KM 300 € + 50 € NK, zum 1.8.09 frei. Zuschriften unter 112056 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5 Zi.-Whg. Singen-Süd 3-FH, ca. 87 m², S-Blk., ab sofort, KM 530 + NK + KT, 07731/26848

moderne gepflegte 3 Zi.-Whg. in Si-Nord, Bj. 04, 74,20 m², Blk., 1 OG, ab sofort, KM 495 € + NK. T. 07731/31292

3,5 Zi. Singen-Schlatt Neubau, 81 m², mod., helle Whg., Solaranl. + energiesp. Bauweise, Blk., Parkett, 480 € + NK, auf w. m. Garage, ab 1.8.09. Si 782626

sonnige 3,5 Zi.-Whg in 2FH Stockdach-Hindelswangen, 80 m², frisch renov., überd. BLK, Garage u. Keller, zu vermieten, KM einschl. Garage € 450,- + NK. Kehrwoche sollte übernommen werden. Zuschriften unter 112065 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gr. DG-Whg. Gailingen Zentrum, Neuausbau, 130 m², 3 Zi., Empore, Gäste-WC, gr. Blk. 10 m², ab 1.8., Tel. 07734/97213

3-Zi. EG Whg. 84ms Frei ab 01.07.09, 84ms, Stadtnah, 480,- € + NK + 3MM Kautio. Tel: 07731/41740

3 Zi.-Whg. Radolfzell KM 573,- + NK, 86 m², Maisonette, 2 Blk., Bad, WC, G-WC, Fbd.-Hgz., Seebll, Stellpl., Tel. 07732/3032818

3-Zi.-Whg. Si.-Mitte 83 m², 390 € KM, ab 1.7.09 frei, Tel. 07731/186151

4 Zimmer und mehr

Singen: 4-Zim.-Whg. € 480,- + NK SIENER ImmoB., Tel. 07731 / 12171

4 Zi.-Whg., 95 qm, Keller, Grdst., ab sofort, KM € 560,- + NK + Garage in Götting-Bringen, Tel. 0771/62942

4Zi.-WHG Singen-Nord zu vermieten. Tel. 07731/43660

Gottmadingen ruh. Ortsmitte, 5 Min. v. Bahn., 4 Zi., Mais-,Whg. m. Dachterr., EBK, Hygieneofenbdden, ca. 109 m², KG, € 595,- KM. Grundriss: www.mietraumverwaltung.de

4 Zi. Sto.-Winterspüren helle gr. DG-Whg. m. gr. Blk., Bj. 98, Südhänge m. fr. Blick übers Tal, Fbhg., EBK, o. Speicher, geh. Ausstattg., Tel. 0771/6805

4 Zi. Whg. Singen-Nord ca. 94 m², kompl. renov., Blk., Garage, z. 1.7.09 o. später, KM 650 € + 3 MM KT. T. 0172-7284361

4 Zi.-Whg. in Aach 80 m², KM € 480,- + NK, ab 01.07.09, Tel. 0172-7621794

Häuser

EFH in Randegg 521, 150 m² Wfl., gr. Terr., geh. Ausst., neu renov., neue ZH, KM € 750,- + Garage + NK + KT, Tel. 07734/6751

Si. + Umgebung: WOHNHAUS ab € 790,- + NK SIENER ImmoB., Tel. 07731 / 12171

angeb. EFH, 150 qm, 5 Zi., mod. gr. Bad, Waschraum m. Abstellr., 3 Toiletten, 4 Garagen, Grundst. 996 qm, beste Lage, Stoc kach OT, günstig zu verkaufen o. zu vermieten, Tel. 07777/938739, Fax 07777/938741

Sonstige Objekte

Gewerbefläche Radolfzell, Nordstadt, nach Bedarf 180-540 m², f. Büro, Gewerbe u. Lager, ab 2,50 €/m² + NK. Fax 07732/97115

Büroräume in Stockach gut frequentierte Lage an B 313, Bj. 1977, ca. 330 m² Nfl., zahlreiche Parkplätze, Nettokaltmiete 1650,- € zzgl. MwSt., Nebenkosten, Prov. und Kautio. EWO IMMOBILIEN, 07771/93510

Gewerbeobjekt mit Wohnhaus in Gottmadingen zu verm., Hallenfl. ca. 240 m², Wohn/Bürofläche ca 170 m², gepfl. Zustand, Zuschriften unter 112046 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Nord 2 Büromräume, WC, Teeküche, 60m², ebenerdig, sep. Eingang, ZH, ab sof. od. später zu verm. Tel. 07732/6815

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie Wieland UMGÜZE NAH UND FERN Kufen Sie an: 07731 - 62535

Gaststätte in Singen m. kpl. Einrichtung, KM 750 € + NK, Tel. 07731/926918 ab 15 Uhr verm. 2 Stellpl. in einer Halle, ideal f. Boote od. ähnl. Sachen, Hallengr. 56 qm, pro Stellplatz € 300,-, Tel. 0152-04582426

Halle/Scheune in Volkstsh., ca. 80 m², 250 €/mll., Tel. 0172-7566605

Büroraum ca. 25 qm in Si-City, gr. Schaufenster, WM 380,- €, ab sofort, T. 07731/909707 oder 0175-5247082

Immobilienangebote

3 Zimmer

3-4-Zi.-Whg. ab 75 qm in Radolfzell, Böhningen, Markelf., kl. WE, m. Blk. + Keller, gesucht, Tel. 0162-6996333

Häuser

Arztfamilie sucht Haus/Grundstück auf der Mettnau oder R'zell-Zentrum. Tel. 0172-2039942

Sonstige Objekte

Laadenges. 200 qm, in Stockach, zentr. Lage, EG, für Handwerker, Produktion od. Verkauf, € 1100,-, monatl., + NK, Tel. 01714452188

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Schöne 1,5Zi-DG-Whg. in SteibLogia, Laminat, gr. Bad, Bj.93VB 38000,- € 07738/938843

2 Zimmer

Nenzingen 2 Zi.-Whg. EG, ca. 50m², Bj. 99, in 4 Fam.-Haus, Terr., EBK, Kaminofen, 2 Stellplätze, Keller, Preis VB. Tel. 07771/5665

Günst. 2 Zi.-Whg. mit

Mansarde zu verk. in Singen zentrumsnah, 64qm, neue Fenster, ZH, Laminat, Keller, Speicher, EBK kann oben werden. KEIN Balkon! VB € 58.000,- Tel. 0176/78428916

Singen-Nord 2 Zi.-Whg.

ca. 53 m², EBK, Blk., Bad, Keller, Speicher, 57.000,- € 07731/44956

2-Zi.-Whg. in Wahlwies auch als Büro geeignet., zu verk. EBK, Du./WC, Keller, Terrasse, Gartenanteil, Kfz-Abstellplatz, Holzschopf, VB 83.000,- €, sofort frei, Tel. 0162-4840952

Super Angebot Für Junges od. älteres Ehepaar in Gottmadingen Zentrum. Schöne 2,5 Zi.-Whg. ca. 77 m², m. Privat-Parkpl. zu verk. 60.000 € Si 62519

2,5 Zi.-Whg. Singen Nordstadt, Waldrand, ruh. Lage, 61 m², Wfl., 2.OG., in 8 FH, Westbbl., Speicher, Keller, Bj. 63, 48.900,- €. Tel. 0172-5936218

3 Zimmer

Singen, freundliche 3-Zi.-ETW super Kapitalanlage (Mietentnahme monatl. € 480,- kalt) neu renov. (Bad, Fenster etc.), Balkon, Garage, in Fußgängerzone € 98.000,- Heim + Haus Immo GmbH, T.: 0171/2351659

Von Privat ohne Makler 3,5 Zi.-Whg. Si.-Nord, Bruderhof, 92 m², 1. OG, 2 Blk., Ost-Süd., Lift, 13-Stellpl., teilmöbl. zu verk., (sgt. Zust.), Fr.Vb. 0173-6585780

Singen Zentrum Schöne 3 Zi.-Whg., renoviert, ruhige Lage, EG, 78 qm, GA-WC, Blk., EBK, TG, bezugsfrei, € 119.000,-, T. 07034-22331 o. 0174-1009111

3-Zi.-Whg. Riel.-Worbl.

mit Balkon, EBK, Garage, ca. 75 m² Wfl., ruhige Wohnlage, KP 89.000,- € Fa. ette-ImmoB., 0172/30 50 692

3,5 Zi.-WHG Seehas 100m in Gottmadingen, nur 89.500 € incl. Gar EBK - Bad + sep. WC hell gefliest, ISO-Fenster - jetzt frei, Tel. 07731/74202

3-Zi.-Whg., Worblingen zu verkaufen. Zuschriften unter 112052 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freistehendes Neubauhaus, 4,5 Zi., Steibl., mit ca. 122 m² Wfl, KP 199.000 € Werden Sie für ca. € 995,- monatl. Eigentümer und das ohne Eigenkapital. Vollfinanzierung hierzu kann gestellt werden. Fa. ette-ImmoB., 0172 - 30 50 692

Freistehendes Neubauhaus, 4,5 Zi., Steibl., mit ca. 122 m² Wfl, KP 199.000 € Werden Sie für ca. € 995,- monatl. Eigentümer und das ohne Eigenkapital. Vollfinanzierung hierzu kann gestellt werden. Fa. ette-ImmoB., 0172 - 30 50 692

6 Fam.-Haus Radolfzell m. gr. Grundstück, 4 / 3 Zi.-Whg., 2 / 2 Zi.-DG-Whg., Preis ab VB. Tel. 0172-5936169

Schnäppchen !!! Hilzingen, freistehendes 2-bis 3-Fam.-Haus und Einlieger

Autohaus Brodmann bewegt den Süden Bezahlbar und attraktiv

Finanzierung ab 4,9 % eff. Jahreszins!
VW Passat Variant 2.0 TDI DPF (Euro 4)
 100 kW, Erstzul. 09/2004, 96.150 km, Navi, Klima, Vordersitze elektr. einstellbar, Bordcomputer, Sitzheizung, Tempomat uvm. (Ust. ausweisbar) **13.888 €**
VW Passat Variant V6 2.5 TDI Allrad (Euro 3)
 132 kW, Erstzul. 06/2004, 109.400 km, Navi, SSD elektr., Xenon, CD-Wechsler, Klima, Sportfahrwerk uvm. (Ust. ausweisbar) **14.888 €**
VW Touran 1.9 TDI Trendline 7-Sitzer (Euro 4)
 77 kW, Erstzul. 11/2004, 51.000 km, Klima, Tempomat, Bordcomputer, Radio mit CD uvm. **14.888 €**
VW Touran 2.0 TDI Trendline DSG Automatik (Euro 4)
 103 kW, Erstzul. 10/2004, 63.000 km, Navi, SSD elektr., AHK abnehmbar, Einparkhilfe hi., Klima uvm. (Ust. ausweisbar) **15.888 €**
VW Sharan 1.9 TDI Cruise DPF (Euro 4)
 96 kW, Erstzul. 05/2004, 93.200 km, Sitzheizung, Tempomat, Klima, Autotelefon Vorbereitung uvm. (Ust. ausweisbar) **13.888 €**
VW Touareg V10 TDI Automatik
 230 kW, Erstzul. 02/2004, 64.500 km, Navi, Wasserschutzheizung, AHK abnehmbar, SSD elektr., Skisack, Einparkhilfe vorne und hinten uvm. (Ust. ausweisbar) **27.688 €**

Gebrauchte Fahrzeuge vom Autohaus Brodmann

Brodmann
 78476 Allensbach · Telefon 07533/802-0
 www.brodmann.de

Audi

Audi A4, VB 5000 €
 EZ 95, orig. 78Tkm, 125 PS, dkl-rot, Klima, ABS, el. Spiegel, ZV, RC, 4 x So. auf Alu, 4x Wi. auf Metall., gr. Wartung neu, Garagenwg., Tel. 07731/31377 ab 16 Uhr

A 3 Sportback S-Line
 Bj. 06, 65Tkm, Vollausst. + Navi, nur 1 Besitzer, 26.500.- € - T. 0176-21928840

BMW

BMW 728 silbermet.,
 Bj. 98, 5500 €, T. 07734/395626

AUTOMATIKFAHRZEUGE

Opel Corsa D, 3-trg., 12i
 kW/PS 59/80, EZ 11/06, LM-Felgen, Radio CD 30 **10.980,- €**
 Opel Meriva 1,6i
 kW/PS 77/105, EZ 03/09, Klimaautom., BC, LM-Felgen **17.780,- €**
 Opel Zafira B Edition 1.9 CDTI
 kW/PS 88/120, EZ 07/06, Klimaautom., Bordcom., DPF, LM-Felgen **14.980,- €**
 Opel Signum Comfort 1.9 CDTI
 kW/PS 110/150, EZ 01/05, Klimaautom., LM-Sport-Felgen, AHK **11.500,- €**
 Opel Insignia Edit. 4-trg., 2.0 DTI
 kW/PS 96/130, EZ 11/08, Klimaautom., Navi DVD 800, Parkpilot **27.770,- €**
 Lancia Musa, 5-trg., 1.4i
 kW/PS 70/96, EZ 06/05, Klimaautom., Navi, LM-Felgen **12.590,- €**
 Mazda Permacoy
 kW/PS 84/114, EZ 03/00, Klimaautom., LM-Felgen **6.870,- €**
 Mitsubishi Space
 kW/PS 90/122, EZ 11/01, Klimaautom., Info-Display **6.890,- €**

www.opel-schoenenberger.de
75 Jahre
Schönenberger

Steiblingen 14 Radolfzell
 Industriestr. 14 Gewerbestr. 20
 Tel. 0 77 38 / 9 26 00 Tel. 0 77 32 / 9 28 00

BMW 523i
 dunkelgrün - met., EZ 3/96, top gepfl., 124Tkm, Klima, LM-Felg., Sitzhgz., SSD, ESP, ABS, Dachgrundträger, PDC, neue Winterreifen auf Alu-Felg., Kpl.-Preis 5.600,- VB, Tel. 07732/911368 od. 0173-2001263

BMW 316 i, Bj. 91
 TÜV 04/10, silber, 73 kw, fahrberreit, KP/VB, Tel. 07775/282905

BMW 730i V8 Autom.
 EZ 12/92 TÜV/AU 10/09 sehr guter Zustand. Preis 1300€ Tel. 0174/3645500

525 tds Touring
 Autom., Klima, el.FH, el.SDEZ 6/96, 280 Tkm, Alu, WReifen. Tel.07733 99 69 650

BMW 525 i
 Bj. 01, m. M5 Ausstattung, 8700 € VB, Tel. 07731/52792

BMW 316 i
 Bj. 12/04, 72 Tkm, Garagenwagen, schwarz-metall, 8 fach-ber./4 LM-Felg., VB 11.500 € Tel. 07731/41505 o. 0174-1822210

Fiat

Cinquecento Bj. 95
 0,8ltr., Aufleg., TÜV 04/10, Sportfahrw., Sportauspuff, Leder-Schalensitze, Zylinderkopfd., defekt, Pr. 500,-, Tel. 0172-6021699 ab 20 h.

Ford

Ford Fiesta, Bj. 94
 91TKM, TÜV/ASU neu, € 1.500,-, Tel. 07774/67634

Honda

Honda Civic 1,5 LSI
 90 PS, Bj. 11/93, VB 1500 €. Tel. 0171-6705539

VOM 10. - 13. JUNI BIS ZU

20%

AUF ALLES!*

BIKERSOMMER PARTY

13. JUNI 2009

Tolle Angebote • Firma Mizu (kostenlose Fahrwerk-einstellung, Probefahrten mit den besten Motorrädern von Suzuki)
 • **Uli Bürger** (Elektronroller-Vorstellung und Probefahrt)
 • **Infostand Versicherungen** rund ums Motorrad
 • **Snacks & Drinks**

Auf einen Einkaufswert bis zu € 100,- = 5% bis zu € 200,- = 10% über € 200,- = 20%
 *ausgenommen bereits reduzierte Ware, Kommunikations- und Navigationsgeräte, sowie Direktbestellungen.

Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
 Tel. 07731 79 53 36

Hein Gericke

www.hein-gericke.de **FEEL THE RIDE**

www.opel-schoenenberger.de
Steiblingen / Radolfzell

Fahrzeug-Pflegezentrum
 Express-Innenreinigung ab € 20,-
 Außen Polieren, Wachs ab € 49,-
Autohaus-Singen.de
 Laubwaldstraße 1
 Tel. 0 77 31/91 20 00
BRING- UND HOLDIENST

Autohaus Fugel OHG
 Im Eschle 13, 78333 Stockach
 Tel. 0 77 71 / 87 98 88
 Ihr Honda-Vertragshändler

www.opel-gulde.de
 Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Immer über **100** aktuelle Neu- u. Gebrauchtfahrzeuge
www.Brodmann.de
 Allensbach · Telefon 0 75 33/8 02-0
 direkt an der Abfahrt B33 Allensbach Mitte

Fit in den Frühling!
TAG & NACHT
SB Waschpark
 SB Waschplätze und SB softTex
 Waschzone - besonders sanfte
 Pflege mit softTex
 Spezial-Waschbürste ab 4,90
Autohaus Schönenberger
 Steiblingen, Industriestr. 14, 077 38 / 9 26 00
 www.opel-schoenenberger.de

SIE WOLLEN DOCH KEINE 2.500,- € VERSCHENKEN.
WIR SCHON, UND ZWAR AN SIE!



C 180 K
Avantgarde
 Navigation
 Parktronic
 Sitzheizung
 Regensensor
 u.v.m.



A 170
Avantgarde
 LM-Räder 17"
 Parkassistent
 Radio 20 CD
 Sitzheizung
 u.v.m.

Neupreis 37.652,00 €
 Aktionsnachlass - 5.252,00 €
 Umweltprämie* - 2.500,00 €
Ihr Preis bei Übernahme bis 10.11.2009 29.900,00 €

Neupreis 28.072,00 €
 Aktionsnachlass - 6.082,00 €
 Umweltprämie* - 2.500,00 €
Ihr Preis bei Übernahme bis 12.08.2009 19.490,00 €



A 180 CDI
Limousine
 Autotronic
 Parkassistent
 Radio-CD
 Sitzheizung
 u.v.m.



B 170
Sports Tourer
 Autotronic
 Parkassistent
 Sitzheizung
 Radio-CD
 u.v.m.

Neupreis 29.245,00 €
 Aktionsnachlass - 4.045,00 €
 Umweltprämie* - 2.500,00 €
Ihr Preis bei Übernahme bis 07.10.2009 22.700,00 €

Neupreis 31.690,00 €
 Aktionsnachlass - 3.190,00 €
 Umweltprämie* - 2.500,00 €
Ihr Preis bei Übernahme bis 31.12.2009 26.000,00 €



B 200 CDI
Sports Tourer
 Automatik
 Sportpaket
 Navigation
 Parktronic
 u.v.m.



GLK 320 CDI
Geländewagen
 Automatik
 Parktronic
 Navigation
 Sportpaket
 u.v.m.

Neupreis 35.950,00 €
 Aktionsnachlass - 7.460,00 €
 Umweltprämie* - 2.500,00 €
Ihr Preis bei Übernahme bis 08.08.2009 25.990,00 €

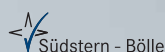
Neupreis 55.050,00 €
 Aktionsnachlass - 7.700,00 €
 Umweltprämie* - 2.500,00 €
Ihr Preis bei Übernahme bis 10.10.2009 44.850,00 €

Natürlich haben wir noch weitere Geschäftsfahrzeuge im Angebot.

* gemäß den Bestimmungen des BAFg: Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle

Südstern - Bölle AG + Co KG
 Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service

Umweltprämie + Aktionsprämie



Dürreimer Straße 12
 78166 Donaueschingen
 Tel.: 0771/838-0

Max-Planck-Straße 3-5
 78052 VS-Villingen
 Tel.: 07721/7508-0

Gutenbergstraße 9
 78056 VS-Schwenningen
 Tel.: 07720/6911-0

Georg-Fischer-Straße 55-57
 78224 Singen
 Tel.: 07731/8201-0

Maybachstraße 9
 78467 Konstanz
 Tel.: 07531/9935-0

Nikolaus-Otto Straße 4
 79761 Waldshut-Tiengen
 Tel.: 07741/6006-0

Gewerbestraße 3
 79822 Titisee-Neustadt
 Tel.: 07651/9806-0

www.suedstern-boelle.de
 info@suedstern-boelle.de



Jetzt legen wir noch einen drauf:
Noch mehr sparen mit der
Toyota Umweltprämie!

Rechenbeispiel auf Basis unseres Hauspreises für den Auris 1,331 3-Türer	
Hauspreis:	16.450 €
staatliche Umweltprämie*:	-2.500 €
Toyota Umweltprämie (Kauf & Zulassung bis 30.6.09):	-2.960 €
Gesamtprämie:	5.460 €
So viel kostet Sie das Fahrzeug:	10.990 €

Verbrauch kombiniert 5,8 l/100 km (innerorts 7,1 l/außerorts 5,1 l) bei CO₂-Emissionen von 135 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG

*Voraussetzung für die staatliche Umweltprämie: Ihr Altfahrzeug wird gemäß Altfahrzeug-Verordnung entsorgt und war zu diesem Zeitpunkt mindestens 9 Jahre alt und mindestens ein Jahr auf Ihren Namen zugelassen. Das Neufahrzeug muss spätestens bis zum 31.12.09 auf Sie zugelassen werden. Unter dem Vorbehalt, dass die staatlichen Mittel noch nicht erschöpft sind.

2.500 €
 Staatliche Umweltprämie

+

Toyota Umweltprämie

Nichts ist unmöglich. Toyota.

autohaus-bach-toyota.de

Autohaus
Bach

78048 VS-Villingen	Vorderer Eckweg 44	0 77 21 / 20 66 90
78224 Singen	Gottlieb-Daimler-Str. 13	0 77 31 / 6 10 20
78253 Honstetten	Auf der Steig 1	0 77 74 / 72 23
88046 Friedrichshafen	Rheinstraße 17	0 75 41 / 5 60 44
88662 Überlingen	Heiligenbreite 21	0 75 51 / 6 28 12

Mazda

626 1.9 Exclusive

Kombi, silber, 90 PS, 5-Gang, el. FH, Klimaanlage, Radio, EZ 4/98, TÜV/ASU bis 6/2011, 164Tkm, 2250,-. Tel. 0174-7112492

Mazda 2 Sportwagen

103 PS, Bj. 07/08, Neuwagen, zu verkaufen, Tel. 0162-7596510

Chrysler

Voyager 2.4 GS

Benziner, 7Sitzer, Bj98, 143Tkm, AHK, Klima, TÜV 01.11., VP 3000€ Tel. 07731-955140

Mercedes

Merc. 200 C

EZ 10/95, 107Tkm, silber, VB 4800 € - T. 0171-7274657

Merc. E 320

Bj. 96, TÜV Okt./2010, 220 PS, beige-met., 167Tkm, Xynon, Klima, ABS, ESP, Tempomat, el. Spiegel, in R'zell, VB 2900,-€ Tel. 0160-5055338

Coupe, Bj. 90,

Vollausst., W 124, 3/24 V, Pr. VB. Tel. 07731/836168

Opel

Opel Corsa 1.4

Bj. 96, TÜV 11/10, 145Tkm, 1.450 € - T. 07731/64692

Zu verschenken:

Opel Vectra, EZ 11/89, TÜV abgelaufen, nicht fahrtüchtig, für Selbstabholer. Zu besichtigen: Mi., 10.6., 16 Uhr, Überlingerstr. 9, Singen.

Opel Kadett E

TÜV 4/10, steuerermäßig, günstig zu verk., Tel. 07731/866953

Movano DTI, Bj. 05,

3-Sitzer, Transporter, 5.200,- VB, 120Tkm, Tel. 0162-9013982

Corsa B,

Mod. 97, Wasserpumpe kaputt, 161Tkm, D-3, 6 Mon. TÜV, 699,- €. Tel. 0152-29143910

Peugeot

Peugeot, Bj. 2001,

128Tkm, TÜV/ASU 2010, 1650 € VB, Tel. 07731/749892

Renault

Renault Twingo

schwarz, Bj 99, SD, Radio, ABS, km 94.000 VB 2200,- € Tel. 01735275908

Clio, Bj. 94, v. Neuteile, VB, Tel. 0176-76134968

Twingo, Mod. 98,

Topzust., 1.Hd., 61Tkm, D-3, 1.750,- €, TÜV neu, 07731/143618

Clio, Automatik, Servo,

TÜV neu, nur 1.190,- €. Tel. 0171-2073525

VW

VW Fox 06 , 17 Tkm

6900 € - T. 07734/2636

Suche laufend

Pkw ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 07732/14683 oder 0761/551193

Golf 4 Variant Diesel

Bj. 01, Klima, 4 el. FH, el. SD, silber, VB. T. 07731/591356 vorm.

Golf3 Kombi 1850€

HU+AU 04/10 8-fach bereift Klima/Alu AHK weinrotmet. EZ201.04.1997guter Zustand 0160/94524446

Barankau von Unfall- und Gebraucht-fahrzeugen (TUV + km egal) ab Bj. 94, Tel. 01 71 8 30 96 04 **S. Schilling Automobile**

Golf III - GL-, 90 PS,

Bj. 93, Servo, 137Tkm, G-Kat., 4trg., Klima, el. FH, Airbag, 4 Wl.-Reifen, VB 1.800,-. Tel. 07735/919819 ab 18 Uhr.

Cabrios

Audi V6

EZ10/99,75TKM,schwarz,2.8L,174 PS,Vollausst.,Leder Sesam,Liebhaberfzrg.,Preis VB.Tel0172-4687001

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung

Zeppelinstr. 13, Göttingen, Tel. 0171/8354613

Anhänger-Verkauf

Hirth Tandem-Pritschen- Hochlader, zul. 2to., 155R13, Planengestell mit Aluvänden, Holzboden, LBH 378x185x200, Bj.2001,TÜV neu, guter Zustand, Preis Eur 1500 el 07731/48164

Wohnwagen / -mobile

Fendt Karat 450 Q

EZ 5/98, L: 6,30/4,50 m, mit Stromerzeuger, Antischlingerkuppl., Fahr-Träger für 2 Räder auf der Deichsel, 1100 kg, NP, k. Haustiere, VB € 5.000,-, T. 0170-2287740

Suche billigen Wohnwagen

a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Fiat Ducato mit Fend-

aufbau, EZ 92, 95PS, 2,5 ltr. Diesel, 138Tkm, EZ-Gew. 3100kg, 5 Schlapfl., TÜV/AU 04/10, L: 5,62m, Dachkoffer, AHK, neue Reifen, 3er Fahrradträger, Stereoanl m. MP3, Trumatic WW, 2 neue Batterien, Sonderfahrer u. Beifahrersitz m. 2 Armlehnen, Beif.-Sitz drehbar, Markiese 4m lang, SAT-Anlage, € 7.500,- Tel. 0172-7406568

WoWa LMC 490 P

EZ 06/95, franz. Bett, Sitzgruppe, Bad/WC, TÜV/Gas neu, € 4.700,- VHB, Tel. 0173-4350460

Barankau aller Wohnmobile Tel.: 0 800 / 186 0000 (geb.-frei) www.ankaufohnmobile.de

Dethleff Bus 2

Teilintegriert, 36200km, EZ 7/98, Garagenfahrz., TÜV 2010, VB 20.000,-€. Tel. 07732/971188

Renault Master 2,5 l

WoMo, 84 KW, Bj 2006, 19tkm, Sicherheitsp., TV, Solaranlage und vieles mehr, NP über 45.000 €, VB 32.000 €, 07774/939088

Familie sucht Camping-fahrzeug

Typ egal. Tel. 0151-51559087

Kaufe alle Wohnmobile

Tel. 01 72 / 66 39 443

Wohnwagen gesucht

bis 3500€ 4 Schlafplätze+sererate Sitzgruppe, Tel. 07733/2338 AB

WoWa LMC/490 K

Bj. 97, GG 1300 Kg, GL 6,5 m, Bz. 2,2 m, 5 Schlapfl., Stockbett, VZ, VB 4900,-. Tel. 07774/8683

Strandnahe Ferienwohnung im Ferienzentrum Cuxhaven - Duhnen (Nordsee)

wochenweise günstig zu vermieten.

www.cux1.de oder **Tel. 0 47 21 - 42 61 00**

Wohwagen Tabert

Vorz.-Lgt. 10 m, 7 Schlapfl., ausgeb. Ges., voll. u. Zubeh., m. Jahresstandpl. in Flöhren am Riedsee, zu verk. kpl. 1500,-. Tel. 07731/948174

Sonstige Modelle

Altautos

werden zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 83 54 61 3

Barankau Singen

für alle PKW u. Geländewagen, km, TÜV, Schaden egal, 0175/1639417

Kfz.-Zubehör

Original Winter-Reifen

f. Audi m. Alu-Fgl., 205/55 R16, 300 € - T. 0172-7727636

4 Sommerreifen

155/80 R13 79 T v. Hundai, Pr. VB, Tel. 07731/45196

CITROEN XM

4 Sommerreifen auf Alu-Felgen 250/60R 15 W zu verk. Tel.: 07774/7432, 0175-4866948

Günstige Sommerreifen neu und gebraucht in allen Größen und Fabrikaten Motorradreifen in allen Größen inkl. Montage und Wuchten **Telefon 077 33/67 86**

8 Reifen 225/55 R 16 Preis je 10 € - Tel. 07731/47961

Lastenträger f. 2 Fahr. Aufbau, AHK, abzugeben. Tel. 07731/45196

4 gebr. Reifen

ca. 50% Profiltiefe und ein neuer Reifen inkl. Alufelge, Reifengröße 265/70 R16, Tel. 0171-6868207

Suche Sommer-Reifen

für Opel Astra 195/50 R15 mit oder ohne Felge. T. 0179-5956239

Zweiräder

DR 800 S, Bj. 93,

33TKM, 37kw, TÜV 12/10, schw., VB € 1.600,-, Tel. 015117844172

Yamaha Majesty 125er

Bj. 03, 1200€, Tel. 0170-6034664

Honda/Suzuki-Roller

ab 125 ges. Tel. 07731/955619

BMW-Motorrad, R 850 R

EZ 05/96, NTechnik, 52000 km, unfallfr., TÜV 05/11, 70 PS, ABS, GKAT, E-Starter, gr. Scheibe, integr. Sturzbügel, 2 Koffer, grün met., sehr gepf., VB € 3100,-. Tel. 07771/7382 o. 01773080139

Liebhaver-Enduro

Yamaha XT 550 H, Bj. 82, wenig km, Preis VB. Tel. 0173-3001008

BMW R 90 S, Bj. 78,

Bj. 78, Fb. silber-rauch, Topzust., Pr. VS, Tel. 07733/8066

Kreidler/Zündapp usw.

gesucht, T. 07731/955619

Roller Sym Shark

50 ccm Roller Sym SharkBlau metall. / silberkühler, V-E-Starter, Seitenstander / TopcaseEZ 08 . 05Original - Kilometerstand2353 VB : 899,- T. 015116529878

Honda CB 400 N Bj.5/83

TÜV 3/11, 27 PS, 850 €, Si 93010

Roller Aprilia 250ccm

177Tkm, Tel. 0174-2772642

Gilera Runner 125

Bj. 7/08, 800 km, 2500 €, umsth. zu verkaufen, Tel. 07731/49729

SUZUKI GSXR 1100

Schöne Umgebaute GSXR neu lackiert, neue Batterie, neue Reifen, bj.91 Km40743 2500€ anschauen lohnt.0172723070

Piaggio Energie-Roller

Bj. 01, 12Tkm, für VB 580 zu verk., T. 07731/912472

R850R Roadster

EZ 03, 10TKM, TÜV 03/11, KAT, ABS, silber, Scheibe, KD 10 Tkm neu, Reif. neu, Heizgr. 6250,-. Tel. 0171-2013075

Aprilia Roller 125er

Bj. 2000, VB 950,-€.Tel. 0173-2535108

Suzuki DR 650 E

Bj. 93, scheckh.-gepf., VB 1650 €, Tel. 0171-6800174

Alles fürs Kind

Babysitter gesucht?

Habe Erfahrung und würde gerne auf Ihre Kinder aufpassen (auch Hausaufg.-Betr.) in Si/Umgeb. (10-15 km), Tel. 0152-5459-348

2 Paar Inline-Skates

Gr. 28-30, Pr. VB, Kinderklamotten (f. Junge u. Mädchen) Gr. 104-116. Tel. 07731/69371

Ki-Wagen Kombi

+ Coccino + Zub., T. Si 838566

Maxi Cosi + Stubenwg.

je 50,- €, neuw. Zust., T. 07731/319032

Osann Kinderwagen

Sportbuggy, günstig abzugeben, Tel. 07774/922967

Günstig abzugeben

Stockbett mit Lattenrost und Matratzen, gut erhaltener Maxicosi mit Nestchen, Korb-Stubenwagen mit Matratze und Himmel, Fahrradanhänger für 2 Kinder, Tel. 07771/920495

Bekleidung

Sommerbekleidung

Grabe-38 3 - Hosenkost.nicht getr. Tel.0049/0152/03466331

moderne Blusen + Shirt

ca. 3 Kartons, Gr. 34-36 + 40-42, günstig abzug. T. 0177-7170739

Computer / EDV

PC- & Internetservice

PC streikt? Tel.01 79 - 7668492

NEU DRUCKERTANKSTELLE

Singen, Industriestr. 12

Landmaschinen

Ballengabel, 3pkt +,

EuroN, Tel. 07774/921003

Bührer Spezial

m. Verdeck, Mähwerk; TÜV 10/10, Benzinmotor, restauriert, 40 km/h zu verk., T. 07739/463

Lamborghini Traktor

34 PS, m. Kipperanschluß, ca. 2500 Betr.-Std. (ideal für Holzmacher), zu verk., T. 07733/8066

2 Einachser Holder

m. Anhänger, E 12 elektr. Starter, restauriert, Getreidesack m. Ständer 2 t, Körnergebläse mit Rohren zu verk., T. 0173-4337421

Gabelheuwender

funktionsfähig, Mit Traktor oder einspännig mit Pferd zu fahren. € 100,-. Tel. 07734-97203.

Mengele-Ladewagen

Tieflader, funkt.fähig, zu verk., Tel. 07771/3598

Elektrogeräte

Siemens Sivamat 9123

(Waschmasch.) 3. J. alt, Toplader, VB € 130,-. Tel. 0171-3109604

Fahrräder

Mountainbike

24 und 26 Zoll, je € 80,-, zu verk., Tel. 07465/18444

He-Rennrad kpl. Ultegra

Carbon, Gabel u. Lenker, VB 550 €, Tel. 0174-3132067

Crossbike pink f. 100€

zu verk. Tel. 01520-7348255

MTB-Hardtail-Rahmen

Radon ZR-Race, 18 Z. (46 cm), 1380 gr., 7005 Alu, schwarz eloxiert, 210 €, T. 0171-9972299

zu verschenken

Nachtspeicheröfen zu verschenken. Tel. 07731/42768

2 Ölfen m. passenden

Röhren, T. 07771/4596 zu versch.

Saba Fernseher 72 cm

Bj. 90, mit Fb. Holzoptik, mit Standfuß, funktion., an Selbstabh. T. 07731/918991

Katzenbabies zu

versch. Tel. 0152-28817439

kl. Gefrierhocker +

kl. Gefrierschrank m. 2 Fächern, gr. stab. Schreibtisch braun 80x180, 2 Holzsch. m. Schubladen, 2 el. Schrauben, Kirschbaum-Einbausch. f. Schlafz. m. Doppelbett, Garagen-Arbeitsstisch m. Holzschubladen. T. 07732/10203

Eckbank + Tisch mit

2 Stühlen, T. 07731/782626

kl. Kätzchen ab sofort

in liebevolle Hde. abzug., T. 07557-9299299, T. 0179-5422218

Waschmaschine

funkt.-tüchtig, T. Si.

Musik

Schimmelklavier
€ 1.100,- (NW € 5.000,-), Tel. 07420-636

Top Jamaha Klavier
143x56x104 mit Sitzbank, Dekor Nuß, VB 950 € Tel. 0173-7243250

Schlagzeug-Set von Stagg, NP 489 €, 1 J. alt, kompl. VB 275 € Tel. 07731/74008 ab 19 h

Klavier
günstig zu verkaufen, Tel. 0173 978 5495

Bekannte CoverBand
sucht versierten Bassisten und jungen Sängerinnen/Bewerber mit Bild an info@band-book.com

Möbel

Dkbl. Faltssofa H 81 cm, Br. 92cm, seilt. 2 graue Kissen, gut erh., FP 100 €, T. 0160-99480868

Wohnzimmerschrank
3m, Sideboard 2m + Tisch (Eiche rustik.), zus. für 200.-€ Tel. 07735/2723

EBK L-Form
L/B/ 410x160 cm, Ceranfeld, Backofen, Spülmaschine, sehr gut erh., günstig abzug., Tel. 07736/1221

40 Stühle + 10 Tische
+ 5 Barhocker, mass. Holz mit Polster zu verk., T. 0172-7544005

Schw. Eck-Ledercouch
mit Hocker guter Zust., zu verk., Preis VB. Tel. 0175-9507979

Wohnwand, TV-Schrank
Ebzi-Tisch m. 6 Stühlen, eiche rust., zu verk., Tel. 07774/922963

verk. Büromöbel
(Schreibtisch, Eck-Kombi, und Schränke), Sideboard dunkel massiv, Doppelbett. Näheres unter Tel. 0173 978 5495 oder 07732 802090.

Neue Eck-Couch mit
Bettkfunktion günstig zu verk., Tel. 0176-20677591

Whg.-Auflös.Singen
PC-Tisch, E-Herd+Abzugshaube+Kühlschr.+Einbaugeschirrspüler;Essecke+Tisch;Auszieh-couch+2 passende Lehnstühle;WZ-Wand,Toshiba Farbfernseh.;schwarz,günst.abzug,gerh.T.01729675090

Gedr. Küche
1,5 Jahre alt, mit E-Geräte zum Selbstabbau 750€ zu verk.Tel. 015221686646

IKEA Norden-Esstisch
2,2 x 1 m, zusätzl. auszieh., Birke, € 100,-; Garderobenbaum mass., Buche geölt, Wandmontage, € 23,-; Tel. 07774/6734

Tisch
mit einer Ovalen Glasplatte und zwei Stühlideal zum frühstücken für zwei Personen IVB : 60Tel:015224307347

Markenwasserbett
Hochwertiges freistehendes Softside Wasserbettssystem 180x210 mit 2 Wellness Softside Einzelmatten gedämpft und kpl. Unterbau + Zubehör(2 Jahre alt - NP 4.950,- €) für 1.990,- € zu verkaufen :Tel. 07731-184118 bei AB erfolgt Rückruf

Gr. EBK, helle Front,
sgt. Zust., m. Cerankochfeld, Spülmaschine, Kühlschrank, NP 7900,- f. VB. Tel. 0171-4602375

EBK, Kleiderschrank
EBK 5J., Herd+Spül+Haube, 500€! Schrank IKEA-PAX, 2J., hochw. Alu-Milchglas-Front, 2m x 2,35m x 60cm, 290€! 07732-820721

Schränke billig zu verk.
Tel. 0172-7424333

Zu verschicken:
Couch 3-2-1, Stoff, 07731/52115

TV Sideboard
buche-silber, als Regalelement m. seilt. kl. Vitrine, H/B/ 95x103x37 cm, zu verk., T. 0171-4248490

Einbauküche
Firma leicht, Dekor Hanf m. Eichenholzumrandung, Einbaugeräte incl., an Selbstabholer, VB 700 €, T. 0176-64112758

Schw. Ledercouch
+ Sessel, 200.- €, Jug.-Bett + Schrank, 60 €, T. 07731/591599, 19 h

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

Für Fensterputzen
Person nach Weiterdingen v. priv. ges., Tel. 07739/926346

Putzhilfe in Stockach,
Ziegelwiese, 2-3 Std. Wo., geringf. Beschäftigung, Tel. 07771/929528

Wir suchen nette,
ehrlche Haushaltshilfe nach Gaienhofen, 2Mal/Wo. Tel. 0176-23759162

Stellengesuche

Frau sucht Putzstelle
privat in Singen, T. 07731/965344

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, St. 189840 ab 18h

Techn. handw. Mann
(52J.), flexibel, su. Teilzeitstelle in Festan. Tel. 07732/972526

Wer sucht Hilfe
im Haushalt auch m. Pflege in Singen, Tel. 0152-53082115

Schreiner Rentner
o. PKW, erledigt kl. Arbeiten im Haus, ablaugen, neu lackieren v. Möbeln + Treppen, T. 07731/74680

Exam. Pflegekraft
sucht 400 € Tätigkeit, auch berufsfremd, Zuschriften unter 112054 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Erfahrene Erzieherin
betreut liebevoll ihre Kinder. Neu: Nachbetreuung! Pflegeerlaubnis vorhanden. Tel. 0177-6850886

Tagesmutter gesucht
in Hilzingen für ca. 10 Std., Tel. 07731/7983560

Jg., flexibl. Mann, 20 J.
sucht Ausbildungsstelle. Mittlere Reife vorhanden. Freue mich auf Ihren Anruf Tel. 07735/3904

Sie 53 J. sucht Arbeit
halbtags, in Hofladen, Marktstand o. Kiosk, oder Mo-Fr. je 2 h Putzen in Praxis o. Gaststätte. St. 912028

ZMF
frdl., motiviert, belastbar sucht neue Herausforderung im Bereich Abrechnung/Rezeption, überw. vorm. 25 Std./Woche ab 6.7.09. Zuschriften unter 112064 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gipser-Maler
sucht Arbeit. Tel. 0151-21482346

Unterricht

Jg. Frau, berufst.,
Mutterspr. spanisch, möchte gerne deutsch lernen. Berufene melden sich bitte unter Tel. 07731/41139

Priv. Gesangsunterricht
Certified POWERVOICE Coach bietet Rock-Pop-Gesangsunterricht und Workshops nach der erfolg. POWERVOICE-Methode. Infos u. Kontakt: www.powervoice-singen.de oder 07731/794383

Bessere Noten in der Schule: Einzelnachhilfe - zu Hause - im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

Nachhilfe in Französisch
und Mathematik erteilt pens. Lehrer in Singen, (auch Oberstufe und Studenten), Tel. ab 18 Uhr 0171-7754139

Nachhilfe in Mathe
von Schülern, 12. Kl. Gymnasium, gesucht. Tel. 18 h 07731/72854

Tiermarkt

Offenstallplätze
Kl. Fam.-Unternehmen hat 3 Plätze f. Offenstallhaltung anzubieten, mit Paddock tl. Weidegang, Winterkoppel, Reitplatz m. Beleuchtung u. reizvollem Reitgelände auf dem Schienerberg. T. 0151-17257970

Strandnahe Ferienwohnung im Feriencentrum Cuxhaven - Duhnen (Nordsee)
wochenweise günstig zu vermieten.
www.cux1.de oder Tel. 0 47 21 - 42 61 00

Zwergkaninchen
8 Wo. alt, günstig! 07731/54675

Großsittich-Käfig
f. 25.-€, abzug. Tel. 07732/52885

Weimaraner (FCI)
Verkaufe ein reines Weimaranerpaar (Hündin 3 J., Rüde 2 J.), bestens zur Zucht geeignet. Preis auf Anfrage. Tel. 0160-91802338

Süße Katzenbabys!

Kleine süße Kätzchen von 2 Fundkatzen kostenlos abzugeben! 2 Kätzchen etwa 8-10 Wochen alt, 4 Kätzchen 5 Wochen alt - werden am Ende Juni-Anfang Juli angeboten! 07557/9296767

Jg. Perserkätzchen

zu verkaufen, T. 0170-3429955

zuverl. Reitbeteiligung
für gr. u. sehr bravem Gladruer-Norikermix-Wallach gesucht, (1mal wöchentl. Reitunterricht mögl.), Tel. 07775-938291 od. Tel. 0152-01732206

YORKSHIRE TERRIER WELPEN (süße 8 Wochen alt!) nur an liebevolle Hände abzugeben. Tel. 07733503406

Reitbeteiligung
Biete RB auf braven Westerntier in Stö. evtl. später Kauf möglich. 0176-76011173

7mon.Labrador-Mix
Rüde, kastriert, Tierschutzhund Hundehilfe Polen, sehr menschenbezogen, lieb und lebhafter Junghund sucht dringend Fam. zum Liebhaben, Lernen und Spielen. Kontakt unter Praxis Probst 07733-2332

3 Kanarienvögel
abzugeben, inkl. Käfig u. kompl. Zubehör! Preis nach VB, Tel. 017664191439

Tiger vermisst
Tiger-Kater Charly, 10 Monate, seilt. 3.6. vermisst. Kontakt 07731/67102 Belohnung

2 11Wo.alte Yorkshire-Terrier (m.) geimpft, entwurmt, für 500.- € in gt. Hände abzug. Tel. 07732/52028

Aquarium 400 l
kpl. m. Zubeh. u. Fischen (Scalare, Wels usw.) zu verk., Tel. 0160-93736782

Zwergkaninchenbaby
sehr süße 4wochen alte zwergkaninchenbabys in liebevolle Hände abzugeben. Mutter ist weiss und vater löwenkopf. bei interesse bitte melden unter: 07731/783703

Fjord-Stute m. Papiere
gt. geritten, einspännig zu fahren, auch als Therapiepferd geeignet., zu verk., Tel. 07771/3598

Aquarium, komplett m.
Unterschrank u. v. Zubehör, 160 x 40 x 50 cm, VB € 250,-, Tel. 07771/919616

Kater Max, weiß mit
schw. Flecken u. türkisf. Augen (ca. 1/2J. alt, kastr.), sehr anhängl. u. lieb, sucht liebev. Dosenöffner mit Herz. Fotos: www.katzenhilfe-radolfzell.de od. Tel. RZ940944

Kleine Kätzchen 7 Wo.

suchen ein liebevolles Zuhause mit Freigang. Tel. 07732/970456 ab 15 Uhr

Entlaufen

vermisste meine Katze
aus Orsingen, schwarz, kl. weißer Fleck auf der Brust, sehr ziel. + hochbeinig, anhänglich. T. 07731/7983888 o. 017687339742

Glückskatze 3-farbig w.
ca. 4-5J. alt, seit 2 Wochen in Markelfingen, Oberdorfstr. vermisst. Tel. 0160-2010606 Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de

Zugelaufen

Katzenhilfe sucht für
verschmusten, schw. Kater (1,5J. alt, kastr.) lieb. Zuhause mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 07732-4658

Verschiedenes

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Bässes, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in ihrer Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.

Mehrgenerationenhaus
Su. gr.Haus m.Garten,das ich m.rüst.Rentner u.Allenierziehend n gemeins.bewirtschaft.kann.Stelle mir vor, dass es irgendwo einsamen Menschen m.gr.Herzen u.leerem Haus gibt der diesen Traum mit mir verwirkl.will.Keine Markler Zuschriften unter 112059 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

GLASRAEDLE.DE
GLAS RÄDLE
NOT-DIENST
Hegaustr. Singen 07731-68088

Kegelclub sucht weibl.
Verstärkung, Anfänger, herzlich willkommen. Weitere Infos: Tel. 0171-5385219 Radolfzell

Trendige oversize Jeansmode
Ganz bequem zu Hause anprobieren. Damen-Designjeans bis Größe 56, ab 19,90 € Info 07739/928703

Bogenbaukurs
u. Bogenschiesskurs, Terminvereinbarung. Tel. 0179-2307895

Fundgrube

GOLDSCHMUCK - MÜNZEN - BESTECK
ZAHNGOLD + ALTGOLD
auch mit Zahnen
Barankauf Gold & Silber
Bei ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 07731-62243, i.A. der DVG

An- und Verkauf

Computer Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstations und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchsgut und Komponenten

Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Höf., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425
www.an-und-verkauf.net

Dienstleistungen

Astrologische Psychologie
i.A. Mediale Lebensberatung in Stockach.
Info unter 0151/21 44 2922

Das Medium mit den vielen guten Seiten

Wochenblatt

STELLENMARKT

Pizzeria Piccolino
Wir suchen (m/w):
- **Auszubildende**
zur Fachkraft im Gastgewerbe
- **Teilzeitkraft**
als Fachkraft im Gastgewerbe
Rielasinger Str. 95, 78224 Singen
Tel. 01 75 / 3 44 04 24

Endlich raus hier!
Gesucht werden **junge Leute m/w** für leicht erlernbare Tätigkeit!
Tel. 0800-3111131

Nichts ist so mächtig wie eine Idee, deren Zeit gekommen ist. (Mark Twain) Liebe Leser/in, Sie vermissen Spaß, Erfolg und Menschlichkeit? Wir suchen für unsere neue Geschäftsstelle in Stockach zukünftige Kundenberater/in und bilden aus zum: Fachberater/in für Finanzdienstleistungen (HK). Wir suchen sympathische Menschen, die Dienstleistung noch als das ansehen, was sie wirklich ist: Die Fähigkeit zuzuhören u. das innere Bedürfnis zu helfen. Rufen Sie an: IVP-KAPITAL AG, Tel. 07771/87570

Nettes Zahnarztpraxis-Team
sucht
Helfer/in für Prophylaxe
auf 400-€-Basis.
Schriftliche Bewerbung bitte an:
Praxis Dr. Jan Schwarz
Scaffhausen Straße 4
78224 Singen

Regalservicekräfte m/w
für einen Verbrauchermarkt in Singen gesucht! (auf geringf. Basis bis max. € 400,-) Information und Bewerbung: COMBERA GmbH, Bewerberhotline ☎ 0341-6818411 Montag - Freitag 9 - 17 Uhr

Zur Verstärkung unseres Teams in Überlingen suchen wir hauswirtschaftliche Hilfen m/w auf Minijob-Basis.
Haben Sie Interesse? Dann rufen Sie Frau Ling unter Tel. 0 77 73 / 9 38 791 13 an und vereinbaren Sie einen Vorstellungstermin. **F & B Senioren Service-Center GmbH, Oberseel**

Suche Aushilfskraft (m/w)
auf 400-€-Basis für die Gärtnerin und angelernte/rin zweierdisziplin
Verkäufer/in
auf 400-€-Basis
Bewerbung: Tel. 0172-1404708
Mi. u. Fr. 9.00-11.00 Uhr. Do. 15.00-17.00 Uhr
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bollingen

AKA Team
Ambulante Kranken- und Altenpflege
Wir suchen exam.
Kranken-Altenpfleger (m/w) für 50-%-Tätigkeit.
Sind Sie interessiert, dann rufen Sie uns einfach an. Ein engagiertes Team erwartet Sie.
AKA-team
Hewenstraße 19, 78234 Engen, Tel. 07733 - 68 93

Wir suchen ab sofort nach Singen
Koch/Köchin
mit Erfahrung auf 400-€-Basis oder in Teilzeit.
Telefon 01 79/9 11 27 36

Frauen- & Männerpower gesucht
Es ist so einfach, ohne Risiko und mit Spaß solide und dauerhaft Geld zu verdienen.
Jeans Depot Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 3 02 4614

Suche flexible(n) Mitarbeiter(in)
auf 400-€-Basis, die/der gerne in der Natur arbeitet. Keine Vorkenntnisse erforderlich.
Telefon 01 72/9 27 89 05

Sehr nützlich - Anzeigen studieren

SPACE-LOVE
Exklusivste Partnervermittlung für höchste Ansprüche
Nummer 1 in der Schweiz
Wir vergrößern unser Team und suchen
Singleberater/in
mit Herz, Verstand und Niveau
Sie verfügen über ein gepflegtes, sicheres Auftreten, akzentfreies Deutsch, gute Umgangsformen, emotionale Intelligenz und haben einen Internetzugang. Dann beraten Sie schon bald exklusive Kundschaft im Raum Singen und Umgebung (haupt- oder nebenberuflich).
Wir bieten freie Zeiteinteilung, selbstständiges Arbeiten, zukunftsorientierte Branche, Vermittlung der Kunden durch sehr exklusiven Kundenstamm, interessanter Verdienst.
Für entsprechende Aufgaben werden Sie von uns kostenlos ausgebildet und vorbereitet (Kommunikation, Psychologie, Marketing).
SPACE-LOVE, Neuartheimerstraße 8, CH-4143 Dornach
Tel. 0041 61 701 67 76 www.space-love.ch info@space-love.ch

CAFÉ herold
Bäckerei - Konditorei
Teilzeit / Vollzeit
• **Bedienung**
• **Bäckereifachverkäuferin**
auf 400-€-Basis
Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an Frau Herold oder vereinbaren Sie einen Termin.
Zur Vergrößerung unseres Teams suchen wir per sofort (m/w):
August-Ruß-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731/152592

– Ihr Lieblingsbäcker –
Bäckerei Künz
Scheffelstraße 14
78224 Singen
braucht Verstärkung.

Bäcker geselle/in
auch stundenweise oder halbtags gesucht.
Bewerbungen bitte schriftlich und/oder persönlich.

Vertretung für Physiotherapie
nach Bobath für Hausbesuche im Raum Stockach vom 13.08.09 – 04.09.09 gesucht.
Telefon 07771/918811

Backstubenleiter
Raum Radolfzell, von mittelständischer Bäckerei gesucht.
Bewerbung unter Chiffre-Nr. 201142 an das SWB, Postfach 3 20, 78203 Singen

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,
bitte beachten Sie, dass für ein seriöses Stellenangebot keine finanzielle Vorleistung erbracht werden muss. Auch bei Telefonaten mit teuren Rufnummern (0180... oder 0900...) verdienen meistens nur andere an Ihnen.
99% unserer Stellenanzeigen sind seriös!
Leider ist es uns nicht möglich, alle Anzeigen im Einzelnen zu prüfen. Daher können wir keine Verantwortung für den Anzeigeninhalt übernehmen.
Ihr Singener Wochenblatt

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 83.583 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Sachbearbeiter/in im Anzeigenverkauf in Teilzeit wechselweise Vor- und Nachmittag erforderlich

Ihre Aufgaben:

- Auftragserschaffung
- Angebotserstellung und -bearbeitung
- Telefondienst / Terminüberwachung
- Telefonakquise
- Administrative und allgemeine Büro-/Tätigkeiten

Sehr gute Deutschkenntnisse sowie sehr gute Kenntnisse mit allen gängigen PC-Programmen (Word, Excel etc.) setzen wir als selbstverständlich voraus.

Über Ihre Bewerbung, ausschließlich per Mail
an p.peschka@wochenblatt.net
freuen wir uns.

Wochenblatt

Wir suchen
flexible/n Mitarbeiter/in
Für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges
Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche
Marketing u. Vertrieb Münkelt, Mo. – Fr. 9–18 Uhr
Tel. 07531/380120 oder 01761009998

Raumpfleger/in
für Büro und Betrieb (ca. 2-3 Std. tägl.) gesucht.
Weitershagen GmbH & Co. KG, Engen
Rich.-Stocker-Str. 16, Tel. 0 77 33/80 51

Wir suchen eine/n
Steuerfachangestellte/n
in Teilzeitbeschäftigung zur selbstständigen
Bearbeitung von Einkommensteuer-Erklärungen.
Bewerbungen unter Chiffre-Nr. 201141 an das
SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Das **Wochenblatt** wird Woche für Woche an 82.300 Haushalte verteilt und von mehr als 102.000 Menschen im Wochenblattland gelesen.

Verkaufsprofis (m/w) gesucht für Innen- und Außendienst

Sie wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht?

Sie

- erledigen Ihre Arbeit zuverlässig und mit Freude
- haben eine rasche Auffassungsgabe und können mitdenken
- sind ein „Teamplayer“
- sind aufmerksam, können zuhören und erkennen und nutzen Chancen sofort und gerne
- gehen offen auf Menschen zu und können diese für sich gewinnen
- können unsere Kunden von uns und unseren Produkten begeistern

Ihre Aufgaben

- Telefonakquise sowie Akquise im persönlichen Gespräch von Neukunden
- Betreuung und Besuche eines bestehenden Kundenstammes (auch im Außendienst)
- aktualisieren und pflegen von Kundendaten
- selbstständige Bearbeitung von Aufträgen
- Organisation und Einhalten von Terminen
- Planung und Überwachung der Umsatzzahlen für den Verkaufspool
- Erstellen von Angeboten und Planung von Verkaufsaktivitäten

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- haben eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung freuen wir uns.
Per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt

z. Hd. Herrn Peschka · Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

GÖTZ
Wir suchen ab 01.07.2009 für Objekte in Radolfzell u. Singen
zuverlässige, deutschspr. **Reinigungskräfte m/w.**
AZ: nach Vereinbarung, auf GV-Basis bzw. LSt-Karte.
Götz-Gebäudemanagement Süd GmbH & Co KG
NL Neu-Ulm - Tel.: 0731 / 780 45

ACA MÜLLER
ADAG Pharma AG
Wir suchen ab sofort in Teil- oder Vollzeit:
Apothekenhelferin / PTA
Schwerpunkt: Auftragsannahme, Kundenbetreuung.
Ein idealer Job für kommunikationsfreudige Damen.
Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an die Firmenadresse.
ACA Müller AG ■ Erwin-Dietrich-Strasse 3 ■ 78244 Gottmadingen

SERVICE, DER SPASS MACHT Ein Job auf 400,- € Basis
Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew - Service auf 400,- € Basis
Wir suchen:
ab sofort zuverlässige **Serviceemitarbeiter (m/w)**
für unseren Regalservice in einem
Supermarkt in Gottmadingen und Stockach
Eine Beschäftigung auf geringfügiger Basis (400,- €).
Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt.
Wir bieten:
Bewerbertermine:
Arbeitszeit:
Gottmadingen: Montag und Donnerstag
von 17.00 Uhr bis ca. 21.00 Uhr
Mittwoch von 06.00 Uhr bis ca. 11.00 Uhr
Stockach: Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann rufen Sie uns an: **07243 - 562 428**
MGH Marketing & Handelservice GmbH
Pforzheimer Str. 128 - 76275 Ettlingen

FRANZ LANG
Bau- und Industriemontage GmbH, Personalbereitstellung
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
• **Heizungsmonteur (m/w) – Bodenseeraum**
• **Lüftungsmonteur (m/w) – Europa**
• **Fensterbaumonteur (m/w) – Europa**
• **Metallbauer – idealerweise Schüco-Erfahrung (m/w)**
Leistungsgerechte Bezahlung nach Tarif sowie steuerfreie Spesenzahlung sind selbstverständlich.
Sie sind flexibel und motiviert? Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Wir freuen uns über Ihren Anruf.
Franz Lang Bau- und Industriemontage GmbH, Friedrich-Werber-Str. 1
78315 Radolfzell • Tel. 0 77 32/98 87 00 • Fax 0 77 32/98 87 01
www.FI-Industriemontagen.de • Claus@fi-Industriemontagen.de

Wir suchen ab sofort
Übungsleiterin
Aerobic/Gesundheitswesen
Tischtennisclub
Beuren a. d. Aach 1980 e. V.
Tel. 0 77 31/3 11 88

Wir sind der innovative Hersteller von flexiblen
Raum- und Trennwandsystemen für Produktions-,
Lager- und Bürobereiche.
Zur Verstärkung unseres dynamischen Teams in
Engen-Welschingen suchen wir eine(n)

• Bauzeichner/in

Ihr Profil:

- Gute Softwarekenntnisse Auto CAD/3D und vorzugsweise HyperSteel (für die Stahlbauplanung)
- EDV-Kenntnisse in der Netzwerk-Verwaltung
- Schnittstellenmanagement
- Eigenverantwortliches Arbeiten
- Zuverlässigkeit, Gewissenhaftigkeit, Belastbarkeit und Teamfähigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann setzen Sie sich bitte mit unserem Herrn Veit
in Verbindung oder senden Sie Ihre aussagekräftigen Unterlagen an:

MDS Raumsysteme

Otto-Hahn-Str. 4
78234 Engen-Welschingen
Telefon: 0 77 33/94 89-3
Telefax: 0 77 33/94 89-50
E-Mail: info@mds-raumsysteme.com
Internet: www.mds-raumsysteme.com



Wir sind ein innovatives städtisches Wohnbauunternehmen mit einem Mietwohnungsbestand von 40.000 m² sowie einem Bestand an Büroflächen von insgesamt 30.000 m². In unserem Portfolio befindet sich ein Bürohochhaus mit 18 Stockwerken, das von dem weltbekannten und berühmten Architekten Murphy/Jan entworfen wurde. Wir suchen zur Betreuung unseres gesamten Immobilienbestandes und für den organisatorischen Aufbau unserer Servicegesellschaft zum schnellstmöglichen Eintritt eine/n

FACILITY MANAGER / -IN



Das Aufgabengebiet beinhaltet:

- Überprüfung und Sicherstellung der Betriebsfähigkeit der Wohn- und Büroliegenschaften
- Umsetzen von Kosten- und Serviceoptimierungen in den vorhandenen Liegenschaften
- Steuerung externer FM-Dienstleister sowie Überwachung, Kommunikation und Reporting
- Fachliche und budgetbezogene Verantwortung für die Instandhaltungen, Reparaturen und Sicherheitsmaßnahmen
- Erarbeitung von Strategien zur permanenten Optimierung der Objektkosten
- Optimierung und Ausbau der bereits vorhandenen und genutzten regenerativen Energiequellen
- Ausarbeitung und Vertragsgestaltung von Wärme- und Kälte- Contractingverträgen.
- Mitarbeiterführung und -einstellung der Arbeitseinsätze

Anforderungsprofil:

- Ein erfolgreich abgeschlossenes Bachelor- Studium (Bachelor of Science) an einer FH mit der Fachrichtung „Facility Management“ oder eine ähnliche Qualifikation.

GVV...STÄDTISCHE
WOHNBAUGESELLSCHAFT
SINGEN mbH

Ihre aussagefähige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung richten Sie bitte schriftlich an die GVV - Städtische Wohnbaugesellschaft mbH, Julius-Bührer-Straße 4, 78224 Singen z. Hd. des Geschäftsführers Herrn Roland Grundler. www.gvv-singen.de

www.tuja.de

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen.
Renommierte Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal.
Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

Not all great to all

Wir suchen ab sofort (m/w):
- **Mitarbeiter für optische Kontrolle** (2-Schicht mit Erfahrung)
- **CTA's, Pharmakanten, Chemikanten** (2- bis 3-Schicht)
- **Examierte Pflegefachkräfte**
sowie
- **Buchhalter/Controller**
- **Garten- und Landschaftsbauer** mit abgeschl. Ausbildung

TUJA Zeitarbeit GmbH
Höhlstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/820391-0
Fax 0 77 32/820391-22
info@tuja.de

Hausmeister
für Wohn- und Geschäftshaus in Singen gesucht.
Hausmeisterwohnung bei Bedarf vorhanden.
Zuschriften unter Chiffre 201140 an das SWB, Postfach, 320, 78203 Singen

Reinigungskraft auf 400,- € Basis für Objekt in Inznang gesucht. Gute Deutschkenntnisse erforderlich.
Franco Galardi, Gebäudereinigung
Tel. 0 77 38/16 27 ab 19.00 Uhr.

Tüchtige Mitarbeiter/innen gesucht
Wir veredeln unser Einkommen. Sie auch?
Firma Grath, Tel. 083 78/92 30 05

Profi-Ausbildung
zur **Nageldesignerin**. Neue Kurse.
Info-Tel. 0 94 02 / 93 84 15
www.nails-company.de

Musst du deine Eltern auch immer um Geld bitten?

Es gibt noch einen anderen Weg!
Bewirb dich jetzt bei uns als

ZUSTELLER

(ab 13 Jahren)
für das **Wochenblatt**
am **Mittwoch**
in
- **Mühlhausen**
- **Stockach**
- **Höri**
- **Bohlingen**

Wochenblatt

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
eMail: vertrieb@wochenblatt.net

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Suche **Auszubildende(n)**
zum/zur **Rechtsanwalts-**
fachangestellten
zum 1.9.2009 und für 1.9.2010.
Anwaltssekretär(in)
ab sofort. Chiffre 201144 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen

Für unser Hotel Restaurant
in Steiblingen suchen wir ab
sofort oder nach Vereinbarung
Koch m/w
dynamisch, motiviert und
belastbar bei guter Bezahlung.
Herr Schröder 077 38/9 39 00

Tanja Mayer tot aufgefunden

Singen/Radolfzell (li). Seit gestern nachmittag ist es gewiss: Die seit November vermisste Tanja Mayer aus Friedlingen ist tot. Ihre Leiche wurde am Freitag gegen Abend in Radolfzell in der Nähe der Wäschbruck angeschwemmt. Die Feuerwehr, so wird berichtet, hatte gerade eine Übung und konnte die Tote ohne großes Aufsehen bergen. Zeitgleich hatte es an der Mole ein großes Sommerfest gegeben. Offiziell ist es erst seit gestern: Es handelt sich um die vermisste 33-jährige Frau, die ihre Papiere bei sich geführt hat. Zur Identifizierung diente auch das Zahnschema, wie die Polizeidirektion gestern mitteilte. Die Obduktion ergab weiterhin, dass Fremdeinwirkung auszuschließen und ein Tod durch Ertrinken plausibel ist. Das heißt im Klartext: Tanja Mayer hat Selbstmord begangen. Dazu gehört auch der Fundort, der unweit jener Stelle ist, wo ihr Handy zuletzt in Betrieb war. Tautheinschneisen hatten im Markelfin-



Tanja Mayer wurde tot aus dem See geborgen. swb-Bild: pr

ger Winkel aber keine Ergebnisse gebracht. Das Verschwinden der Reisebüroangestellten hatte eine große Suchaktion der Familie und ein entsprechendes Medienecho ausgelöst.

Jetzt besteht Klarheit und eine Selbststötung gebietet Verzicht auf weitere Veröffentlichungen. Jetzt kann man Tanja Mayer erst einmal getrauert werden.

CDU will Notfallpraxis

Singen (swb). Die CDU-Fraktion im Singener Gemeinderat beantragt die Einrichtung einer Notfallpraxis am Singener Krankenhaus in der nächsten Aufsichtsratsitzung der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken GmbH zu behandeln.

Der ärztliche Notdienst wurde von der Kassenärztlichen Vereinigung neu organisiert. Seither entfällt der Präsenzdienst der niedergelassenen Ärzte, die unter der Woche nach Ende der Sprechstunden für ihre eigenen Patienten erreichbar waren. Jetzt übernehmen im Wechsel alle Fachgruppen den Notdienst wochentags ab 19 Uhr, an den Wochenenden rund um die Uhr. Nach Meinung einiger Ärzte sei dies ein Zustand, der eine Verschlechterung der Patientenversorgung bedeute, so die Fraktion in ihrer Antragsbegründung.

Aus der Ärzteschaft komme nun der Vorschlag, eine Notfallpraxis am Singener Krankenhaus einzurichten, wo in Notfällen rufbereit Fachärzte oder Kollegen aus der Klinik mit einbezogen werden können.

»Damit wäre eine bessere Versorgung der Patienten möglich«, meint Fraktionssprecherin Veronika Netzhammer.

Gemeinsamer Protest

Mahnwache bei Karstadt /Arcandor insolvent

Singen (frö). Am vergangenen Wochenende und am Wochenanfang fanden bundesweit Mahnwachen bei Karstadt /Arcandor insolvent

Singener Filiale seit Jahren schwarze Zahlen schreibt. Karstadt hat 92 Häuser und 28 Karstadt

weiter wie bisher. Als Generalbevollmächtigter ist Horst Piepenburg bestellt, der Kölner Anwalt



Wolfgang Schneider, Karin Greuter, Ralf Dähling und Michael Blason hielten Mahnwache vor dem Kaufhaus Karstadt. swb-Bild: frö

chen bei der Kaufhauskette Karstadt statt. Auch in Singen sammelten die Mitarbeiter Unterschriften und informierten die Bürger über die aktuelle Lage bei Karstadt. Seit Montag ist gewiss, der Bund wird zur Rettung von Karstadt keine Finanzen zuschießen. Wolfgang Schneider, stellvertretender Leiter des Singener Hauses sieht die Stimmung bedrückt aber nicht hoffnungslos. Die vergangenen Tage haben Karstadt-Mitarbeiter an die 20.000 Unterschriften gesammelt. Die Solidarität der Singener Bürger ist da. Besonders schmerzhaft ist, dass die

Sport-Häuser. Es gab auch schon Menschenketten gegen die drohenden Schließungen. Betriebsrat und Geschäftsleitung haben den Protest gemeinsam organisiert. Betriebsrat Ralf Dähling hat Bedenken, nicht nur wegen der Beschäftigten, auch wegen der mitbeteiligten Familien bestehenden Sorgen. »Wir brauchen eine Gemeinschaftsleistung aller Beschäftigten«, sagte Dähling. Am Dienstag Nachmittag kam über das Internet die Meldung, dass Arcandor Insolvenz angemeldet hat. Laut einem Sprecher der Karstadt-Konzernleitung in Essen geht das Geschäft

Dr. Klaus-Hubert Görg ist als Insolvenzverwalter eingesetzt. Kündigungen sind laut dem Sprecher des Konzerns in naher Zukunft nicht zu erwarten. Die Oberbürgermeister und Bürgermeister der Städte, in denen es eine Karstadt-Filiale gibt, waren am Montag bei Bundesminister Wolfgang Tiefensee in Berlin eingeladen. Dabei wurde noch einmal betont, dass die Karstadt Häuser in den jeweiligen Städten zur Stärkung der lokalen Wirtschaft beitragen. Die Bürgermeister appellieren an Banken, Vermieter und den Bund, alles zu tun, um Karstadt zu retten.

Werbefahrten beendet

Polizei griff bei Verkaufveranstaltungen ein

Konstanz/Gottmadingen (swb). Am letzten Dienstag wurde der Polizei von einem Mitbürger mitgeteilt, dass er von einer Firma FEINKOST MÖWE aus Oldenburg eingeladen sei. Laut Einladung würde er 349 Euro als Willkommensgeschenk und einen großen Feinkostkorb erhalten. Die Veranstaltung würde am Mittwoch, um 09.30 Uhr, in einem Restaurant in einem Konstanzer Stadtteil stattfinden. Weil solche Veranstaltungen nach der Gewerbeordnung zwei Wochen vor Beginn der zuständigen Behörde angezeigt werden müssen und bei der Stadt Konstanz keine Veranstaltung angemeldet war, wurde die Veranstaltung durch die Polizei und das Gewerbeamt aufgesucht. Die in dem Nebenraum anwesenden 24 Personen erklärten auf Nachfrage, dass sie der Einladung gefolgt wären, aber zuvor noch keinen Kontakt mit der Firma Feinkost Möwe hatten. Die beiden 33 und 43 Jahre alten mutmaßlichen Verkäufer verhielten sich nach Polizeiangaben bei der Kontrolle völlig unkooperativ und gaben außer ihren Personalien lediglich an, nur für den Auf- und

Abbau verantwortlich zu sein, sie wären selbständig und ein Gewerbe sei angemeldet. Mit der eigentlichen Veranstaltung hätten sie nichts zu tun, sie würden noch eine Person erwarten, die dann die Veranstaltung leiten würde. Obwohl die Betroffenen versichert haben, niemanden oder nur den eigenen Rechtsanwalt von der polizeilichen Kontrolle unterrichtet zu haben, kam kein »Verantwortlicher« mehr. Die beiden Betroffenen waren mit einem Kleintransporter angereist, der mit den Artikeln nahezu vollgeladen war, die im Veranstaltungsraum auf dem Tisch aufgebaut waren und mit Kartons in denen sich einfache, kostengünstige Lebensmittel befanden. Die Waren im Karton wichen deutlich von den auf der Einladung angepriesenen hochwertigen Waren ab, so die Polizei. Das Fahrzeug war auf eine anders lautende Firma zugelassen, die aber die gleiche Adresse hatte, wie die Wohnanschrift des 43-Jährigen. Der 33-Jährige war schon mehrfach einschlägig in der gleichen Art aufgetreten. Die Versammlung wurde aufgelöst.

Eine Erklärung, warum keiner der Teilnehmer die versprochenen 349 Euro erhalten sollte, blieb den Betroffenen durch den Einsatz von Polizei und Ordnungsamt erspart. Die Polizeibeamten wussten, dass für Mittwochnachmittag eine gleiche Einladung in ein Lokal nach Gottmadingen verschickt worden war und informierten ihre Kollegen in Singen. Kurz nach 15 Uhr erschien der Kollege aus Singen mit einem Vertreter der Gemeinde Gottmadingen. Die Kontrollen hörten sich aber die Ausflüchte der beiden gleichen Personen nicht lange an, sondern sprachen sie recht bald mit den ihnen von der Kontrolle am Vormittag bekannten Namen an. Gleiche Ausflüchte wie am Vormittag in Konstanz ließen sie nicht gelten. Neben Ordnungswidrigkeitsanzeigen wegen Verstößen gegen die Gewerbeordnung folgte auch eine Meldung an die Wettbewerbszentrale. Die ca. 25 Personen in Gottmadingen waren selbst angereist und wollten sich, wohl in der Hoffnung auf das Geschenk von 349 Euro die Veranstaltung »nur mal anschauen«.

Klima heilt Vitiligo

Fachvortrag über Dermatologie

Radolfzell (swb). Ein Vortrag aus der Reihe »Vitiligo - cortisonfrei und ganzheitsmedizinisch behandeln« zur »Klimaheltherapie am Toten Meer« findet am Freitag,

19. Juni, um 19 Uhr im Nebenraum des Hotels Adler, Seestraße 34 in Radolfzell statt. Referent des Abends ist Chefarzt des Dermatologischen Fachkran-

kenhauses Schloss Leutenberg, Dr. R. Shimshoni. Bodensee in Radolfzell. Infos unter www.vitiligo-bund.de/region/bodensee/index.htm.

KURZ & BÜNDIG

Hospizdienst des Hospizvereins Singen und Hegau e.V. ist täglich zu erreichen unter Tel. 07731/31138. Im Begegnungsraum in Singen, Im Gambrius 1: jeden Di., 16-18 Uhr Palliative Care Beratung durch Hospizfachkraft Markus Baum, jeden Fr., 10-12 Uhr Gesprächsangebot zur Hospizarbeit.

Bipolare Störung (Manisch depressive Erkrankung): regelmäßige Gruppentreffen mittwochsabends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008; Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de.

Ein Vortrag aus der Reihe »Vitiligo - cortisonfrei und ganzheitsmedizinisch behandeln« zum Thema »Klimaheltherapie am Toten Meer« vom Chefarzt des Dermatologischen Fachkrankenhauses Schloss Leutenberg, Dr. R. Shimshoni, findet am Fr., 19.6., um 19 Uhr im Nebenraum des Hotel Adlers, Seestr. 34 in Radolfzell statt. Infos/Anmeldung unter Tel. 07732/970549 (Frau Marx-Mond) oder 07731/62676 (Frau Jäger) oder per email unter VitiligoBodensee@web.de. Weitere Infos unter Vitiligo-Selbsthilfegruppe Bodensee, <http://www.vitiligo-bund.de/region/bodensee/index.htm>.

HBH-Klinikum Singen: Elternschulung »Verhütung von Unfällen im Kindesalter«, »Erste Hilfe bei häuslichen Unfällen«, »Kinderkrankheiten und Impfungen«, »Wiederbelebung im Kindesalter - mit praktischen Übungen« - Referent: OÄ Dr. H. Schmidt (f. Rückfragen), Dr. C. Döring, D. Tanase, I. Wollenschläger - samstags 9-17 Uhr (Terminabsprache bei mind. 30 Anmeldungen), Kosten: 25,-/p.Pers., 30,-/Elternpaar. Voranmeldung unter Tel. 07731/89-2800 Sekretariat oder kinder.klinik1@hbh-kliniken.de (Dr. Döring).

Selbsthilfegruppen Tinnitus, Hörgeschädigte u. Hyperakusis treffen sich einmal im Monat in zwangloser Runde zu einem Gesprächskreis. In Singen (Tinnitus und Hörgeschädigte): jeden 3. Freitag um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2. In Stockach (Tinnitus und Hyperakusis): jeden 2. Samstag von 15-17 Uhr im Gruppenraum der Sozialstation St. Elisabeth e.V. Stockach, Richard-Wagner-Straße.

In Konstanz (Tinnitus): jeden 4. Donnerstag im geraden Monat um 18.30 Uhr in den Bürgerstuben Niebnerstr. 2, Konstanz, Bahnhofplatz 2. Bei Fragen oder näheren Infos: Ella von Briel, Tel. 07774/7036 o. Fax 07774/445.

Sozialverband VdK, Sozialrechtsschutz gGmbH informiert: Die Sprechtag der Sozialrechtsreferentin Frau Mauch finden jeden Dienstag von 9-15.30 Uhr nur nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 07732/9236-0) in der VdK Geschäftsstelle, Bleichwiesenstr. 1/1 in Radolfzell statt. Informiert u. beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, unter anderem im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzl. Unfall-, Renten-, Kranken- u. Pflegeversicherung.



Gold für »RevoLUZion«. Die Werbeagentur aus Neuhausen ob Eck gewann die Auszeichnung »Werbe Profi« in Gold für eine Anzeige für »Innovations Medical« in Tuttlingen. Die Ehrung hat die Wirtschaftsförderung Schwarzwald/Baar/Heudorf erstmals vergeben, um herausragende, besonders innovative und kreative Leistungen der Werbebranche auszuzeichnen. Das aus sechs kreativen Köpfen bestehende »RevoLUZion«-Team um Inhaber und Diplom-Designer Bernd Luz (rechts) nahm die Ehrung mit Begeisterung an. Die Urkunde überreichte Njoschi Weber (links). swb-Bild: Veranstalter

Sichtungstag für Fußballtalente

Schaffhausen (swb). Im Rahmen der Talentförderung finden die jährlichen Sichtungstrainings statt. Sportlich befähigte Kinder erhalten die Gelegenheit, ihr Können unter Beweis zu stellen, um sich für die Talentgruppen des FC Schaffhausen, die Munotplayers Schaffhausen, zu empfehlen. Interessierte Kinder mit ihren Eltern sind herzlich eingeladen, am Dienstag, 23. Juni, für die Jahrgänge 1999 und 2000 und am Mittwoch, 24. Juni, für die Jahrgänge

1997 und 1998 auf der Sportanlage Schweizerbild in Schaffhausen, jeweils ab 17.10 Uhr zum Sichtungstraining. Hier werden Talente geschmeid. Voraussetzungen sind überdurchschnittliche koordinative Fähigkeiten, eine überdurchschnittliche ausgeprägte motorische Schnelligkeit, eine rasche Auffassungsgabe und natürlich die Motivation und Unterstützung des Elternhauses. Bei Fragen gibt das Sekretariat des FC Schaffhausen unter 0041/52/632 14 18 gerne Auskunft.

Freiheit grenzenlos!



Schön, dass Sie sich am
11. Juni ganz frei für Shopping
entscheiden können.

Ein Feiertag mit
Einkaufsspass **bis 20 Uhr.**

Mo – Fr bis **20 Uhr**, Sa bis **18 Uhr** geöffnet.
www.herblingermarkt.ch

(HERBLINGER) MARKT
30 Jahre Shoppingspass

Ihre Stiftung gibt Kindern eine Perspektive



Verwirklichen Sie Ihre persönliche Stiftungsidee mit der SOS-Kinderdorf-Stiftung und helfen Sie so Kindern bei einem guten Start in ein eigenständiges Leben.

Fordern Sie Informationen an unter:
SOS-Kinderdorf-Stiftung
Petra Träg
Rennstaßstraße 77 · 80639 München
Telefon 089-12606109
stiftung@sos-kinderdorf.de



SOS-Kinderdorf-Stiftung
www.sos-kinderdorf-stiftung.de

Denken Sie an zukünftige Generationen.

► Machen Sie ein Testament für die Natur. Wir schicken Ihnen gerne den kostenlosen Testament-Ratgeber.



WWF Deutschland
Tel.: 0 69 / 7 91 44 - 176
Informationen unter:
www.wwf.de

Rosegarden
... alles selbst gemacht

Treffpunkt Rosengarten

27. Juni 2009
von 10.00 – 19.00 Uhr

Kunst, Küche & Kultur

*Bummler, Geniesser und Gartenfreunde
sind herzlich willkommen!*

In der Franz-Schubert-Strasse 27
78333 Stockach

Infos: 07771-61491 oder
www.rosegarden-home.de

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

**Freie
Auswahl in über
70 Geschäften:**

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR
frei wählbar)

Nur erhältlich im
Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in
Singens Süden.



Am 18. + 19. Juni 2009

lädt die Theater AG der Ten-Brink-Schule
zum Krimidinner in die Rosenegghalle ein.

Mord in der Rosenegghalle

Regie: Frau Dagmar Wenzler-Beger
(Assistent Patrick Dietrich)

Der Einlass ist um 18.30 Uhr.
Beginn: 19.00 Uhr.

Preise:
Erwachsene: 8,- €
Kinder: 5,- €

Über ein großes Interesse an unserer
Aufführung würden wir uns sehr freuen.
Lassen Sie sich von unserer Theater AG
verzaubern.

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: HEM Vertriebs GmbH, Braun Möbel Center, Sport Müller GmbH, OBI

Teilausgaben: Wochenblätte Eigeltingen, Aach, DWV Woolworth Deutschland, MEGA MÖBEL SB GmbH, Praktiker AG Baumarkt, Wochenblätte Tengen, Kern Kunststofftechnik, Swars Spiel + Freizeit, Takko



Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen



Herzen erhältlich in allen
Wochenblatt-Geschäftsstellen

Auch im Internet ein guter Partner:
www.wochenblatt.net

IHR GUTES RECHT

Bank trägt Beweislast

AG München, Urteil vom 16.02.2009,
Az. 242 C 28708/08

Widerruft ein Bankkunde
Geldüberweisungen, weil er die dieser
Abbuchung zugrundeliegenden
Kreditkartengeschäfte bestreitet, muss
die Bank, die die Abbuchungen zu
verantworten hat, entweder beweisen,
dass die Kreditkartengeschäfte von
dem Kunden getätigt wurden oder
dass er für den Missbrauch der
Kreditkarte verantwortlich ist. Kann
sie es nicht, muss sie den abgebuchten
Geldbetrag dem Kunden erstatten.

Kein Rücktrittsrecht bei Schaden an Originallackierung

BGH, Urteil vom 20.05.2009, Az.
VIII ZR 191/07

Ein Rücktritt des Käufers vom
Kaufvertrag ohne Fristsetzung wegen
der Beschädigung der am Fahrzeug
vorhandenen Originallackierung
kommt nicht in Betracht. Die
Beschädigung der Originallackierung
führt nicht zur Unmöglichkeit der
Vertragserfüllung, sondern stellt
lediglich einen Mangel der Kaufsache
dar. Dieser Mangel kann aber
behebbar werden, weil das Fahrzeug
durch eine fachgerechte
Neulackierung in einen
vertragsgemäßen Zustand versetzt
werden kann. Der Umstand, dass
durch das Zerkratzen des Lacks und
die zur Beseitigung der Lackschäden
erforderliche Neulackierung die
Originallackierung des verkauften
Fahrzeugs nicht mehr vorhanden ist,
stellt keinen Mangel dar.

**Kindergartenbeiträge sind nicht in
der Düsseldorfer Tabelle enthalten**
BGH, Urteil vom 26.11.2008, Az. XII
ZR 65/07

Die für den Kindergartenbesuch
anfallenden Kosten sind unabhängig
davon, ob die Einrichtung halb- oder
ganztags besucht wird, zum Bedarf
eines Kindes zu rechnen und nicht in
den Tabellensätzen zum
Kindesunterhalt enthalten.



Rechtsanwälte Sems & Graf
Enge Str.2, 78224 Singen
Tel./Fax: 07731/9944-0/-99
email@sems-graf.de

Raumkultur SPEICHINGER

...IHR RAUMGESTALTER FÜR IHRE RÄUME

SCHWARZWALDSTR. 14 - 78224 SINGEN - TEL. +49 7731 - 69005



UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE:

- FENSTERDEKORATIONEN
- BODENBELÄGE
- POLSTERARBEITEN
- SONNENSCHUTZANLAGEN
- SERVICELEISTUNGEN

WWW.SPEICHINGER.DE

»arlen« kämpft

Volckertshausen (of). Der Spinnereibetrieb »arlen« ist am kämpfen in der Zeit der Wirtschaftskrise. Auf Wunsch des Betriebsrats fand am gestrigen Dienstag eine Betriebsversammlung statt, da es auch schon Gerüchte gegeben hatte, dass das Unternehmen, das im 19. Jahrhundert von der Familie Ten Brink gegründet wurde, zum 1. Juli vor der Schließung stehe. Entsprechende Einladungen zu einer Pressekonferenz mit dem Thema Schließung nahm die IG Metall bereits am Montag zurück.

Die Wirtschaftskrise macht der kleinen Spinnerei schwer zu schaffen, ist der Eindruck von Thorsten Schlicht von der IG Metall, der bei der Betriebsversammlung dabei war. Man müsse aber am Montag an die Gewerkschaft übergebene Unterlagen genau prüfen, um die Lage des Unternehmens beurteilen zu können. Sein Eindruck ist, dass das Unternehmen unter extremem Druck stehe. »Wir haben aber einen Funken Hoffnung, dass es weiter geht.« Seit Januar fahre die Spinnerei mit ihren noch rund 100 Mitarbeiter/Innen Kurzarbeit. Sie ist noch bis Ende Juni beantragt. Vermutlich werde man nun die Kurzarbeit verlängern, das könne man auch monatsweise tun.

Angela Krieg, Geschäftsführerin von »arlen« bestätigte auf Anfrage des WOCHENBLATT, dass man derzeit nicht genau wisse, wie es mit dem Unternehmen weitergehe. Aufträge blieben aus und man könne nicht sagen, wie lange das so bleibe. »Wir waren in den letzten Jahrzehnten noch nie ein Unternehmen, das auf Rosen gebettet war, deshalb trifft uns die Auftragslücke auch hart«, sagt Angela Krieg.

Die Produkte der Spinnerei, vor allem spezielle technische Garne für Schutzbekleidung, seien sehr gefragt, deshalb sei sie auch optimistisch, was die Zukunft des Unternehmens angehe. Nur den Zeitpunkt, wann wieder Aufträge eingingen, könne man nicht nennen. Ende des Monats wisse man aber mehr. Derzeit gebe es jedenfalls weder Pläne zu einer Schließung noch zu einer Reduzierung der Belegschaft, unterstrich Angela Krieg.

Alcan-Chor beim Tag der Musik

Singen (swb). Der Tag der Musik, der dieses Jahr erstmals vom 12. bis 14. Juni unter Schirmherrschaft des Bundespräsidenten mit Veranstaltungen im gesamten Bundesgebiet stattfindet, setzt ein Zeichen für ein vielfältiges Musikleben. Klasse trotz Masse lautet das Stichwort. Der Deutsche Musikrat und der Verein Tag der Musik wollen als Initiatoren des Tages der Musik eine bundesweite Plattform für die kulturelle Vielfalt in Deutschland schaffen und das große bürgerschaftliche Engagement in unserem Land aufzeigen. Bundesweit nehmen rund 1.300 Chöre und musikalische Gemeinschaften daran teil. Der Madrigalchor Alcan Singen beteiligt sich an diesem Anlass mit einem kostenlosen Sommerkonzert- »romantisch und modern« am Samstag, 13. Juni, um 19 Uhr in der Aula des Hegau-Gymnasiums. Zur Auf-
führung kommen Werke von Antonin Dvůrák, Johannes Brahms, Robert Schumann und Teile der Carmina Burana von Carl Orff. Alle musikalisch Interessierten sind dazu eingeladen. Mehr auch unter www.tag-der-musik.de.

Der letzte der Reihe

Prof. Gerhard Krieger wurde in Ruhestand verabschiedet

Singen (of). Ein Jahr vorgezogen hat Professor Dr. Gerhard Krieger seinen Abschied aus dem aktiven Berufsleben. Am Montagabend wurde Krieger mit einem großen Festakt feierlich im Café Lichtblick des Hegau-Bodensee-Hochrheinklinikums Singen durch den

weise. Er habe sich mit seinem onkologischen Schwerpunkt immer als Partner des Hausarztes gesehen. Sein Optimismus, einmal den Krebs zu besiegen, habe er immer behalten, trotz einer eigenen Erkrankung. Aber sonst könne man keine Onkologie betreiben. Auch



Zur Verabschiedung von Professor Dr. Gerhard Krieger hatte Verwaltungsleiter Friedbert Lang (links) manchen Gast eingeladen: unter anderem Bruder Johannes Krieger (rechts), der Jurist wurde und aus seiner 68er Zeit plauderte. swb-Bild: of

Verwaltungsleiter Friedbert Lang im Kreise von Kollegen und Mitarbeitern, Vertretern der lokalen Politik und Wirtschaft und auch persönlichen Freunden verabschiedet. Krieger war im Januar 1991 nach Singen gekommen, um hier eine Innere Medizin mit onkologischem Schwerpunkt neu aufzubauen, neben der bereits bestehenden Inneren Klinik unter der Leitung von Prof. Dr. Kley.

In dieser Klinik, so Krieger in seinen Abschiedsworten, sei eine Mannschaft herangewachsen, die einen ganz besonderen Geist auf-

absichts der Tumore habe die Klinik gewaltige Leistungen vollbracht. »Ich wollte in Singen nie Hase sein, sondern der Igel« spielte Prof. Krieger auf ein bekanntes Märchen an, denn alle seine Verabschiedungen hätten mit Märchen zu tun gehabt.

Pd. Dr. Axel Probst als ärztlicher Leiter hob darauf ab, dass mit der Verabschiedung von Prof. Krieger ein Generationswechsel in der Führungsmannschaft der Klinik komplett vollzogen wurde. Gerhard Krieger habe, wie auch die bereits verabschiedeten Kollegen, ei-

nen sehr ausgeprägten Charakter gehabt. Krieger habe mit viel Energie für den Ausbau seiner Klinik gekämpft, der Erfolg habe ihm recht gegeben. Er sei ein ausgezeichnete Diagnostiker gewesen. »Man ist immer nur so lange Künstler, wie man seine Mission glaubt«, spielte Dr. Probst auf manche Rangelei unter den Fachrichtungen an. Prof. Krieger habe seine Medikamentenbudgets oft exorbitant überzogen, dafür seien die Menschen aus der Region mit besten und neuesten Krebsmedikamenten versorgt worden.

Bürgermeister Johannes Moser als stellvertretender Aufsichtsratsvorsitzender würdigte Prof. Krieger für seine Aufbauarbeit um den onkologischen Schwerpunkt Konstanz-Singen, die zertifizierte Fortbildung für niedergelassene Ärzte, die Unterstützung bei der Gründung des Hospizvereins und auch die Unterstützung für die Zertifizierung der einzelnen Organzentren am HBH Klinikum Singen.

Verwaltungsleiter Friedbert Lang bat manchen Gast aufs Sofa, der aus den verschiedenen Lebensphasen von Prof. Krieger plauderte. Die niedergelassenen Ärzte boten als »KliVi«-Docs einen Sketch über die berühmten Visiten Prof. Kriegers.

Die Kollegen aus der Klinik führten als »Unter-Docs« einen lustigen Zeichentrickfilm vor, denn er wollte es immer einfach und verständlich machen. Seine Stammkollegen Walter Fröhlich, Dr. Hubert Kohler, Konrad Diesch und Wilfried Paul informierten über die Perspektiven von Prof. Krieger, der nun nach Stuttgart zieht. »So ischs worre«. Zitierte Krieger Walter fröhlich, ganz auf dem ersten Wort betont.

Liebe zum Auto

Auto- Reule präsentiert Crossover

Radolfzell (li). Seine Liebe zum Auto ist ungebrochen: Siegfried Reule ist seit 1966 Autohändler und ist froh, mit Peugeot eine Marke präsentieren zu können, hinter der er voll steht. Mit einem »Tag

führerin Michaela Reule-Dorell verweist darauf, dass der neue Crossover mit einem automatisierten Getriebe ab Sommer auch in einer 1,6-Liter-Version lieferbar sein wird, bei der auf hundert Ki-



Siegfried Reule (links) konnte seinen Kunden bereits am letzten Samstag den neuen Crossover 3008 von Peugeot bei einem »Tag der offenen Tür« vorstellen. swb-Bild: li

der offenen Tür« feierte er am letzten Wochenende die Einführung des Crossover 3008 auf dem deutschen Markt. Sportlich und variabel ist der Van zugleich und er gleiche einer klassischen Limousine, ist Reule begeistert. Und die Lade-
fläche sei grandios.

Reules Thema ist der Umweltschutz. Da verweist er darauf, dass Peugeot schon vor über zehn Jahren den Rußpartikelfilter serienmäßig eingebaut hat. Geschäfts-

lometer nur noch 4,9 Liter verbraucht und nur 130 Gramm pro Kilometer an CO₂ ausstoßen werden. Und 2011 wird es den ersten Peugeot auch mit Hybrid-Technologie geben. 18 Fahrzeuge von Peugeot tragen heute das Umweltlabel »Blue Lion«, ist ein Hinweis von Siegfried Reule, der mit wachen Augen den Automarkt beobachtet. Und er hat nicht vergessen, dass Chrysler schon 1980 im Prinzip bankrott gewesen ist.

Gründerpreis für Singener Team?

Singen/Hamburg (swb). Es wird wieder spannend: 1.217 Teams haben sich in diesem Jahr beim »Deutschen Gründerpreis für Schüler« beteiligt, zu dem auch die Sparkasse Singen-Radolfzell stets aufruft und an dem einige Teams aus dem Hegau und dem Bereich Radolfzell beteiligt sind. Über vier Monate haben sich die Jugendlichen intensiv mit dem Thema Wirtschaft auseinandergesetzt und an der Ausarbeitung ihrer Geschäftskonzepte gefeilt. Am 17. Juni ist es endlich soweit: Die zehn besten Teams - darunter auch das Team »FlexTools« der Hohentwiel-Gewerbeschule aus Singen - werden bei der Bundes-

siegerehrung in Hamburg von prominenten Vertretern aus Wirtschaft, Medien und Politik ausgezeichnet.

Die Bundessiegerehrung des Deutschen Gründerpreises für Schüler findet in den Räumen der Gruner-Jahr AG in Hamburg statt. Die fünf Schüler von »FlexTools« werden im Rahmen der Bundessiegerehrung ihre Geschäftsidee präsentieren - die endgültigen Platzierungen bleiben allerdings bis zur festlichen Preisverleihung geheim.

Ein sehr großer Erfolg ist es für das Team schon mal, in die bundesweite Endausscheidung gelangt zu sein.

Mord in der Rosenegghalle

Theater AG lädt zum Krimidinner ein

Rielasingen-Worblingen (swb). Am 18. und 19. Juni lädt die Theater AG der Ten-Brink-Schule zum Krimidinner in die Rosenegghalle ein. Ein wichtiger Abend der Winzerfamilie Kessel, der wichtigste Tag im Jahr wird zum Todestag des Weingutbesizers Herman Kessel.

Das Publikum muss bei den Ermittlungen helfen

Doch wie konnte das passieren? Wer ist der Mörder des wohlhabenden, erfolgreichen Herrn Kessel? War es seine liebe Ehefrau Emilia, die sich heulend über ihren Mann stürzt, oder war es doch die Schwester des Opfers, Tatjana, Weinkönigin von Kesselstadt? Oder könnte es vielleicht auch

Bruder Benjamin Kessel gewesen sein, der das Weingut auf ökologische Anbau umstellen wollte? Vielleicht war es aber auch Elke, die als Somelière im Weingut tätig ist, oder war es gar Herr Dr. Joachim Gansmüller, der den Herrn Kessel schon seit der Schulzeit kennt? Das muss das Publikum herausfinden und Kommissar Rigobert Baum bei den Ermittlungen helfen. Damit die Kräfte beim Ermitteln nicht nachlassen, werden die Zuschauer von der Catering-Gruppe der Theater AG mit einem 3-Gänge-Menü verwöhnt. Die Regie des Krimidinner hat wie in den vergangenen Jahren Dagmar Wenzler-Beger (Assistentin Patrick Dietrich). Wer sie kennt, weiß, dass es ein besonderes Theaterstück ist. Der Einlass an beiden Tagen ist um 18.30 Uhr, Vorstellungsbeginn ist 19 Uhr.

Wenn Sprechen nicht möglich ist

Eltern lernen mit ihren komatösen Kindern zu kommunizieren

Gailingen (swb). Der Umgang mit bewusstseinsgetrübten, desorientierten und komatösen Kindern stellt an deren Eltern eine hohe Anforderung. Das weiß Thomas Wörsdörfer aus eigener Erfahrung. Der Fachkrankenpfleger für Intensivpflege und Pflegeexperte für Menschen im Wachkoma arbeitet seit Oktober 2007 im Hegau-Jugendwerk in Gailingen. Er ist dort Praxisbegleiter für basale Stimulation in der Pflege und arbeitet zu 50 Prozent im Frühreha-Bereich, die andere Hälfte seiner Zeit widmet er sich der Schulung von Mitarbeitern im Umgang mit wachkomatösen Patienten.

Weil er weiß, wie wichtig und hilfreich es für Eltern ist, zu lernen, wie sie mit ihren komatösen oder bewusstseinsgetrübten Kindern kommunizieren können, bietet er mittlerweile seine Schulungen auch für betroffene Angehörige an. Das erste Seminar »Basale Stimulation für pflegende Eltern und Angehörige« am Hegau-Jugendwerk war in diesem Frühjahr sehr erfolgreich: zehn Eltern nahmen das Angebot dankbar an. Sie lernten an drei Seminartagen mittels Theorie und Selbsterfahrungen, zu verstehen, wie sie mit ihrem komatösen Kind in Kontakt treten können. Denn: grundsätzlich sei jeder Mensch wahrnehmungs- und kommunikationsfähig, nur eben auf seine Art und Weise, so der Experte vom Gailinger Hegau-Jugendwerk.

Im Seminar wurde Fragen nachgegangen wie »Kann mich mein Kind

verstehen?«, »wie kann sich mein Kind ausdrücken?« oder »wie kann ich erkennen, dass mich mein Kind verstanden hat?« Antworten auf diese Fragen bekamen die Eltern im Seminar, das Thomas



Thomas Wörsdörfer ist Pflegeexperte für Menschen im Wachkoma arbeitet seit Oktober 2007 im Hegau-Jugendwerk in Gailingen. swb-Bild: aj

Wörsdörfer für sie konzipiert hatte. Die Eltern wurden auf Wunsch auch in der Praxis mit ihren Kindern begleitet und weiter beraten. Dank der Schulung entwickelten die Eltern Verständnis für die Situation des Kindes und lernten mittels gezielter Berührungen und Bewegungen auf die Bedürfnisse des kranken Angehörigen einzuge-

hen. Berührungen spielen eine zentrale Rolle im Umgang mit Menschen im Wachkoma, so Wörsdörfer. Denn alle in Wahrnehmung, Bewegung und Kommunikation eingeschränkten Menschen brauchen die körperliche Nähe, um andere Menschen überhaupt wahrnehmen zu können.

Doch dabei sei es wichtig, sich der Art und Weise der Berührung bewusst zu sein, erklärt der Pflegeexperte weiter. Das Konzept ermöglicht, über die Stimulation der menschlichen Sinne neue Möglichkeiten des Verstehens und Verständniss zu finden.

Die Reaktionen der Eltern auf das Seminar war durchweg positiv

Das erleichtert den Eltern den täglichen Umgang mit ihrem Kind - denn nicht nur die Kinder leiden, sondern auch deren Eltern. Diese werden in ihrer Ver zweiflung auf selber zum Patienten. Weil die Reaktionen der Eltern auf das erste Seminar so positiv waren, will Thomas Wörsdörfer das Angebot erweitern. Auch kann er sich vorstellen, seine Angehörigenseminare für externe Betroffene zu öffnen.

Wer Interesse hat, kann sich melden beim Hegau-Jugendwerk, Sekretariat der Pflegedirektion, Tel. 07734/939-286. Mehr Informationen zum Thema gibt es auch unter www.basal-stimulation.de.

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufbau, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 07732/988999

ÄRZTETAFEL

HEILPRAKTIKER



URLAUB

Praxis Dr. Thaktsang

Facharzt für Allgemeinmedizin,
Spezielle Schmerztherapie,
Sportmedizin, Chiropraktik,
Naturheilverfahren, Akupunktur (TCM)
www.thaktsang.de

**Unsere Praxis ist wegen
Urlaub geschlossen vom:
15.06.2009 - 30.06.2009**

Vertretungssärzte:
Dr. van der Gooten, Tel. 07732/971974
Dr. Necke, Tel. 07732/3587

Das Medium mit den
vielen guten Seiten
Wochenblatt

REINHARD MAZUKEL

HEILPRAKTIKER
TRADITIONELLE CHINESISCHE
MEDIZIN, HOMÖOPATHIE
META-SCAN
BIOENERGETISCHE MEDIZIN

NACH URLAUB AB 10.6.2009

WIEDER SPRECHSTUNDE

JOSEPH-KÖNIG-STR. 2C - 78224 SINGEN-HAUSEN

TEL. 07731 / 83 69 38, FAX 07731 / 83 69 37

Strandnahe Ferienwohnung im Feriencentrum

Cuxhaven - Duhnen

(Nordsee)

wochenweise günstig zu vermieten.

www.cux1.de oder Tel. 0 47 21 - 42 61 00

Kinder-Wäsche gr. Auswahl sowie
Damen- u. Herrenwäsche
HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT. (07424) 2929

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.

Fischmarkt
Gewerbestr. 16, 78247 Hilsingen
Telefon 07731 / 68102
**Einkaufserlebnis in Hilsingen
auf über 800 m².**

■ Auch im Inter-
net ein guter
Partner

www.wochenblatt.net

stroppa
SINGEN
Fahrradhaus
Trekkingräder
Mountainbikes
Kinder- u. Jugendräder
Fahrrad-
Modelle
bis **30%** reduziert
TESTSIEGER Bergamont Sponsor Tour
Trekkingrad, Do.- u. He.-Modell
Shim. SLX, hydr. Bremsen statt 599,-
499,-

**Wasserführender Kachelofen,
Kamineinsatz oder Kaminofen**
Umbau Ihrer bestehenden Kachelofen- oder Kaminanlage
»Erleben Sie naturgesunde Wärme life«

Beratungstag: am Samstag, den 13.06.2009, 9-16 Uhr

Termine nach Absprache. Rufen Sie an! Wir sind für Sie da!

Edwin Keller

Kachelofenbau • Fliesenbeläge

Meisterbetrieb

Hohentwielstr. 18
78250 Tengen
Tel. 07736/7854
Fax 8644

*Wir bauen außergewöhnliche schöne
Kachelöfen und Kamine!
Für Leute die das Beste wollen!*

www.keller-kachelofenbau.de

5 Zeitschriften 5,50 €

bis 50% günstiger als am Kiosk

Auch privat! Kostenlose Probe anfordern!

freecall 0800-8008084

www.welfen-verlag-lesezirkel.de

Gasthaus »Pferdetränke« im Reitstall in Engen

wieder geöffnet

Montag - Freitag ab 16.00 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Samstag ab 14.00 Uhr

Sonntag ab 10.00 Uhr

Gutbürgerliche Küche und gemütliche Atmosphäre
für Familien und Vereine.

Auf Ihren Besuch freuen sich Bettina und ihr Team.

Trauring-Studio
SCHMID
in Singen
- Riesenauswahl
- jede Preisklasse
- Top Service
4.000 Ringe.com
Radolfzellertorstr. 17 | 07731 / 9836-0

Bruderhof
Erdbeeren!!
● Bruderhof Eigeltingen
● Singen-Südost Richtung Bohlingen
● Singen-Nordost am Römerziel
● Radolfzell Richtung Mögglingen
Mo.-So. täglich von 7.30 Uhr bis 19.30 Uhr geöffnet
Familie Hertel - Infotelefon: 07774/920409

„Hochwasser“

Wasser im Keller muß nicht sein!

Informations-Woche
mit dem **KESSEL Infomobil**
08.06.09 - 12.06.09
Unser Angebot für Ihre Sicherheit:
Wir überprüfen kostenlos die Keller-
Abwasser-Anschlüsse. Überprüfung,
ob Rückstauschutz erforderlich!
Holen Sie sich Ihren Gutschein direkt bei uns!
**TIPP: Wir halten für Notfälle ständig
10 St. Hochleistungstauchpumpen vor!**

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 13 • 78224 Singen/Htvl.
Telefon: 07731 / 8308-0 • Telefax: 07731 / 8308-55
info@widmann-singen.de • www.widmann-singen.de
Vertrags-Kundendienst-Werkstätte der Fa. **KESSEL**

Wir werben im Wochenblatt

Wir, die Mitglieder des Gewerbevereins Steiß-
lingen e.V. werben größtenteils im Wochen-
blatt, dem Wochenblatt-Leser wollen und er-
warten Werbung und Angebote in Ihrer
Zeitung. Durch das Wochenblatt erreichen wir
jede Woche 102.000 Leser und Interes-
sierte. Das Wochenblatt erscheint einmal in
der Woche und ist dadurch länger in den
Haushalten verfügbar als eine Tageszeitung.
Durchkommen Veranstaltungen und Ange-
bote mehrmals ins Blickfeld.
Wir, vom Gewerbeverein Steißlingen werben
auch im Wochenblatt, weil uns das Wochen-
blatt bei unserer diesjährigen Leistungsschau
tatsächlich mit Ihrem Werbekonzept unterstüt-
zt hat.
Wir können das Wochenblatt als Werbemedi-
um nur empfehlen.

Erfolgreiche
Unternehmen
werben im **Wochenblatt**

Schweinebraten
Keule
1 kg **4,44 €**

Rinderhochrippe
o. Kn.
1 kg **7,99 €**

**Hähnchen-
keulen**
1 kg **3,79 €**

**Appenzeller Switzerland
Classic**
mind. 48 %
Fett i. Tr., voll-
würziger
Schnittkäse
aus Schweizer
Milch
100 g **1,29 €**

**Victoriasee-
Barschfilet**
aus Binnen-
fischerei
100 g **1,29 €**

**Kirschwasser-
schinken**
100 g **0,99 €**

Landjäger
1 Paar **0,66 €**

Edelsalami
1a
100 g **1,99 €**

Omira Mainauer
mind. 50 % Fett i. Tr.,
Deutscher
Schnitt-
käse
100 g **1,29 €**

EDEKA
MÜNCHOW MÄRKTE
echt gut!
frisch • freundlich • sauber

city markt singen
Mo.-Sa. 8.00-20.00

neukauf moos
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

neukauf tengen
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

neukauf tielasingen
Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

Landliebe Eiscreme
verschiedene Sorten,
tiefgefroren
(1000 ml = 2,39 €)
750-ml-
Becher je **1,79 €**

Schwartau
Dessertsauce
verschiedene Sorten
(100 ml = 1,03 €)
125 ml je **1,29 €**

Bahlsen
NOCH EINE
Premium Eiswaffel
(100 g = 1,59 €)
20-Stück-
Packung, 75 g **1,19 €**

G&G Sprühsahne
ohne Konservierungsstoffe
(100 g = 0,48 €)
250 g **1,19 €**

Knüller der Woche
Beck's Pilsener oder Gold
(1 l = 1,10 €)
20x 0,5-l-Flaschen
zzgl. 3,50 € Pfand je **10,99 €**

Landliebe
Butter
(100 g = 0,35 €)
250-g-Packung **0,88 €**

Kopfsalat
Deutschland,
Hkl. I
Stück **0,49 €**

Jacobs
Carismo,
Caffè
Crema
und weitere
Sorten
1-kg-Packung je **8,99 €**

**Haribo Gold-
bären oder**
Frucht-
gummi
versch. Sorten
(100 g = 0,30 €)
200-g-
Packung je **0,59 €**

Verpoorten
Original
Eierlikör
20 % Vol.
(1 l = 11,10 €)
0,7-l-Flasche **7,77 €**

Müller Froop
versch. Sorten
(100 g = 0,19 €)
150-g-Becher je **0,29 €**

Nektarinen
Spanien,
Hkl. I
1 kg **1,49 €**

Maggi
fix&frisch
verschiedene
Sorten
Packung je **0,49 €**

Hohes C
versch. Sorten
Saft aus
Konzentrat
1-l-PET-Flasche je **0,99 €**

Pfalz
Dornfelder
Rosé
halbtrocken
(1 l = 1,99 €)
0,75-l-Flasche **1,49 €**

ANGEBOT GÜLTIG VOM 10. JUNI BIS 13. JUNI 2009
solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Singener Stadtfest 2009

Drei Tage Live-Programm: Feuerwerk der Genüsse

30 Stunden dauert das Stadtfestprogramm. Von Freitag, 19. Juni, ab 16 Uhr bis Sonntag, 20. Juni, um 18 Uhr werden auf sechs Bühnen und auf der Festmeile über 120 Programmpunkte für die kleinen und großen Gäste geboten. Wieder ist für jeden Geschmack etwas dabei.

An der eindrucksvollen „Tavola Verde“ der Gartenmanufaktur Siegwarth in der oberen August-Ruf-Straße finden die Gäste Ambiente mit geschmacklichen Genüssen, Jazz und Tanzmusik. Highlights sind am Freitag Jürgen Waidele's „Take a Dance“ und am Samstag Abend die legendären „Ghostriders“ auf der August-Ruf-Bühne.

Ein Blick auf die Thüga-Energie-Bühne, der Hauptbühne, inmitten der August-Ruf-Straße: Hier findet am Freitag um 16 Uhr die offizielle Eröffnung durch Oberbürgermeister Oliver Ehret und Dr. Gerd Springe, Vorsitzender des Standortmarketingvereins Singen aktiv, statt. Umrahmt wird alles von der Big-Band des Hegau-Gymnasiums.

Highlight sind der Südkurier-Talk am Samstag um 14 Uhr und nach dem Gottesdienst am Sonntag um 10.30 Uhr das Bezirkskonzert Hohentwiel unter Leitung des Städtischen Blasorchesters. Am Freitagabend unterhält „Lunatics“ mit Soul, Blues, Jazz und Pop sowie kräftig gewürztem Rock, heißem Latin und groovendem Funk. Am Samstag sorgt die so erfrischend freche Partyband „Lemongras“ für gute Laune.

Musikalische Unterhaltungsmusik gibt es auf der Musikverein-Hausen-Bühne in der Hegau-Straße – Kreuzung Erzbergerstraße. Leckerbissen sind „Veteranelli“ am Freitag und die „Aachtaler“ am Samstagabend.

30 volle Stunden Stadtfestprogramm, 120 Programmpunkte auf sechs Bühnen und auf der Festmeile, Genussvolles vielerlei Couleur: Unser Stadtfest wird nicht nur Dreh- und Angelpunkt für viele Singenerinnen und Singener Bürger sein, sondern auch wieder Menschen aus der näheren und weiteren Umgebung wie ein Magnet anziehen. Alle, die das Fest besuchen wollen, sind herzlich willkommen!

(Oliver Ehret, Oberbürgermeister)

Modern und rockig wird es auf der Scheffelbühne. Hier stehen die „Hot Lips“ am Freitag und am Samstag „One



Stoßen schon mal mit Saft auf das Gelingen des Stadtfestes 2009 an: Oberbürgermeister Oliver Ehret und Claudia Kessler-Franzen, Geschäftsführerin von Singen aktiv.

wild night“, eine Jon Bon Jovi Cover Band, auf dem Programm.

Ganz besondere Musikgenüsse enthält das umfangreiche und spezielle Repertoire der Musikknipe „Exit“. Auf der Exit-Bühne versprechen Namen wie „Alumium Babe“, „Roots Intention Crew“ sowie „Luis und Laserpointer“ oder „The Roxy Flames“ Sounds der Spitzenklasse.

Die Singener Vereine und bekannte Partner laden mit verschiedensten Speisen und Getränken zum Verweilen ein.

Das Alemannische Dorf und die Alemannen Bühne runden das Singener Fest mit mittelalterlichen Kunsthandwerkern sowie einem sehr ansprechend und perfekt ausgewähltem Rahmenprogramm ab.

Sonntagmorgen ist Frühschoppenzeit (ab 11 Uhr) auf verschiedenen Bühnen. Wenn die Läufer des Hegau-Halbmarathons in Singen bereits ihre Runden drehen, wird es auf dem Singener Stadtfest schon recht munter. Auf der August-Ruf-Bühne an der „Tavola Verde“ spielen die „Holzhauer“ aus Radolfzell auf die „Original Aussteiger“ aus Gottmadingen sorgen auf der Scheffel-Bühne für gute Frühschoppen-Stimmung – und auf der Thüga-Energie-Bühne startet das Bezirkskonzert mit dem Sinfonischen Blasorchester der Jugendmusikschule Singen.

Weitere Infos zum Programm: www.singen.de; www.hegau-halbmarathon.de.
Siehe auch Seite 2.



Singen hat gewählt



Rund 33 000 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger waren aufgerufen, neben ihren Vertretern für das Europaparlament auch Frauen und Männer aus ihrer Mitte für den Singener Gemeinderat, die sechs Ortschafträte und für den Kreistag zu bestimmen. Rund 300 Wahlhelfer in 43 Wahllokalen sorgten für einen reibungslosen Ablauf der Wahl. Die Ergebnisse der Europawahl finden Sie, verehrte Leserinnen und Leser, auf Seite 2. Die aktuellen Ergebnisse zu den Kommunalwahlen folgen in der nächsten Ausgabe von SINGEN KOMMUNAL. Sie stehen aber auch jetzt schon unter www.singen.de.

Kunstverein:

SINGENKUNST 2009 im Städtischen Kunstmuseum

Sich verantwortlich zeigen für die aktuelle, diechzusetzende Kunst aus bzw. in der eigenen Region, ohne dabei die künstlerische Qualität aufzugeben, die ja – zumindest nicht allein – überregional sich ausbildet; ganz im Sinne der Gründungstention der Kunstvereine einen Beitrag zur Unterstützung und Vermittlung zeitgenössischer Kunst leisten. Auf Talente, Haltungen und Positionen aufmerksam machen, die man als Chance und Potential für den eigenen Ort und deren Bürger erkannt hat; Regionalität gegen Provinzialität behaupten – all das gehört mit zu den Motiven, die den Kunstverein Singen nun schon zum vierten Mal veranlasst haben, die SINGENKUNST auszurichten.

Die ausgewählten Arbeiten werden im Städtischen Kunstmuseum Singen in spannungsvollem Dialog gezeigt. Darüber hinaus schlägt die SINGENKUNST 2009 mit der von Rolf Wicker geschaffenen, für die Dauer der SINGENKUNST 2009 (24. Mai bis 5. Juli) auf dem Ekkehardplatz aufgestellten „Wanderkapelle“ eine Brücke in den öffentlichen Raum (siehe Kasten). Förderer der Ausstellung ist die Sparkasse Singen-Radolfzell.

Jurierte Jahres- und Überblicksausstellungen – über den Sinn solcher Schauen, in denen die aktuellen Werke von Künstlern vorgestellt werden, die entweder biographisch oder inhaltlich mit einer bestimmten Region verbunden



27 Künstler zeigen Zeichnungen, Tafelbilder, Fotografien, Skulpturen und installative Arbeiten. Technische oder stilistisch-inhaltliche Vorgaben bzw. Gattungseinschränkungen für die Findungsgruppe bestehen nicht.

(Kunstverein Singen)

den sind, wird immer wieder diskutiert. Manche Kritiker plädieren gar für deren Abschaffung. Markus Stegmann, Kurator der Kunstabteilung im Museum zu Allerheiligen in Schaffhausen und einer der Juroren der SINGENKUNST 2009, verteidigt in seinem Katalogaufsatz die tradierte Ausstellungsform gegen zahlreiche Einwände. Er vergleicht die Jahresausstellung mit einem Garten, der dem Publikum – immer noch und, da im Turnus wechselnd, immer wieder neu – Chancen auf (Wieder-)Entdeckungen und (Neu-)Begegnungen bietet. Der diesmal stimmberechtigten Jury der

Viel Lärm – nicht jedermanns Vergnügen

Liebe Anwohnerinnen und Anwohner im Stadtfest-Bereich,

Singens Stadtfest ist für die Bürgerinnen und Bürger, aber auch für Besucher aus der Region ein Highlight. Sehr viele Menschen sind in der Innenstadt und genießen das 30-Stunden-Programm.



Für so manchen Anwohner ist der stetige Lärmpegel dann ärgerlich, zudem sind teilweise die Zufahrten erschwert. Ich bitte daher alle Anwohnerinnen und Anwohner um Verständnis und lade zum Mitmachen und Feiern ein.

Ihr

Oliver Ehret, (Oberbürgermeister)



Letzter Probelauf für Hegau-Halbmarathon

Für den 12. Internationalen Hegau-Halbmarathon mit 10-Kilometer-Lauf und IBL-Meisterschaft sowie Nordic-Walking am 21. Juni läuft die heiße Phase. Aufgrund des späten Termins für den letzten Probelauf auf der offiziellen Halbmarathon-Laufstrecke wird am Sonntag, 14. Juni, nur ein Probelauf über 15 Kilometer und 10 Kilometer angeboten.

Start ist um 9 Uhr am Haupteingang des Hohentwiel-Stadions. Die Durchführung der Probelaufe erfolgt durch Läufer und Radsportler; die üblichen Getränkestellen (15 Kilometer) sind eingerichtet; die 10-Kilometer-Läufer werden gebeten, eigene Getränke mitzubringen. Siehe auch Seite 3.



Aachbad

Öffnungszeiten

© Mai bis August täglich von 9 bis 20 Uhr; vom 13. Juni bis 16. August zusätzlich am Samstag und Sonntag ab 8 Uhr;
© ab September 9 bis 19 Uhr;
© 18. Juni bis 13. August am Donnerstag ab 6 Uhr; in den übrigen Zeiten ab 7 Uhr (nur für Mehrfach-, Saison- und Jahreskarteninhaber).
Bei kühler und ungünstiger Witterung ist das Aachbad bis 18 Uhr geöffnet. Einlassschluss: 45 Minuten vor Badeschließung (Badeende: 15 Minuten vor Badeschließung).

100 Jahre „Alter Stadtgarten“ (2)

Mächtige Rosskastanien ziehen Blicke auf sich



Der „Alte Stadtgarten“ feiert Geburtstag! Seit 100 Jahren erfreuen Blumen, Bäume und andere „Bewohner“. Heute nun will SINGEN KOMMUNAL einmal eine Rosskastanie (Aesculus hippocastanum) vorstellen, deren mächtiger Stamm und das dicke Blattwerk an einen Märchenwald erinnern.

Der Stadtpark Singen steht am Freitag und Samstag, 12. und 13. Juni, ganz im Zeichen von Genießen, Leuten, Treffen und gemeinsamem Spaß haben. Das Fest am Freitag (17 bis 23 Uhr) und am Samstag (15 bis 24 Uhr) ist offen für jedermann. Im Stadtpark (neben der „Gems“-Wiese) können Besucher den Erlebnis-Tisch „Tavola verde“ sowie eine romantische Nachtbeleuchtung erleben.

Für das leibliche Wohl sorgt der Service-

Der Stadtpark Singen steht am 12. und 13. Juni ganz im Zeichen von Genießen, Leuten, Treffen und gemeinsamem Spaß haben.

club „Round Table“. Der musikalische Part liegt am Freitag beim „Groove Projekt“ der Jugendmusikschule und bei der Band „Coco“, am Samstag sind die „Vocalinos“ und die „Hans Wöhle & Band“ zu hören. Ebenfalls am Samstag stehen Mundart und Kaffee mit Sigur Mattes sowie die Tonbildschau „100 Jahre Stadtgarten“ auf dem Programm.

Für die Kleinen gibt es von 15 bis 17 Uhr Kinderschminken.



(Ettingen), Ursula Wentzlaff (Kressbronn), Rolf Wicker (Berlin), Georg Winter (Stuttgart).

Rolf Wicker: „Wanderkapelle“

Die „Wanderkapelle“, 2005 anlässlich der Skulptur Biennale Münsterland geschaffen und heute im Besitz des Kreises Borken, kann immer wieder neu an einen Standort eigener Wahl ausgeliehen werden (www.wanderkapelle.de). Wickers inhaltlich kom-

plexe Arbeit aus Metall und Aluminium bildet eine Kapelle nach, deren Bau der junge Soldat Lorenz W. während des 1. Weltkrieges gelobte, wenn ihm die Gottesmutter Maria beistehe, den Krieg zu überleben. Die Umkehr des Motivs der Bewegung – nicht die Wallfahrer sind zur Kapelle unterwegs, sondern die „Nachbildung“ kommt zu den Menschen – steht zeichnerhaft auch für das Transitorische und Mobile der SINGENKUNST.

Katalog zur Ausstellung

Wie zu den vergangenen Ausstellungen erscheint auch zur SINGENKUNST 2009 ein eigener Katalog, der nicht allein Arbeiten der beteiligten Künstlerinnen und Künstler dokumentiert, sondern ein zusätzliches Vermittlungsinstrument für die Ausstellung und die Kunstschaffenden sein will.



Wahlergebnis Europawahl am 7. Juni 2009 in Singen (Hohentwiel)

Ergebnis nach Auswertung von 47 Bezirken (von 47)

Wahlberechtigte:	30.170	
Wähler:	11.455	
Wahlbeteiligung:	37,97 %	
		%
Ungültige Stimmen:	505	4,41
Gültige Stimmen:	10.950	95,59

Wahlvorschlag		Stimmen	%
CDU	Christlich Demokratische Union Deutschlands	4.256	38,87
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	2.169	19,81
Grüne	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	1.198	10,94
FDP	Freie Demokratische Partei	1.719	15,70
REP	DIE REPUBLIKANER	131	1,20
Die Tierschutzpartei	Mensch Umwelt Tierschutz	142	1,30
DIE LINKE	DIE LINKE	360	3,29
FAMILIE	Familien-Partei Deutschlands	90	0,82
PBC	Partei Bibeltreuer Christen	49	0,45
DIE FRAUEN	Feministische Partei DIE FRAUEN	28	0,26
Volksabstimmung	Ab jetzt...Bündnis für Deutschland, für Demokratie durch Volksabstimmung	44	0,40
ödp	Ökologisch-Demokratische Partei	41	0,37
CM	CHRISTLICHE MITTE - Für ein Deutschland nach GOTTES Geboten	26	0,24
AUFBRUCH	Aufbruch für Bürgerrechte, Freiheit und Gesundheit	12	0,11
DKP	Deutsche Kommunistische Partei	17	0,16
PSG	Partei für Soziale Gleichheit, Sektion der Vierten Internationale	4	0,04
BüSo	Bürgerrechtsbewegung Solidarität	7	0,06
50Plus	50Plus Das Generationen-Bündnis	23	0,21
AUF	AUF - Partei für Arbeit, Umwelt und Familie, Christen für Deutschland	18	0,16
BP	Bayernpartei	13	0,12
DVU	DEUTSCHE VOLKSUNION	29	0,26
DIE GRAUEN	DIE GRAUEN - Generationspartei	36	0,33
DIE VIOLETTEN	Die Violetten - für spirituelle Politik	19	0,17
EDE	Europa - Demokratie - Esperanto	15	0,14
FBI	Freie Bürger-Initiative	15	0,14
FÜR VOLKSRECHTSCHENDE	FÜR VOLKSRECHTSCHENDE, Gerechtigkeit braucht Bürgerrechte - Wir danken für Ihr Vertrauen!	32	0,29
FW FREIE WÄHLER	FW FREIE WÄHLER	167	1,53
Newropeans	Newropeans	16	0,15
PIRATEN	Piratenpartei Deutschland	63	0,58
RRP	Rentnerinnen und Rentner Partei	76	0,69
RENTNER	Rentner-Partei-Deutschland	135	1,23

Mit der Harbtschule in den Frühling



„Sei im Mai dabei!“ – so das Motto des Frühlingsfestes an der Singener Harbtschule. Attraktionen waren das Theaterstück „Des Kaisers neue Kleider“, gespielt von Kindern der Klassenstufen 1-4, und das Musical „Theo, Thea und die Welt der Erwachsenen“. Auch die Flötengruppe unterhielt trefflich. Ein Leckerbissen war die von Rudi Hein, Lehrer an der Jugendmusikschule Singen, komponierte und mit den Kindern der Percussiongruppe einstudierte Darbietung. Im Spiel-Parcours konnte man die Geschicklichkeit beweisen. Elternbeirat und Förderverein bewirteten an der reich gedeckten Kaffeetafel alle SchülerInnen und Schüler, Eltern, Angehörige und die Nachbarn aus der Emil-Sruga-Seniorenwohnanlage.

Beuren

Blaue Tonne

Dienstag, 16. Juni: Blaue Tonne.

Kirchliches

Fronleichnam, 11. Juni, 9.30 Uhr: Festgottesdienst mit Prozession an der Eichenhalle in Hausen;
Samstag, 13. Juni, 18 Uhr: Beichtgelegenheit;
18.30 Uhr: Vorabendmesse.

Jugendfeuerwehr übt

Am Freitag, 12. Juni, veranstaltet die Jugendfeuerwehr eine 24-Stunden-Übung. Um 16 Uhr startet die theoretische Ausbildung, anschließend hat das Jugendleiter-Team, an der Spitze Thomas Salewski, Spiele und praktische Übungen vorbereitet. Der Aufbau eines Löschangriffes, die richtige Vorgehensweise bei der Brandbekämpfung und Menschenrettung sind Bestandteile der praktischen Ausbildung. Auch die technische Hilfeleistung bei einem Verkehrsunfall wird geübt. Gerne können sich interessierte Jugendliche ab zehn Jahre melden und in die 24-Stunden-Übung schnuppern. Ansprechpartner: Thomas Salewski, Telefon 46252.

Bohlingen

Ortschaftsratsrat tagt

Eine öffentliche Ortschaftsratsitzung findet am Mittwoch, 17. Juni, um 20 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Tagesordnung: 1. Baugesuch Errichtung eines Carports, Bohlinger Dorfstraße, Flst.Nr. 231; 2. Verschiedenes. Die Tagesordnung hängt an der Anschlagtafel im Rathaus und im Infokasten aus.

Abfuhr Gelber Sack

Dienstag, 16. Juni: Gelber Sack.

Freiwillige Feuerwehr

Der neue Gerätewagen-Transport der Feuerwehr wird am Sonntag, 14. Juni, ab 11 Uhr mit einem Frühschoppen am Gerätehaus vorgestellt. Der Musikverein unterhält musikalisch; für Bewirtung ist gesorgt. Alle Einwohner sind herzlich eingeladen.

Friedingen

Abfuhr Altpapier

Dienstag, 16. Juni: Altpapier.

Schulung für Landfrauen

Der Landfrauenverband Südbaden bietet eine sechstägige Schulung für Frauen an, die ihr land- und hauswirtschaftliches Wissen in der Werbung für heimische Produkte einsetzen wollen, flexibel sind und Freude am Umgang mit Menschen haben.

Aufgabe dieser „Fachfrauen für Verkaufsförderung heimischer Produkte“ ist es, das Vertrauen in regionale Lebensmittel zu stärken und deren Absatz zu fördern. Das Projekt wird am Montag, 29. Juni, um 20 Uhr im Hotel „Fortuna“ in Stockach vorgestellt. Weitere Einzelheiten gibt es beim Landfrauenverband Südbaden unter Telefonnummer 0761/2713336, im Internet unter www.landfrauenverband-suedbaden.de und bei Ursula Brusberg, Telefonnummer 43087.

Hausen

Kirchliches

Fronleichnam, 11. Juni, 9.30 Uhr: Festgottesdienst mit Prozession an der Eichenhalle.

Blumen für die Blumenteppeiche können am 10. Juni, ab 14 Uhr in der Eichenhalle abgegeben werden. Wer beim Gestalten der Blumenteppeiche mithelfen kann, ist ebenfalls am Mittwoch ab 15 Uhr eingeladen. Auch sind Helferinnen und Helfer zur Vorbereitung am 11. Juni, ab 5 Uhr herzlich willkommen.

Sonntag, 5. Juli: Sommerfest der Pfarrgemeinde mit einer gut bestückten Tombola. Sachspenden sind herzlich willkommen und können bei Hildegard Kopp, Ortsstraße 17, abgegeben werden. Wer einen Kuchen spenden möchte, meldet sich bitte bei Hildegard Kopp, Telefon 42253.

Fußball

Jugend

Samstag, 13. Juni, 11 Uhr: SV Hausen E-Junioren II – FC Konstanz 4;
12 Uhr: SV Hausen E-Junioren I – SG Tengen-Watterdingen;
12.30 Uhr: DJK Singen II – SV Hausen D-III;
13 Uhr: ESV Südstern – SV Hausen D-II und SV Hausen D-Junioren – FC Böhringen;
14.15 Uhr: SV Hausen C-Junioren – BSV Nordstern Radolfzell;
16 Uhr: SG Böhringen II – SV Hausen A-Junioren I und SG Stähringen – SV Hausen C-Junioren;
Sonntag, 14. Juni, 10 Uhr: DJK Singen – SV Hausen F-Junioren I und II;
13.15 Uhr: SV Hausen A-Junioren II – FC Konstanz II.

Fundsache

Beim Sportplatz wurde am Pfingstwochenende ein einzelner Schlüssel gefunden (abzuholen bei der Verwaltungsstelle).

Öffentliche Sitzung

des Ausschusses für Stadtplanung und Bauen

am Dienstag, 16. Juni, 15.30 Uhr, im Ratssaal des Rathauses, Hohgarten 2

Tagesordnung

1. Baugesuche
1.1 Überlingen am Ried, Fasanenweg 3, Flst. Nr. 2396: Anbau Zimmer über der bestehenden Doppelgarage
- 1.2 Römerziel, Flst. Nr. 11559: Errichtung eines Veranstaltungsraumes für Vereinszwecke
- 1.3 Dr.-Bernhard-Dietrich-Straße, Flst. Nr. 12513: Neubau Doppelhaushälfte mit Einliegerwohnung, Garage und Carport
- 1.4 Dr.-Bernhard-Dietrich-Straße, Flst. Nr. 12514: Neubau Doppelhaushälfte mit Garage und Carport

2. Mitteilungen zu Baugesuchen

3. Anfragen und Anregungen zu Baugesuchen

4. Vorberatung zum Sanierungsgebiet „Soziale Stadt – Östliche Innenstadt“ – Formliche Festlegung – Satzungsbeschluss

5. Vorberatung über die Entwurfsplanung

nung und die Ausschreibung der Arbeiten zur Neugestaltung des Lindenplatzes im Stadtteil Hausen an der Aach

6. Beschlussfassung zur Neumöblierung der Fußgängerzone und zum Beleuchtungskonzept Innenstadt

7. Vorberatung über den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Großflächiger Möbeleinzelhandel Gaisrain/Weidensell“
 - Zustimmung zum Umbenennung
 - Zustimmung zum geänderten Geltungsbereich
 - Beschluss zur Änderung des Einzelhandelskonzeptes
 - Beschluss zur Aufstellung der Örtlichen Bauvorschriften
 - Zustimmung zum Bebauungsplan-Entwurf
 - Zustimmung zum Entwurf der Örtlichen Bauvorschriften
 - Zustimmung zu den Abwägungsvorschlägen
 - Beschluss zur Öffentlichkeitsbeteiligung
 - Beschluss zur Behördenbeteiligung

8. Vorberatung über den Bebauungsplan und die Örtlichen Bauvorschriften „Masurenstraße“ (Aufhebung in einem Teilbereich des Bebauungsplanes „Oberer Bühl“ vom 13. März 1980)
 - Beschluss über die Erweiterung des räumlichen Geltungsbereichs
 - Entwurfsbeschluss
 - Beschluss zur Durchführung des Verfahrens

VHB-Jahresabonnement für freiwillige Abgabe des Führerscheins

Der Verkehrsverbund Hegau-Bodensee honoriert die freiwillige Abgabe des Führerscheins einmalig mit einem Jahresabonnement. Die Aktion soll eine zunehmende Nachfrage im Nahverkehr erzielen sowie auch einen Appell an das Verantwortungsbewusstsein der älteren Inhaber von Fahrerlaubnissen sein, die bisher privat praktizierte Mobilität mit dem eigenen PKW zugunsten des

Öffentlichen Personennahverkehrs einzutauschen. Die abgebende Person erklärt gegenüber der Zulassungsstelle in der Laubwaldstraße, dass sie mit der Weitergabe von Namen und Adresse an den Verbund einverstanden ist und bekommt dafür eine persönliche Fahrkarte, die für ein Jahr im gesamten Landkreis Konstanz gültig ist.

BeTreff: Lebenshilfe Singen und Umgebung

Die Lebenshilfe Singen und Umgebung e.V. (Mühlenstraße 19) hat vielfältige Angebote für Menschen mit geistiger Behinderung. Betroffene und Interessierte können sich gerne an die Lebenshilfe wenden: Telefon 07731/822809-0, Fax 07731/822809-22 (E-Mail info@lebenshilfe-singen.de, Internet www.lebenshilfe-singen.de).

Schlatt u. Kr.

Blaue Tonne

Mittwoch, 17. Juni: Blaue Tonne.

Kirchgemeinde

Fronleichnam, 11. Juni, 9.30 Uhr: Festgottesdienst mit Prozession an der Eichenhalle in Hausen;
Sonntag, 14. Juni, 10.15 Uhr: Wortgottesfeier.

Losglück beim Kuhlottlo

Das Familienfest mit Kuhlottlerie am Pfingstsonntag – veranstaltet von den Fußballern des PTSV Nordstern – war ein voller Erfolg: Etliche Zuschauer wohnten dem Spektakel mit Kuhl „Cindy“ bei. Ein Gewinner aus Überlingen konnte sofort 100 Euro einstreichen. Drei Gewinner werden noch gesucht: Losnummer 740 (200 Euro), Losnummer 733 (100 Euro), Losnummer 744 (100 Euro). Kontakt: Andreas Jedelbauer, Telefon 956817 (tagsüber), oder Jürgen Schwarz, Telefonnummer 0160/2803096.

Die Fußballer bedanken sich bei allen Gästen und ganz besonders bei Familie Bohnenstengel für die Unterstützung.

Viell los bei Seniorengruppe

Die Seniorengruppe lädt zum Ausflug am Dienstag, 16. Juni, herzlich ein. Anmeldungen bei Erika Vogler, Telefon 47075.

Der Juli-Hock wird auf Dienstag, 30. Juni, vorverlegt. Die Seniorengruppe freut sich auf rege Teilnahme.

Überlingen a. R.

Gelber Sack

Dienstag, 16. Juni: Gelber Sack.

Angelsportverein

Sonntag, 24. Juni, 10 Uhr: 18. Jahrestag des Angelsportvereins am Tümler-Weiler; für musikalische Unterhaltung und das leibliche Wohl ist gesorgt.

TSV-Termine

Donnerstag, 11. Juni, 18.30 Uhr: SG Böhringen/Überlingen C3 – DJK Singen C; Samstag, 13. Juni: AH-Kleinfeldturnier in Überlingen;
Samstag, 13. Juni, 12.30 Uhr: BSV Nordstern Radolfzell D – TSV D;
Samstag, 13. Juni, 11 Uhr: Gottmadigen/Bietingen E – TSV E (Bietingen).
Samstag, 13. Juni, 12.30 Uhr: Seniorenfußballturnier; ca. 18 Uhr: Endspiele; ca. 19 Uhr: Siegerehrung.

fahrens als Bebauungsplan der Innenentwicklung
– Beschluss zur Beteiligung der Behörden und zur Beteiligung der Öffentlichkeit

9. Vorberatung des Jahresschwerpunktes 2012 zum Thema „Singen hat Zukunft“

10. Auftragsvergabe der Sportplatzbauarbeiten zur Sanierung der Sportanlage DJK Singen

11. Auftragsvergabe der Kanal- und Straßenbauarbeiten für das Baugebiet „Zulz“, Stadtteil Hausen an der Aach

12. Weitere dringende Vergaben

13. Mitteilungen/Anträge

13.1 Mündliche Halbjahresinformation zum aktuellen Stand der Straßenbaumaßnahmen

13.2 Verkehrsberuhigung in der Feldstraße (Antrag der SPD-Fraktion vom 30. Juli 2008)

14. Anfragen und Anregungen

15. Offenlage

15.1 Lärmschutz Georg-Fischer-Straße, Sachstand und Bauausgaben

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen.

Änderungen bitte dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Kunstmuseum

Dienstag: 10 bis 12/14 bis 18 Uhr
Mittwoch – Freitag: 14 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag

Fronleichnam: Müllabfuhr und Wertstoffhof

Die Stadtwerke Singen weisen darauf hin, dass sich aufgrund von Fronleichnam am Donnerstag, 11. Juni, die an diesem Tag eigentlich stattfindende Müllabfuhr auf Freitag, 12. Juni, verschiebt. Der Wertstoffhof bleibt an diesem Feiertag geschlossen.

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen



**SINGEN
aktiv**

**SINGEN
Stadtfest**

Tolle Stimmung
mit Musik und Aktion –
Singen feiert!

**Fr. 19. bis So. 21. Juni
2009**

**SINGEN
Hegau-Halbmarathon**
So. 21. Juni 2009

Freitag, 19. Juni 2009

- Thüga-Energie-Bühne**
 - 16.00 Uhr Big Band des Hegau Gymnasiums
Offizielle Eröffnung
Oberbürgermeister Oliver Ehret
Dr. Gerd Springe, Singen aktiv Standortmarketing e.V.
Tanzgruppe Dynamites: TSV Überlingen a.R.
18.30 Uhr TAEBO, Streetdance, Showdance mit Joyce,
Breakdance, Tanzsportabteilung, Zirkusgruppe
und mehr: Stadtturverein Singen
19.30 Uhr Steptanz-Studio Tap Dance
20.30 Uhr Lunatic's: Soul, Blues, Jazz & Pop, kräftig
gewürzter Rock, heißer Latin, groovender Funk
- August-Ruf-Bühne**
 - 16.00 Uhr Cotta-Quartett
19.00 Uhr Jürgen Waldele's „Take-a-Dance“
- MV-Hausen-Bühne**
 - 16.00 Uhr Jugendkapelle
17.00 Uhr Blaskapelle „Spaskapelle“ Glarlo
20.00 Uhr Veteranill
- Scheffel-Bühne**
 - 17.30 Uhr Crossing Neighbours: Austria Pop
20.30 Uhr Hot Lips: Rock/Pop Cover Band
- Alemannen-Bühne**
 - 12.00 Uhr Haudrauf Truppe
Günter Frei: Gaukler
13.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
14.00 Uhr Günter Frei: Gaukler / Hadwigballade
15.00 Uhr Fanfarenzug Poppele
16.00 Uhr Haudrauf Truppe - Schwertkampf
17.00 Uhr Nagelbalken: Wettbewerb
18.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
19.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
20.00 Uhr Nagelbalken: Wettbewerb
22.00 Uhr Günter Frei: Feuerjonglage
- Exil-Bühne**
 - 17.30 Uhr Disaster: Von Thin Lizzy bis Sunrise Avenue
19.30 Uhr ALUMINIUM BABE:
Mix von Punk-Acid und Gitarren-Rock
21.30 Uhr R.I.C. (Roots Intention Crew)
Reggae, Hip Hop, Latin, Jazz, jump up und, und, ...
- Kinder, Jugend, Sport & Spiel**
 - 16-20 Uhr Schnuppertauchen mit dem Tauchclub Singen
ab 16.00 Uhr Kinderschminken
ab 16.00 Uhr Trial Vorführungen alle 2 Stunden
Geschicklichkeitspräsentation mit Motorrädern

- Thüga-Energie-Bühne**
 - 10.30 Uhr „Ich bin bei Euch!“
Ökumenischer Gottesdienst mit Pastoralreferent
Hans-Peter Storz, mitgestaltet vom Sinfonischen
Blasorchester der Jugendmusikschule Singen (SBO)
Bezirkskonzert des Bezirks „Hohentwiel“
11.00 Uhr Sinfonische Blasorchester
der Jugendmusikschule Singen (SBO)
12.30 Uhr Spielgemeinschaft Rielasingen-Arlen
Ehrungen
13.15 Uhr Musikverein Volkertshausen
13.45 Uhr Musikverein Friedingen
15.00 Uhr Musikverein Beuren
- August-Ruf-Bühne**
 - 11.00 Uhr Holzhauser-Musik Radolfzell: Frühschoppen
14.00 Uhr Hubertus von Garnier
- MV-Hausen-Bühne**
 - 12.00 Uhr Blasmusik
14.00 Uhr Musikverein Hoppetenzell
- Scheffel-Bühne**
 - 11.00 Uhr „Original Aussteiger“ Gottmadigen: Frühschoppen
14.00 Uhr „feel free“: Voicecoaching presents Rock & Pop
- Alemannenbühne**
 - 10.30 Uhr Günter Frei: Gaukler
11.00 Uhr Nagelbalken-Wettbewerb
12.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
13.00 Uhr Haudrauf Truppe
14.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
15.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
16.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
17.00 Uhr Felix Sewing: Hufeisenschmiedern
18.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
19.00 Uhr Haudrauf Truppe: Schwertkampf
20.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
21.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
22.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
- Exil-Bühne**
 - 12.00 Uhr Offene Bühne: Wer will ...der kann!
14.00 Uhr Überraschungsgast
16.00 Uhr Led Airbus:
Das Erbe von Led Zeppelin!
- Kinder, Jugend, Sport & Spiel**
 - ab 11.00 Uhr Schnuppertauchen mit dem Tauchclub Singen
ab 11.00 Uhr Kinderschminken
ab 11.00 Uhr Trial Vorführungen alle 2 Stunden
Geschicklichkeitspräsentation mit Motorrädern

Samstag, 20. Juni 2009

- Thüga-Energie-Bühne**
 - 10.00 Uhr Burgteufel Singen: Guggenmusik
11.00 Uhr Untersee Geisichter Öhningen: Guggenmusik
12.00 Uhr Hontes-Drudä-Geitscher: Guggenmusik
Blasmusik & more
Städtisches Blasorchester Singen
14.00 Uhr **SÜDKURIER bewegt:** Einen Tag vor dem Start des
Hegau-Halbmarathons interviewt Redaktionsleiter
Jörg Braun bekannte Läufer und Trainer aus der
Region und entlockt ihre Lauf-Geheimnisse und
ihre Last-Minute-Tipps vor dem großen Lauf.
Amateur-Läufer berichten über ihr Training mit
allen Freuden und Qualen, Überraschungsgäste
kündigen sich an, am SÜDKURIER-Glücksrad
winken interessante Preise.
„Groove-Project“: Die Jazz-Formation der Jugend-
musikschule Singen umrahmt den SÜDKURIER-Talk
16.00 Uhr Kunstradfahrer des Rad- / Motorsportverein Orsingen
16.30 Uhr „Capoeira“: TV Rielasingen e.V.
17.00 Uhr Kunstradfahrer des Rad- / Motorsportverein Orsingen
17.30 Uhr Tae Bo mit „Boxited“: TV Rielasingen e.V.
18.00 Uhr Tanzgruppe Dynamites: TSV Überlingen a.R.
18.30 Uhr Steptanz-Studio Tap-Dance
18.30 Uhr TAEBO, Streetdance, Showdance mit Joyce,
Breakdance, Tanzsportabteilung, Zirkusgruppe
und mehr: Stadtturverein Singen
20.30 Uhr Lemongras: Erfrischend freche Partyband

- August-Ruf-Bühne**
 - 11.00 Uhr Hubertus von Garnier
14.00 Uhr Cotta-Quartett
19.00 Uhr Ghostriders: Rock'n'Roll, Blues & Sweet
- MV-Hausen-Bühne**
 - 10.00 Uhr Hontes-Drudä-Geitscher: Guggenmusik
11.00 Uhr Musikverein Zizenhausen
12.00 Uhr Untersee Geisichter Öhningen: Guggenmusik
13.00 Uhr Burgteufel Singen: Guggenmusik
14.00 Uhr Blasmusik
15.00 Uhr Stadtkapelle Engen
16.00 Uhr Die Aachtaler
20.00 Uhr Von Volksmusik-Rock-Pop bis zu den aktuellen Hits
- Scheffel-Bühne**
 - 11.30 Uhr Transmission: Rock & Pop der 70er und 80er
15.00 Uhr Schlaflos: Rock & Pop der 90er bis heute
20.30 Uhr One wild night: Jon Bon Jovi Cover Band
- Alemannen-Bühne**
 - 10.30 Uhr Günter Frei: Gaukler
11.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
12.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
13.00 Uhr Nagelbalken-Wettbewerb
14.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
15.00 Uhr Fanfarenzug Poppele
16.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
17.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
18.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
19.00 Uhr Haudrauf Truppe: Schwertkampf
20.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
21.00 Uhr Felix Sewing: Hufeisenschmiedern
22.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
23.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
24.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
25.00 Uhr Haudrauf Truppe
26.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
27.00 Uhr Nagelbalken-Wettbewerb
28.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
29.00 Uhr Musik mit Werner und Werner
30.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
31.00 Uhr Günter Frei: Feuerjonglage
- Exil-Bühne**
 - 12.00 Uhr Offene Bühne: Wer will ...der kann!
14.00 Uhr Cold Hearted Sisters: Back to the roots of Rock'n'Roll
16.00 Uhr The Sinful Saints: ... aus Zürich!
18.00 Uhr Little Wing
20.00 Uhr LUIS UND LASERPOWER:
SIGN US! GET RICH! RIGHT NOW!
22.00 Uhr The Roxy Flames: Brillantes Songwriting
trifft druckvolles Rock'n'Roll
- Kinder, Jugend, Sport & Spiel**
 - 10-20 Uhr Schnuppertauchen mit dem Tauchclub Singen
ab 10.00 Uhr Kinderschminken
ab 10.00 Uhr Trial Vorführungen alle 2 Stunden
Geschicklichkeitspräsentation mit Motorrädern
Burgteufel Singen: Guggenmusik
Untersee Geisichter Öhningen: Guggenmusik
Hontes-Drudä-Geitscher: Guggenmusik

Sonntag, 21. Juni 2009

- Thüga-Energie-Bühne**
 - 10.30 Uhr „Ich bin bei Euch!“
Ökumenischer Gottesdienst mit Pastoralreferent
Hans-Peter Storz, mitgestaltet vom Sinfonischen
Blasorchester der Jugendmusikschule Singen (SBO)
Bezirkskonzert des Bezirks „Hohentwiel“
11.00 Uhr Sinfonische Blasorchester
der Jugendmusikschule Singen (SBO)
12.30 Uhr Spielgemeinschaft Rielasingen-Arlen
Ehrungen
13.15 Uhr Musikverein Volkertshausen
13.45 Uhr Musikverein Friedingen
15.00 Uhr Musikverein Beuren
- August-Ruf-Bühne**
 - 11.00 Uhr Holzhauser-Musik Radolfzell: Frühschoppen
14.00 Uhr Hubertus von Garnier
- MV-Hausen-Bühne**
 - 12.00 Uhr Blasmusik
14.00 Uhr Musikverein Hoppetenzell
- Scheffel-Bühne**
 - 11.00 Uhr „Original Aussteiger“ Gottmadigen: Frühschoppen
14.00 Uhr „feel free“: Voicecoaching presents Rock & Pop
- Alemannenbühne**
 - 10.30 Uhr Günter Frei: Gaukler
11.00 Uhr Nagelbalken-Wettbewerb
12.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
13.00 Uhr Haudrauf Truppe
14.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
15.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
16.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
17.00 Uhr Felix Sewing: Hufeisenschmiedern
18.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
19.00 Uhr Haudrauf Truppe: Schwertkampf
20.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
21.00 Uhr Sigrun Mattes: Mundartbühne
22.00 Uhr Günter Frei: Gaukler
- Exil-Bühne**
 - 12.00 Uhr Offene Bühne: Wer will ...der kann!
14.00 Uhr Überraschungsgast
16.00 Uhr Led Airbus:
Das Erbe von Led Zeppelin!
- Kinder, Jugend, Sport & Spiel**
 - ab 11.00 Uhr Schnuppertauchen mit dem Tauchclub Singen
ab 11.00 Uhr Kinderschminken
ab 11.00 Uhr Trial Vorführungen alle 2 Stunden
Geschicklichkeitspräsentation mit Motorrädern

Hegau-Halbmarathon: Start in heiße Phase



Der 12. Internationale Hegau-Halbmarathon am 21. Juni geht in die heiße Phase. Anmeldungen werden im Rathaus, Zimmer 301, entgegengenommen. Die Organisatoren (von links): Bettina Frank, Daniel Lehmann, Otto Schweizer, Wolfgang Heinrich, Lothar Lohner, Bernd Walz, Willi Mohr, Clemens Fleischmann, Helmut Ehinger, Roland Brecht, Roland Ehinger, Alfons Rösch und Alfred Klaiber.

Burgfest auf dem Hohentwiel

Kräuter, Salben, Körbe, Bogenschießen, Geheimnisse und jede Menge Spaß

Kein Fall für Stubenhocker ist das Programm des am Sonntag, 19. Juli, stattfindenden ganztägigen Burgfestes. Das Herzstück der Jubiläumsausgabe des Hohentwiefelfestivals wartet mit viel Spaß, Unterhaltung und kulinarischen Überraschungen auf.



„Lust auf Duft“: Auch in diesem Jahr ist viel Neues im Kräutergarten zu finden. Unter anderem sind hier die Schokoladenblume, Hexenkräuter und vieles mehr zu anzutreffen. Ein idyllischer Platz lädt bei Säften, Kräutertees und weiteren Angeboten zum Verweilen ein. Präsentiert wird „Lust auf Duft“ von der Firma Syringa aus Hiltzingen-Binningen. Angelika Weigand wiederum zeigt an ihrer Salbenküche, wie man Salben, Tinkturen, Parfüms und andere Produkte aus Pflanzen und Kräutern selbst herstellen kann. Dazwischen können Interessierte sich über die fertigen Produkte informieren. Die Vorführungen werden mehrfach wiederholt.

Das Burgfest, Herzstück der Jubiläumsausgabe des Hohentwiefelfestivals, wartet mit viel Spaß, Unterhaltung und kulinarischen Überraschungen auf. Den obligatorischen Festbändel gibt es zu 5 Euro bei der Tourist Information.

(Walter Möll, KTSGeschäftsführer)

Erstmals zeigt auf dem Hohentwiel ein Korbflechter sein vielseitiges Schaffen. Wer wissen will, wie man das filigrane Handwerk ausübt, schaut ihm ganz einfach über die Schulter und nimmt ein Unikat mit nach Hause.

Intuitives Bogenschießen mit „Marian“ macht es den sportlich aktiven Besuchern möglich, auf den Spuren von Robin Hood zu wandeln und eigenhändig zu erproben, wie es mit der eigenen Treffsicherheit bestellt ist. Geschossen wird mit traditionellen Langbögen ohne technische Visierhilfen und Holzpeilen mit echter Befiederung auf Strohschei-

ben. Der besondere Reiz an der Sache ist die ursprüngliche Art „Corvus Natur- und Wildnisschule Bodensee“. Hier können die Besucher vom Kindes- bis zum Seniorenalter erfahren und testen, wie die Menschen, die einst in dieser Burg wohnten, Feuer gemacht haben. Alte Geschichten vom Beginn der Zeit und von Geheimnissen der Natur werden lebendig erzählt.

Verkauf des obligatorischen Festbändels zu 5 Euro und weitere Informationen: Tourist Information Singen (Marktpassage oder Stadthalle, Hohgarten 4, Telefon: 85-262/-504 oder unter www.hohentwiefelfestival.de).



Das Bogenschießen mit „Marian“: Das Burgfest auf dem Hohentwiel macht es möglich.

Agentur für Arbeit

Zahl der Arbeitslosen unter 9000er-Marke gesunken

Der Arbeitsmarkt in der Region des westlichen Bodensees wird weiterhin von der Wirtschaftskrise bestimmt. Die saisonalen Effekte waren im Mai aber erstmals nicht komplett von den konjunkturellen Begebenheiten überlagert. Die Arbeitslosigkeit im Bezirk ist leicht zurückgegangen, die Zahl der Arbeitslosen damit erstmals 2009 unter die 9000er-Marke gesunken.

Aktuell sind 20,7 Prozent oder 1499 Personen mehr von Arbeitslosigkeit betroffen als im Mai 2008. Mit dieser Zunahme steht der Konstanz-Bezirk im Vergleich der 24 Agenturen in Baden-Württemberg an sechster Stelle. Der Landeschnitt beträgt 27,0 Prozent.

Erstmals seit Dezember 2008 ist die Arbeitslosenquote wieder unter die 5-

Die geringste Änderung gibt es im Geschäftsstellenbezirk Singen. Um 15 sank die Zahl der von Arbeitslosigkeit betroffenen Personen, das macht 0,3 Prozent. 4361 Arbeitslose entsprechen einer Quote von 5,7 Prozent.

(Agentur für Arbeit)

Prozent-Marke gesunken. Sie liegt bei 4,9 Prozent und damit auch unter dem Landeschnitt von 5,1 Prozent.

Von der allgemeinen Entwicklung konnten die Jüngeren und die Ausländer überproportional profitieren. Die Zahl der Arbeitslosen unter 25 Jahre ist um

10,9 Prozent auf 922 zurückgegangen, die Zahl der arbeitslosen Ausländer um 6,0 Prozent auf 175. Hauptgrund für diese Entwicklung ist, dass beide Personengruppen über die Sommermonate vermehrt Beschäftigungsangebote in Saisonjobs oder Mini-/Midjobs wahrnehmen. Viele Jugendliche, die sich nach Schulende zunächst arbeitslos gemeldet hatten, überbrücken so die Zeit bis zum Ausbildungs-/Studienbeginn oder Beginn der Bundeswehr/des Zivildienst im Herbst.

609 neue freie Stellen wurden der Agentur für Arbeit Konstanz in den vergangenen vier Wochen gemeldet. Das sind zwar mehr als im April (12,6 Prozent), im Vergleich mit dem Vorjahreswert aber deutlich weniger (-28,4 Prozent). Siehe auch Kosten.

Die geringste Änderung gibt es im Geschäftsstellenbezirk Singen.

Um 15 sank die Zahl der von Arbeitslosigkeit betroffenen Personen, das macht 0,3 Prozent. 4361 Arbeitslose entsprechen einer Quote von 5,7 Prozent.

Stadtfest-Training für Lachmuskeln und Lunge



Darf beim Singener Stadtfest nicht fehlen (links): der Clown – und davon gibt es nicht nur eine(n). Sogar ins Wasser geht es: beim Schnuppertauchen (rechts)!



Schnecken bekämpfen ohne Gift

Feind Nummer eins eines jeden Gartenfreunds: die Schnecke. Für alle, die nicht zum giftigen Schneckenkorn greifen wollen, hier Tipps:

- Schnecken mögen keine trockenen und krümeligen Böden: Sie müssen viel Schleim fürs Kriechen produzieren, trocknen schnell aus. Um den Boden zu lockern, kann man lehmigen und tonreichen Böden jeweils Kompost und Sand zugeben. Es mag allerdings ein paar Jahre dauern, bis eine stabile krümelige Struktur entsteht.
- Setzlinge, in Mischkulturen angepflanzt, verhindern immerhin, dass ganze Beete leergeräumt werden.

Urgesteinsmehl oder Asche für frische

Pflanzungen verhindern den Zugang zu den Setzlingen. Schnecken lassen sich mitunter durch Leckerbissen wie Gartenkresse und Gelbsenf von frischem Salat ablenken. An diesen Futterstellen kann man sie dann absammeln.

Am besten morgens direkt an der Pflanze gießen. Flächendeckende Berieselung erhöht den Bewegungsradius der Schnecken.

Wer sich noch mehr gegen Schnecken rüsten will, dem empfiehlt der NABU das Buch „Schneckenbekämpfung ohne Gift“ von Claudia Graber und Henri Suter (Kosmos-Verlag). Infos gibt es auch im Internet unter: www.nabu-bw.de.

Wegweiser: Wirtschaftsförderung

„w-punkt“ – ein Wegweiser durch das Beratungsangebot der Wirtschaftsförderung in Baden-Württemberg – bietet einen Überblick über alle aktuellen Angebote auf dem Gebiet der Wirtschaftsförderung an. Die Hotline lautet: 0180/1072004.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Högarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie G. Klias
Telefon 85-107
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de

Erst Jugendgruppe, dann aktive THW-Helfer



Zehn Helfer anwärter legten die Prüfung zum aktiven THW-Helfer ab. Acht ehemalige aus der Jugendgruppe, die zum Teil seit fünf Jahren im Technischen Hilfswerk waren, und zwei Neueinsteiger lernten seit Anfang Oktober auf der Prüfung der Basis I-Ausbildung. Prüfungsleiter Bernd Scholl zeigte sich sehr zufrieden. Der theoretische Teil enthielt 40 Fragen; den praktischen Teil legte man in Zweier-Gruppen an sechs Stationen ab. Und das sind die neuen THW-Helfer – hinten, von links: Ausbilder Matthias Oppold, Prüfer, Prüflinge André Gerber, Paul Wolf, Philip Burwitz, Ellen Menrad, Michael Schulheiss, Lucia Ragazzo, Marcel Sowada, Prüfer. Vorne, von links: Ausbilder Patrick Schulheiss, zwei Prüfer, Prüflinge Markus Rea, Conrad Miler, Tobias Barth, Prüfer.

Wochenblatt SINGEN AKTUELL

Sport-Treff beim Bahnen-Golf-Club

Singen (swb). Zum Sport-Treff trafen sich sportinteressierte Vereinsvertreter im Vereinsheim des 1. Bahnen-Golf-Clubs Singen in der Masurenstraße. Roland Brecht, Vorsitzender des Sportausschusses und der Freunde des Singener Sports begrüßte unter den Gästen insbesondere Jürgen Rüß (1. Vorsitzender) und Uli Hengstler (2. Vorsitzender) vom gastgebenden Verein, die Mitglieder des Sportausschusses Hubert Denzel und Rüdiger Jakob sowie Stadtrat Manfred Baßler. Jürgen Rüß stellte seinen Verein vor, insbesondere die umfangreichen Neubaumaßnahmen nach dem Brand im Januar 2008. Die Spitzensportler des Vereins Uli und Claudia Hengstler gaben auf der Anlage interessante Einblicke und Demonstrationen des Minigolfports. Roland Brecht gab einen Rückblick über die bisherigen Veranstaltungen seit dem letzten Sport-Treff Ende März. So die Vereinsveranstaltung mit Steuerthemen durch Prof. Geckle aus Freiburg, den Bike-Marathon mit 800 Aktiven über 3 Distanzen durch die Hegaulandschaft mit Sieger Tim Böhme, Lokalmatador aus Singen. Die Bahnsaison auf der Radrennbahn wurde am 7. Mai eröffnet und am 16. Mai fand das 1. Steherrennen statt. Am 19. Mai

vermittelte Regionalleiter Jörg Braun vom Südkurier interessante Einblicke zum Thema »So kommt mein Verein in die Zeitung« mit Vereinsvertretern im Bürgersaal des Rathauses. Auch in den nächsten Monaten finden wiederum viele Veranstaltungen statt.

11. Juni: Radkriterium Velo-Club, 10. - 14. Juni: Bayer. Wanderfahrertreffen Kanu-Club, 14. Juni: Probelauf Halb-Marathon - Start: 09.00 Uhr Hohentwielstadion, 16. Juni: Jedermann-Sporttag, 18. Juni: 25. Kreissporttag in Konstanz, 20. Juni: Kanu-Marathon, 21. Juni: 12. Hegau-Halb-Marathon mit 10-km Lauf und Nordic Walking-Bewerb sowie Kinder und Jugendläufe - gleichzeitig Stadtfest. Infos und Anmeldungen unter www.hegau-halbmarathon.de.

21. Juni: 75 Jahre Kanu-Club Singen, 12. Juli: Steherrennen auf der Radrennbahn, 19. - 27. September: Willibald-Haug-Gedächtnisturnier in Friedingen, 17. Oktober: Turngala Hegau-Bodensee-Turgau, Münchriedsporthalle, 06. November: Verleihung der Sportabzeichen,

19. November: Schulsporttag in Stockach.

Rege wurde über verschiedene aktuelle Themen diskutiert. Die Mitgliederwerbung für die Freunde des Singener Sports ist ein weiteres Thema, entsprechende Infos mit Beitrittsklärung wurden an die Vereine verteilt. Um weiter die Ziele der »Freunde« erfüllen zu können, sind weitere Mitglieder, Werbepartner und Spenden erforderlich.

Anträge hierzu beim Sportamt (Tel. 85331) oder an unten genannter Adresse. Der Jahresbeitrag für Privatpersonen beträgt 30 Euro, für Vereine 62 Euro. Infos auch im Internet unter www.singen.de / Stadtleben / Sport- und Freizeit / Organisationen / Sport-Ausschüsse. Informationen des Sportamtes und Sportausschusses werden künftig auch über den e-mail-Verteiler an die Vereine versandt.

Der nächste Sport-Treff findet am Freitag, 10. Juli im Vereinsheim des Kanu-Club Singen in Iznang statt. Dabei ist wiederum eine einstündige Canadier-Fahrt auf dem Untersee um 18 Uhr vorgesehen, bevor um 19:30 Uhr im Vereinsheim Informationen zum Sport in Singen ausgetauscht werden. Informationen bei Roland Brecht, Tel. 27061, e-mail: r_brecht@online.de.

Jubiläumskonzert mit großem Aufgebot

Singen (swb). Mit einem Festkonzert unter dem verheißenden Titel »Musik für eine Sommernacht« feiert am Samstag, 4. Juli, 19 Uhr, in der Stadthalle Singen der Männergesangsverein Singen 1859 e.V. im musikalischen Verbund mit weiteren musikalischen Gästen sein 150-jähriges Bestehen. Beim Jubiläumskonzert erklingen die schönsten Melodien aus dem goldenen Zeitalter der Wiener Operette.

Die drei Singener Chöre spannen den musikalischen Bogen aber auch bis zum modernen Musical. Die Gäste hören zudem ein großes Potpourri aus »Der Vogelhändler« von Carl Zeller und auch die

»Maske in Blau« von Fred Raymond wird mit ihren vielfältigen, abwechslungsreichen Melodien auf viel Zuspruch stoßen. Als weiterer großer Beitrag wird ein Querschnitt aus »My fair Lady« von Frederick Loewe geboten. Eine besondere musikalische Kostbarkeit wird die Männerchordarbietung von »Das Phantom der Oper« und »Die Musik der Nacht« des Komponisten Andrew Lloyd Webber sein. Hervorragende Glanzpunkte erhalten die Darbietungen der Chöre durch die Soli: Die Sopranistin Julia Küsswetter aus Adlikon und der Tenor Omar G. Garrido aus Würzburg bringen die schönsten Abwechs-

lungen im musikalischen Genuss. Das Singener Collegium Musicum, die Einstudierung des Streichorchesters obliegt Bruno Kewitsch mit Siegfried Zielke am Klavier und Holzbläserolisten begleiten die Chöre und die Solisten in den unterschiedlichsten Besetzungen. Das Auenwald-Brass-Ensemble aus Stuttgart ist bestens bekannt für seine fetzigen, virtuellen Interpretationen. Siegfried Schmidgall leitet seit vielen Jahren das Auenwald-Brass-Ensemble. Karten im Vorverkauf für das Festkonzert bei Kultur und Tourismus Singen in der Stadthalle, Telefon 07731/85-504 oder in der »Marktpassage«, Telefon 07731/85-262.

Erinnerungen wurden lebendig

Singen (swb). Erinnerungen an die Schulzeit, aber auch Freude des Wiedersehens nach vielen Jahren, bestimmten die 70er Feier des Schuljahrganges 1938/39 der Waldeckschule am Wochenende. Bereits am Samstag traf man sich auf dem Waldfriedhof, um die Gräber der verstorbenen, ehemaligen Mitschüler und Lehrer zu besuchen. Im Anschluss daran startete man zu einer herrlichen Blütenfahrt mit Kaffeepause auf die Halbinsel Höri. Beim abendlichen Sekttempfang im Hotel Sonne in Gottmadingen konnte Inge Gebhardt im Namen des Organisationskomitees unter den 40 Teilnehmern auch vie-

le Weitangereiste begrüßen. Nach kalt/warmen Büffeln wurden dann in den Pausen eifrig Gedanken ausgetauscht. Edgar Klopfer aus Stäfa in der Schweiz (als Zauberei »Klopfi«) sowie Peter Bold mit einer humorvollen, manchmal aber auch nachdenklichen Feste und nicht zuletzt Alleinunterhalter Karl-Heinz Stark sorgten für Stimmung bis Mitternacht. Der Ausklang der Feier endete am Sonntag im Berggasthof Rosnegg. Hier wurde besonders den Organisatoren des Treffens Roswitha Böhm, Inge Gebhardt, Peter Bold und ganz besonders Hermann Willenberg gedankt.

Off Road Mini Car

Singen (swb). Am 13. Und 14. Juni ist es wieder soweit. Die RC-Sportfreunde Singen laden auf ihr Clubgelände im Singener Römerziel zu einem Off Road Rennen ein. Off Road bedeutet, dass die Fahrzeuge nicht auf einer Teerdecke sondern auf einem Gemisch aus Lehm und Mutterboden fahren.

Die Fahrzeuge sind ferngesteuerte Flitzer und werden bis zu 60 km/h schnell

Internationales Radrennen an Fronleichnam

Singen (swb). Am Donnerstag (Fronleichnam), 11. Juni, veranstaltet der Velo-Club Singen das traditionelle Radrennen in der Singener Südstadt. Start ist an der Radrennbahn in der Böhlinger Straße.

Die jungen

Nachwuchsfahrer sind gerade mal 9 und 10 Jahre alt

Die Strecke führt über die Steißlinger Straße, Eisvogel, Schrotzburgstraße zurück auf die Böhlinger Straße. Die Anwohner können nur über die Neherstraße in den Pausen

an- und abfahren. Bitte um Verständnis. Am Mittwochabend ab 19 Uhr findet ein Sommerfest statt. Es spielen zur Unterhaltung die Originalen Hohentwiel Musikanten (bei schlechtem Wetter in der Rennsporthalle). Am Donnerstag, 11. Juni, beginnen die Schülerrennen bereits um 10 Uhr. Die jungen Nachwuchsfahrer/-innen im Rennen 1 sind 9 und 10 Jahre alt und fahren 5 Runden = 5 km. Im Rennen 2 sind die Rennfahrer/-innen 11 und 12 Jahre alt und haben 10 Runden = 10 km zu fahren. 13 und 14 Jahre alt sind die Teilnehmer im Rennen 3 und haben 10 Runden = 10 km zu absolvieren. Teilnehmer der Jugendklasse U17 sind 15 und 16 Jahre alt. Sie haben 30 km = 30 Runden zu fahren. Um zirka 12

Uhr sind die Rennfahrer/-innen von morgen am Start. Hier können Jugendliche und Schüler zwischen 9 und 16 Jahren auch mit normalen Rädern an den Start gehen. Sie werden in 5 Altersklassen eingeteilt und in die Wertung des Sparkassen-Nachwuchscups integriert. Die Junioren müssen 45 km = 45 Runden fahren, um den Sieger zu ermitteln. Sie sind 17 und 18 Jahre alt. Um zirka 14:30 Uhr fällt der Startschuss des Rennens der Elite-Rennfahrer über 70 km mit Sprintwertungen. Sie können unter anderem eine Superprämie in Form von 1 Woche Radlerferien in Cesenatico (Italien) gewinnen. Es werden Fahrer aus dem süddeutschen Raum, aus der benachbarten Schweiz und aus Österreich um den Sieg kämpfen.



Der Jahrgang 1938/1939 der Waldeckschule traf sich und tauschte Erinnerungen aus. swb-Bild: pr



ALEMANNISCHES BEIM STADTFEST DORF SEITE IV

► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Dr. Monika Stolz, Sozialministerin des Landes Baden-Württemberg, war zu Gast im Singener Hegau-Klinikum. Neben den gängigen Themen zum Gesundheitswesen war auch eine ganz bizarre Erscheinung in der Diskussion: Seit kurzem läuft auf RTL eine Sendung, hier leihen Eltern ihre Neugeborenen an Paare aus, damit diese mit den Babys trainieren können. Hier zeigte die Ministerin eine ganz eindeutige rote Karte. Das könne man so nicht hinnehmen, sagte Stolz. -frö-



TOP-THEMA

Das Arbenz Brüder »Trio Vein« spielt am Freitag, 19. Juni, 20.30 Uhr, in der Gems mit Michael Arbenz (Piano), Thomas Lähns (Bass) und Florian Arbenz (Drums). Dieses Trio aus Basel wird für Furore sorgen. Mit dem Trio »Vein« der Basler Arbenz Brüder kommt mal wieder eine der vielen herausragenden Bands aus unserem Nachbarland Schweiz herüber zum Jazzclub nach Singen.



11 JUNI	20.30 Uhr: »Surabaya Johnny« mit Hanni Fischer in der Orpheusbar Radolfzell.
12 JUNI	21 Uhr: »Jazz Flute - New Trio« mit Günter Wehinger in der Sommerlust in Schaffhausen.
13 JUNI	20.30 Uhr: Lesung »Hegau Blues« mit Markus Rehmann und »Acoustical South« in der Orpheusbar/Radolfzell
14 JUNI	10.30 Uhr: das Sonntagsfrühstück zu »Mascha Kaléko« in der Stadthalle Singen ist ausverkauft.
15 JUNI	20 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister« in der Stadthalle Singen ist ausverkauft.
16 JUNI	17 Uhr: Münsterführung mit Schatzkammerbesichtigung auf der Insel Reichenau (Tourist Information).
17 JUNI	20 Uhr: Gabi Hauptmann in Schloss Freudental mit ihrem neuen Buch »Rückflug zu verschenken«.

INHALT

Topaktuelle Termine und Tipps zu Kino, Theater, Musik und Literatur in der Region finden sich auf den **Seiten II/III**

Das Singener Stadtfest steht an. Mehr zu dem tollen Ereignis auf der **Seite 8**



Zu einem Dixieland-Openairkonzert mit »Dixie's Treibhaus Ventil« auf der Freilichtbühne hinter dem Engener Rathaus lädt die Stubengesellschaft Engen am 20. Juni um 20.30 Uhr ein. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Kornhaus statt. Die Musiker von Dixie's Treibhaus Ventil stammen alle aus dem Drei-Länder-Eck rund um den Bodensee und heizen mit professionellem Dixieland, Swing, Chicago, Blues und »Neue Deutsche Welle« ordentlich ein. Markenzeichen von Dixie's Treibhaus Ventil sind die unbändige Spielfreude, Spontanität und die Verpflichtung, sich auf »ihr« Publikum einzustellen. Gegründet wurde die Band vor 33 Jahren in Friedrichshafen; seither folgten Auftritte in der Euregio sowie in ganz Deutschland, Italien, Schweiz, Österreich, Jugoslawien und den USA, wo die Musiker 1995 zu Ehrenbürgern von New Orleans ernannt wurden.

Herrliche Hits mit Holm

»Schweizer Feiertag« in Stockach: vier Tage mit Spaßfaktor



65 Jahre und kein bisschen leise: Michael Holm kommt zum »Schweizer Feiertag« nach Stockach.

swb-Bild: Manfred Esser

ler«, zwei Gaudiburschen aus Zirl in Tirol, spielen am Bahnhofsaal vor der Post bei der »Fortuna« mächtig auf. Und auch abends gibt es mächtig viel Stimmung. Im Festzelt an der Dillstraße wird ab 21 Uhr »Buddy« zu hören sein. Er geht eben nicht »Ab in den Süden«, sondern direkt hin nach Stockach.

Im Rahmen des »Schweizer Feiertags« werden auch die vier neuen Triebwagen des »Seehäsls«, das auf der Strecke zwischen Stockach und Radolfzell verkehrt, eingeweiht. Laut Ralf Bendl vom Landratsamt Konstanz geht es um 15.15 Uhr mit einem Festakt auf Bahnsteig 1 in Radolfzell los, wo die ersten beiden Wagen

auf die Namen »Stadt Radolfzell« und »Landkreis Konstanz« getauft werden. Dann fährt die Festgesellschaft nach Stockach. Gegen 16.38 Uhr wird der Festakt auf dem Bahnhofsaal in Stockach fortgesetzt. Dort gibt es Reden, Infos und die Namensgebung der beiden anderen Triebwagen. Sie werden »Orsingen-Nenzingen« und »Stadt Stockach« heißen. Doch damit ist der »Schweizer Feiertag« noch lange nicht am Ende. Am Sonntag, 21. Juni, geht es früh um 10.30 Uhr mit einem Frühschoppen los. Und am Montag ist noch lange nicht Feierabend, denn der »Feierobed-Hock« ist ein Garant für Gemütlichkeit, Geselligkeit und gemeinsame Gespräche. Ab 16.30 Uhr spielen im Festzelt an der Dillstraße die »Original-Stockacher« unter der Leitung von Jochen Fischer und ab 19 Uhr die Blaskapelle »Peng« aus Meßkirch. Am Montag gibt es um 14.30 Uhr außerdem einen Kindernachmittag mit »Mike Magic«.

Stockach feiert seinen »Schweizer Feiertag« von Freitag, 19., bis Montag, 22. Juni, mit einem schwungvollen Programm. Ein Highlight ist der Auftritt von Michael Holm am Freitag, 19. Juni, im Festzelt an der Dillstraße.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (077 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

»Denn sie wissen nicht was sie tun...«

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Manfred hatte Geburtstag und die ganze Dämmerchoppenrunde nebst Anhang war zum Gartenfest eingeladen. Schon von weitem hörte ich Gesprächsfetzen und Gelächter. Verführerische Düfte streifen sanft um meine Nase.

Mein empfindliches Riechorgan signalisierte mir schon vor unserer Ankunft einen interessanten Teil der Speisekarte. Da sind wir Verbieher eindeutig im Vorteil, denn die Würste, die Steaks, den Fisch und all die anderen Leckereien hatte ich schon vor Betreten des Gartens geortet. Dummerweise erwischte mich dann mein Leithund bei der Schüssel mit dem Tropfbier. Das hätte ich mal lieber bleiben lassen, da verstand mein Chef nun absolut keinen Spaß. Die Freunde ließen die Jahre noch einmal Revue passieren. Sie kamen auf die Idole ihrer Jugendzeit zu sprechen und schon waren die Männer bei Pelé gelandet. Für den brasilianischen Fußballgott können sich alle immer wieder begeistern. Mit 17 Jahren wurde er zum ersten Mal Weltmeister, zwei weitere Weltmeisterschaften folgten. Wegen seiner Technik kommen die Herren noch heute ins

Schwärmen. »Erinnert Ihr Euch noch an James Dean?«, wollte Rolf wissen. Alle erinnerten sich an den amerikanischen Filmstar. Mit den Filmen »Jenseits von Eden«, »Denn sie wissen nicht, was sie tun« und »Giganten« wurde er unsterblich. Manfred wusste genau, dass der Film »Giganten« wenige Tage vor dem tödlichen Unfall von James Dean abgedreht wurde. »Den Film haben sie aber zwecks besserer Vermarktung fast ein ganzes Jahr zurück gehalten«, erinnerte sich Rolf und die Rechnung der Filmgewaltigen ging voll auf. »Na ja, im Bundestag schreiben sie an der Fortsetzung«, meinte Manfred. »An was für einer Fortsetzung?«, wollte Dieter wissen. »Ich will Dich ja nicht dumm sterben lassen, also pass' auf«, grinst Manfred ganz verschmitzt. »Am 28. Mai diesen Jahres fand

BLATT-Land, die Leute am See und am Hochrhein müssen damit leben, dass die Schweizer Skyguide für die Flugsicherung in unserer Region zuständig ist. Ausgerechnet die Firma wird weiter bei uns die Flugsicherung betreuen, die das katastrophale Unglück von Überlingen zu verantworten hat. Deshalb bin ich der Meinung, dass sie (die Bundestagsabgeordneten, die der Änderung zustimmen) nicht wissen, was sie tun«, erklärte Manfred. Aus meiner Sicht auf vier Pfoten ist das alles nicht zu verstehen. Stimmen meine Informationen, dann ist im Urteil des Landgerichts Konstanz vom 27.07.2006 auf Seite 22 bis 31 nachzulesen, dass das schreckliche Flug-



zeugunglück bei Überlingen auf einem Lotsefehler - also Skyguide - beruht. Dennoch soll diese Firma weiterhin den Himmel über uns überwachen dürfen. Rechtsgrundlage dafür ist das geänderte Grundgesetz! Das ist doch Spitze oder irre ich mich da?

Nach dem Konstanzer Urteil muss die Bundesrepublik Deutschland den Schadenersatz in Millionenhöhe für das Überlinger Unglück tragen, weil der Bund der Schweizer Flugsicherung Skyguide rechtswidrig die Aufsicht über Teile des deutschen Luftraums überlassen hat. Könnte es sein, dass man mit dieser Grundgesetzänderung künftig solche Schadenersatzforderungen vermeiden will?

Ist das nicht ein ganz übler Rosstäuschertrick oder sehe ich das falsch? Neben dem Luftfahrt-Bundesamt wird - habe ich das richtig verstanden - ein Bundesaufsichtsamt für Flugsicherung eingerichtet, das kostet ja alles kein Geld, gel! Anerkennung Fachleute für Staats- und Europa-Recht haben vor dieser weitreichenden Änderung gewarnt und dennoch wurde das Grundgesetz ohne Bedenken geändert. Ihnen, liebe WOCHENBLATT-Leserinnen und -Leser kann ich nur empfehlen, die Urteilsbegründung des Landgerichts Konstanz zu lesen: Dann werden Sie mit mir der Meinung sein, »denn sie (die Bundestagsabgeordneten) wissen nicht, was sie tun«. Bundestagsabgeordnete, die dem Gesetz zugestimmt haben, sollten unsere Region am besten meiden, das meint Ihr bunter Hund. Anmerkung der Redaktion: die regionalen Bundestagsabgeordneten Birgit Homburger, Andreas Jung und Peter Friedrich hatten gegen die Änderung gestimmt, wie die meisten südbadischen Abgeordneten.

TOP EVENT DER WOCHE
»Führung durch Weinfelden«
Mit Martin Sax am 12. 6., 16 Uhr (07531/5981-0).

NEU IM WOCHENBLATTLAND
»Durchlauferhitzer oder Vermittlung«
Vortrag zu Galeriearbeit im Museum Allerheiligen (SH) am 17. 6., 12.30 Uhr.

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN
»Buchbinden in Buch«
Workshop der »Kunststänke« ab 10. 6. (07731/976000).

Landgasthaus Bohl

Freitag: frischer Matjes

Feiertag u. Wochenende durchgehend warme Küche.

Sonntag:
Port. Kalbsaxe m. Spätzle u. Salat 11,90 € vom Fass

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Riesen Flohmarkt

Samstag, den 13.6

Radolfzell - Böhringen Jakobshof

Beginn: 08.00 (Ankunft ab 06.00)

0175 / 3522951

6 Jahre run&fun in Tuttlingen

13. bis 14. Juni 2009

AESCLAP-Donautal-Marathon
AESCLAP-Halbmarathon
BADENOVAFun Cup im Laufen
CHIRON-Straßenlauf für Business Teams
DESMA Inline Race für Kids
HAMMERWERK Fridingen Walking Wettbewerb
KREISSPARKASSEN Staffell-Marathon
ROTHAUS-10 km-Lauf

Alle ENBW-Partners für die guten Fundel!

Weitere Informationen unter www.runandfun.de

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:
Telefon 0 74 67/75 04
Mo. - Mi. 09.00 Uhr - 11.00 Uhr
Do. 09.00 Uhr - 11.00 Uhr
16.00 Uhr - 19.00 Uhr
Tourist-Info Tuttlingen
Telefon 0 74 61/99-340



RANDEGGER Mineralwasser.de

plus Waldbeeren

Mineralwasser mit dem Geschmack fruchtiger Waldbeeren
Ohne Zuckerzusatz, ohne Süßstoffe, Ideal für Sport und Freizeit

Das Wetter der nächsten Tage

Vorhersage für Donnerstag
Recht feuchte Luftmassen liegen über unserem Land. Somit sind auch meist dichte Wolken zu erwarten und es Regenschauer treten nicht selten auf. Häufiger sind sie am Nachmittag. Aufgrund der meist dichteren Wolken erreichen die Temperaturen nur Werte nahe 20 Grad.

Biwetter
Auf tretende Probleme bei Wetterfälligen können zumeist mit ein wenig mehr Vorsicht zielführend bekämpft werden. Etwas häufiger treten derzeit Kopfschmerzen und Abgeschlagenheit auf. Auch vereinzelte Kolikanfälle könnten wetterbedingt sein.

Sonne: Auf- und Untergang
5:25 Uhr 21:24 Uhr
Neumond: 22.06.2009
23:56 Uhr 8:33 Uhr

Donnerstag
Eugen 20°/12°
Stöckach 21°/13°
Singen 21°/13°
Radolfzell 20°/13°
Freitag 22°/13°
Samstag 24°/14°
Sonntag 23°/14°



Nur 22 kcal pro 100 ml

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt net

www.wochenblatt.net

WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V.

24 für eine BABYKLAPPE

rettet Leben

Herzen erhellend in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen

Kinder wollen lernen.
Geht Ihnen die Chance!

help and hope hilft Kindern in Not.

Spendenkonto: Konto 01 500 910 00
BLZ 440 500 50
Preussag Bank AG Deutschland

18.15 Uhr. Terminator - Die Erlösung:
20.30 Uhr. Nachts im Museum 2: 18.15 Uhr. Der Womanizer - Die Nacht der Ex-Freundinnen: 20.15 Uhr. Man on wire: 18.15 Uhr.
Kammer/Tivoli: Illuminati: 20.30 Uhr. Liebe auf den zweiten Blick: 20.15 Uhr. Geliebte Clara: 18.00 Uhr. Vier Minuten: 18.00 Uhr.

18.15 Uhr. Nachts im Museum 2: 18.15 Uhr. Slumdog Millionär: 20.45 Uhr. Der Vorleser: 18.00 Uhr. Man on wire: 20.15 Uhr.
Kammer/Tivoli: Illuminati: 20.30 Uhr. Geliebte Clara: 18.00, 20.15 Uhr. Vier Minuten: 18.00 Uhr.

ten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.
GAIENHOFEN
Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Hermann Hesse und Europa«, bis 28. Juni, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr.

GAILINGEN
junge Galerie im Hegau-Jugendwerk, »Mal-Raum-Träume«, bis 19. Juni, Die Bewohner von St. Lioba präsentieren ihre Werke. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-18 Uhr, Sa/So: 11-15 Uhr.

KONSTANZ
Kunstverein, »wandundboden«, bis 19. Juli, Willi Siber und Hanns Schimanski.

Landgericht, 2. Stock, Gerichtsgasse 15, »Landskap im Kopf« bis 26. Juni, Ursula Bork - Anna Fauler. Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr.
Rosgartenmuseum, Sommer 1939, von 1. Juli bis 22. November, Alltagsleben am Anfang einer Katastrophe. Öffnungszeiten: Di - Fr 10 - 18, Sa/So 10 - 17 Uhr.
Städtische Wessenberg-Galerie, »Idylle auf Zeit. Malerferien am Untersee. 1880-1914« bis 30. August, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MERKIRCH
Schloss, »Entartete: Verfolgte Künstler aus Oberschwaben 1933-1945«, bis 21. Juni.

ÖHNINGEN
im und um den Gasthof Auer bis hinunter an den See, »unter ausdauernder obhut«, bis 30. September, Sommerausstellung mit Werken des Metallbildhauers Michael Kussl.
RADOLFZELL
Villa Bosch und DAV Kletterzentrum, Bundes-Behindertenkunstpreis, bis 14. Juni, Bilder der Preisträger und Teilnehmer (insgesamt 275 Werke). Zur Ausstellung erschien ein Katalog mit Grußwort von Bundeskanzlerin Angela Merkel. Öffnungszeiten: Di - So 18 bis 18 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH
Kammgarn, Forum Vebikus, »Peter Panyoczki / Richard Müllerer, bis 28. Juni.
Konventhaus, »Neue Präsentation von Werken von Mario Merz« bis 21. Juni, Die Hallen fotografieren. Eine Ausstellung von Bruno und Eric Bühler mit Bildern aus 25 Jahren. Öffnungszeiten: Do-So: 15-18 Uhr.
Museum zu Allerheiligen, »Schaffhausen im Fluss«, von 13. Juni bis 14. Juni, Eröffnung der neuen kulturhistorischen Dauerausstellung (1500-1800), Öffnungszeiten: So: 11-17 Uhr.
»natürlich vernetzt« bis 25. Oktober, Biodiversität: Vielfalt des Lebens. Öffnungszeiten: So: 11-17 Uhr.

SINGEN
BW-Bank, August-Ruf-Str. 26, Filialräume, »Tom Leonhardt«, bis 30. Juni, ausgewählte Werke des Hörikünstlers.
Städtisches Kunstmuseum, »Zeitgenössische Kunst aus der Region« bis 5. Juli, Die Singenkunst 2009!

STOCKACH
Altes Forstamt, Keller, »Begegnung«, bis 26. Juni, die IBC-Clubs Konstanz und Überlingen präsentieren in zwei Kellerräumen des Alten Forstamtes jeweils zwei ihrer Künstler. Eintritt frei! Öffnungszeiten: 10-17 Uhr.
Rathaus, »Kunstausstellung mit Arbeiten von Marlis Lauer« bis 19. Juni, Axyrl, Aquarell, Seide und Ikonen. Die Ausstellung soll ein Jahr nach ihrem Tod an eine ungewöhnliche Künstlerin erinnern. Öffnungszeiten: Mo-Mi: 8-16.30, Do: 7-19 Uhr, Fr: 8-12 Uhr.

TUTTLINGEN
Galerie der Stadt Tuttlingen, »Veronica von Degenfeld«, bis 14. Juni, Malerei. Öffnungszeiten: Di-So: 11-18 Uhr.

ÜBERLINGEN
Städtisches Museum, »Pferde«, bis 31. Oktober, Kunst von Dürer bis Dalí. Öffnungszeiten: Di-Sa: 9-12.30 und 14-17 Uhr, So/Feiertag: 10-15 Uhr.

Übers Wasser gehen: 3. Slackline-Treffen

Radolfzell (mg). »Walk the line« heißt es in einigen Wochen beim dritten internationalen Slackline-Treffen hoch oben in der Luft auf dünnem Seil. Das Treffen am Bodensee wird jedes Jahr von der Radolfzeller Free Solo Climbing-Kletterschule organisiert. Veranstaltungsort am Wochenende des 11. und 12. Juli ist wieder das Radolfzeller Strandbad auf der Mettnau. Bereits vor dem offiziellen Anmeldebeginn gibt es bereits 70 Interessenten; insgesamt werden 500 Slackliner aus 14 Ländern erwartet.

Es ist die weltweit größte Veranstaltung für Anfänger und Profis auf dem Seil - und auch das beliebteste, wie Umfragen belegen. Es habe schon diverse Versuche anderer Städte gegeben, die Veranstaltung abzuwerfen, berichtet Martin Szwed von der Kletterschule, doch man sei mit Radolfzell verbunden.

Für das Slacklines werden traditionelle und industrielle Seile und Bänder, aber auch Stahlseile verwendet, die bis zu drei Tonnen Zugkraft standhalten. Im Strandbad werden insgesamt 80 Lines zwischen acht und 150 Metern Länge installiert, darunter sogenannte »jump-lines«, bei denen die Sportler auf dem Seil Salto und Sprünge machen.

Auch für Anfänger werden natürlich wieder spezielle Workshops angeboten, bei denen man seine ersten Gehversuche machen kann. »Jeder kann anfangen«, so Martin Szwed, sogar Personen mit Rückenbeschwerden können diesen Balance-Sport betreiben. Slacklines wird inzwischen sogar

schon als Reha-Sport anerkannt. Von einem kleinen Kreis sei die Zahl der Fans zwischenzeitlich explodiert - von europaweit 80.000 Anhängern 2008 sind es dieses Jahr bereits 500.000.

Neben der Aktion im Juli sind nach Angaben von Martin Szwed noch weitere in Radolfzell geplant, unter anderem ein Foto- und Videoshooting im Hafen und eine »Slackline-Mania« im Herbst mit insgesamt 1.000 Metern Länge. Letzteres sei eine logistische Herausforderung, für die man noch einen geeigneten Platz suche.

Radolfzell und seine natürliche Umgebung sei in jedem Fall ein Garant für den weiteren Erfolg. Strandbadpächter Yüksel Stein freut sich bereits auf die vielen Besucher. Infos zum Slackline-Treffen 2009 gibt es unter www.freesoloclimbing.com oder unter 07732/9407697.



Beim Slacklines gilt auch für Profi Martin Szwed: ein Ziel fixieren, die Balance halten und loslaufen. swb-Bild: mg

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 11.00 Uhr: »König Lindwurm«.

SINGEN
Stadthalle, 20.00 Uhr: »Hannes und der Bürgermeister«, Die schwäbischen Originalen mit »Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle«.

VORTRÄGE

KONSTANZ
vhs, 20.00 Uhr: »Veloroute 4: Die Alpenpanorama-Tour«, Von St. Margareten bis nach Aigle am Genfer See. Diavortrag von Siegfried Schopf.

SONSTIGES

REICHENAU
Münster, 17.00 Uhr: Münsterführung, mit Schatzkammerbesichtigung.

MI 17.06.
KINO

SINGEN
Cineplex: Obsessed (NEU): 20.00 Uhr. Drag me to Hell (NEU): 17.30, 20.45 Uhr. Mamma Mia! (Wiederaufführung Eintritt 5,- Euro): 20.30 Uhr. Hannah Montana - der Film: 16.15 Uhr. Terminator - die Erlösung: 18.00, 20.30 Uhr. Illuminati: 17.00, 20.00 Uhr. Nachts im Museum 2: 17.00 Uhr. The Womanizer - Die Nacht der Ex-Freundinnen: 18.30 Uhr. 17 Again: 16.15 Uhr. Prinzessin Lillifee (Eintritt 3 Euro): 16.15 Uhr. Slumdog Millionär: 20.00 Uhr.
Gemskino: John Rabe: 20.00 Uhr.
ÜBERLINGEN
Cine-Greth: Drag me to Hell (Neu): 20.45 Uhr. Hannah Montana - Der Film:

THEATER

KONSTANZ
Spiegelhalle Hafenstraße, 11.00 Uhr: »König Lindwurm«.

KONSTANZ
vhs, 19.30 Uhr: »Ignatz Heinrich von Wessenberge«, der letzte Bistumsverweser der Diözese Konstanz. Vortrag von Prof. Dr. Klaus Oettinger.

SCHAFFHAUSEN - CH
Museum zu Allerheiligen, 12.30 Uhr: »Durchlauferhitze oder Vermittlung? Galeriearbeit gestern und heute«. Silvia Bächli.

SONSTIGES

KONSTANZ
Treff: Vogelhäuser Fritz-Arnoldstr. 2e, 16.00 Uhr: »Rasantes Wachstum«, Große Riedführung.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A
Kunsthau, Lother Baumgarten: bis 21. Juni, »Matteawan - Seven Sounds - Seven Circles. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.
»Lother Baumgarten« bis 21. Juni, »Seven Sounds / Seven Circles. Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.
ENGEN
Städtisches Museum Engen + Galerie, »Vom Leuchten der Farben«, bis 14. Juni, Sonderausstellung. Öffnungszeiten:

Alemannisches Dorf



beim Singener Stadtfest vom 19. – 21. Juni 2009



Auf Einladung der Poppelezunft wird am Samstagabend das Duo Werner & Werner auf der Bühne des Alemannischen Dorfs spielen.



Auf dem Aacher Hirtenhof beschäftigt Fritz Felix Sewing sonst die Pferde. Beim Alemannischen Dorf des WOCHENBLATTS dürfen auch die Besucher am glühenden Metall mal ihr Glück versuchen – im wahren Sinne des Wortes.

Programm

Freitag 19.06.2009

17:00 Haudrauftruppe
17:30 Günter Frei Gaukler
18:00 Sigrun Mattes
Mundartbühne
18:30 Günter Frei – Gaukler
Hadwigballade
19:00 Fanfarenzug Poppele
19:30 Haudrauftruppe
Schwertkampf
20:00 Nagelbalken Wettbewerb
20:30 Sigrun Mattes
Mundartbühne
21:00 Günter Frei
21:30 Nagelbalken Wettbewerb
22:00 Günter Frei Feuerjonglage

Samstag 20.06.2009

10:30 Günter Frei Gaukler
11:00 Sigrun Mattes
Mundartbühne
11:30 Günter Frei Gaukler
12:00 Nagelbalken Wettbewerb
12:30 Günter Frei Gaukler
13:00 Poppele Fanfarenzug
13:30 Günter Frei Gaukler
14:00 Sigrun Mattes
Mundartbühne
14:30 Günter Frei Gaukler
15:00 Haudrauftruppe
Schwertkampf
15:30 Günter Frei Gaukler

16:00 H. Sewing
Hufeisenschmieden
16:30 Günter Frei Gaukler
17:00 Sigrun Mattes
Mundartbühne
17:30 Günter Frei Gaukler
18:00 Haudrauftruppe
18:30 Günter Frei Gaukler
19:00 Nagelbalken Wettbewerb
19:30 Günter Frei Gaukler
ab 20:00 Musik mit Werner und Werner
20:30 Günter Frei Gaukler
21:30 Günter Frei Feuerjonglage

Sonntag 21.06.2009

10:30 Günter Frei Gaukler
11:00 Nagelbalken Wettbewerb
11:30 Günter Frei Gaukler
12:00 Haudrauftruppe
12:30 Günter Frei Gaukler
13:00 Sigrun Mattes
Mundartbühne
13:30 Günter Frei Gaukler
14:00 H. Sewing
Hufeisenschmieden
14:30 Günter Frei Gaukler
15:00 Haudrauftruppe
Schwertkampf
15:30 Günter Frei Gaukler
16:00 Sigrun Mattes
Mundartbühne
16:30 Günter Frei Gaukler

Drei Tage Alemannisches Dorf
Singener Stadtfest vom 19. bis 21. Juni
mit neuen Akzenten

Die Botschaft war klar: Das Singener Stadtfest hat Tradition und Bedeutung erlangt. Das Konzept stimmt.

Das Alemannische Dorf im Stadtfest setzt auch im sechsten Jahr hier neue Akzente. Diese Initiative des WOCHENBLATTS trägt immer mehr Früchte.

Zusammen mit der Poppele-Zunft wird es in der Hadwigstraße zwischen den beiden Fußgängerzonen ein buntes Fest geben. Die Schaukämpfe werden an allen drei Tagen ausgetragen.

Live-Musik am Samstag ab 20 Uhr mit dem Duo Werner & Werner. Mit Unterstützung von Thüga Energie Gas- und E-Werk Singen präsentieren sich im Dorf alte Handwerker wie Hufschmied, Glasbläser, Korbmacher, Bogenbauer etc. An allen drei Tagen wird die Hegauer Mundartbühne mit Sigrun Mattes im Alemannischen Dorf auftreten. Gauklerauftritte und Feuerjonglagen gleich am späten Freitagabend werden ebenso das Publikum in den Bann ziehen wie die Auftritte des Poppele-Fanfarenzugs.

Die Mitarbeiter des Wochenblatts verwöhnen Sie an allen drei Tagen mit einer Sau am Spieß, die Poppele grillen Schweinshäxle und bewirten mit verschiedenen Getränken.



Der Gaukler Günter Frei als Fadenspieler.



Sigrun Mattes und ihre Hegauer Mundartbühne wird im Alemannischen Dorf unterhalten.



Am Freitag- und Samstagabend wird Günter Frei mit Feuer zaubern.



Die Haudrauftruppe wird dieses Jahr für deftige Einlagen zuständig sein.



Richtfest wurde vor 2 Jahren im Alemannischen Dorf gefeiert, dieses Jahr kann man bei Zimmerer Peter Eschbach mit großen Bauklötzen spielen.

Veranstalter:

Wochenblatt

Partner:

thuga
Energie Gas- und E-Werk Singen



Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau

Erste Mitgliederversammlung nach Fusion

Steißlingen (le). Als äußerst gelungen kann man die Fusion der Kreisverkehrswacht Konstanz und der Verkehrswacht Hegau zur Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau bezeichnen, die am vergangenen Donnerstag zu ihrer ersten Mitgliederversammlung in das »Café Sättel« in Steißlingen eingeladen hatte. Nach der Begrüßung durch den kommissarischen Vorsitzenden Willi Streit ging dieser noch einmal auf die Hintergründe ein, die zur Verschmelzung geführt hatten, die schließlich von beiden Partnern in getrennten Sitzungen am 25. und am 26. März einstimmig beschlossen wurde. Ein wichtiger Grund für die Fusion war die Zielsetzung, die Aufgaben der Verkehrswacht auch in der Zukunft effektiv und qualitativ hochwertig wahrnehmen zu können.

Dabei sollen die durch die Verschmelzung zu erwartenden Synergieeffekte besonders in den Bereichen Personal- und Sachkapazitäten eine noch effizientere Aufgabenwahrnehmung gewährleisten. Ein weiterer wesentlicher Gesichtspunkt war die finanzielle Situation der beiden Verkehrswachten, vor allem im Hinblick auf den Unterhalt der Verkehrsschule. Der Betrieb und Unterhalt dieser Einrichtung bringt bedeutende Kosten mit sich, die größtenteils durch Spenden, Zuschüsse von Behörden und Bußgelder abgedeckt werden



Die Vorstandschaft der neuen Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau v.l.n.r. Willi Streit, Willi Schmidberger, Hans-Jürgen Penßler, Peter Fritsch und Ulrich Merk.

müssen. Die neue Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau hat insgesamt 200 Mitglieder von denen 111 aus der ehemaligen Verkehrswacht Hegau und 89 aus der Verkehrswacht Konstanz stammen. Bei der notwendigen Neuwahl der Vorstandschaft wurde Willi Streit einstimmig zum 1. Vorsitzenden gewählt. Seine Stellvertreter sind Peter Fritsch und Hans-Jürgen Penßler. Geschäftsführer wurde Ulrich Merk

und Schriftführerin Maria Kopping. Schatzmeister ist Willi Schmidberger.

Zu Beisitzern wurden Herman Widenhorn, Gunther Benzing, Peter Moßbrugger und Bernd Schlapeta gewählt. Nachdem die neue Satzung ausführlich vorgestellt und besprochen worden war, wurde sie von den anwesenden Mitgliedern einstimmig beschlossen. Schließlich gab es auch noch eine hohe Auszeichnung für Fritz Metter-

hauser. Für 40-jährige Mitgliedschaft zur Verkehrswacht erhielt er die Goldene Ehrennadel mit Lorbeerblatt. Zum Abschluss würdigte der Ehrenvorsitzende Axel Graf Douglas die Fusion.

Er sei sehr froh über die Verschmelzung, weil dadurch die Interessen und Ziele der Verkehrswacht weiter vorangebracht werden können. Er gratulierte der neuen Vorstandschaft und wünschte eine gute Zukunft.

Tarifabschluss für Hügli

Singen (swb). Bei den Tarifverhandlungen zwischen der Gewerkschaft NGG (Nahrung-Genuss-Gaststätten) und der Geschäftsleitung der Firma Hügli sowie dem Arbeitgeberverband der Ernährungsindustrie war es möglich, mit der Arbeitgeberseite in der zweiten Verhandlung einen umfangreichen Tarifabschluss zu erzielen. Folgende Eckpunkte sind vereinbart worden: Rückwirkend zum 1. Mai 2009 werden die Löhne und Gehälter

um 2,5% erhöht. Die Ausbildungsvergütungen werden entsprechend der Löhne und Gehälter erhöht. Die Erhöhungen für die Monate Mai und Juni 2009 werden mit der Lohnabrechnung für den Monat Juli 2009 ausbezahlt. Ferner wird die Laufzeit des Manteltarifvertrages bis zum 30.06.2012 festgeschrieben. Dieser regelt z.B. das Weihnachtsgeld, Zuschläge für Mehrarbeit, Nachtarbeit, Schichtarbeit usw.

Wanderung mit Kräuterpädagogin

Stockach (swb). Bei einem Wildkräuter-Spaziergang am Freitag, 26. Juni um 14 Uhr durch die Natur mit der Kräuterpädagogin Hanna Blohm kann man viel Wissenswertes über den heimischen »Wildwuchs« erfahren. Egal ob als würziger Gaumenschmaus oder pflanzliches Heilmittel verwendet. Darüber hinaus werden bei einer Verkostung in der Natur aus Wildkräutern zubereitete Delikatessen angeboten. Geeignete Kleidung und Schuhwerk, Sonnenschutz, Schere und

Körbchen zum Sammeln sind mitzubringen. Treffpunkt ist das Landwirtschaftsamt Stockach, Winterspürer Straße 25.

Man kann die Kraft pflanzlicher Heilmittel erfahren

Dort werden Fahrgemeinschaften zum Ausgangspunkt für die Kräuterwanderung gebildet. Anmeldung unter Telefon 07531/800-2941.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



BEI DEN
9. STEIßLINGER
GARTENTAGEN BEI
AMMANN AM 13. UND
14. JUNI, 10 - 18 UHR



◀ Groß wird der Besucheransturm bei den Gartentagen sein

So lässt es sich auch bei
größter Hitze im Garten
aushalten ▶



13. UND 14. JUNI
VON 10 BIS 18 UHR

Wenn der Sommer im Kalender auch noch einige Tage warten muss, bei der Baumschule Ammann in Steißlingen fängt er mit dem großen Gartenfestival vom Bodensee schon am kommenden Wochenende an. Selbst langjährige Gartentage-Fans dürfen sich darauf freuen. Dem Gartentage-Team ist es wieder gelungen, den Stamm der bewährten Aussteller mit neuen, attraktiven Ausstellern zu ergänzen. Dabei wurde großer Wert auf eine ausgewogene Mischung, eine einfallsreiche, liebevolle Präsentation und ein bezahlbares Preisniveau der Produkte gelegt. Über 45 Aussteller werden all die schönen Dinge zeigen, die das Leben im Freien noch verschönern und die Ammann-Mitarbeiter werden gerne bereit sein, ihre Tipps und Ideen weiterzugeben. Bei erlesenen Speisen und Getränken können die Besucher einen wunderschönen Tag genießen und die Kinder werden sicherlich noch lange vom Kamelreiten erzählen. Der Eintritt beträgt 2,50 Euro, für beide Tage 4 Euro, Kinder bis 18 Jahre haben freien Eintritt.

URLAUB zu Hause
im eigenen POOL!

RDENZEL
GARTEN, LANDSCHAFT, SCHWIMMBADBAU
RUDOLF-DENZEL-STYL 14 • 78224 SINGEN
07731-947030 • WWW.GALABAU-DENZEL.DE

Desjoyaux
POOL

HÜTE • SCHMUCK • ACCESSOIRES

Casa Cappelli
Hauptstr. 11 • 78224 Singen
Tel. 07731 947030 • Fax 07731 947031
Di. bis So 9.30 bis 12.30 Uhr, Di. bis Fr. 15.00 bis 18.30 Uhr

holzofenbecken
der Marktbäcker aus Oberschwaben
seit anno MCMXII

www.dinette.de
Kilber Str. 1 • 78224 Singen

Das Wochenblatt wünscht
allen Besuchern und Teilnehmern viel
Vergnügen bei den Steißlinger Gartentagen.

Wochenblatt
... und Ihre Veranstaltung
wird zum Erfolg.

Margarita Fischer
Tel. 07731/880024
fischer@wochenblatt.net

Das Gartenfestival
am Bodensee am
13. und 14. Juni 2009

**[9. STEISSLINGER
GARTENTAGE]**

Ein bunter Markt rund um den
Garten. Pflanzenspezialitäten.
Ideen und Anregungen. Praktisches
und Schönes. Neues und Altes.
Kostbarkeiten und Köstlichkeiten.
Kinderprogramm.

Öffnungszeiten:
jeweils 10.00 - 18.00 Uhr
Eintritt: 2,50 € / für beide Tage 4,- €
Kinder bis 18 Jahre frei!

AMMANN GARTENKULTUR
RADOLFZELLER STRASSE 42
78256 STEISSLINGEN
TELEFON 07738 / 92 65-0
info@baumschule-ammann.de

Das Netzwerk fester knüpfen

Ministerin Dr. Monika Stolz im Singener Hegau-Klinikum

Singen (frö). Wenn man die Infrastruktur des Singener Hegau-Klinikums betrachtet, erblassen zahlreiche andere Krankenhäuser vor Neid. Mit

war und sich bei einem Besuch im Klinikum von den hohen Standards überzeugen konnte, die in Singen herrschen. Besonderes Augen-

der beschäftigen. Besonders erwähnt wissen wollte die Ministerin, dass Baden-Württemberg über einen hohen Standard verfüge. Viele

im Ländle stimme. Maßstab müsse in der Gesundheitspolitik immer sein, was dem Patienten zugute komme. Ein wichtiger Baustein ist die Unterstützung der Kinder- und Jugendpsychiatrien. Friedbert Lang sprach sich für eine bessere Unterstützung von Mutter-Kind-Projekten aus.

Dr. Andreas Trotter, Chefarzt der Kinderklinik, möchte eine bessere Vernetzung, insbesondere dann, wenn Kindesmisshandlungen vorliegen und die Familien Unterstützung benötigen. »Hier müssen wir in der Klinik 24 Stunden Ansprechpartner sein«, sagte Trotter. Aktionen wie Bfref im Landkreis seien wichtige Bausteine auch für eine bessere Versorgung von Jugendlichen.

Alle Beteiligten waren sich einig, dass man Eltern helfen muss, die Probleme mit ihren Kindern haben. Das geht über die finanzielle Unterstützung bis hin zu einer psychosozialen Nachsorge, die momentan nur bedingt finanziert ist.

Wichtig sind Projekte wie das Babyforum, hier wird bei Auffälligkeiten geholfen, die Angebote sind niederschwellig, das Forum muss noch mehr publik gemacht werden.

Auch das leihweise Überlas-

sen von Kleinkindern, wie es derzeit im Fernsehen über den Äther fließt, stieß in der Runde auf strikte Ablehnung. Positiv aussprechen konnte man sich für das Installieren von Familienhebammen, auch das Projekt Familienhelfer gehört gefördert. Ebenso das Programm E-Learning. Friedbert Lang wünschte sich, dass die Krankenhäuser Mittel aus dem Konjunkturprogramm 2 erhielten. Das kann auch die Notfallmedizin für Kinder und Jugendliche betreffen.

Monika Stolz betonte, dass die Kommunen in der Finanzierung der Krankenhäuser autark seien. Die Ministerin sprach sich gegen eine Doppelförderung aus. In Baden-Württemberg wurden im vergangenen Jahr 320 Millionen Euro für Krankenhäuser ausgegeben. Die Hälfte davon wurde in Pauschalförderungen gesteckt. »Das Land betreibt eine Krankenhausstrukturpolitik«, sagte Stolz. »Dabei arbeiten wir effizient, die Versorgung ist gut.« Gezielt sprach sich Stolz gegen die Zentralitätspolitik von Ulla Schmidt aus. »Die Krankenhäuser müssen gut finanziert sein, was nützt es dem Patienten, wenn keine Investitionen getätigt werden.« Stolz wünscht sich die Versorgung in der Fläche.

Hoffest auf dem Römersberg

Hilzingen (swb). Auf zum Hof Römersberg nach Hilzingen, heißt es am Sonntag, 21. Juni. Dort findet in der Zeit von 10.30 bis 18 Uhr ein Hoffest statt. Der Milchviehbetrieb mit 120 Milchkühen wird von den Familien Roland Graf und Volker Riede in einer GbR bewirtschaftet. Gleichzeitig werden »30 Jahre Maschinenring Kreis Konstanz« gefeiert und das Kräutertüble von Angela Graf auf dem Hof eröffnet. Angeboten werden Betriebsführungen und Vorführungen zum Thema Holz spalten. Ein Holzkünstler zaubert mit der Motorsäge. Die Fahr-Schlepperfreunde führen alte Arbeitsweisen bei der

Heuernte vor. In einer Schlepper- und Maschinenausstellung werden Geräte von gestern und heute gezeigt.

Infos gibt es vom Landratsamt Konstanz-Amt für Landwirtschaft zum Thema »Blickpunkt Ernährung«, vom Verein »Lernort Bauernhof Bodensee« und den Kräuterpädagoginnen. Für jüngere Besucher werden ein Streichelzoo, Esel reiten, Kinder schminken und eine Strohhißburg angeboten. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, die musikalische Umrahmung übernehmen der Musikverein Watterdingen-Weil und die Jugendkapelle Soundblaster aus Hilzingen.

Geopanorama Mühlhausen

Mühlhausen (swb). Am Mittwoch, 17. Juni um 18.30 Uhr geht es mit Dr. Matthias Geyer auf eine geologisch-naturkundliche Führung am Offenbühl bei Mühlhausen.

Rentierjagd im Brudertal

Engen (swb). Am Samstag, 13. Juni um 14 Uhr geht es mit Dr. Matthias Geyer auf eine geologisch-naturkundliche Führung in das Brudertal bei Engen-Bittelbrunn.

Ausblick auf die Hegau-Berge

Bei dieser zwei Stunden dauernden Führung gibt es den herrlichen Ausblick auf die Hegauberge und die Aachniederung. Ausgangspunkt ist die Seehas-Haltestelle Mühlhausen. Weitere Informationen und Anmeldung unter: 0162 4065416 oder www.geotourist-freiburg.de.

Historische Führung

Bei diesem knapp zwei Stunden dauernden Streifzug gibt es allerlei zu erkunden. Ausgangspunkt ist der Parkplatz des Eiszeitparks bei Engen (hinter der Autobahn). Einfahrt ab Park & Ride Parkplatz. Weitere Informationen und Anmeldung unter: 0162 4065416 oder www.geotourist-freiburg.de.



Dr. Monika Stolz und Friedbert Lang diskutieren aktuelle Fragen des Singener Hegau-Klinikums. swb-Bild: frö

dem Beginn der Sanierung in den 1990er Jahren bis heute konnte die Verwaltungsspitze unter Friedbert Lang das Singener Krankenhaus zu einem der modernsten Häuser in Baden-Württemberg entwickeln. Das sah auch die baden-württembergische Sozialministerin Dr. Monika Stolz so, die am vergangenen Mittwoch in Singen zu Gast

merk galt der Versorgung von Kleinst- und Kleinkindern, die auf der sogenannten »Frühchenstation« behandelt werden.

»Die Zukunft unserer Kinder ist uns wichtig«, sagte Monika Stolz beim Gespräch mit Ärzten und Vertretern der Presse. »Dafür benötigen wir Fachkräfte, die sich intensiv mit der Gesundheit der Kin-

andere Bundesländer haben nicht annähernd die Möglichkeiten wie die Krankenhäuser in Baden-Württemberg. »Es kann nicht sein, dass Kinder und Jugendliche Wartezeiten in Kauf nehmen müssen, um adäquat behandelt zu werden. Dafür müssen wir zusätzliche Betten schaffen«, sagte die Ministerin. Das fachliche Angebot

Thomas Philipp's Sonderposten

Keramik-Rumtopf
mit Deckel, im Reliefdesign
3,5 Liter
H 25cm
9,98
6 Liter, H 40cm **17,95**

Edelstahl Solarlampen
mit Erdspeis, aus hochwertigem Edelstahl, rostfrei, mit Helligkeits-Sensor, inkl. Akkus
H ca. 40cm
2er Set 9,98

Bauernhortensie Hydrangea macrophylla
versch. Farben
Ø 30-50cm
5 Triebe
8,98
wetterfest
9,98
"Siena" Jumbo Pflanzkübel in Terrakotta-Optik, aus Kunststoff, versch. Gestaltungen, anthrazit
Ø 55cm
14,98
9,98

GRÜNER JAN Rasendünger
gekörnt, mit Sofortwirkung
10kg (1kg = ,80) 7,98

Rasen-Erneuerung
für die schnelle Rasenregeneration durch die kombinierte Wirkung von Rasensamen und Dünger
1kg für ca. 20m² 4,98

Keramik Deko-Kugel
mit Ornament-Rosendesign
Ø 13cm
1,98
Ø 15cm **2,48**
Ø 20cm **4,98**
Ø 30cm **12,98**

Monte Castello
Nudelgerichte mit Sauce
Spaghetti 315g oder Maccaroni 375g (1kg = 1,57)
2-3 Portionen
2,59
Vorteilspreis **2 Stück = 1,-** (1kg = 1,59 oder 1,33)

Oettinger Pils
Bier nach pilsener Brauart, 4,7% Vol.
0,5 Liter (1L = ,78)
-,39
zzgl. -,25 Pfand
Vorteilspreis **24 Stück = 6,98** (1L = ,58) zzgl. 6,- Pfand

Guard 'n Care Elektrischer Insektenvernichter
vernichtet Fluginsekten wie u.a. Mücken, Nachtfalter, Käfer, Fliegen, Wespen und Schnaken, sicher und einfach zu verwenden, (230V)
5,-

Fußballtor
mit wetterfestem Netz und 4 Befestigungshaken
aus widerstandsfähigem und stabilem Kunststoff
100x70x50cm
3,98

Die XXL-Gartenkissenbox
• aus witterungsbeständigem Kunststoff
• ideal zum Verstauen von Auflagen, Sitzkissen u.v.m.
• 2 Rollen
125x61x55cm
~~49,50~~
39,50
(ohne Auflagen)

blend-a-med Zahncreme natur frisch
versch. Sorten
75ml (100ml = ,92)
-,69

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"

Gültig ab Do. 11.06.09 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Abholpreise

www.thomas-philipps.de

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Neue Besen kehren gut«

Wir lesen es jeden Tag in der Presse: Die Wirtschaftskrise fordert immer mehr (Groß-) Köpfe, doch die, die dann folgen, sind nicht immer besser. Dieses Sprichwort bezieht sich genau auf diese Thematik: funktioniert das Alte nicht mehr, wird ein Mensch durch einen anderen ersetzt, in der Hoffnung, dass er alles besser kann und wieder richtet. Dabei vergessen die Menschen eines: die Zeiten sind nun mal schwieriger und wir befinden uns in einem stetigen Prozess der Umstrukturierung – wirtschaftlich und auch privat. Da hilft ein Austausch der Köpfe nicht mehr. Hier sollte mehr ein komplettes Umdenken passieren. Wir müssen einfach anders DENKEN! Die alten Normen und Formen gelten nicht mehr. Sie haben kaum noch Bestand. Alles, was wir bisher für richtig und gültig gehalten haben, läuft nicht mehr. Unsere Zeit erfordert von uns allen ein Umdenken. Auf die alten Glaubensmuster ist kaum noch Verlass – das zeigen uns täglich unsere Kinder. Ich will jetzt nicht dem Chaos oder der Anarchie das Wort reden. Wir müssen nur lernen, uns

neu zu orientieren – an neuen Werten und Strukturen, sonst bleiben wir auf der Strecke. Wenn also in einem Großkonzern ein neues Management auftaucht und jeder der Mitarbeiter die Hoffnung hat, dass jetzt alles besser läuft, kann er lange hoffen. Mit Entlassungen und Werksschließungen arbeiten die »Heuschrecken«. Mit Umdenken, den Fluss der Zeit erkennen, neue Infrastrukturen schaffen und die Bedürfnisse der Menschen erkennen – das wäre der neue Besen! Da sind wir alle gefragt: auch die Mitarbeiter bei Arcandor, Schiess-er, Opel oder sonst wo auf der Welt haben die Aufgabe sich selbst neu zu orientieren und sich somit einen »neuen Besen« anzuschaffen. Damit kann man auch vor der eigenen Tür kehren und den alten »Dreck« auch von da wegfeigen. Dieses würde ich auch gerne allen zur Wahl stehenden Politikern (bis hin zum Gemeinderat) empfehlen. Schließlich macht es uns ein in den USA vor. Wenn Sie jetzt denken: »Das geht nicht!«, dann denken Sie einfach: »YES WE CAN!«

Margeto



BEI »RUN & FUN« AM 13. UND 14. JUNI IN TUTTLINGEN



Mittwoch, 10. Juni 2009

Seite VII

Let's go! Zehn Läufe verwandeln Tuttlingen bei »run & fun« in ein Sportstadion. Anfeuerungsrufe können die Sportler zu Höchstleistungen anspornen.

Tuttlingen ist immer einen Abstecher wert. Am Wochenende vom 13. und 14. Juni präsentiert sich die Stadt sportlich.



ACHTMAL GELAUFEN

Da läuft was. Spaß, Sport und Spannung gibt es bei »run & fun« am Samstag, 13., und Sonntag, 14. Juni, in Tuttlingen. Besucher können den sportlichen Event genießen und ihn mit einem Einkaufsbummel oder einer Nutzung des breiten Angebots in Tuttlingen verbinden. Am Samstagabend, 13. Juni, steigt auf dem Tuttlinger Marktplatz eine Partynacht für die ganze Familie mit der Mundart-Kultband »Pommfritz«.

Die Läufe im Überblick:

Sonntag, 13. Juni: 9 Uhr - Badenova-Fun-Cup für Kids und Teens; 12.50 Uhr - Badenova-Fun-Schüler-Staffellauf über fünf mal 1.000 Meter; 14.45 Uhr - Chiron-Staffellauf für Business-Teams über fünf mal 1.000 Meter; 15.30 Uhr - Rothaus-Zehn-Kilometer-Lauf; 17 Uhr - Aesculap-Halbmarathon mit drei Runden à sechs Kilometern. Ein schneller Rundkurs durch die Stadt und den Donaupark ist abgesteckt. Start und Ziel für die Läufe am Samstag sind am Marktplatz in Tuttlingen.

Sonntag, 14. Juni:

8.30 Uhr - Aesculap-Donautal-Marathon mit Start in Beuron-Hausen im Tal und Ziel am Marktplatz in Tuttlingen.

8.45 Uhr - Kreissparkassen-Staffel-Marathon mit Ziel am Marktplatz.

9.30 Uhr - Desma-Inline-Race über 18 Kilometer. Start ist in Fridingen am Werksengelände von Desma.

11 Uhr - Hammerwerk-Fridingen-Walking-Wettbewerb über 18 Kilometer.

Nachmeldungen sind nur noch bis jeweils eine Stunde vor dem jeweiligen Start möglich. Mehr Informationen unter www.runandfun.de

FICHTER & DÖBELE GmbH
Königsstr. 23 - 78532 Tuttlingen

Häuser

Tuttlingen:
1 Fam.Haus m. Garage €119.000,-
1 Fam.DHH, Bj. 50, 7 Zi. €135.000,-
1 Fam.Haus, 2 Carport €319.000,-
3 Fam.DHH, 2 Garagen €159.000,-
3 Fam.Haus, 210m² Wfl. €149.000,-
Möhringen: Neubauvorhaben
1 Fam. Haus inkl. Grdst. €239.000,-
Möhringen:
3 Fam.Haus m. Garage €149.000,-
Nendingen:
2 Fam.Haus, 1100m² Grdst., Garage €139.000,-
Mühlheim:
1 Fam.Haus m. Garage €25.000,-
Emmingen in sonniger Lage:
1 Fam. Haus m. ELW, Wintergarten, Garage, 160m² Wfl. €214.000,-
1-2 Fam. DHH, Garage €149.000,-
Immendingen:
4 Fam. Haus + Laden €259.000,-
Neuhausen ob Eck:
1 Fam.Haus, 7 Zi.Bj. 02 €269.000,-
Spalchingen: 2 Fam.Haus mit schönem Garten u. Garage 577 m² Grdst., 140m² Wfl. €175.000,-
Buchheim:
Wohn- u. Gesch. Haus, 189m² Wfl., 1000m² Grdst., Garage €198.000,-

Wohnungen

Tuttlingen:
6 Zi.Vfhg. m. G., 128m² €139.000,-

Wir suchen: Häuser, Wohnungen Grundstücke zum Kauf oder zur Miete

Tel. 07461 - 160593
Mobil 0171 618 1126
www.fichter-doebele.de

WWW.FLIESEN-GRAF.DE

Wir haben am verkaufsoffenen Sonntag für Sie geöffnet.

Jeden Sonntag
Schausonntag
in Tuttlingen
von 13.00-17.00 Uhr
keine Beratung, kein Verkauf
Ausstellung+Verlegung Privat+Objekt

GRAF
FLIESEN & SANITÄR

DAIMLERSTR. 23 78532 TUTTLINGEN
SCHWARZWALDSTR. 83 78194 IMMENDINGEN
TUT. TEL. 0 74 61 / 96 54 089
IMM. TEL. 0 74 62 / 67 29

WOHN-SCHATZ
EINRICHTEN MIT NIVEAU.

WK
Wohnkonzepte

...individuelle
Wohnsysteme

TUTTLINGEN, TEL. (0 74 61) 94 94-0

Ein Besuch in Tuttlingen und Umgebung lohnt sich immer.

Ihre Anzeigenberaterinnen
vom **Wochenblatt** in Stockach

Susann Sender
Tel. 07771/933110
s.sender@wochenblatt.net

Isabel Hof
Tel. 07771/933114
i.hof@wochenblatt.net

Sparen Sie Bares!
Unterwäsche ab Fabrik!

HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT. (07424) 29 29

Ein Festival der Stadt Tuttlingen / Tuttlinger Hallen

HONBERG SOMMER TUTTLINGEN
9. bis 26. Juli

Do. 09.07. Roger Hodgson
Fr. 10.07. Barock ACO Tribute Show
Sa. 11.07. BAP
So. 12.07. Willy Astor
Mo. 13.07. Cocoo
Di. 14.07. A Cappella Nacht
Mi. 15.07. Martina Schwarzmann
Do. 16.07. Stefanie Heinzmann
Fr. 17.07. Handlind
Sa. 18.07. Marianne Rosenberg
So. 19.07. Aloha From Hell/Luxuslarm
Mo. 20.07. Global Kryner
Di. 21.07. Steve Winwood
Mi. 22.07. Variété Musicbox
Do. 23.07. Annett Louisan
Fr. 24.07. Joe Bonamassa
Sa. 25.07. ASP/Reinhardt

www.honbergsummer.de
Tickets 074 61-910 996
TUTTLINGEN

Dienstleistung kompetent



WÄNDE ALS KUNSTWERK

Kochen mit Freunden, Spieleabende oder gemütlich plaudern bei einer guten Flasche Wein: Für Millionen von Deutschen ist dieser Rückzug ins eigene Heim in den vergangenen Jahren selbstverständlich geworden. Was den Gastronomen zu schaffen macht, freut jene Unternehmen, die ihr Geld mit der Gestaltung von Innenräumen verdienen. Auch die Wandgestaltung rückt wieder stärker in den Fokus. Nach der gestalterisch eher öden Raufaser-Ära steht nun vielerorts im wahrsten Sinne ein Tapetenwechsel an. Die Auswahl ist riesig: Ob mit Glasperlen besetzt, in edler Flockoptik oder mit stilvollen Blumen und Ornamenten - neben der großen Auswahl an Mustern und Materialien sind Tapeten auch in allen gewünschten Farben erhältlich (www.tapeten.de). Die Entscheidung beeinflusst auch die optische Wirkung eines Raumes: Wer beispielsweise ein Zimmer größer erscheinen lassen möchte, sollte sich für helle Tapeten mit kleinen Mustern oder Unis entscheiden. Ein interessanter Kontrapunkt lässt sich mit sogenannten Wand-Tattoos setzen. Webshops wie www.wandworte.de helfen bei der personalisierten Wandgestaltung.

BABY- / KINDERARTIKEL

BABYLAND
proBABY

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr,
Sa. 9.30 bis 18.00 Uhr

Böhlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 077 31/63937
www.babyland-singen.de

DACHDECKEREI

K. HEYNE
Dach-Deckerei

Wir sind für Sie da!
78224 Singen, Gaisensrain 22
Tel. 0 77 31/62 228, Fax 6 38 37

DACHSANIERUNG

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

Dacharbeiten
Kupfer - Titanzink - Rheinzink
natürlich nur vom Fachmann
WIDMANN GmbH - 78224 Singen

ELEKTRO

rottinger - ELEKTROTECHNIK

Kundendienst Netf AEG Miele Bosch Siemens
Hausgeräte Waschen Trocknen Spülen
Elektroinstallation Haustechnik Heizung Warmwasser
T 077 31/25200 info@rottinger.de

FLIESEN

www.Schlenker-Fliesen.de

Schlenker
Radolfzell
Libellenweg 10
Tel. 0 77 32 / 1 21 82 - Fax 1 42 10

FOTOGRAF

FOTO Feuerstein
Portraits | Kommunion |
Hochzeit | Reportagen
Simon Feuerstein, Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 2 75 28

HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN

Haushaltsauflösungen
(m. Verwertung)
Entrümpelung, Umzüge
P. Güntert, Tel. 0 77 32/57036

HILFSORGANISATION

**Widmann hilft Kindern
in der Region e.V.**
www.widmann-kids.de

Menschen helfen e.V.
www.menschen-helfen-im-hegau.de

KAFFEE-FACHHANDEL

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Singen - August-Ruf-Str. 27
Tel. 0 77 32/71 24 od. 01 71/3 42 8284

KFZ-MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
täglich aktualisiert

MALERBETRIEBE

Malerbetrieb
Volkmar Czichos
Ravello Steineteppich
Malen- u. Tapezierarbeiten
Moderne Raumgestaltung
Bodenbeläge
Innen- u. Außenputze
Feldbergstr. 4, 78224 Singen
Tel. 0172/9636599 - Fax 07731/836269
mail: volkmar-czichos@online.de

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware- Software- oder
Online-Probleme

Verlage-Software TOP
Tel.: 0 77 31/88 00 70

REIFENSERVICE

Ca. 1.000.000
Reifen warten auf
Sie!!!
www.reifen-thum.de

SATZ & WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Radwigstrasse 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

**Fachbetrieb für
Schädlingsbekämpfung**
Ausbildungsbetrieb (IHK)
Zul. gem. § 11 TierSchG
Wartungsverträge (HACCP)
andel mit Bioziden

Tel.: 0 77 31/82 26 04 - Fax: 0 77 31/82 26 06
E-Mail: info@fbio.de - Web: www.fbio.de

UNFALLINSTANDSETZUNG

**Karosserie-Jack-Service
ZÄHLER**

- Unfallinstandsetzung • Lackierung
- Reifen • Kfz-Service

Roseneggstr. 30b, 78247 Hiltzingen
Tel. 077 31/62863, www.KLS-Zahler.de



Wafros

alemannische Dialektik

S war amene Samschtmorgne, irdgendwo oemeds inere Metzger. Mer hot jo als Rentner ame Samschti inere Metzger nix verlore, aber wemer am Freitag d Hälftle vergässe hot, no moss me halt in Gottsname am Samschti nomol go. Etz wird jo jede Frau und jeder Ma wisse, wie's inere Metzger am Samschti zuegoht. Mer kännt grad mone, am Sunnitig dät ä Hungersnot usbreche, so gschuck und verrückt drucked se sich um Fleisch- a de Wurscht-schtand. Wenn se wenigstens wisse dätet, wa se wänd, denn ging's jo no schneller, aber do schöntd sottige unenannd und wemer se frogt, wa se wänd, denn überledet se erscht mol agschtrengt, wie wenn se binere Prüfung ä Mathematikufgab löse möstet. Metzgerie sind meischtens guet usgrüschtet mit Personal, aber a dem Samschti war ä Neue hinder

de Wurschttheke und mer hot glei gmerkt, dass se it vu do kunnt, weil se »schäselet«. I hon so s Gfihl ghet, dass des ihre Premiere war, sie isch wahrscheinlich s erschtmol im Lade gschtande und nadierlich war se it so flink, wie die eifaghrene Verkäuferine. Des mit däne hundert verschiedene Sorte ischere no bitzele duenand gange und mit däne Computerwooge hot se au no weng Schwierigkeite ghet. Etz hot me ganz deitlich gmerkt, wanes doch fir verschiedene Lüt giit. Ä guete Porzion Kundine hot glei verliggert, dass des ä Neue isch, wo it vu do kunnt, obwohl die meischte, wo i dere Metzgerumschtande sind, au it vu do kumme sind. De Mensch isch menkmol i sim Verhalte wie ä Vieh, wo scho vu wiitem schmeckt, dass der oder die it vom Rudel sind. Im Hirn hond se's meischtens it, sondern i de Nase. De Mensch schmeckt des Fremde und fremdelet augblicklich. Mer lueget, dass om die, wo it vu do isch, it bedient und druckt sich zunere andere Verkäuferin. Vu däne »alte« Verkäuferine hond au einige die »Neu« merke lo, dass sie äbe doch de King sind. Mer hot se zapple lo, wenn se it grad gewist hot, wie's etz wiitergoht und sie hond leise schpöttisch glächelet, über die Sachseueh. Nu one, it grad die Jüngsch, isch manchmol zunere anegschande und hotere zeigt, wa se etz mache mößt. I wär scho lang dra gsi, aber i hon

den anderen Damen de Vortritt g'losse. It weil i so en guete Mensch bin, sondern weil me de Wunderfitt bloget hot, wie die Sach witer goht. Die ältere Kollegin hett i gern auszeichnet, aber i hon kon Orde debei geht. Etz hon i welle minere Begeischerung Luft mache und hon zu dere Verkäuferin gseit, »Sie sind ä wunderbare Frau, so wie sie mit dere neie Kollegin umgond!« En feierrote Kopf hot se griegt, die Wurschtverkäuferin, und ganz leise hot se no gmont »Dankschön!« Ganz hinde isch one gschtande, die wär scho lang dra kumme, aber mer hot gmerkt, dass se gern vu dere Sächsin bedient were mecht. Die hot glei geschallt, wa mit dere »Neue« bassiert und hot se welle bissele ufmuntere. So ä richtig Fesche hot se gfroget »werden Sie schon bedient?« Do hot die gmont, »nein, aber i dät gern vu eure Neue bedient werde!« Die »Fesche« hot guckt wie ä Katz wenn's dunnderet und die »Neu« war ganz verläge. Und i bin hom, hon min Orde us em Schächtele gholet und hon überlegt, ob i den etz it i die Metzgerie bringe sott, aber die Frau war beschtimmt scho lang wieder fart. Mer sott en ganze Hosesack voll so Orde hon, weil's so vill wunderbare Menseche giit, vu däne neimerd ebbes woss. Nadierlich giit's en Hufe Drecksäck, aber s giit vill, vill andere. Wemer weng genau lueget, no sieht mer se, au ame Samschti inere Metzger

KURZ & BÜNDIG

Der Senioren-Bildungskreis lädt ein auf Fr., 12.6., 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Lichtbildervortrag von Franz Ehinger über die Trauminsel Ceylon. Gäste sind willkommen.

JUCA 60: Öffnungszeiten des Jugendtreffs Hegastr. 60, im ehem. Fabrikgut, für Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kickern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hören u. Internetcfé besuchen. Öffnungszeiten: montags: 16.30-17.30 Uhr Mädchencafé ab 12 J., 17.30-20 Uhr offener Treff mit Internetcfé für 12-18 J.; dienstags: 16.30-18.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 12-18 J.; mittwochs: 15-17.30 Uhr offener Treff mit Kreativwerkstatt für 10-14-Jährige. freitags: 18-21 Uhr offener Treff mit Internetcfé für 12-18-Jährige; Beratung f. Jugendliche nach Terminabsprache unter 9321-34, 790697 oder 0175-2267717.

AWO-Club: Offener Treff: Der AWO-Club ist ein Treffpunkt für Menschen mit seelischen Problemen. Wer sich alleine fühlt, mit seinen Problemen überfordert ist oder auch einfach gerne seine Freizeit in Gesellschaft verbringen will, kann in den Club kommen: Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr. Di.: 9.30-16 Uhr. Mi.: 9.30-17 Uhr. Do.: 9.30-16 Uhr. Fr.: 9-12 Uhr.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrerschuldklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanner-Unfall-Hilfe e.V., Zeltgasse 6, Singen. Info-Tel. 07731/99830.

Ev. Kirchen in Singen: Gottesdienste 13./14.6.: »Hegau-Klinikum«: Sa. 18.15 Uhr Gottesdienst.

»Bonhoefferkirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst m. Kindergottesdienst. »Lutherkirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst. »Markuskirche«: So. 10 Uhr s. Pauluskirche. »Pauluskirche«: So. 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe u. Kindergottesdienst.

Ev. Kirchengemeinde Steißlingen-Langenstein Gottesdienste: So., 14.6., 9.30 Uhr Steißlingen Gottesdienst m. Abendmahl, 9.30 Uhr Steißlingen Kindergottesdienst.

Gottesdienstplan Kirchen Singen: 13./14.6. »St. Elisabeth«: So. 10 Uhr Eucharistiefeier/Gemeindefest. »Herz Jesu«: Sa. 18 Uhr Eucharistiefeier, So. 9.30 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So. 11.30 Uhr Eucharistiefeier. »St. Josef«: Sa. 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So. 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier. »Liebfrauen«: Sa. 13.6., 18 Uhr Eucharistiefeier, So. 11 Uhr Eucharistiefeier. »St. Peter und Paul«: So. 10.30 u. 19 Uhr Eucharistiefeier.

Hegau-Bodensee-Klinikum Singen Gottesdienste: So., 14.6., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen Gottesdienste: So., 14.6., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Pfarrei St. Elisabeth Singen feiert das Gemeindefest am So., 14.6., mit einem Familiengottesdienst um 10 Uhr in der Überlinger Str. 1, mitgestaltet von Alphornbläsern, anschl. Frohes Beisammensein auf dem

Platz vor dem Gemeindezentrum. **Amtsgericht Singen: Diesjähriger Betriebsausflug** findet am Do., 18.6., statt. Ein Bereitschaftsdienst ist eingerichtet!

AWO-Clubprogramm Juni: Do., 11.6., Fronleichnam-Feiertag; Fr., 12.6., 10-12 Uhr Frühstücksklub; Mo., 15.6., 17-20 Uhr gemeinsames Grillen (Bitte Grillfleisch & Getränke mitbringen!); Di., 16.6., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung, 14.15-15.15 Uhr Malatelier; Mi., 17.6., 14-17 Uhr Besichtigung der Moschee in KN (Kopftuch mitbringen, lange Kleidung!). Weitere Infos: Tel. 07731/958044.

Sozialverband VdK - Sprechtag in Singen findet an jedem 3. Mittwoch im Monat in den Räumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK-Gebäude) in der Zeit von 10-12 Uhr statt. Von 14-16 Uhr können sich Interessierte bei der Wohnberatungsstelle über die Möglichkeit der individuellen Wohnraumanpassung im Alter oder bei Krankheit u. Behinderung, über die Wohnform »Betreutes Wohnen für Senioren« informieren. Nächster Termin: Mi., 17.6. Weitere Infos: VdK-Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel. 07731/798754, VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636.

Ehemalige Bedienstete Krankenhaus und Stadt Singen treffen sich jeden 3. Mittwoch im Monat, 14 Uhr, im Hölzle-König Singen. Nächster Termin: Mi., 17.6.09.

Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich am Mi., 17.6.09, um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 16.6., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »San-Training«.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag von 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte des DRK, Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Waldstr. 6, Betreutes Wohnen.

Jeden Dienstag: 9 Uhr »Wassergymnastik für alle«, Hallenbad; 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Bohlingen« im Rathaus Bohlingen; 19.30 Uhr »Fit ab 50« Waldeckschule, Aula.

Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining für Senioren, Beethoven-schule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethoven-schule; 16.30 Uhr Rückengymnastik, Hardschule; 17 Uhr Rücken-Fit, Tittisbühlschule; 18 Uhr Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule.

Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29; 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebel-schule.

FREUNDESKREIS POMEZIA

Zu einem Stammtisch treffen sich die Mitglieder des »Freundeskreises Pomezia« am Do., 18.6., um 18 Uhr im portugiesischen Vereinsheim des FC Magricos, im Haselbusch 14, gegenüber Bauhof der Stadt Singen.

Es gibt Infos über den zweitägigen Ausflug und den Besuch der polmetinischen Polizei.

GEMÜTLICHKEITSVEREIN

Zum Jahresausflug des Gemütlichkeitsvereins »Gartenstadt-Hasel«

vom 11.-14.6. nach Südtirol ist um 5.45 Uhr Abfahrt in Rielasingen bei Firma Vogel. Danach in Rielasingen Kreuzung Schrott, Hardt-garten, Berliner Platz (ca. 6 Uhr), Bahnhof Singen und Rathaus Singen im Fünf-Minuten-Takt. Pünktliches Erscheinen erbeten.

HAUS & GRUND

Die Jahreshauptversammlung findet am Di., 23.6., um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse Singen-Radolfzell statt. Ab 19 Uhr steht die Tiefgarage zur Verfügung (wird bei Belegung geschlossen). Tagesordnungspunkte sind u.a.: Berichte, Referat: Reform der Schenkungs- und Erbschaftssteuer, Referat: Grundzüge der Bewertung einer Immobilie.

Den Versammlungsteilnehmern steht kostenlos das Taschenbuch für Hauseigentümer zur Verfügung.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nächste Zusammenkunft ist am Mi., 10.6., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstuben«, Leimdölle 1 in Singen.

Thema: »Oberflächen und Strukturen«; Oberflächenstrukturen gibt es viele und alle bieten ihren besonderen fotografischen Reiz. Thema für alle.

MOTORRADCLUB PYTHONS GERMANY

Der Motorradclub Pythons Germany hat sich neu gegründet. Clubhaus ist in der Laubwaldstr. 2, Singen. Öffnungszeiten sind Di.-So. 17-23.30 Uhr.

SCHNUPFVEREIN

Der nächste Hock findet am Sa., 13.6., ab 20 Uhr in der Singener Weinstube statt. Gäste willkommen.

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 10.16.6. in Bad-Dürrenheim-Öfingen-Tun., Start: Mi. 16-18 Uhr, Di. 7-13 Uhr; ab 13.14.6. in Ravensburg, Start: Sa. 13-16 Uhr, So. 7-12 Uhr; ab 13.14.6. in Gachnang/TG, Start: Sa. 13-18 Uhr, So. 6-12 Uhr.

FRIEDINGEN

HARMONIKA-FREUNDE HEGAU

Ein Gastspiel im Innenhof des Friedinger Schlössle geben die Harmonika-Freunde Hegau und verschiedene Gruppen (u.a. Hobby-Musik-Club Trossingen) am Do., 11.6. (Fronleichnam) ab 13 Uhr. Eintritt frei, für Bewirtung ist gesorgt.

RIELASINGEN

ANGELSPORTVEREIN

Sein 1. Fischerfest veranstaltet der Angelsportverein Forelle am Sa., 13.6., am Rickelshäuser Weiher.

FREUNDESKREIS NOGENT-SUR-SEINE

Bouletreff: Es wird jeden Donnerstag ab 19 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Gasthaus Schindereck gebaut. Auch Neueinsteiger und Anfänger sind willkommen, diese werden eingelernt. Es liegen Bouleketten zum Ausleihen und Ausprobieren bereit.

KOLPINGSFAMILIE

Anmeldung für die Familienwanderung von Bärental/Feldberg über den Zweiseenblick zum Raimarhof (Übernachtung) nach Hinterzarten am Sa./So., 18./19.7., ist bis spätestens 15.6. beim Vorsitzenden möglich.

Zu einer Abendwanderung mit anschließendem Besuch des Waldfestes im Schnaidholz trifft sich die Kolpingsfamilie am Mo., 15.6., um 18 Uhr an der Kirche; Ausweichtermin: 22.6.

MUSIKVEREIN

Waldfest des Musikvereins ist vom 12.-15.6. im Schnaidholz; Ausweichtermin: 19.-22.6.

SPORTHALLENFÖRDERVEREIN

Zur Jahreshauptversammlung lädt der Sporthallenförderverein Rielasingen-Worblingen-Arlen am 16.6. um 19.30 Uhr ins Hotel Krone ein. Die vorläufige Tagesordnung sieht Berichte, Entlastung, Wahlen und Sonstiges, Fragen vor.

LESERBRIEFE

Das Unmögliche versuchen

Singen (swb). Zum Thema **Scheffelhalle/Kombibad wird uns geschrieben:**

»Bei der Nachfrage der Presse an alle Parteivorsitzenden zum Thema Scheffelhalle/Kombibad ärgern mich Aussagen, die sachlich völlig falsch und somit inakzeptabel sind. Der so genannte Singener Kies auf der Aachinsel eignet sich bestens zum Bauen. Der Standort Scheffelhalle ist längst groß genug, um ein Hallenbad zu bauen, da ja sogar schon ein Spaßbad dort geplant war.

Als Synergieeffekte/Vorteile für ein Kombibad seien genannt: Wetterunabhängigkeit; höhere Besucherzahlen; höhere Einnahmen; niedrigere Nebenkosten; Einsparung Personalkosten von ca. 100.000 Euro pro Jahr; saubere städtebauliche Gliederung; unabhängige Weiterentwicklung der drei Bereiche Kultur, Baden und Leichtathletik; bestmögliche Verkehrsanbindung sogar mit der Bahn; Trennung des jeweiligen Verkehrsaufkommens; trotz Baumaßnahme Schwimmen ohne Unterbrechung möglich; kein Trainingsausfall/-rückfall für unsere Sportler, Wärmerückgewinnungs-

anlage Aach; durchgängige Öffnungszeiten aufgrund mindestens 6 Schwimmbahnen; nur ein gemeinsamer Umkleide-/Duschtrakt reduziert Baukosten und laufende Kosten; städtebauliche Abrundung der Aachinsel als Einheit mit Park und Baden im Park; einzigartige persönliche Note des Kombibades mit einem Außenschwimmbaden mit Blick auf den Hontes; mehr Baukosten-sicherheit durch Neubau anstelle Sanierung; Baukosten Kombibad nicht höher wie bei Sanierung mit Anbau; nachhaltiger Städtebau.

Die Scheffelhalle wurde bereits zweimal saniert

In dieser Debatte habe ich aber bislang vermisst, dass öffentlich zugegeben wird, dass die Scheffelhalle, deren Abruch bereits bei der Baugenehmigung vom Gemeinderat beschlossen wurde, nur durch zwei aufwendige Sanierungen vor dem Zusammenfallen gerettet wurde. Herrmann Hesse hat einmal gesagt: Damit das Mögliche entsteht, muss immer wieder das Unmögliche versucht werden. Das gilt auch für Singen, denn es gibt eine Möglichkeit, ein Kombibad in Singen zu bauen, bei dem die Scheffelhalle nicht sterben muss!

Dann lasst uns das in Singen versuchen, was sich in Schaffhausen schon seit vier Jahrzehnten bewährt hat. Und wer hat am Ende gewonnen? Unsere Stadt und die gesamte Region: also wir alle.«

Wolfgang Hein, Singen

Ohne Wartezeiten

Singen (swb). Zur **Buslinie Bruderhof wird uns geschrieben:** »Jedes Mal, wenn ich den Bus benütze, bin ich und mit mir noch viele andere froh, den weiten Weg zur Stadt, vor allem zum Ärztehaus, ohne Umsteigen und ohne längere Wartezeiten machen zu können.

Der Takt stimmt

Die einschneidende und äußerst nachteilige Kursplanänderung wurde seit Herbst letzten Jahres zum Glück wieder rückgängig gemacht und der seit Jahren bewährte 1/4-Stundentakt wieder eingeführt. Ich hoffe und wünsche, dass sich viele der Betroffenen bei den Stadtratswahlen daran erinnern, wer sich für unser Anliegen mit Erfolg eingesetzt hat!«

Lieselotte Fehrl, Singen